18. Juni 2003
Woche 25

Gesamtauflage
82 800

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen, Steißlingen und Volkertshausen

Jahrgang 36, Nr. 25
Singen-Nord

Auflage
17 082

SINGEN kommunal



Kreis Konstanz

Mit Muskelkraft ging es am Bodensee und im Hegau am Sonntag zu Werke. Die Aktion »Natürlich mobil« erfreut sich noch immer sehr großer Beliebtheit bei den Radlern.



Radolfzell

Mit dem Internationalen Tag wirbt die Stadt Radolfzell am 21. Juni für ein multikulturelles Miteinander und ermöglicht eine Begegnung der Nationen auf dem Marktplatz von 15.30 bis 22 Uhr.



Stockach

Beim Schweizer Feiertag in Stockach konnten Miss und Mister Gustav-Hammer-Platz nach ihrer Wahl im vom Wochenblatt gesponserten Hubschrauber fliegen.

Seite 13

Wird Gemeinderat kleiner werden?

von Hans Paul Lichtwald

Manche Themen liegen monatelang auf Eis, weil keiner den ersten Stein ins Wasser werfen will, weil es zu große Wellen geben könnte. Es geht um die unechte Teilortswahl und die Größe des künftigen Singener Gemeinderats. Durch die Schaffung von Eigenbetrieben und städtischen GmbHs hat das Hauptorgan der Stadt längst weniger zu tun. Und die Kasse ist auch noch leer. Der wichtigste Akt des Gemeinderats ist nach seiner Konstituierung die Wahl der Aufsichtsräte vom Hegau-Klinikum bis zur GVV.

Singen hat bisher 32 Gemeinderäte, sechs davon kommen aus den Stadtteilen, was wiederum Ausgleichsmandate gibt, weil die CDU alle sechs Stadtteilvertreter traditionell stellt und die anderen Listen dafür Zusatzsitze bekommen. So haben wir 37 Gemeinderäte derzeit plus den stimmberechtigten Oberbürgermeister.

Singen hat den Stellenwert der Stadtteile immer sehr hoch bewertet. Ortschaftsräte, Ortsvorsteher und die Vertreter im Gemeinderat haben eine starke Position. Das wird sehr konkret im Bauauschuss spürbar, wenn Ortsvertreter zusätzlich an den Sitzungen teilnehmen. Die Frage war nun, braucht man einen Ortsvorsteher u n d einen Gemeinderat aus jedem Stadtteil am Ratstisch? Die FDP hat die Frage jetzt zum Antrag gemacht. Man könne auf 26 Gemeinderäte reduzieren! Am 13. Juni 2004 wird wieder gewählt. Das Wahlverfahren ist durch die unechte Teilortswahl erschwert, das gibt viele ungültige Stimmen. Eine Änderung wäre zudem ein Zeichen der Integration der Stadt und ihrer Stadtteile.

Bei 26 Mandaten hätten aber nur SPD und CDU Fraktionsstärke, die anderen Gruppen müssten sich nach derzeitigem Stand mit je einem Mandatsträger zufriedengeben. Die FDP braucht jetzt schon die Zählgemeinschaft, um am Ausschuß-Tisch sitzen zu dürfen. Diese Rechnung haben Vertreter von CDU und SPD der FDP längst entgegengehalten.

Die Frage ist auch, wieviel Demokratie wir uns noch leisten wollen oder sogar müssen! Das andere Problem sollte man da aber auch ehrlich beim Namen nennen: Es gibt eben immer weniger Kandidaten - gerade für die kleinen Gruppierungen. Und erst recht aus den Stadtteilen. Gell, liebe FDP.

Drei Jahre für »Färbe«

Dann muss Nachfolge Simon stehen

Singen (li). Die Generalversammlung mit Neuwahlen des Fördervereins der »Färbe« hatte gestern Abend einen »eigentümlichen« Besuch: Außer den Vorstandsmitgliedern (darunter aber keine Gemeinderäte, die immer noch Ausschusssitzung hatten?) waren nur fünf weitere Mitglieder anwesend. Vorsitzender Harald Fahr prägte diesen Begriff selbst. Er stellte die Zukunft des Theaters in den Mittelpunkt: Bis 2006 laufen die neuen Verträge für Peter Simon als Theaterleiter und der Mietvertrag in der »Färbe« selbst. Bis zum Jahresende will der wiedergewählte Vorsitzende ein Papier für die Verhandlungen mit der Stadt auf dem Tisch haben. 60 Prozent sind derzeit öffentliche Mittel. Die Spenden des Fördervereins sind gesunken. Um einen neuen Intendanten zu finden (Antonia Jaster?), brauche man die Option der »Basilika«.Der Förderverein wolle hart verhandeln, sagte Fahr. Er habe Hoffnung, das Theater erhalten zu können. Aber: »Der Geldgeber bestimmt , wohin die Reise geht.«

Prozession an Fronleichnam

Singen (swb). Das Fronleichnamsfest beginnt am Mittwochabend, 18. Juni, um 19 Uhr mit dem Bußgottesdienst in der Herz-Jesu-Kirche für die katholische Gesamt-Kirchengemeinden in Singen. .

Die Singener Katholiken treffen sich am Donnerstag, 19. Juni, auf dem Herz-Jesu-Platz um 9 Uhr zum Festgottesdienst. Im Anschluss daran ist die Prozession in die Singener Stadtmitte mit Stationen und Rückkehr zum Herz-Jesu-Platz.

Rock am Segel: Karten gewinnen

Radolfzell (aj). »Rock am Segel« geht am 28. Juni in die dritte Auflage. Das WOCHENBLATT verlost in Zusammenarbeit mit dem Veranstalter, dem Jugendgemeinderat Radolfzell und der SMV der Radolfzeller Schulen, auch in diesem Jahr zehn Freikarten. Dazu gibt es fünf Poster von »Die Happy«, dem Top Act des vergangenen Jahres, zu gewinnen.

Die ersten zehn Anrufer, die am Freitag, 20. Juni, ab 14.30 Uhr unter Telefon 07731/88 00 37 die richtige Lösung auf unsere Preisfrage wissen, kommen in den Genuss je einer Freikarte für »Rock am Segel«. Die nächsten fünf Anrufer können eines der Poster gewinnen.

Die Preisfrage lautet: Aus welchem Land kommt »Orange Marmelade« - aus Österreich, der Schweiz oder Deutschland? Orange Marmelade ist eine der vier Bands, die in diesem Jahr dabei sind. Daneben treten Itchy Popzkids aus Stuttgart, Noea aus Zürich und Arson aus Köln auf. Das Konzert beginnt um 17 Uhr. Karten im Vorverkauf gibt es beim WOCHENBLATT in allen Geschäftsstellen für nur 5 Euro,

Die Staus kommen wieder

Ab Juli ist Rielasinger- und Güterstraße an der Reihe

Singen (of). Eine Stadt im Stau. Während der Pfingsferien musste man von Seiten des kommunalen Tiefbaus endlich an die Sanierung des Belags in der Hauptstraße ran, meist war die Straße einspurig von Süd nach Nord befahrbar, für Belagsarbeiten und Markierungen dann tage- oder stundenweise ganz gesperrt. Das Parkhaus Gambrinus wie die Färbe waren vom Verkehr abgehängt, vor allem in Richtung Westen gab es Riesenstaus, an der Kreuzung Fitting- Güterstraße muste sogar eine Ampel eingerichtet werden, weil es lange Rückstaus gab. Für zusätzlichen Druck sorgte die Sperrung der Gottmadinger Straße in Rielasingen.

Mit den Verkehrsproblemen wird es wegen weiterer Baumaßnahmen aber weiter gehen, wie Roland Schungel von der Tiefbauabteilung auf Anfrage des WOCHENBLATT bekanntgab. Ab 14. Juli muss nämlich die Fußgängerbrücke an der Bahn-Unterführung bei der Güterstraße mit einem Hängegerüst saniert werden, per Ampel gehts nur auf einer Fahrbahn vorbei. Am heutigen Mittwoch werden im Bauauschuss die Bauarbeiten zur Sanierung der Südlichen Rielasingerstraße (Stadtgrenze bis Feldstraße) vergeben. Starttermin, so Schungel, sei auch hier der 14. Juli. Die Bauarbeiten werden abschnittweise vorgenommen, der Verkehr per Ampel an der Baustelle vorbeigeleitet. Diese Arbeiten werden bis kurz vor Weihnachten gehen! In beiden Fällen muss die Georg-Fischer-Straße den umgeleiteten Verkehr aufnehmen, der Ebert-Platz wird zum Nadelör.



Seit Montag ist die Hauptstraße wieder voll befahrbar. Tageweise war sie voll gesperrt, viele Autofahrer wollten das nicht einsehen. Wegen des Verkehrsdrucks mussten die Bauarbeiter schon um 4 Uhr in der Frühe anfangen, damit die Straße für den Berufsverkehr wieder genutzt werden konnte. swb-Bild: of

Zwei erste Bundespreise

Singen (swb). Beim Bundeswettbewerb »Jugend musiziert«, der in der vergangenen Woche in Weimar, Erfurt und Jena stattgefunden hat, war die Jugendmusikschule der Stadt Singen wieder ausserordentlich erfolgreich. Die drei Teilnehmer der Jugendmusikschule Singen, die sich mit ersten Preisen über den Regional- und Landeswettbewerb für diese Bundesentscheidung qualifiziert hatten, erspielten sich insgesamt vier Bundespreise. Der Klavierschüler von Viktoria Posina, Nikolas Nägele, hatte sich gleich für zwei verschiedene Duowertungen qualifiziert und kam mit zwei 1. Bundespreisen aus Weimar zurück. Seine Partner bei dieser außergewöhnlichen Leistung waren Jonas Vischi (Cello) und Maximilian Hörmeyer (Violine).

Martina Bach, Klarinette, aus der Klasse von Siegfried Worch und ihre Partnerin Irene Hohenstein wurden in der, mit 32 Teilnehmer besetzten Altersgruppe V mit einem 2. Bundespreis ausgezeichnet.

Diese Woche

Edgar Mallwitz muss wegen der GVV-Affaire vors Gericht (Aus der Region). **Seite 7**

Einen neuen Streckenrekord gab es beim 6. Hegau-Halbmarathon in Singen (Sport). **Seite 8**

Biergärten - das Thema im vorgezogenen Hochsommer dieser Tage (Aus der Region) **Seite 9**

Der Circus Siemoneit-Barum kommt nach Singen und Radolfzell. **Guckloch**

Vorschau

Einen Krimiabend mit Horst Eckert bietet die Stadtbücherei am Dienstag, 24. Juni, um 20 Uhr im Bistro des DAS 2 an. Das verspricht spannend zu werden.

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Letzte Meldung

»Criminale« 2009

Singen (li). Die »Criminale«, das größte deutsche Krimi-Festival, wird 2009 nach Singen kommen und damit Kulturschwerpunkt werden. Am Montag kommt Autor Horst Eckert nach Singen, um das Projekt vorzustellen. Seit 1987 gibt es das jährliche Projekt.

Anzeige

BOSCH – Geräte
in top design + qualität
B+B Küchenstudio
www.bb-kuechen.de
Industriegebiet in Singen

Gewinnen Sie einen Rundflug
Beantworten Sie nur die Frage:
Was ist Blumotion??
Küchengeneration 2003/4
jetzt im Studio
Moderne Fronten, neueste Ausstattung, aktuelle Geräte aller Marken.
Wir renovieren und liefern, Sie fahren in Urlaub.
Fragen Sie Herrn Kehrer und Frau Wenzel.
Tel. 0 77 31/6 51 61
Werner-v.-Siemens-Str. 25
78224 Singen
www.bb-kuechen.de

Trotz Hitze großer Andrang

Erfolgreiche Steißlinger Gartentage

Steißlingen (le). Erschöpft aber überglücklich waren am Sonntag Abend alle, die sich an den 3. Steißlinger Gartentagen auf dem wunderschönen Gelände der Baumschule Ammann beteiligt hatten. Ob Veranstalter, Organisatoren oder Aussteller, alle freuten sich über den großen Erfolg des Gartenfestivals, mit dem man wegen der tropischen Temperaturen in diesem Umfang nicht unbedingt gerechnet hatte. Wenn auch am Samstag der Wettkampf mit dem Schwimmbad nicht eindeutig gewonnen werden konnte, so strömten die Besucher am Sonntag schon in den Morgenstunden und bei einem Gang über die Parkplätze ließ sich an den Autokennzeichen unschwer erkennen, dass das Gartenfestival vom Bodensee inzwischen seine Freunde in ganz Süddeutschland hat.

Auch zahlreiche Urlauber aus dem hohen Norden ließen sich die Gelegenheit nicht nehmen, ein paar Stunden in der Pracht und Herrlichkeit der Blumen und Pflanzen zu schwelgen. Eine leichte und fröhliche Stimmung herrschte an den beiden Tagen unter den über 4000 Gästen, die die sommerliche Atmosphäre sichtlich genossen, interessiert den angebotenen Vorträgen lauschten oder sich von den Vorführungen der alten Handwerksmeister gefangen nehmen ließen. Ob man nun ein ausgemachter Gartenfanatiker oder nur einfacher interessierter Besucher war, es gab für jeden etwas zu sehen und wer dann doch müde wurde, der konnte sich unter den großen Bäumen im kühlen Schatten mit delikaten Speisen und köstlichen Getränken für den nächsten Rundgang stärken.

Zufrieden waren an diesen beiden Tagen alle. Die Besucher, denen selten so viel Schönheit auf einem Fleck geboten wird, die Aussteller, um deren Stände sich die Gäste drängten und die im nächsten Jahr alle wieder dabei sein wollen und schließlich die Organisatoren der Baumschule Ammann, für die der große Andrang und die gute Stimmung Lohn für die harte Arbeit in der Zeit der Vorbereitung war.



Aufregende Hutmodelle wechseln ihre Trägerinnen bei den Gartentagen der Baumschule Amann.

Rock und Pop in der Torkel

Steißlingen (le). Das 1. Steißlinger Rock- und Pop- Festival, eine gemeinsame Veranstaltung der Gemeindemusikschule und des Freundeskreises der Gemeindemusikschule findet am Freitag, den 21. Juni ab 15 Uhr in der Torkel statt. Nach der bereits bekannten »Last Tuesday Session Band« treten im Wechsel die Newcomer »Spektrum« und »Dezibel« auf und werden die Besucher mit ihrer fetzigen Musik erfreuen. Die jungen Musiker hoffen bei ihrer ersten Veranstaltungen, die gegen 21 Uhr zu Ende sein wird, auf möglichst viele interessierte Besucher.

Lehrerkonzert der Musikschule

Steißlingen (swb). Im Rahmen der Veranstaltungen zur Wiedereinweihung der frisch renovierten Musikschule, gestalten einige der Lehrkräfte ein interessantes Kammermusikkonzert. Vier verschiedene Ensembles werden Musik aus dem Barock und der Gegenwart interpretieren. Zu Beginn spielen Regina Sanders und Reinhard Stehle heitere Musik für Gitarre und Blockflöte, gefolgt von drei Arien für Gesang und Spinett mit Cornelia Scherer-Chrobog und Gabriele Ehinger. In der Pause werden Getränke ausgeschenkt. Danach geht es weiter mit dem Ensemble »Compostare« (3 Gitarren und Querflöte), das Kompositionen von Reinhard Stehle spielen wird. Dem Ensemble »Compostare« gehören Stefanie Wäldin (Querflöte), Reinhard Stehle, Michael Gern und Oliver Glückler (alle Gitarre) an. Das Konzert findet am Donnerstag, 19. Juni (Fronleichnam), um 19 Uhr im Kleinen Bürgersaal der Gemeindemusikschule in Steißlingen statt. Der Eintritt ist frei,.

30 Jahre Partnerschaft

Singener Delegation in Pomezia

Singen (sge). Wohlbehalten kehrten die 45 Teilnehmer der diesjährigen Busfahrt wieder aus der italienischen Partnerstadt Pomezia zurück. Direkt am Meer hatte der Freundeskreis Pomezia-Singen durch Vermittlung des kürzlich wiedergewählten Stadtrats Attilio Bello sein Quartier.

Auf dem reichhaltigen Programm waren außer der Tagesreise nach Rom ein Besuch auch in Castel Gandolfo und in Ardea.

Zu den Höhepunkten zählten der Besuch des Soldatenfriedhofes in Pomezia sowie ein Empfang im Rathaus. Anstelle des verhinderten Bürgermeisters und Mitglieds des Europarates Stefano Zappala wurden die Singener von einigen Stadträten begrüßt. Als bewährte Übersetzerin fungierte die ehemalige Singenerin Petra Keller. Dabei kam zum Ausdruck, dass 2004 wohl das 30-jährige Bestehen der Städtefreundschaft Anlässe genug biete zum gegenseitigen Austausch. Attilio Bello und Emmi Kraus gehören zu den Unterzeichnern der Partnerschaftsurkunde. Sie versprachen, sich dafür einzusetzen. Auch die Organisatoren Dieter Dufner und Sylvia Hirt, denen für diese Reiseorganisation ein besonderes Lob galt, erinnerten an die vielen Begegnungen während der drei Jahrzehnte. Natürlich wurde auch an die großen Bierfeste der Singener in Pomezia in den achtziger Jahren mit den Bohlingern unter Leitung von Josef Bölle und Lydia Friedrich erinnert.

Spezialitäten aus eigener Produktion

DENZEL'S Metzgerei

Schweinerücken mager, auch gewürzt 100 g € 0,89
Schweinegulasch saftig und mager 100 g € 0,49
Fleischwurst auch zu Salat 100 g € 0,69
Thüringer Rostbratwurst würzig und mager 100 g € 0,89

Jetzt wieder zum Grillen: Bärlauchspezialitäten, Thüringer, Merquez, Singener Grillwürste, Spareribs und vieles mehr.

Singen: Schwarzwaldstr. 22 Tel. 6 24 33 Marktpassage Tel. 6 88 83
Hilzingen: im Frischemarkt Baur Tel. 6 76 88

Täglich frisch!

5 Euro

Do., 19. 6. Spaghetti „Bolognese“, kl. Salat
Fr., 20. 6. Seelachsfilet in Senf-Dill-Soße, Reis, kleiner Salat
Sa., 21. 6. Paniertes Schweineschnitzel, Pommes, Gemüse
So., 22. 6. Jägerhackbraten, Spätzle, Mischgemüse
Mo.,23. 6. Hähnchenbrustfilet in Pfefferrahmsoße, Pommes, Salatvariation
Di., 24. 6. Rinderschmorbraten, Spätzle, Rotkohl
Mi., 25. 6. kleine Nudelsuppe mit Gemüseeinlage, Reibekuchen m. Apfelmus

Bei jedem Menü ist ein Getränk (0,2 l) im Preis von 5,– € enthalten!

Wo? Singen, August-Ruf-Str. 16
Börsenstube u. City-Imbiss Jaser
-Guten Appetit!-

Wochenblatt
die lokale Wochenzeitung für Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2 a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31/88 00-46

Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31/88 00-46

Stellvertretender Verlagsleiter
Anatol Hennig 0 77 31/88 00-46

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31/88 00-29

Chefredakteur
Hans Paul Lichtwald 0 77 31/88 00-32

Lokalredaktion Singen
Hans-Paul Lichtwald 0 77 31/88 00-32

Anzeigenleitung
Dittmar Vonau 0 77 31/88 00-16

Anzeigenberatung
Christel Wittmer 0 77 31/88 00-28
Telefax 0 77 31/88 00-15

Private Kleinanzeigen 0 77 31/88 00-21/22
Telefax 0 77 31/88 00-86

Wochenblatt Online im Internet:
http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreisliste
z.Zt. Anzeigenpreisliste Nr. 35 gültig
Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernehmen wir keine Haftung

Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Druck auf Recycling-Papier
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Wir sind Mitglieder
BVDA ADA A'B'C SÜDWEST

Erfolgreich inserieren im Wochenblatt

Gesundheitswochen im Hochschwarzwald.
7 Tage inkl. med. Anwendungen € 320,–. Hotel Bellevue, in 79837 St. Blasien, Info Tel. 07672/93110

Willkommen,



Wochenblatt

Sie gehören zu den über 101.000 Menschen in der Region, die bei Bedarf die Sonderangebote des Einzelhandels im Wochenblatt nutzen.

Daten aus: Leseranalyse A'B'C Südwest 2002, Quelle: Czaia Marktforschung

Im ungewöhnlichen Schuhhaus am Bodensee

von Größe 39 – 50



Der weiteste Weg lohnt sich
SCHUHHAUS
LIENERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.Schuhhaus-Lienert.de

Mo. - Fr. 8.30 - 18.30 Uhr
Sa. bis 14.00 Uhr / Ia. Sa. bis 16.00 Uhr

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	
Jutta Gold	07731/795504

Steißlingen

Polizeiposten:	1266
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung:	929318
(Nur bei Notfällen:	0170/2307061)

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Mi., 18.6.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59c, Singen
Do., 19.6.: Sonnen-Apotheke, Hegaustr. 21, Radolfzell
Fr., 20.6.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell
Sa., 21.6.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen
So., 22.6.: Apotheke Böhrigen, Bodenseestr. 6b, Böhringen
Mo., 23.6.: Stadt-Apotheke, August-Ruf-Str. 10, Singen
Di. , 24.6.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

Nur für Kleintiere:

19.6.:
Dr. E. Mohaupt, Bahnhofstr. 1, Gottmadingen,Tel. 07731/74046
21.6./22.6.:
Dr. Udo Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 07731/947213

Abfall

Singen

Gelber Sack: Mo., 23.6. (Bezirk 4), Di., 24.6. (5), Mi., 25.6. (6),
Roter Deckel: Mo., 23.6. (Bezirk D), Di., 24.6. (E), Mi., 25.6. (F)

Steißlingen

Biomüll: Mi., 18.6./25.6.
Blaue Tonne: Do., 26.6.
Gelber Sack: Sa., 21.6.
Restmüll : Fr., 27.6.

Volkertshausen

Biomüll: Mo., 23.6.
Blaue Tonne: Mo., 23.6.
Gelber Sack: Di., 24.6.
Restmüll: Mo., 7.7.

Kirchen

Singen

ALLE KATH. GEMEINDEN:
Do. 19. Juni, 9 Uhr, Festgottesdienst zu Fronleichnam auf dem Platz der Herz-Jesu-Kirche mit anschließender Prozession.
DIETR.-BONH.-GEMEINDE
Sa., 21.6., 18.15 Uhr: GD im Hegauklinikum
So., 22.6., 8.45 Uhr: GD im Haus am Hohentwiel; 10 Uhr: GD in der Dietr.-Bonh.-Kirche; Gemeindefest (kein Kigo)
LUTHERPFARREI
So., 22.6., 10 Uhr: Gottesdienst
PAULUSPFARREI
So., 22.6., 9.30 Uhr: Gottesdienst
EV. MARKUSKIRCHE
So., 22.6., 9.30 Uhr: Gottesd. u. Kigo

Steißlingen

ST. REMIGIUS
Sa., 21. 6.,19 Uhr: Vorabendmesse
So., 22. Juni., 10.15 Uhr: Gottesdienst; EVANG. GEMEINDE
So.,22.6., 9.30 Uhr: Gottesdienst; Kindergottesdienst

Volkertshausen

EVANG. GEMEINDE
So., 22.6., 8.45 Uhr: Gottesdienst

Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk – Service – Fax: 07731/880036

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT
DECKER
BESTATTUNGEN

Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstr. 23 · Singen



Grillspezialitäten v. Rind - Schwein - Kalb - Geflügel - und Lamm

	EURO
Schweinerücken entsehnt, auch mariniert	100 g 0,88
Rinderbraten – Sauerbraten	100 g 0,88
Hackfleisch gemischt, mager	100 g 0,59
Grillspieße vom Hals Schaschlikspieße	100 g 0,80
Lyoner Paprika – Kräuter – Broccoli	100 g 0,88

Fischtheke

	EURO
Viktoriabarschfilet	100 g 0,98

Hohentwieler Spezialitäten

Schinkenspeck – Kotelettspeck geschnitten	100 g 1,38
Bauchspeck am Stück ganze Saite, halbe Saite, Sonderpreise	100 g 0,75
Bergsalami würzig	100 g 1,20
Luftgetrocknete im Ring geschnitten	100 g 1,38
Bauernbratwurst roh gebrüht	100 g 0,90

... bargeldlos zahlen!

BEMERKENSWERT IST . . .

... dass sich das Personalkarussell in den Pfingstferien kräftig gedreht hat. *Wenn nämlich draußen nichts wegen der Ferien passiert, dann geschieht es ganz innen. In Singen und im Hegau dürfen die Katholiken Trauer tragen, denn Dr. Paul Wehrle wird offenbar nicht neuer Erzbischof in Freiburg. Dieser Singener mit Hilzinger Wurzeln wäre letztlich auch ein Hoffnungsträger für die Jugend gewesen. Jetzt wird Robert Zollitsch als Bischof erwartet, den Rom nun ernennen muss. Der 64-jährige Domkapitular wird als Mann des Innendienstes der Kirche gesehen. Er kann aber im Amt wachsen, was zuletzt auch viele Päpste gezeigt haben. Für die Kirche in der Region bleibt die Frage, ob es nicht das Verhängnis von Dr. Paul Wehrle war, die deutsche Position zur Beratung in Sachen § 218 im Namen der katholischen Kirche dem Papst selbst vorgetragen zu haben. Erzbischof Oskar Saier war ein Mann der sozialen Verantwortung in der Kirche, Weihbischof Dr. Paul Wehrle der Mann der Jugend. Und was kommt jetzt? Vielleicht dürfen auch wir ökumenisch verbundenen Evangelen bald Trauer tragen, denn die Position von Robert Zollitsch zur Ökumene ist natürlich auch völlig unbekannt. Wie gesagt: Er war bisher ein Mann des Innendienstes.*

... dass ein anderer Singener in die Schlagzeilen geraten ist: Volker Kauder. *Der Generalsekretär von Erwin Teufel und Erster Parlamentarischer Geschäftsführer der CDU/CSU-Bundestagsfraktion in Berlin hat mit der Doppelfunktion einige Probleme. Gegenwind kommt aus zumindest zwei CDU-Bezirksverbänden, ob er dem Landtagswahlkampf 2004 als General noch gewachsen sei. Natürlich ist er allem gewachsen, denn er gehört jener Gruppe an, die doppelte Einkünfte aber keine Kinder hat. Das sind die Leute, die statt der Familienarbeit Parteiarbeit leisten können. Und so sehen unsere Parteien natürlich auch langsam aus! Kauder als Vize von Teufel scheitert schon vor dem Parteitag der CDU auch schon am Proporz, weil Nordbaden zuletzt auch Kauders Machtausweitung in die Bezirke hinein blockiert hat. Er, der Nachfolger von Hans-Peter Repnik in Berlin werden wollte, hat alle Probleme am Hals, die wir Normalbürger nicht haben: Welcher Weg bringt mich an die Spitze der Macht?*

... dass einer über Bord gegangen ist: Matthias Brömmelhaus als Geschäftsführer der Internationalen Bodensee Tourismus GmbH. *Mehr noch: die ganze Konstruktion mit 195 Partnern hat sich über Jahrzehnte hinweg zu wenig um die wirklichen Strukturen gekümmert. Ein Kritiker kam aus Hilzingen: Bürgermeister Franz Moser. Als er sein Amt dort angetreten hatte, bekam er auch die Einladung zur Verbandstagung. Er gab sie nicht an seinen Verkehrsamtsleiter weiter (wie das alle tun), sondern begab sich selbst zur honorigen Tagung. Danach wusste er alles: Prunk im Weißen Saal auf der Mainau, ein Ferientag hoch drei. Oder sonst etwas. Als Journalist habe ich nur eine solche Tagung auf der Mainau miterlebt (noch eine Pressekonferenz von Bruno Helmle in Meersburg). Das hat mir gereicht. Egal, wer Geschäftsführer war, der Tourismus am Bodensee wurde zelebriert - von den Konstanzer Oberbürgermeistern Bruno Helmle und Dr. Horst Eickmeyer, dessen gesundheitsbedingter Rücktritt niemanden überrascht. 810000 Euro Schulden hat Brömmelhaus in fünf Jahren aufgebaut. Die Bodensee-Erlebniskarte war richtig, aber wirtschaftlich falsch aufgebaut (fast 130000 Euro Verlust im Jahr). Und am Anfang und Ende steht die Wahrheit über den Bodensee-Tourismus, die in dieser Region immer nur im Singener Wochenblatt angesprochen wird. Lokal wird dauernd gejubelt, wie die Steigerungszahlen wirklich sind. Dazu hat man im Notfall auch ein kommunales Amtsblatt. Die ganzen Jubelberichte würden hochgerechnet zu einem überlaufenen Ziel Bodensee führen. Aber genau das ist nicht so. Die Journaille ist gefordert: Das ist wie bei der Weißen Flotte auf dem See, denn Freifahrten dürfen keine glänzigen Augen bei den Schreibern zur Folge haben.*

... dass der Kampf um den Kunden Touri auch in anderen Regionen Europas verpennt wird. *Anzubieten wären in der Toskana Sprachkurse für Mitarbeiter in den Verkehrsämtern. Englisch ist da offenbar keine Verkehrssprache. Und bei uns? Begeistern wir die Erlebnissuchenden? Oder erwarten wir auch, dass die Gäste in der Mittagshitze drei Gänge über sich ergehen lassen, weil sie wie auf Elba sonst nichts machen können? Nein, der Markt richtet es auch dort: Ein Coop hat am Ende der Hafenmeile ganztägig auf. Er darf zwar nicht offensichtlich werben, aber man findet ihn doch. So ist es eben mit der Tourismus-Philosophie: Verdienen will jeder, doch leisten wenig.*

Hans Paul Lichtwald.



Der Männergesangverein Singen 1859 veranstaltet am Sonntag, 22. Juni, um 11.15 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Singen seine schon zur Tradition gewordene Matinee. Das Motto ist: OLDIES! Ausführende sind der Männergesangverein Singen 1859, jugendliche Sänger/innen des Internatsgymnasiums Gaienhofen und der Jugendmusikschule Singen. Als Solisten treten auf: Mirja Schmidbauer, Sebastian Schaal, Laura Tenschert, Pia Weißmann, Christina Schnorrenberg/Siegfried Schmidgall (Klavier), Christoph Hayduk (E-Bass) und Christian Bruch (Schlagzeug). Die Gesamtleitung hat Siegfried Schmidgall.

Treffpunkt geschaffen

Herrhausen-Stiftung engagiert sich im Langenrain

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Jetzt brauche man kein schlechtes Gewissen mehr zu haben, wenn man von der »sozialen Stadt Langenrain« spreche, gab Oberbürgermeister Andreas Renner am Montag offen zu. Das Projekt »Lilje« wird in der Berliner Straße 8 für neues Leben sorgen. Träger ist die Arbeiterwohlfahrt, für die Udo Engelhardt das Projekt leitet. Mit dem freiwilligen sozialen Trainingsjahr erhalten junge Menschen aus dem Langenrain eine neue Chance, Ausbildungsplatz oder Arbeit zu finden. Erstes Projekt war der Ausbau der Räume, die einen Treffpunkt für die Südstadt bilden sollen. Der Tafel-Laden wird hier ein Angebot für Bedürftige machen, es wird einen Mittagstisch geben. Mit Rosi Meffert ist eine Ansprechpartnerin gefunden worden, die gerade auch in der Aufbauphase täglich präsent ist.

Am Montag gab es einen besonderen Grund, das Projekt darzustellen: 20 000 Euro gab es aus der Alfred-Herrhausen-Stiftung der Deutschen Bank für dieses Integrationsprojekt. Seit 1987 leistet die Stiftung Hilfe zur Selbsthilfe, um benachteiligten jungen Menschen eine zweite Chance zu geben. Dies teilte Stiftungsbeauftragter Bernhard von Pfuhlstein auch in den Mittelpunkt seiner Rede.

Udo Engelhardt verdeutlichte in seiner Rede den ergebnisoffenen Ansatz des Treffpunkts. Es werde ein Internet-Cafe geben und ein Programmangebot an die Besucher. Letzteres wird aber mit diesen als langsamer Prozess erarbeitet. Ein Beirat ist bestellt worden, in dem wichtige Partner hier vor Ort sitzen: Das beginnt beim Kinderschutzbund und der Hebelschule. AWO-Kreisvorsitzender Dietmar Johann lobte auch die Lokale Agenda der Stadt Singen, die hier auf eine nachhaltige Veränderung des Stadtviertels setzt. OB Andreas Renner sprach von einer neuen Bewegung, die in die Südstadt hineingebracht werde. »Wir haben sehr viel für die Stadtplanung gelernt,« gab Renner zu.



20 000 Euro von der Herrhausen-Stiftung der Deutschen Bank fließen in die »soziale Stadt Langenrain«. Bei der Übergabe zeigt unser Bild (von links) Rosi Meffert. Bernhard von Pfuhlstein, Dietmar Johann, Andreas Renner, Bertram Greif und Udo Engelhardt. swb-Bild: li

Gemeindefest für guten Zweck

Singen (bud). Die Bonhoeffer-Gemeinde feiert am Sonntag, 22. Juni, ihr Gemeindefest. Der Erlös kommt einem Projekt im peruanischen Cajamarca zugute, über das während eines Dia-Vortrages informiert werden soll. Das Fest beginnt um 10 Uhr mit einem Gottesdienst. Gegen 11 Uhr ist Bieranstich. Für den Nachmittag ist ein buntes Programm mit Hegau-Big-Band, Quiz, Flohmarkt, Dritte-Welt-Stand, Johanniter-Stand und Kinder-Unterhaltung geplant.

Im Fahrstuhl gefangen

Singen (bud). Ein Fahrstuhl im Bahnhof Singen sorgt seit Anfang Juni für Angst und Schweißausbrüche. Mindestens zweimal saßen Reisende, die zum Gleis 4 wollten, in dem Aufzug fest. Das berichtet die Bundesgrenzschutzinspektion Konstanz.

Am 4. Juni waren demnach sechs Urlauber, die über Stuttgart nach Dänemark wollten, 40 Minuten lang im Fahrstuhl gefangen. Acht Tage später saß eine 39-Jährige, die einen Zug nach Stuttgart erwischen wollte, fest. Bei mehr als 40 Grad Hitze musste die Kölnerin rund eine Stunde in dem gläsernen Aufzug ausharren. In beiden Fällen rückte die Feuerwehr aus, um die Eingesperrten zu befreien. Die 39-Jährige hatte angeblich den Alarmknopf und die Notsprechanlage im Aufzug betätigt, jedoch niemanden in der zentralen Störungsstelle in Berlin erreicht. Die Urlauber dagegen sollen zwar per Alarmknopf und Notsprechanlage die Störungsstelle erreicht haben - ein Mechaniker sei vergeblich gesucht worden. In beiden Fällen kam das Rote Kreuz, um die Befreiten medizinisch zu betreuen. Nach dem zweiten Vorfall hing an dem Fahrstuhl ein Hinweisschild mit der Aufschrift. »Außer Betrieb.« Wilfried Klindt von der Deutschen Bahn AG verweist auf den Wartungsvertrag mit einer Aufzugfirma mit Sitz in Stuttgart. Darin sei geregelt, dass im Notfall innerhalb von 20 Minuten ein Monteur am Fahrstuhl sein müsse. Das habe in beiden Fällen nicht geklappt, so Klindt. »Wir gehen der Sache nach.«

Allerdings, so Klindt, habe die Bahn im Bahnhof Singen ein Problem mit dem Vandalismus.

Ein Mitarbeiter der Aufzugfirma berichtete, dass der Fahrstuhl sicherheitshalber über das Wochenende abgeschaltet wurde. Die Anlage wurde repariert und war ab vergangenen Montag wieder in Betrieb. Nach Angaben der Aufzugfirma war ein Schalter kaputt. Personelle Probleme hätten dazu geführt, so ein Mitarbeiter, dass sich die Firma nicht sofort um den defekten Fahrstuhl gekümmert habe.

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Hohentwiel-Pokal im Hundesport

Singen (swb). Am 21. und 22. Juni lädt der Verein für Deutsche Schäferhunde, Ortsgruppe Singen, zum XXXI. Hohentwiel-Pokalwettkampf ein. 25 Hundeführer aus Deutschland, Spanien und der Schweiz kämpfen unter Leistungsrichter Hans Schmid um den begehrten Pokal. Der Startschuss fällt am Samstag um 16 Uhr mit der Unterordnung auf dem Übungsplatz. Ab zirka 19.30 Uhr werden alle Teilnehmer und Zuschauer vom Hegau-Trio unterhalten. Frühmorgens am Sonntag geht der Wettkampf mit der Fährtenarbeit weiter. Ab zirka 10 Uhr sind die Hundeführer mit ihren Hunden wieder auf dem Vereinsgelände und zeigen ihr Können.

Blasmusik im Stadtpark

Singen (swb). Es kommt wieder Leben in den Singener Stadtpark. Der Förderverein Stadtpark Singen organisiert über den Sommer wieder Stadtpark-Konzerte. Beginn der Serie ist am Sonntag, 22. Juni, um 11 Uhr mit einem Konzert des Musikvereins Überlingen am Ried. Die Musiker mit ihrem Dirigenten Harry Kucharz spielen im neuen Teil des Stadtparks auf der »Gemswiese«. Hier wird die mobile Bühne des Fördervereins Stadtpark aufgestellt. Die Singener Bürger werden eingeladen, den Sonntagvormittag in der grünen Oase zu genießen. Das nächste Konzert ist dann am Sonntag, 20. Juli, ebenfalls von 11 bis 13 Uhr mit dem Blasorchester Singen.



Moderate Anhebung der Beiträge

Fortschritte beim Radwegebau im Gemeinderat diskutiert

Steißlingen (le). Für eine moderate Anhebung der Kindergartenbeiträge entschloss sich der Steißlinger Gemeinderat in seiner Sitzung vom Montag Abend. Er schloss sich damit der mit den Kirchen abgestimmten Empfehlung des Gemeindetages Baden-Württemberg an. Danach werden die Elternbeiträge für das 1. Kind von 67,00 Ä auf 69,00 Ä und für das 2. Kind von 36,00 Ä auf 37,00 Ä für das Kindergartenjahr 2003/2004 angehoben. Für das Kindergartenjahr 2004/2005 erfolgt eine weitere Anhebung auf 71,00 Ä bzw. 38,00 Ä. Die Maßnahme wurde bezüglich des Kindergartens St. Elisabeth mit Pfarrer Siegfried Maier im Vorfeld besprochen. In diesem Zusammenhang wurde auch deutlich gemacht, dass selbst im kinderfreundlichen Steißlingen in den kommenden Jahren die Kinderzahlen zurückgehen werden. Das bringt zwar zunächst eine Entlastung für die Gruppenstärken die zur Zeit noch bei 28 Kindern pro Gruppe liegen, aber bereits im kommenden Jahr auf 26 absinken und damit den Idealzustand erreichen werden. Für die weitere Zukunft wird man sich hier allerdings auch Gedanken machen müssen und darf nicht nur auf Zuwachs aus den Neubaugebieten hoffen.

Das Vorhaben der Gemeinde zur Entlastung der Lange Straße, im Zusammenhang mit dem Neubaugebiet Ziegelweg-Süd, die Remigiusstraße bis zur Radolfzeller Straße weiterzuführen macht Fortschritte. Es ist vorgesehen, die Remigiusstraße in die Städtlestraße einmünden zu lassen und den Verkehr dann zur Radolfzeller Straße weiterzuleiten. Die Straße soll zunächst als Provisorium angelegt und erst später richtig ausgebaut werden. Einzelne Detailpunkte müssen allerdings noch mit den Grundstückseigentümern abgesprochen werden. Dazu wurde das Ingenieurbüro Baur mit der Erstellung einer Vorentwurfsplanung für mögliche Trassenführungen beauftragt. Bei einem günstigen Verlauf könnte der Bau noch vor dem Winter erfolgen.

Zwei weitere gute Nachrichten brachte Bürgermeister Artur Ostermaier in die Sitzung mit. Die Arbeiten für den Radweg nach Singen sind zwischenzeitlich ausgeschrieben worden und sollen demnächst vergeben werden. Hingegen gibt es beim Radweg nach Radolfzell immer noch Probleme beim Grunderwerb. Allerdings ist man auch hier guter Hoffnung und will die Arbeiten trotzdem ausschreiben.

Kindermusical am FriWö

Singen (swb). »Heute ist ein besonderer Tag! Ich lade euch ein zu einer Reise zu den Kindern dieser Erde, nach Afrika, Asien oder Lateinamerika. Zwischen ihnen und euch liegt ein weiter Weg und doch seid ihr euch sehr nahe.« Mit diesen Worten lädt ein Engel in Kurt Enßles Musical »Guckt mal über'n Tellerrand« Fanny, Franz und Felicitas dazu ein, die Lebensbedingungen von Kindern in der so genannten Dritten Welt kennen zu lernen. Am Ende dieser Reise haben Fanny, Franz und Felicitas eine Menge dazugelernt und erfahren. Seit Januar proben 32 Kinder des Unterstufenchors am FriWö für ihr Musical. Jedes Kind hat eine kleine Theaterrolle, einige Kinder haben Sololieder oder Tänze und mit großem Eifer wird nun auf die Aufführungen hingearbeitet. Sie finden Donnerstag und Freitag, 3. und 4. Juli, jeweils um 18 Uhr in der Pausenhalle des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums statt. Eine Schülercombo begleitet. Die Gesamtleitung hat Monika Blaser-Eppler.

Hitze zum Jubiläum

Alexandra Heinzmann siegt in Rielasingen

Rielasingen (of). Somerliche Hitze und ein kleiner Regenguss zum Ausklang prägte das Jubiläumsreitturnier des Rielasinger Reitvereins, das am Samstag und Sonntag in der Talwiese abgehalten wurde. Auf dem kommunalen Festplatz maßen sich die Springreiter an zwei Tagen, in der Vereinseigenen Halle waren die Dressurwettkämpfe, vom den Anfängerprüfungen für den Nachwuchs bis zum M-Dressur, die am Sonntagnachmittag Christine Wendt (RV Stockfelderhof) auf Marcus für sich entschied. Auf dem zweiten Platz kam Sandra Freericks (Hohentengen) auf Laurin, auf den dritten Platz ebenfalls Sandra Freericks, diesmal auf Cleverboy.

Die als Höhepunkt gewertete M-Springprüfung konnte im Stechen Alexandra Heinzmann (Sportpferdezentrum Aach) auf Malinka in zwei abwurfreien Durchgängen auf dem gut präparierten Sandplatz für sich entscheiden. Vier Paare waren ins Stechen gekommen, Christof Griesser (Klettgau) kam fehlerlos auf den zweiten Platz, Adrian Schmidt (Boll) kam mit drei Strafpunkten auf den dritten Platz, Claudia Keller auf Checkmate gab nach Abwürfen vorzeitig auf. Einige Reiter mussten im M-Springen wegen Verweigerns ihrer Pferde aufgeben. Die samstägliche M-Springprüfung entschied in der Gruppe 1 Adrian Schmid auf Sforzato vor Claudia Keller (Spießhof) auf Checkmate und Martina Spuhler (Gnadental) auf Aaron für sich. In der 2. Abteilung holte ich Alexander Auer (Singen) auf Sucre den ersten Platz, gefolgt von Victoria Hofmann (Gnadental) auf Robin und wiederum Alexander Auer auf Nashville. Im Rahmen des Turnier hieß es auch Abschied nehmen für Erich Steitberger, der 20 Jahre lang die »Stimme« dieses Turniers war.



Alexandra Heinzmann vom Pferdesportzentrum Aach entschied das M-Springen beim Jubiläumsturnier in Rielasingen für sich.„ swb-Bild: of

Wettbewerb für Rollstuhlfahrer

Singen (bud). Beim Singener Handbike- und Rennrollstuhl-Cup hoffen die Organisatoren auf ein internationales Starterfeld. Der Wettbewerb, der im Rahmen des baden-württembergischen Inline-Cups stattfindet, steigt am Samstag, 5. Juli. Der Startschuss fällt um 18 Uhr. Die Cup-Teilnehmer fahren auf dem Kurs der Inliner.

Angesetzt sind fünf Runden à eineinhalb Kilometer auf asphaltierten Innenstadt-Straßen. Das Tragen eines Schutzhelmes ist Pflicht. Da jeder Teilnehmer des Wettbewerbs ein Shirt als Präsent erhält, sollten alle bei der Anmeldung ihre Konfektionsgröße angeben. Verpflegung und rollstuhlgerechte Toiletten sind vorhanden. Weitere Infos unter **www.bbsbaden.de** oder **www.handbike.de/termine**, Anmeldungen unter **ssb.stadt @singen.de**.

»Heißes Pflaster« Steißlingen?

Steißlingen (le). Nichts ist mehr so, wie es einmal war, könnte man meinen. Selbst im ruhigen und beschaulichen Steißlingen ändern sich die Zeiten. Dies konnte man dem Vortrag des örtlichen Polizeipostenführers Hauptkommissar Peter Gaißer entnehmen, der in der letzten Gemeinderatssitzung über die Arbeit des Polizeipostens berichtete. Es gibt zwar keine besonderen Schwerpunkte und Steißlingen unterscheidet sich, bezogen auf vergleichbare Gemeinden, nicht wesentlich, aber ein Ansteigen der Kriminalität ist doch zu verzeichnen. Hinzu kommt, dass die Aufklärungsrate, auch bedingt durch Personalmangel von 52 auf 38 % abgesunken ist. Nach dem absoluten Hoch von 116 Straftaten im Jahr 1999 war 2000 zunächst ein erfreulicher Rückgang auf 98 Delikte zu verzeichnen. In den letzten beiden Jahren stiegen diese aber wieder auf 107 an, wobei die Dunkelziffer unberücksichtigt bleibt. Besonders hoch ist mit 68 die Zahl der Diebstahldelikte. Es folgen jeweils 8 Sachbeschädigungen und ebenso viele Verstöße gegen das Betäubungsmittelgesetz, darunter illegale Einfuhr und Weitergabe an Jugendliche. Auch die Betrugsdelikte, Beleidigungen und Körperverletzungen sind im Vorderfeld zu erkennen. Dem Problem des »wilden Badens« am Steißlinger See ausserhalb des Freibades ist auch mit deftigen Bußgeldern nicht beizukommen.

Hier würde wahrscheinlich nur eine wesentlich häufigere uniformierte Präsenz Erfolg versprechen. Die aber scheitert an der zu dünnen Personaldecke.

Thomas Philipps

Gültig ab Do. 19.06.03
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

40 Jahre Thomas Philipps

Excalibur Edelstahlpfanne
außen Edelstahl 18/10, rostfrei, 6,3mm verkapselter Sandwichboden, innen Excalibur antihaft-versiegelt, für eine besonders langlebige und kratzfeste Oberfläche mit hervorragenden Antihaft-Eigenschaften
ø24cm *12,95 -20% = 10,36
ø28cm *16,95 -20% = 13,56

Samos Klappsessel
aus Vollkunststoff, hochwertige Verarbeitung, versch. Farben
*35,- -20% = 28,-

Landhausschirm
mit Seilzug, versch. Farben
ø 300cm *29,95 -20% = 23,96

Joy Luxus Sesselauflage
Bezug 100% Baumwolle, versch. Dessins
8cm *12,95 -20% = 10,36
(ohne Schirmständer)

Tirschenreuth Kaffeeset
spülmaschinenfest und mikrowellengeeignet
Tasse, Teller und Unterteller
3tlg. *5,98 -20% = 4,78

Tirschenreuth Tellerset
Tief-, Flach- und Dessertteller
3tlg. *7,98 -20% = 6,38

Standventilator
3 Geschw. Stufen, schwenkbar, höhenverstellbar, weiß oder schwarz
ø 40cm *24,98 -20% = 19,98

- 20% auf alle Waren

Damen Nikki-Hausanzug
besonders hautsympathisch durch hohen Baumwollanteil, superweiche Velourqualität, volle Bewegungsfreiheit durch bequemen Schnitt, versch. Größen
*15,- -20% = 12,-

delikato Sauce Hollandaise
die Gourmetsauce zum Erhitzen
250ml *,59 (100ml= -,24) -20% = -,47
(100ml= -,19)

Terrakotta Blumenkübel
schwere Qualität
ø 30cm *1,98 -20% = 1,58

elektrischer Eis-Crusher
leicht zu reinigen
*29,98 -20% = 23,98

Metall Klappstuhl
mit Kunststoffpolster, silbernes Gestell, schwarz oder dunkelblau
*7,98 -20% = 6,38

Kleinkinder Pyjama
aus reiner gekämmter Baumwolle, hochwertige Single-Jersey-Qualität, mit langen Ärmeln, versch. Größen
*3,98 -20% = 3,18

Handtuchhalter
aus massivem, verchromten Metall, mit 2 schwenkbaren Metallstangen, inkl. Befestigungsmaterial
*6,98 -20% = 5,58
(ohne Deko)

Mikrofaser Steppbett
leicht und seidig weicher Mikrofaserbezug mit edler Rahmensteppung, atmungsaktiv, super leichte Füllung mit extrem hoher Bauschkraft für höchste Wärmehaltung, Toxproof - frei von Schadstoffen, besonders geeignet für Allergiker
135x200cm *19,95 -20% = 15,96

Herren Cargo Bermuda-Short
100% Baumwolle, mit großen aufgesetzten Taschen, versch. Farben und Größen
*7,98 -20% = 6,38

Dash Futur
Aktiv Fresh, 16% mehr Inhalt
18+3 Wäschen
1,575 kg *3,57 (1kg=2,27) -20% = 2,86 (1kg=1,82)

Abholpreise
www.thomas-philipps.de
* unser alter Preis

Lahr Im Götzmann 2 (EKZ)
Mössingen Maybachstr. 13 neben Baustoff Wagner
Schopfheim Auf der Gänsmatt 18
Schramberg Am Hammergraben 3, Richtg. Freudenstadt, neben bft-Tankstelle
Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 Gewerbegebiet Tuttlingen, ehem. OBI
Überlingen Waldhornstr. 5, ehem. OBI hinter der AGIP-Tankstelle
Villingen An der Schelmengasse 25 Am Bickenberg, Nähe AOK



Das Grüne Band der Natur

Durch den Erwerb „Grüner Anteilsscheine" helfen Sie mit, Deutschlands längsten Biotopverbund zu erhalten. Ordern Sie die „Aktie" ohne Wertverlust. Informieren Sie sich ausführlich durch unsere kostenlose Broschüre.

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
Am Köllnischen Park 1 · 10179 Berlin
Fax (0 30) 2 75 86–4 40

BUND FREUNDE DER ERDE www.bund.net

… Wetter wechselhaft Wochenblatt beständig …



ALDI informiert

...ab Mittwoch, 18. Juni

Aus unserem Sortiment

KOPPA®
Hunde-Vollnahrung
In verschiedenen Geschmacksrichtungen.
je 1.240-g-Dose **–,79**
(kg-Preis –,64)



ROMEO®
Hundefutter
Premium-Qualität
In verschiedenen Sorten.
je 300-g-Schale **–,59**
(kg-Preis 1,97)

ROMEO® Hundesnacks
Z.B. 20 Kaustreifen = 200-g-Packung **–,79**
(100-g-Preis z.B. –,40)



Nur Gutes für unsere Lieblinge!

TIX® Katzennahrung
Verschiedene Sorten.
je 415-g-Dose **–,34**
(kg-Preis –,82)



SHAH® Katzennahrung
Premium-Qualität
je 212-ml-Dose **–,34**
(100-g-Preis –,16)

CACHET® Katzensnacks
Z.B. 6 Sticks = 30-g-Packung **–,79**
(100-g-Preis z.B. 2,63)



CACHET® Katzennahrung
Premium-Qualität
je 100-g-Schale **–,29**

Wir führen Tiernahrung versch. Hersteller. In unseren Filialen wird die Tiernahrung jeweils nur von einem Hersteller angeboten.

Für den Hund!

2 Futternäpfe
Aus rostfreiem Edelstahl.
Spülmaschinengeeignet.
Inhalt jeweils ca. 900 ml.
2er-Set **3,99***



Mit praktischem Anti-Rutschring.

BELLINO® Snack-Selection
Mit Biotin, Vitaminen und Calcium.
Versch. Sorten.
je 500-g-Packung **1,49***
(kg-Preis 2,98)



ORFEO® Kauknochen
Mit Calcium.
Idealer Kaugenuss und Zahnpflege auf gesunder Getreidebasis, mit Milch- und Fleischanteilen.
- 3 x 64 g für mittelgroße Hunde oder
- 2 x 102 g für große Hunde

je Packung **1,29***
(100-g-Preis –,67 bzw. –,63)



Haus- und Heimtier-Decken
- hygienisch
- **waschbar bis 95° C**

Verschiedene Farben.
je 5,59*



Pflege-Sets, 3-teilig
Geprüfte Profi-Qualität.
Verschiedene Bürsten und Kämme für unterschiedliche Hunderassen.
je Set **4,99***



Spielzeug-Sets, 3-teilig
Viele versch. artgerechte Sets.
je Set **3,99***



Auto-Schondecken
Passend für alle PKW-Typen
mit 3-Punkt-Sicherheitssystem.
Kratzfestes Material, **schmutz- und feuchtigkeitsabweisend.**
Handwäsche bis 30° C.
je 7,99*



Wasserfilter
Für **quellfrisches Wasser.**
Das System reduziert u.a. Chlor, Blei, Zink...
9,99*



Fassungsvermögen ca. 2 Liter.
Inkl. 1 Filterpatrone.
Verringert entscheidend den Härtegrad des Wassers.
3 Jahre Garantie
Mit Service-Adresse.

4 Filter-Patronen
Passend für handelsübliche Wasserfilter.
Service-Tel.-Nr. für Nachbezug.
4er-Set **9,99***



SWEET VALLEY®
Kerne
Z.B. Kürbiskerne (175 g).
(100-g-Preis z.B. –,74)
je Packung **1,29***

LACHENDE KÖCHIN®
Salat-Croûtons
je 2 x 25-g-Packung **–,65***
(100-g-Preis 1,30)



SWEET VALLEY®
Mandel-Topping
je 75-g-Pckg. **–,99***
(100-g-Preis 1,32)

je 215 g **–,79***

Grüne Manzanilla-Oliven
(100-g-Preis –,37)
Entsteint.



Feta-Käse im Glas
45% Fett i.Tr.
Versch. Sorten.
je 375-g-Glas **1,59***
(kg-Preis 4,24)

Bratkartoffeln oder Rösti


je 400-g-Pckg. **–,99***
(kg-Preis 2,48)

LACHENDE KÖCHIN®
Fix für Party-Salate


je 3er-Pckg. **–,59***

Mini Butter-Blätterteig-Gebäck
je 150-g-Packung **1,29***
(100-g-Preis –,86)

KNUSPERONE®
Mini Reis Snacks
je 60-g-Beutel **–,69***
(100-g-Preis 1,15)





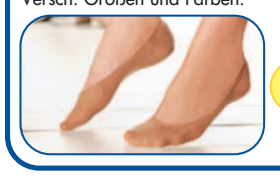
Sommer-Röcke
- **Röcke:** Oberstoff 100% Viskose, Futter 100% Polyester
- **Wickelröcke:** 100% Viskose

Größen: 38–46
je 7,99*

Blusen – ärmellos –
97% Baumwolle, 3% Elastan bzw. 62% Baumwolle, 34% Polyester, 4% Elastan.
Sehr feminin und körpernah.
Größen: S–L
je 7,99*



Füßlinge, 2 Paar
100% Polyamid – **Meryl® Skinlife.**
Versch. Größen und Farben.
je Doppelpackung **1,99***



LACHENDE KÖCHIN®
Flüssig-Marinaden


je 75-g-Beutel **–,59***
(100-g-Preis –,79)

25D-1

***Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage unter Umständen schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis. Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter: www.aldi-sued.de · wap.aldi.de**

ALDI SÜD



Wafrös

alemannische Dialektik

Immer meh Mensche wended sich etz grad de asiatische Religionsforme zue und intressiered sich fir de Budhismus, weil die meischte glaubed, do hett mer leichter glaube wie im Chrischtetum.
Di selle, wo mit'em Budhismus ernscht mached, die merked denn bald, dass es dert no schwieriger isch.
Etz brucht mer aber gar kon Budhischt were, mer ka sogar en Chrischt bliibe, weil's etz scho geischtliche Richtunge giit, wo mer als Chrischt scho ganz schä i die geischtliche Technike vu de Budhischte inerutscht.
I denk etz nu a de »ZEN-Budhismus« wo bi uns in Europa scho fescht praktiziert wird, wa d'Oberleitung z'Rom ganz schä fuxt.
Die Versenkung isches, wa de weschtliche Mensch so fasziniert, der innere Weg zu sich selber durch Meditazion, des In-sich-ine-Keie bis ganz dief abe, bis z'letscht all's versinkt und die Seel eins wird mit em All. Versenkung isch weng ä bled's Wort, weil mer eigentlich nix versenkt, aber mer versenkt halt doch ebbes, nämlich sei Bewusstsei.
Wer des mol probiert hot, der woß au, wie schwierig des isch mit dere Versenkung i sich selber.
Des goht it vu hüt uf morge, do brucht's en lange Schnufer. Und trotzdem kummt's im Alltag all wieder mol vor, dass de Mensch fir ä kurze Zeit i sich selber versinkt, er merkt's meischtens it emol, dass er selbschtversunke, völlig abwesend, in sich gekehrt, gedankeverlore, gewissermaße wie im Traum isch. Dass de Mensch i sonen Zuschtand grotet, brucht's die Schtille.
Etz hot's aber de Mensch unserer Tage it eso mit de Schtille, ganz im Gegeteil. Je lauter's zuegoht, um so wohler isches im Mensch, denn all wenn's schtill wird, no fangt de Mensch a nochdenke und die meischte vu uns hassed nix meh, wie äbe grad des.
Bim ZEN-Budhismus moß'es au schtill sei, und denn moß mer sich vu alle Gedanke frei mache, bis au de Krach und de Lärm in om z'mol ufhöred und die große Schtille kunnt. Die meischte under uns erläbed so ebbes nie, unsereins wird die Schtille ganz andersch vermittlet.
Wenn zum Beischpiel de Fahrschtuehl schtecke bliiebt, no wird's pletzlich schtill, sogar mucksmäusle schtill, aber denn hammeret mer wieder a d'Wand und brüelet nochem Hausmeischter, des isch denn ko Meditazion. Aber mer isch doch pletzlich fir kurze Zeit mit de Schtille konfrontiert.
Wenn unsereins mitte i de Hektik vum Schtroßeverkehr meh oder weniger unfreiwillig abbremst wird, denn isch des efters so en Anlass, wo mer ufs mol i so ä Art Versenkung inekeit, ohne dass mer's persenlich merkt.
Mer moß nu mol anere Ampel die Gsichter beobachte, wenn die grad ROT hot. Alle Auto bremsed pletzlich ab und bliibed schtande. Selle Fahrer, wo etz wie automatisch i de Nase bohred, die sind i so ä unbewusste Versenkung gfalle, weil se nämlich it bohre däted, wenn se hellwach wäred, do däted se sich scheniere.
Die Versenkung vu dem Fahrer merkt zerscht seller, wo hinder ihm fahrt, oder fahre will. Er ka nämlich it fahre, weil der vorne dra i sinere Versenkung it gmerkt hot, dass inzwische GRÜN kumme isch. Selbschtversunke hot der witer bohret und der hinder ihm fluechet und brüelet i sim Auto, »ja wa isch etz, wie homer's denn, bisch etz bald fündig, hä?«
Weil sin Vordermann aber it höre ka, wa de sell hinder ihm i sim Auto brüelet, druckt der Hindere etz uf sei Hupe und zwar it nu eimol.

Der wüschte Ton vu dem Signalhorn, wo mer früener eifach Autohupe gset hot, reißt den in sich Versunkene jäh i die Wirklichkeit vu dem hektische Schtroßeverkehr, drum eignet sich so ä Kurzversenkung au it als Wegweiser zu sich selber.
Ersch wemer sich voll eibringt, no wird mer ersch leer und ersch wenn de leer bisch, wird dei Seel voll, aber des verschtond nu die selle, wo's verschtond.

AWO: Land streicht Mittel

Beratungsstelle für Ausländer schließt/»Bedarf ist vorhanden«

Kreis Konstanz (bud). Ein schwerer Schlag für viele Ausländer: Der Arbeiterwohlfahrt-Kreisverband (Awo) schließt nach Angaben von Geschäftsführer Werner Neidig seine beiden Migrationsdienststellen in Singen und Konstanz. Grund: Das Land Baden-Württemberg zieht sich aus der Finanzierung der Einrichtung zurück - und somit auch der Bund. Einen Jahreszuschuss in Höhe von 45.000 Euro hatten Bund und Land den Migrationsdienststellen sonst gewährt.

Doch nach dem 30. Juni dieses Jahres muss Neidig zufolge die Arbeit eingestellt werden. »Das ist Bedauerlich, weil der Bedarf weiter vorhanden ist«, sagte der Awo-Kreisgeschäftsführer. Die Schließung sei offenbar politisch gewollt, meinte Neidig und spielte auf die Ablehung des Zuwanderungsgesetzes an. Doch wenn das Gesetz komme, werde das Land womöglich den Bedarf sehen und die Strukturen wieder aufbauen. Dass die Migrationsdienststellen geschlossen werden müssen, habe sich bereits zu Jahresbeginn abgezeichnet, meinte Neidig.

»Das Bedrückendste ist, dass die Beratungstätigkeit nicht mehr stattfindet und die Leute nicht wissen, an wen sie sich wenden können«, sagte Regina Brütsch. Gemeinsam mit ihrer Kollegin Peyman Özen betreut die Sozialpädagogin die Migrationsdienst-Standorte, beide teilen sich eine Stelle. Mit Entsetzen hätten viele Stammbesucher auf die Nachricht reagiert, dass die Einrichtungen schließen, berichtete Brütsch.



»Ein falsches Signal«: Regina Brütsch und Werner Neidig sind mit der Schließung der Migrations-Dienststellen höchst unzufrieden. swb-Bild: bud

Laut Statistik kamen beide Dienststellen allein im vergangenen Jahr auf rund 1100 Beratungskontakte, 500 Ratsuchende wurden betreut. Ausländer aus dem gesamten Landkreis, die aus rund 20 verschiedenen Ländern (Türkei, Ex-Jugoslawien, Portugal, Spanien, Italien und Russland etwa) stammen, suchten die Dienststellen regelmäßig auf.

In den Beratungsgesprächen geht es um Probleme mit Behörden, Arbeitslosigkeit, Krankheiten, Renten, familiäre Probleme, Sprachförderung oder Beziehungsstreit.

Im Kreis Konstanz liegt der Ausländeranteil laut Brütsch bei fast 12 Prozent - in Konstanz sind es 14 Prozent und in Singen sogar mehr als 20 Prozent.

Brütsch wirft dem Land Baden-Württemberg vor, mit der Schließung ein falsches Signal zu geben und bestehende Strukturen zugrunde gehen zu lassen. Die Zielgruppe werde mit ihren Problemen nun an den Caritas-Verband und staatliche Stellen verwiesen. Deutschkurse an Kindergärten und Schulen in Singen würden vorerst weitergeführt, so Brütsch. »Die kann man nicht abrupt abbrechen.«

Alcan-Award für Singener

Konzern zeichnet ideenreiche Mitarbeiter aus

Singen/Neuhausen (bud). Nicht nur Hollywood-Stars bekommen für gute Leistungen eine Belohnung. Die Verpackungssparte des kanadischen Konzerns Alcan zeichnet seine Mitarbeiter jedes Jahr mit dem so genannten Innovations-Award aus.

Bei der Preisverleihung im schweizerischen Neuhausen erhielt ein Team vom Standort Singen eine Auszeichnung für Verbraucherfreundlichkeit.

Unter der Leitung von Klaus Oehlmann entwickelten die Mitarbeiter der Alcan Packaging am Hohentwiel einen neuen Produktionsprozess, um dekorative Fahrzeug-Elemente herzustellen. Durch das Singener Know-how werden Zierleisten erheblich dünner als die herkömmlichen. Folge: Fahrzeug-Gewicht und Kraftstoffverbrauch sinken. »Innovationen bilden die Basis unseres zukünftigen Geschäftserfolgs«, sagte Armin Weinhold, Präsident der Alcan Packaging.

Insgesamt sind fünf europäische und amerikanische Teams in den Kategorien Design, Kundennutzen und eben Verbraucherfreundlichkeit ausgezeichnet worden. Ein Team aus Großbritannien, Kanada und den USA etwa gestaltete für einen indonesischen Kunden ein neues Design für eine Zigarettenschachtel. Die Verpackung zeichnet sich laut Alcan »durch auffallend runde Ecken und ihren interessant gestalteten Deckel aus«.

Vortrag zu Ikea-Marketing

Konstanz (swb). Seit Jahren veranstaltet der Einzelhandelsverband Südbaden die Konstanzer Konzilgespräche. Grundlegende, innovative oder zukunftsweisende Themen sind Inhalt dieser Veranstaltungsreihe, die den Mitgliedern der Veranstalter und anderer Interessierter den Blick über den Tellerrand des täglichen Geschäftes hinaus ermöglichen soll.

Diesmal soll am Beispiel Ikea gezeigt werden, wie sich eine gute Personalentwicklung in Verbindung mit einem interessanten Marketing auf die Firmenentwicklung auswirkt. Die Veranstaltung unter dem Titel »Wohnst Du noch oder lebst Du schon?« findet am 16. Juli 2003 im Konstanzer Konzil um 19.30 Uhrstatt. Auskünfte und Anmeldung beim Einzelhandelsverband Südbaden, Geschäftsstelle Bodensee-Baar, Telefon 07531/22934.

Freie Fahrt bis Ende 2004

Konstanz (swb). »Der Bau des neuen Brückenkopfs Nord an der Rheinbrücke kommt gut voran«, sagt Umwelt- und Verkehrsminister Ulrich Müller anlässlich eines vor Ort-Termins am Mittwoch, 11. Juni 2003, auf der Baustelle an der Rheinbrücke der B 33 bei Konstanz.

Minister Müller informierte sich insbesondere über den Stand der Bauarbeiten am Brückenkopf Nord. In Kürze wird die endgültige Fahrbahndecke auf der Rampe zur westlichen Hälfte der Rheinbrücke eingebaut, sodass der Verkehr dann endlich auf die Westbrücke umgelegt werden kann. »Nach 25 Jahren des Wartens wird es Zeit, dass dieser Brückenteil endlich genutzt werden kann«, betonte Minister Müller. Zunächst wird nach wie vor nur zweispurig über den Rhein gefahren werden können, denn erst nach Abbruch der bisher genutzten Schleifenrampen auf beiden Seiten des Rheins können die neuen Direktrampen errichtet werden. »Unserem Ziel, Ende 2004 tatsächlich beide Brückenfahrbahnen unter Verkehr zu haben, sind wir ein gutes Stück näher gekommen«.

TERMINE DER WIRTSCHAFT

Laserpistole oder Zollstock

Die Handwerkskammer Konstanz bietet eine Info-Veranstaltung zum Thema »Messen mit Laserstrahlen« an. Die Aktion findet am Mittwoch, 18. Juni, ab 18 Uhr in der Gewerbe-Akademie Singen statt. Die Besucher können ausprobieren, ob eine Laserpistole eine interessante Alternative zum Zollstock ist. Beim Messen mit dem Laser werden die Daten direkt in den PC übernommen. Weitere Infos unter 07531/205376.

Microsoft-Chef referiert

Der Vorsitzender der Geschäftsführung von Microsoft Deutschland, Jürgen F. Gallmann, hält auf Einladung der IHK Hochrhein-Bodensee einen Vortrag über »Marktführerschaft und gesellschaftliche Verantwortung«. Die Veranstaltung findet am Freitag, 20. Juni, ab 20 Uhr in der IHK, E.-Fr.-Gottschalk-Weg 1, in Schopfheim statt.

Existenzgründer-Seminar

Unter dem Motto »Selbstständig - aber wie?« bietet die Handwerkskammer Konstanz Seminare für Existenzgründer an. Die nächste Veranstaltung findet am Samstag, 28. Juni, von 9 bis 13 Uhr in der Gewerbe-Akademie Villingen statt. Außer Chancen und Möglichkeiten werden auch Schwierigkeiten und Risiken angesprochen. Weitere Infos unter 07531/205374.

»Erfolg beginnt im Kopf«

»Erfolg beginnt im Kopf - Misserfolg auch...« lautet der Titel eines Ganztagesprogramms im Studienzentrum Schloss Langenrain in Allensbach. Dozent Gerhard Albert vom Institut für angewandte Kreativität in Öhningen und Nettetal möchte die Teilnehmer am Samstag, 5. Juli, von 9 bis 17 Uhr auf den Weg vom Wissen über das Können zum erfolgreichen Anwenden bringen. Teilnahmegebühr: 116 Euro.

Internationales Parkett

Um die Einflüsse unterschiedlicher Norm- und Werthaltungen im internationalen Geschäftsleben geht es in einem Seminar der Technischen Akademie Konstanz im Studienschloss Langenrain. Die in Englisch gehaltene Veranstaltung am Donnerstag, 3., und Freitag, 4. Juli, dient zur Erweiterung der interkulturellen Kommunikations- und Kooperationskompetenz (auch Small-Talk, Management, Hierarchien). Weitere Informationen unter 07531/206144.

»Intersolar 3« in Freiburg

Die »Intersolar 3« beginnt am Freitag, 27. Juni, um 10 Uhr in Halle 3, Hermann-Mitsch-Straße 3, in der Messe Freiburg.

Entlassungen

Um »Fairness bei der Trennung« geht es im Vortrag von Psychologin Kerstin Baumer am Montag, 23. Juni, ab 19 Uhr im »Prinz Max«, Markdorfer Straße 33, in Salem. Die Konstanzerin referiert über das Thema Entlassung und wie Unternehmen vor einem Imageschaden bewahrt werden können und betroffenen Arbeitnehmern eine weitere Chance gegeben werden kann.

Forderungsinkasso

Über »Forderungsinkasso - Forderungsmanagement« referiert Rechtsanwalt Olaf Manz aus Stockach am Dienstag, 24. Juni, ab 19 Uhr im Vortragssaal der Sparkasse Stockach, Schillerstraße 8. Infos: **www.fhk-gmbh.de**.

Infos für Jungunternehmer

Einen Beratungstag für Existenzgründer und Jungunternehmer bietet die Industrie- und Handelskammer (IHK) Hochrhein-Bodensee an der Schützenstraße in Konstanz am Dienstag, 24. Juni, an. Infos und Anmeldungen unter 07531/2860135.

Existenzgründer

Die Handwerkskammer Konstanz berät Mitgliedsbetriebe und Existenzgründer. Weiter Informationen unter 07531/205374. **(bud)**

Kartenvorverkauf im Wochenblatt ...

Honberg Sommer 2003

	The Hooters	3.07.03
	De Phazz	4.07.03
	Willy de Ville + Band	7.07.03
	Bonni Raitt Band	9.07.03
	Marla Glen	12.07.03
	Dick Brave + the Backbeats	13.07.03
	Miriam Makeba Band	14.07.03
	INXS	15.07.03
(AUSVERKAUFT!)	Barclay James Harvest	5.07.03
(AUSVERKAUFT!)	Hubert von Goisern	16.07.03
	Orishas	17.07.03
	Gotthard	21.07.03

METALLICA Die Megaband des Metal
am 16. August bei Rock am See in Konstanz

Mit **Metallica** kommt die weltweit erfolgreichste Band des harten Rockgeneres nach Konstanz. Ihre energiegeladenen, in eine gigantische Technik eingepackten Pervormances gelten als Meilensteine der Rockmusik. Ihr einziges Konzert in Baden-Württemberg sollten Sie nicht versäumen.



Weiter Bands bei Rock am See: DIE HAPPY, ALIEN ANT FARM, GOOD RIDDANCE, LAGWAGON, SUM 41 und PLACEBO.

9. ZELTFESTIVAL KONSTANZ

Zeltfestival in Konstanz

The ten tenors	27.06.03
Fam House Faces Dance-Party	27.06.03
Tien-Shan-Schweiz-Express	28.06.03
The Busters	29.06.03
Derya-Mediterrane Multikultur	30.06.03
Calexico/Naked Raven	01.07.03
Konstantin Wecker/ Hannes Wader	02.07.03
Patent Ochsner/Mozna	03.07.03
Gianna Nannini	04.07.03
Youssou N`Doúr	05.07.03
Willy Astor	06.07.03

Noch mehr Events im Wochenblatt Kartenvorverkauf

Southside Festival	20./21./22.06.03	Neuhausen ob Eck, Flugplatz
+++ AB SOFORT TAGESTICKETS IM VERKAUF +++		
Götz Alsmann mit Band	25.06.03	Lindau, Stadttheater
Rock am Segel	28.06.03	Radolfzell, Konzertsegel
Xavier Naidoo Open Air	06.07.03	Singen, Hohentwielstadion
Yes	15.07.03	Singen, auf dem Hohentwiel
Simple Minds	17.07.03	Singen, auf dem Hohentwiel
BAROCK - OpenAir	19.07.03	Emmingen, im Scala
- Europas beste AC-DC Coverband -		
NENA & Band (AUSVERKAUFT!)	19.07.03	Singen, auf dem Hohentwiel
Rock am See	16.08.03	Konstanz, Bodenseestadion
Santana	14. 09. 03	Lindau, Strandbad Eichwald
Chippendales	18.10.03	Basel, Stadtcasino
Kastelruther Spatzen	31.10.03	Ravensburg
Heiner Knallinger Tournee 2003 »total durchgeknallt«	19.11.03	Villingen, Neue Tonhalle
	23.11.03	Stockach, Jahnhalle
André Rieu	25.11.03	Freiburg
Unesco Weihnachtsgala	03.12.03	Freiburg
Rüdiger Hoffmann	05.12.03	Freiburg, Stadthalle
Eros Ramazotti Tour 2003	14.12.03	Freiburg, Messehalle
André Rieu	9.+10.1.04	Friedrichshafen, Neue Messehalle 1
Peter Steiner's Theaterstadel „Alter schützt vor Torheit nicht"	21.01.04	Donaueschingen, Donauhalle
Brunner & Brunner	01.02.04	Freiburg
Hannes und der Bürgermeister	12.+13.01.04	Radolfzell, Milchwerk
The Masters of Shaolin Kung Fu	02.04.04	Freiburg

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22

• Karten gibt es beim Wochenblatt in:

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Anklage wegen tödlicher Messerstiche

Konstanz (swb). Die Staatsanwaltschaft hat einen 36-jährigen Mann aus Radolfzell wegen Totschlags, Körperverletzung und gefährlicher Körperverletzung vor dem Konstanzer Schwurgericht angeklagt, dies teilen die Staatsanwaltschaft Konstanz und die Polizeidirektion Pressemitteilung mit.
Dem Mann wird zur Last gelegt, am 17. November 2002 in Radolfzell bei einer tätlichen Auseinandersetzung einen 21-Jährigen mit mehreren Messerstichen getötet zu haben. Einen ebenfalls an dem Streit beteiligten Freund des Opfers habe er mit dem Messer leicht verletzt, dessen Schwester getreten.
Hintergrund war, dass das Mädchen, das früher als Aushilfsbedienung in der Gaststätte des Angeschuldigten gearbeitet habe, sich von diesem belästigt und bedroht fühlte, weswegen ihr Bruder und zwei Freunde mit ihr diesen aufsuchten und zur Rede stellten. In und vor dem Lokal entwickelte sich eine Schlägerei zwischen den drei jungen Männern auf der einen und dem Wirt sowie einem Gast auf der anderen Seite, in deren Verlauf der Angeschuldigte zum Messer gegriffen haben soll.
Der mutmaßliche Täter wurde noch am Tatort von der Polizei festgenommen und am folgenden Tag dem Haftrichter vorgeführt. Er befindet sich seither in Untersuchungshaft. Ein Termin für die Hauptverhandlung ist noch nicht bestimmt.

Mit Gaby Hauptmann

Kulturtage im Bodmaner Schlosstorkel

Bodman-Ludwigshafen (li). Die 19. Bodmaner Kunstausstellung wird am Mittwoch, 18. Juni, um 20 Uhr im Schlosstorkel eröffnet. Sprechen werden Wilderich Graf von Bodman als Hausherr und Kunstexperte Dr. Otmar Stier aus Frechen. Die Kunstausstellung hat sich zu einer vielseitigen Kunstwoche entwickelt. Schlussakkord wird am Sonntag. 10.30 Uhr, eine Lesung von Gaby Hauptmann sein, die aus ihren Werken lesen wird. Ihre Bücher sind bisher in 27 Ländern erschienenen.
Am Donnerstag, 19. Juni, ist um 20 Uhr ein Konzert mit dem in Gottmadingen lebenden argentinischen Songpoeten Dave Mendoza.
Sechs Künstler zeigen bis Sonntagabend ihre Werke. Neben Skulpteur Georg Freundorfner und Maler Eckhard Kowalski, die nimmermüde Organisatoren sind, sind Werke von Wolf Giesche und Ilka Maria Lietz zu sehen. Aus Italien kommt Ernesto Trapanese, der Bilder und Skulpturen zeigt. Jean Triolet aus Marsaille ist ein kraftvoller Maler der Provence.

Formel 1 auf dem Bodensee

Konstanz (of). Das große Formel 1 Rennen am 29. Juni auf dem Nürburgring auf dem Bodensee erleben. Diesen Versuch startet ein Worblinger Unternehmer im Ruhestand. Er hat dafür eine Fähre auf dem Bodensee angemietet und dazu noch die in der Region bestens bekannte schweizer Band »Heimweh« engagiert, die rund um das Rennen für Stimmung sorgen wird. Das Rennen selbst wird auf einer riesigen Videoleinwand für alle Fans übertragen. Dazu gibt es Erlebnisgastronomie und sogar das richtige Fosters-Formel 1 Bier. Ein spannendes Rennen um den großen Preis von Europa, gemeinsam macht's einfach mehr Spaß.
Sollte diese erste geplante Aktion ein Erfolg werden, ist zu weiteren Rennterminen der Formel 1 an eine Wiederholung der Fahrt auf dem Bodensee gedacht.
Zusteigemöglichkeiten gibt es in Konstanz um 11.45 Uhr am 29. Juni, in Meersburg um 12.15 Uhr.
Tickets können bestellt werden unter 07731/795524 oder per Mail an info@f1-bondeseefaehre.de

VHS: Zukunft ist ungewiss

Einstellung des Betriebs nicht ausgeschlossen/Neues Modell

Kreis Konstanz (bud). Die Zukunft der Volkshochschule Konstanz-Singen liegt weiter im Ungewissen. Das Modell für eine VHS-Neugründung ist bislang auf wenig Zustimmung gestoßen. Sogar eine Auflösung des Volkshochschul-Vereins und die Einstellung des Betriebs kann Horst Maas, VHS-Vorsitzender und Konstanzer Bürgermeister, nicht ganz ausschließen.
Denn bislang hätten lediglich vier Mitglieder ihre Kündigungen zurückgenommen, sieben reagierten gar nicht und einige wollten noch beraten, bevor sie eine Entscheidung treffen. Denn die VHS mit einem rund 235.000 Einwohner umfassenden Einzugsbereich steckt in einer Krise. Finanzlage und Struktur des seit 1971 bestehenden Vereins lösten den Ärger aus.
Doch weil das erste Modell für eine Neugründung der VHS nicht genug der 23 Mitgliedsstädte und -gemeinden überzeugte, liegt nach der Tagung einer Strukturkommission ein neues Konzept auf dem Tisch. Demnach wird das Budget auf 570.000 Euro statt auf 550.000 Euro gedeckelt. Der Bedarf der Volkshochschule liegt allerdings nach Darstellung von Maas momentan bei rund 620.000 Euro. Die Lücke solle aus dder Rücklage gestopft werden, doch die sei bald aufgebraucht. Außerdem sieht das neue Modell vor, dass die Städte mit Hauptstelle (Konstanz, Singen und Stockach) pro Einwohner 2,50 Euro zahlen. Die anderen Mitglieder müssten keinen Beitrag entrichten. Das vorige Modell sah dagegen vor, dass Konstanz, Singen und Stockach zwei Euro pro Einwohner zahlen und die übrigen Kommunen einen Euro pro Einwohner. In beiden Modellen soll der Kreis Konstanz für den Rest aufkommen.
Setzt sich das neue Modell durch, wären die übrigen Gemeinden lediglich über die Kreisumlage an der Volkshochschule beteiligt. Wird die Abgabe dann zur VHS-Finanzierung erhöht? Die Nachricht von der Anhebung der Kreisumlage, die alle Kommunen zahlen, hatte erst kürzlich wieder für Sorgenfalten bei etlichen Bürgermeistern im Landkreis gesorgt.
»Vom Himmel fällt nichts«, sagt Maas. Doch die Versorgung werde weiter gewährleistet. Aber die Ausgaben müssten reduziert werden - auch die Aufgabe einiger Kursangebote sei nicht auszuschließen. Außerdem will der Verein wirtschaftlicher arbeiten, Steuerungs- und Controllinginstrumente einführen. Auch von einer Kosten-Leistungsrechnung spricht Maas.
Doch die Zukunft der VHS entscheidet sich erst noch. In der kommenden Woche stehen für die Volkshochschule wegweisende Sitzungen an. Die Mitgliederversammlung kommt zusammen, aber auch in den Städten Singen, Stockach und Konstanz kommt das Thema auf den Tisch.

Angst vor Verwaltungsrefom

MdL Hoffmann bei Beratungsstelle für Suchtkranke

Radolfzell (aj). Einen Informationsbesuch bei der Beratungsstelle und Behandlungsstelle für Alkohol und Medikamentenprobleme in Radolfzell stattete MdL Andreas Hoffmann am Montag dieser Woche ab. Thema war neben dem Kennen lernen der Einrichtung und ihrer Tätigkeit auch die Verwaltungsreform. Die Beratungsstelle hängt am Tropf des Landeswohlfahrtsverbands Baden, der sich aus der Kreisumlage finanziert. Der Verband soll zerschlagen und seine Aufgaben an die Landratsämter delegiert werden.
Da die Suchtberatungsstelle ihre Gelder zu über 60 Prozent vom Landeswohlfahrtsverband bezieht, sieht Maria Lüder, Leiterin der Beratungsstelle, ihre Arbeit und die ihrer Mitarbeiter gefährdet. Sie befürchtet, das die Beratungsstelle am Personal und damit am Leistungsspektrum abspecken muss - zu Lasten betroffener Suchtkranker.
Derzeit arbeiten 5,5 Vollstellen bei der Suchtberatungsstelle, die es schon seit 1951 gibt. In den eigenen Räumen in Radolfzell ist die Suchtberatungsstelle seit 1973, Außenstellen gibt es in Konstanz, Singen und Stockach. Im vergangenen Jahr wurden 700 Alkoholabhängige betreut, seit einiger Zeit gibt es auch eine Kindergruppe für Kinder von suchtkranken Eltern.
MdL Andreas Hoffmann übte Kritik an der Zerschlagung der Wohlfahrtsverbände im Land. Noch vor der Sommerpause entscheidet der Landtag über die Zukunft der Verbände. Sollte der Landesverband aufgelöst und die Aufgaben an die Landkreise delegiert werden, könnte das den Kreis teuer zu stehen kommen. Denn: Der Landkreis Konstanz ist mit vielen Einrichtungen der Wohlfahrt gesegnet. Das kostet Geld. Bislang gehörte Konstanz zum Nehmerkreis. Auf zwei bis 5,5 Millionen Mehraufwand schätzt Hoffmann die Kosten, die auf den hiesigen Landkreis zukommen können.

Mallwitz vor dem Schöffengericht

Singen (li). Die Konstanzer Staatsanwaltschaft hat Anklage gegen den Singener Rechtsanwalt Edgar Mallwitz wegen Untreue erhoben. Das hat die Konstanzer Behörde gestern auf Anfrage des WOCHENBLATTs bestätigt. Die Terminierung des Falls liegt jetzt beim Singener Schöffengericht, das den Fall verhandeln wird. Angeklagt ist der Kaufkomplex mit der Singener städtischen Wohnungsbaugesellschaft GVV, die an der Schlachthausstraße ein Haus über Mallwitz von einer Witwe erwerben wollte. Die GVV hatte gezahlt, später aber sollte der Kauf zurückabgewickelt werden sollen. Aber die GVV bekam trotz eingeklagten Titels bis heute kein Geld. Der Vorwurf der Untreue fällt in eine Zeit, in der Mallwitz amtierender Singener CDU-Vorsitzender war.

WIR ZIEHEN UM!
Großer Lagerverkauf
Deko & Möbelstoffe
(bis zu 90% günstiger)
Raumausstattung Engelmann
ab 1. Juli: Sigismundstr. 6 (Marktstätte), Konstanz

ALOE-VERA – Frischpflanzensaft 99% natur
Handgeschält – Kaltgepresst – mit Ballaststoffen – Anbau Mexico – IASC Zertifikat –
1 Ltr. € 20,80 * 6 x 1 Ltr. € 108,00**
*Aloe-Vera Hautgel 99% natur 250 ml € 12,20
Lieferung auf Rechnung ab € 60,00 frei Haus
WTF Freecall 0800-96 23 700 E-Mail: wtf@wtf-aloe-vera.com* – www.wtf-aloe-vera.com

Nestlé
Für unser neues Forschungszentrum in Singen suchen wir per sofort
Freie MitarbeiterInnen
für die Verkostung unserer Produkte (Maggi, Thomy, Alete, Buitoni). Haben Sie Freude am Essen und mögen eine Vielzahl von Nahrungsmitteln? Haben Sie zweimal pro Woche tagsüber zwei Stunden Zeit und sind zwischen 20 und 55 Jahre alt? Dann freut sich Frau Syz (Tel.: 07731/84-2005) auf Ihren Anruf.



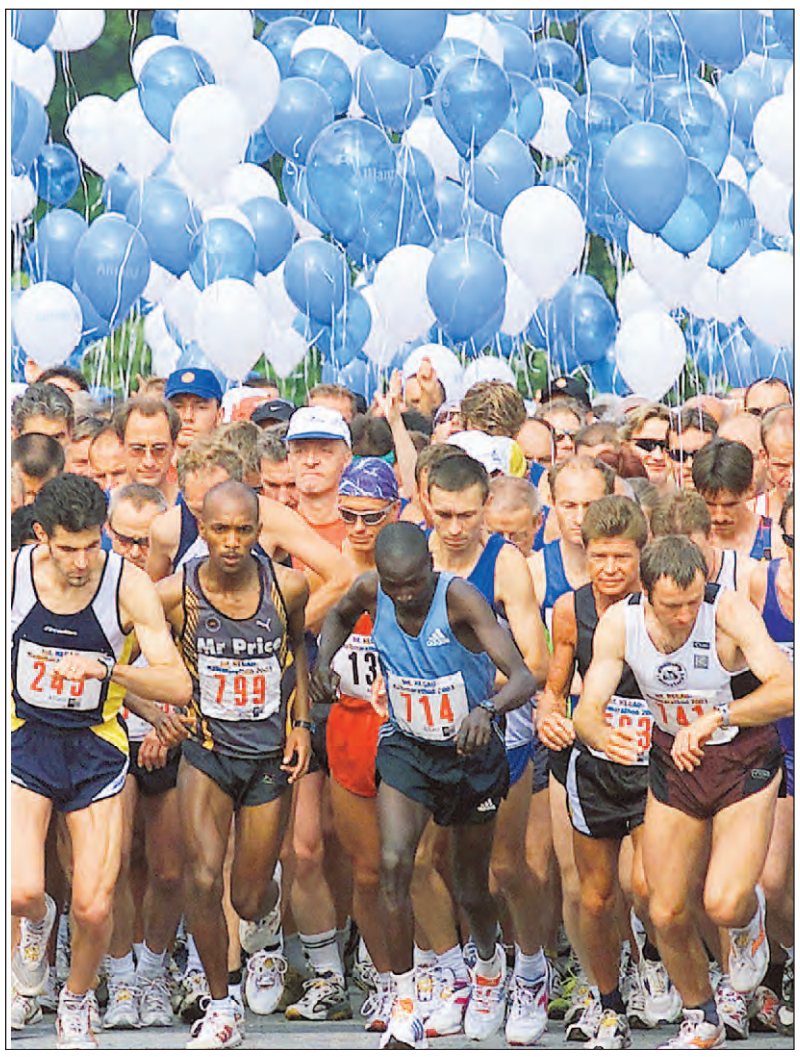
Kervan Saray
Türkisches Spezialitäten & Grill Restaurant
Orientalische Nacht
am Sa. 21. 06. 03
zur Abkühlung zum heißen Wetter gibt es Bauchtanz
Eintritt frei!!!
Seit 18 Jahren Ihr Spezialist für türkische Speisen.
Feiern Sie mit uns unseren 18. Geburtstag!
Kervan Saray
Inh. Fam. Kalkan
Laubwaldstr. 17
78224 Singen
07731 - 183810

Neueröffnung
Pizza Service Avanti Avanti
Schneller als Express!!!
Eröffnungsangebot:
• 4 Pizzen bestellen - davon 1 gratis
• 3 Pizzen bestellen - 1 Fl. ital. Wein 0,75 l gratis
• 2 Pizzen bestellen - 1 ltr.-Fl. Cola, Fanta, Sprite gratis
Angebot gültig 19.06.2003-22.06.03
Lieferung per Taxi - kostenlos!!
Tel: 07731-7913333

Komm mit
www.Komm-mit-reisen.de
4-Sterne-Last Minute-Angebot
9 Tage
Spanien-Malgrat de Mar
4-Sterne-Hotel CAPRICI VERD
inkl. Busfahrt und 7 Übernachtungen mit Halbpension.
Abfahrt am 27.06. + 04.07.03
9 Tage € 379,–
Abfahrt am 11.07. + 18.07. + 25.07.
9 Tage € 434,–
Zustieg in Singen, Radolfzell, Überlingen usw. möglich!!!
Auskunft und Beratung in Ihrem Reisebüro mit „Komm mit"-Agentur oder Tel.: 08321 671030 • Fax: 671040

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
Gesamtausgabe:
Media Markt, Singen
Möbel Braun, Singen (ohne Allensbach)
Teilausgaben:
Mode Vögele, Stockach
Toom, Radolfzell
Mega Company, Tuttlingen
Ihr Platz, Singen + Stockach
Sunnewirbel, Singen
ARO, Singen + Stockach
Auto Russo, Singen
Woolworth, Singen
Am Samstag/Sonntag, dem 21.6./22.6.2003, werden über das Wochenblatt folgende Prospekte verteilt:
Gesamt:
Teilgebiete:
Markant Nemelka Markt, Überlingen am Ried
Wochenblatt
Zustell-Service
– Frau Janine Basin –
Telefon 0 77 31/88 00-30
– Herr Andreas Kutschker –
Telefon 0 77 31/88 00-44
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Echt cool!
Das hab ich mir selber verdient.
Wir suchen zuverlässige
ZUSTELLER
ab 13 Jahren
als Urlaubsvetretung während der Sommerferien 2003 (24.7. – 6.9.2003)
für das Wochenblatt am Mittwoch
in unserem gesamten Verteilungsgebiet
von A wie Arlen
bis Z wie Zizenhausen
Wochenblatt
Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
Telefon: 0 77 31/88 00-30
Frau Janine Basin
oder 0 77 31/88 00-44
Herr Andreas Kutschker
Telefax: 0 77 31/88 00-86
eMail: vertrieb@wochenblatt.net
Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



Start frei zum 6. Hegau-Halbmarathon.



Er hat einen super Lauf: Das Gailinger Lauf-As Gerhard Schneble verbesserte seine Vorjahreszeit und wurde vierter.



»Guck mal, so schnell war ich«, keuchte Singens OB Andreas Renner, als ihn seine Frau Marjan im Ziel empfing. swb-Bilder: ts

Neue Bestzeit in der Hitze

Der Hegau-Halbmarathon bleibt großer Sportmagnet in der Region



Autogramm vom Sieger: Alfonsin Longoron aus Kenia

Singen (of). Es war eine goldrichtige Entscheidung: eine Stunde früher als bisher ging der 6. Hegau-Halbmarathon um kurz nach 9 Uhr am Sonntag an den Start. Eine Hitzeschlacht wurde es wegen der hohen Luftfeuchtigkeit bei 30 Grad trotzdem und die Sanitäter hatten allerhand zu tun mit

78224 Singen Hegaustraße 12a Ecke Scheffelstraße ...am Paradiesbaum Tel. 07731/68555 Fax 07731/68955
Rahmen Rädle
KUNSTHANDEL EINRAHMUNGEN

Läufern, die doch ihre Grenzen überschritten hatten um ins Ziel zu kommen.

Aber es gab einen neuen Streckenrekord: Longoron Alfonsin aus Kenia hat den 6. Hegau-Halbmarathon in einer Zeit von 1.08.09 Stunden gewonnen. Er unterbot den seit 1999 bestehenden Streckenrekord von Petr Klimes aus (1.08.17) um 8 Sekunden. Der Kenianer hatte sich schon bei KM 7 vom Feld der Spitzenläufer abgesetzt und zog einsam dem Feld voran. Auf den zweiten Platz kam mit 1.10.05 Stunden der Franzose Alec Bosson, auf dem dritten Platz landete der Ukrainer Melzaev Vitaly in 1.11.30 Stunden.

Für den Gailinger Läufer Gerhard Schneble war der 4. Platz ein großer Erfolg, seine nun erreichten 1.12.37 Stunden bedeuteten doch eine gute Verbesserung zum letztjährigen Ergebnis mit 1.14.13 Stunden!

Bei den Damen war Ulrike Ott (47. im Gesamtklassement) die schnellste mit 1.28.56 Stunden vor Vita Ingrao in 1.30.09 Stunden und Simone Mortier in 1.31.17 Stunden.

Weitere bekannte Vereins-Läufer aus der Region landeten auf den folgenden herausragenden Plätzen: Andreas Schur (TG Stockach) 6. Platz in 1.16.32 Stunden, Markus Mauch (TV Bietingen) 10. Platz in 1.20.04 Stunden, Jürgen Hugenschmidt (LT Radolfzell) 11. Platz in 1.20.29 Stunden, Fred Neumann (DJK Singen) 14. Platz in 1.21.31 Stunden, Oliver Wagner (campa-team Gailingen) 21. Platz in 1.24.43 Stunden, Dieter Kästle (campa-team Gailingen) 25. Platz in 1.26.09 Stunden, Erich Rothmund (LT Engen) 31. Platz in 1.26.39 Stunden, Lothar Westphal (TV Rielasingen) 34. Platz in 1.27.24 Stunden, Matthias Dippong (DJK Singen) 41. Platz in 1.28.16 Stunden, Günter Mayer (TG Stockach) 44. Platz in 1.28.37 Stunden. Michael Lohr (LT Hohenfels) 45. Platz in 1.28.46 Stunden.

Bei den »Promis« war Steißlingens Bürgermeister Artur Ostermaier erneut mit 1.34.07 Stunden (99. Platz im Gesamtklassement führend und konnte seine letztjährige Bestzeit nochmals um zwei Minuten verbessern. Ostermaier hat dieses Jahr schon einige Marathonläufe absolviert.

In der Riege der Bürgermeister taucht der Name Andreas Schmid (Öhningen) neu auf (siehe unter »Lupe« im Magazin Guckloch dieser Ausgabe). Er kam in seinem ersten Halbmarathon in 1.52.03 Stunden ins Ziel und war damit sogar schneller als Singens OB Andreas Renner, der nach 1.54.53 Stunden über die Ziellinie lief und sich gegenüber den letztjährigen Lauf um rund eine Minute verbesserte. Renner sagte, dass er den Lauf angesichts der Temperaturen in Ruhe anging, ankommen sei das wichtigste.

Insgesamt 870 Läufer waren zum Halbmarathon angetreten, letztes Jahr waren es noch 992 gewesen. Erfreulich war, dass trotz der frühen Startzeit doch eine ordentliche Publikumsschar an den Zielpunkt am Rathaus gekommen war.

Die Nachwuchsläufer, die ihre Strecke im Gelände der ehemaligen Landesgartenschau hatten, konnten sich ebenfalls eines sehr großen Publikumszuspruches erfreuen.

FC 03: Tag der Entscheidung

Radolfzell (swb). Am Samstag, 17 Uhr, fällt im Mettnau-Stadion die Entscheidung, wer in die Landesliga Südbaden aufsteigt. Nach seinem 3:2-Auswärtssieg beim FC Klengen hat der FC 03 Radolfzell gute Chancen, in seinem Jubiläumsjahr das angepeilte Ziel zu erreichen. Vor fast 500 Zuschauern zeigten die Mettnauer im Schwarzwald eine ausgezeichnete Partie, vor allem in den ersten 45 Minuten. Spielerisch waren die Gäste vom Bodensee den Schwarzwäldern überlegen. Ein Wermutstropfen war, dass der Radolfzeller Spielgestalter und Mannschaftskapitän wegen einer Verletzung frühzeitig in die Kabine musste. Frech war zweifacher Torschütze, Angilletta steuerte den dritten Treffer bei. Die Chancen für den Aufstieg sind mächtig gestiegen. FC 03-Trainer Wolfgang Stolpa warnt jedoch: »Wir hätten in Klengen noch höher gewinnen müssen, der knappe Ausgang lässt ein schweres Spiel für uns erwarten. Doch ich bin zuversichtlich..«. Für das Heimspiel am Samstag gibt es zusätzliche Parkmöglichkeiten auf dem Hartplatz vor dem Mettnaustadion.

Pit Beirer: Es geht aufwärts

Ludwigshafen (pvc). Das Leben des Ludwigshafener Motocross-Fahrers Pit Beirer wird sich radikal verändern, aber er wird es weiterleben können.

Sein Zustand hat sich seit dem tragischen Sturz vor zehn Tagen beim Motocross-GP in Bulgarien stabilisiert.

Aber Pit Beirer wird vom fünften Brustwirbel abwärts querschnittgelähmt bleiben. Pit ist wohl noch nicht bei vollem Bewusstsein, das Sprechen fällt ihm schwer, aber er registriert, was um ihn herum vorgeht.

Seine Lebenspartnerin Ilona ist ihmnatürlich die wichtigste mentale Stütze in dieser schweren Lebensphase. Sein alter Freund und Betreuer Didi Lacher las ihm die ersten der weit über tausend E-Mail-Genesungswünsche vor, die in der letzten Woche aus der ganzen Welt auf der Internetseite www.mx-world.de eingegangen sind.

Als Ursache des Sturzes wird ein technischer Defekt von KTM ausgeschlossen: Ein Mechaniker konnte die weitgehend unbeschädigte Maschine problemlos zurück ins Fahrerlager fahren.

Sportkalender

Fußball

Aufstiegsspiele zur Landesliga
Samstag, 21. Juni, 17 Uhr:
FC Radolfzell - FC Klengen
im Mettnau-Stadion

Leichtathletik

Mittwoch, 18. Juni, 18 Uhr:
Abendsportfest des TuS Iznang
auf den Sportanlagen Mooswald in Iznang

Segeln

Samstag, 21. Juni, 12 Uhr:
Büllecup
Regatta Unterseepokal, Segelclub Iznang
Samstag, 21. Juni, 14 Uhr:
Sonnwendregatta des YC Horn, für Firstclass und 8m Onedesign, Steganlage

Radsport

Donnerstag, 19. Juni, ab 10 Uhr:
Radkriterium in Singen
Start und Ziel: Radrennbahn
Eliterennen um 15 Uhr

Meisterehren für Johanna

Singen (swb). Bei den Leichtathleten drehte sich am Wochenende alles um die Vergabe der baden-württembergischen Meisterehren. Drei von vier Vertreterinnen des Bezirks, die bei den Landesmeisterschaften an den Start gingen, kamen dabei aus den Reihen des StTV Singen. Dass dabei noch eine Goldmedaille und zwei Endkampfplatzierungen heraussprangen, war umso erfreulicher. Nach ihrem ausgezeichneten 400-m-Hürden-Debüt bei den Regionalmeisterschaften in Iznang holte sich Johanna Garz nun den Meistertitel bei den baden-württembergischen Titelkämpfen in einer Zeit von 63,24 Sekunden. »Im Hinblick auf die deutschen Jugendmeisterschaften heißt es nun, Johannas Grundschnelligkeit weiter zu verbessern«, so Trainer Andreas Sepsy. Weniger gut kam die A-Jugendliche Maja Mattes mit ihrer Favoritenrolle zurecht. Mit ihren 41,86 m in ihrer Paradedisziplin, dem Speerwerfen, führte sie die Teilnehmerliste an. Dass am Ende nur Platz 5 und 39,20 m herauskamen, war allerdings auch einer Ellenbogenverletzung zuzuschreiben.

Radkriterium in Singens Süden

Singen (swb). Es ist langjährige Tradition, dass der Velo-Club Singen am Fronleichnamstag sein internationales Radkriterium in der Singener Südstadt durchführt. Nach einer zweijährigen Pause gibt es am morgigen Donnerstag, 15 Uhr, einen Neuanfang auf einer neuen Rennstrecke: Start und Ziel sind direkt bei der Radrennbahn; von dort geht es über die Bohlinger Straße - Eisvogel zurück zu Start und Ziel. Zehn verschiedene Rennen sind vorgesehen; Beginn ist um 10 Uhr, ein Einsteigerrennen (»Erster Schritt«) ist um 13 Uhr angesagt, bevor um 15 Uhr das Rennen der Elite startet. Über 120 Meldungen sind bis zur Stunde bei Helmut Schelle, dem Verantwortlichen des Velo-Clubs Singen für diese Rennveranstaltung, eingegangen. Bei der Elite ABC sind auf dem ein Kilometer langen Rundkurs 80 Runden zurückzulegen. Derzeit beherrschen die Teams des VMC Konstanz und von RSC GAT Kempten die Szene; beide Vereine kommen mit mindestens fünf Fahrern nach Singen. Mike Müller (RSV Wyhl), Peter Hörger (RV Stuttgardia Stuttgart), der Schweizer Mark Kerker (GS Gonso Wetzikon), die starken Ravensburger Daniel Palicki und Alexander Wartmann, Denis Buben (VMC Konstanz) oder der bekannte Kemptener Kurt Kleinheinz gehören zum Kreis der Favoriten. Gut besetzt sind auch die Felder bei den Junioren und Damen. Tobias Jacob (RMSV Mühlhausen), Felix Andris und Holger Hettich (RVC Reute) sind die aussichtsreichsten Anwärter auf den Sieg; bei den Damen sind Asse wie Christine Heiny (RVC Reute) oder Claudia Brauchle (RSC Kempten) am Start. Knapp 30 Jugendfahrer haben sich eingeschrieben. Markus Mößner (RMSV Mühlhausen), Sebastian Tost (RV Stegen) oder die beiden Achkarrer Matthias Anlicker und Felix Rinker, die beide die Singener Sommerbahnmeisterschaft auf der Bahn anführen, sind auch auf der Straße erstklassige Akteure. Bei den Schülern kommen neunzig Prozent der Fahrer aus dem Breisgau; zehn Prozent aus dem oberschwäbischen Wangen.

Abba-Songs im Biergarten

Wochenblatt testet Ausflugslokale/Kino, Musik und Aquarium

Kreis Konstanz (bud). Biergärten wirken im Sommer wie Magneten. Vor allem nach Wanderungen, Fahrradtouren oder einer Erfrischung in See oder Freibad haben viele Ausflügler Durst. Das WOCHENBLATT hat sich in einigen Biergärten umgesehen, in denen sich kühle Getränke und Snacks in gemütlicher Atmosphäre unter Bäumen genießen lassen.

Im Biergarten des **Gasthauses Kreuz** in Singen ist Platz für 170 Gäste. Die Renner sind Apfelschorle und Hefeweizen. Gegen den Hunger gibt es unter anderem Käse-Teller oder Salate. Der Biergarten ist montags bis freitags von 12 bis 14 Uhr und von 18 bis 1 Uhr geöffnet, sowie am Wochenende von 18 bis 1 Uhr. Auf der Wiese hinter der nebenan gelegenen Singener Gems ist im Sommer ein Open-air-Kino aufgebaut.

Unter Linden und Kastanien sitzen die Besucher des Biergartens der **Arlener Gems**. Wirt Günther Epple verwöhnt seine Gäste mit Weizenbier und Spanferkel. 90 Plätze gibt es in dem Ausflugslokal, das auch eine kleine Spielecke für Kinder bietet. Im Stammtisch befindet sich ein beleuchtetes, 2000-Liter-Aquarium mit japanischen Fischen. Am Tischende ist Platz für ein 30-Liter-Fass Bier. Der Biergarten ist täglich ab 17 Uhr geöffnet, momentan ist donnerstags Ruhetag.

Auf der Höri in Horn steht das **Gasthaus Hirschen**. Im Biergarten mit 180 Plätzen plätschern Brunnen, die Tische sind mit Olivenbäumen dekoriert. Walnussbäume und Kastanien spenden Schatten. Wirt Karl Amann serviert seinen Gästen Weizenbier, Salate und Ochs' am Spieß. Seine Frau Verena singt donnerstags in Begleitung von Gitarrenspielern Schlagersongs und Oldies - zum Beispiel von Elton John und Abba. Der Biergarten ist täglich von 8 bis 22.30 Uhr geöffnet.



Die Seebar in Radolfzell: Zwei riesige Trauerweiden, der See und leuchtende Fackeln sorgen in der Dämmerung für Romantik pur.
swb-Bilder: bud

Lust auf Gesundheit?
www.Hohentwiel-Apotheke.de


Hier singt die Wirtin selbst: Im Biergarten des Gasthauses Hirschen in Horn finden rund 180 Gäste Platz.

Wie der Name schon verrät, liegt die **Seebar** direkt am See - und zwar beim Konzertsegel in Radolfzell. In dem Biergarten mit etwa 400 Plätzen stehen zwei riesige Trauerweiden. Die Theke ist in einem Pavillon. Wirt Daniel Wiesinger verwöhnt seine Gäste mit Bier, Eiscafé, Cocktails und Prosecco sowie Brezeln und Weißwürsten. In der Dämmerung zündet der Wirt Fackeln an. Bei schönem Wetter ist der Biergarten täglich von 11 bis 1 Uhr geöffnet. Hähnchen, Kartoffelsalat und Weizen sind die Renner im Biergarten **Stromeyer am See** in Konstanz. Unter Kastanien, Linden und Buchen finden bis zu 600 Gäste Platz. Beliebt ist das Ausflugslokal auch wegen seiner ruhigen Lage. Das Stromeyer an der Bleicherstraße ist täglich von 11 bis 23 Uhr geöffnet.


Das Stromeyer in Konstanz ist für seine Küche bekannt: Hier gibt es auch in den Abendstunden noch Hähnchen, Kartoffelsalat und Bier.


Das Gasthaus Kreuz in Singen: Neben dem rustikalen Fachwerkhaus befindet sich der Biergarten mit 170 Plätzen.


Arlener Gems: Kastanien und Linden spenden im Biergarten Schatten. Abends leuchten bunte Lichterketten.

Sommeraktion bei Tacco

Kreis Konstanz (swb). Schon vor dem Sommerferien gibt es Urlaubsrabatt beim Modediscounter Tacco auch im Kreis Konstanz. Mit Sonderrabatten auf alle Artikel werden die Kunden ab 25. Juni in Stimmung gebracht, obendrein gibt's beim Einkauf noch einen String-Tanga gratis geschenkt.

Das Unternehmen Tacco sieht sich mit rund 700 Filialen in Deutschland als einer der größten Modediscounter.

Flohmarkt und Autoshow

Rielasingen (of). Rund um die bundesweite Vorstellung des neuen »Scenic« von Renault veranstaltet das Rielasinger Autohaus Scheu am Samstag, 28. Juni, und Sonntag, 29. Juni, Tage der offenen Türe.

Am Samstag gibt es zusätzlich einen Flohmarkt rund um das Autohaus, auch für Kinder. Ab 9 Uhr kann aufgebaut werden. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Am Sonntag spielt zudem die »Cotton Hall-Bluesband« zum Früschoppen im Autohaus auf, ab 11.30 Uhr gibt es für die Kinder Kasperle-Theater.

Naht Rettung für die IBT?

Landespolitiker will sich für Tourismus-Gesellschaft einsetzen

Kreis Konstanz (bud). Nach dem finanziellen Desaster der Internationalen Bodensee-Tourismus GmbH (IBT) greift die Landespolitik in das Geschehen ein. Der CDU-Landtagsabgeordnete Andreas Hoffmann aus Allensbach steht nach eigener Darstellung mit dem baden-württembergischen Wirtschaftsministerium in Kontakt. Der 42-Jährige möchte beim Land um Unterstützung für den Erhalt bestimmter IBT-Projekte werben - die Bodensee-Erlebniskarte etwa. Finanzielle Mittel für die angeschlagene Gesellschaft könnten Hoffmann zufolge direkt vom Land Baden-Württemberg oder von der Tourismus Marketing GmbH Baden-Württemberg fließen. Dass jedoch Geld zur Tilgung von Altlasten überwiesen werde, kann sich der Politiker nicht vorstellen. Den Steuerzahlern könnte ein solcher Schritt kaum vermittelt werden, zudem seien auch die Kassen des Landes zurzeit strapaziert.

Hintergrund: Die IBT befindet sich in einer finanziellen Schieflage. Nach dem Rechnungsabschluss für das Jahr 2002 wurde klar, dass die Gesellschaft in den roten Zahlen steckt. Die IBT steht mit rund 810.000 Euro in der Kreide, weitere Forderungen in Höhe von rund 100.000 Euro kommen noch hinzu. Das berichtete Markus Linhart, neuer IBT-Aufsichtsratsvorsitzender und Bürgermeister von Bregenz. »Es muss alles unternommen werden, um die IBT zu retten«, sagt er. Deshalb werde eine Konsolidierung der finanziell angeschlagenen Gesellschaft angestrebt. Darum soll sich der Konsolidierungsbeauftragte Josef Schnadenberger bemühen. Ein Konzept liegt schon vor: Außer neuen personellen Weichenstellungen geht es darin auch um eine Senkung der Kosten. Außerdem sind Linhart zufolge Partner der IBT dazu angehalten worden, den Konsolidierungskurs zu unterstützen. Der Internationale Bodensee Verkehrsverein (IBV) und der Tourismus-Verband Bodensee-Oberschwaben (TBO), zwei Gesellschafter der IBT, haben der Sanierung der IBT zugestimmt. Die zehn größten Tourismusbetriebe - unter anderem Mainau, Säntis, Meersburg und Pfahlbaumuseum - verzichten auf Forderungen in Höhe von 405.000 Euro. Weitere 405.000 Euro kommen von TBO und IBV.

Nachdem die Misere bekannt geworden war, hatte Geschäftsführer Matthias Brömmelhaus bekannt gegeben, seinen Posten am 31. Oktober 2003 vorzeitig aufzugeben.

Trockenheit führt zu Ernteausfällen im Hegau

Kreis Konstanz (hd). Markus Auer, Landwirt mit reinem Ackerbaubetrieb und Mitglied im Maschinenring Tuttlingen- Stockach, sieht es kommen: Die Trockenheit, unter der viele seiner Kollegen leiden, hat Konsequenzen für die Getreideernte. Die Ährenbildung beim Wintergetreide sei in vollem Gange, zur Ausbildung für ein eiweißreiches Korn mit guten Backeigenschaften brauche gerade der Weizen viel Wasser. Wenn der Regen weiter ausbleibe, dann wird es nicht die entsprechenden Mengen und Qualitäten geben.

Die Kornausbildung macht beim Ertrag sehr viel aus, ein großes Handicap für die Landwirte. Auf die Frage nach Einbußen, erläuterte der Nenzinger am Rande einer Pressekonferenz in Orsingen, dass beim Wintergetreide je nach Standort der Verlust zwischen 10 und 50 Prozent betragen könne.

Extrem sei es bei der im Herbst angesäten Wintergerste, beim Weizen als Brotgetreide könne es bei weiterer Trockenheit zur Notreife kommen. Die Dürre wird zum Stressfaktor, die Pflanze stirbt ab und es kommt zu vielen Kümmerkörnern.

Für die Landwirte bedeutet dies vor allem finanzielle Einbussen. Für Markus Auer ist die Landwirtschaft durch die niedrigen Preise derzeit eh am Existenzminimum angelangt, durch schlechte Erntejahre wird es für manche Betriebe enger werden.Falls noch Regen kommen sollte, ist es für die Wintergerste zu spät, für den Weizen kann Regen noch etwas retten.

Mut zur Pflegefamilie

Radolfzell (swb). Zu diesem Thema veranstalten die Jugendämter im Landkreis Konstanz eine gemeinsame Informationsveranstaltung. Sie richtet sich in erster Linie an Personen, die sich über die Rahmenbedingungen der Aufnahme eines Pflegekindes informieren wollen.

Die Veranstaltung findet statt am 25. Juni um 20 Uhr im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk, Tagungsraum 1, in Radolfzell.

Referenten werden Marina Reiser (Kreisjugendamt Konstanz/Fachdienst Pflegekinder) sowie Iris Matzner (Stadtjugendamt Konstanz) sein.

Die Unterbringung in einer Pflegefamilie ist ein Hilfsangebot für Kinder und Jugendliche, die aufgrund schwieriger Lebenshintergründe nicht bei ihren leiblichen Eltern aufwachsen können. Kinder bei sich aufzunehmen, ist eine lohnende Aufgabe. Pflegefamilien brauchen die Fähigkeit, sich an Kindern zu freuen und auf deren Entwicklungsfähigkeit zu vertrauen. Pflegekinder brauchen eine individuelle Förderung, die sich an ihren jeweiligen Möglichkeiten und Handicaps orientiert. In der Zusammenarbeit mit dem Jugendamt erhält eine Pflegefamilie Unterstützung.

LIDL

Wir sind eine expansive Unternehmensgruppe des Einzelhandels. Unser Erfolg wird maßgeblich bestimmt von qualifizierten Mitarbeitern.

Wir suchen für unsere Filialen in
Singen, Gottmadingen und Gailingen

Verkäufer/in Teilzeit

Wir bieten:
- Abwechslungsreiche Tätigkeit
- Leistungsbezogenes Gehalt
- Urlaubsgeld
- Weihnachtsgeld
- Einen sicheren und modernen Arbeitsplatz
- Ein gutes Betriebsklima

Sie werden an einem modernen, unkomplizierten Kassenplatz arbeiten (Scanning-System).
Ein Erlernen der Preise entfällt.
Auch wenn Sie bisher noch nicht im Handel tätig waren, sollten Sie sich bei uns bewerben.
Wir bereiten Sie gründlich auf Ihre spätere Tätigkeit vor. Füllen Sie bitte den Abschnitt aus und senden Sie ihn bitte an:

LIDL Vertriebs-GmbH & Co. KG
Maggistraße 20
78224 Singen

Name: _____ Vorname: _____
Wohnort: _____ Telefon: _____
Straße: _____ jetzige Tätigkeit: _____
geb.: _____

Perspektive mit Zukunft!

Die OSG wächst, wachsen Sie mit!
Hauptberuflich als Repräsentant(in) für das erfolgreiche Singener Immobilienunternehmen. Sie sollen beraten, nicht verkaufen.
Auch Branchenfremde werden bei tollem Betriebsklima gründlich eingearbeitet.
Neben interessanter Perspektive ist evtl. staatliche Förderung möglich.
Wir führen Sie zum Erfolg.

Bewerben Sie sich bitte bei Herrn Schikorr.

Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung
Freiheitstraße 56 · 78224 Singen
Tel. 07731/86710 · Fax 8671-11
www.osg-singen.de
RDM
OSG

Reinemachefrau gesucht

3x wöchentlich vormittags von 10-12 Uhr. Außerdem bieten wir eine Lehrstelle zum **Koch/Köchin** und **Restaurantfachfrau/-mann** an.
Tel. 0 77 32 / 1 36 44

Ist Geld für Sie ein Thema?
Bieten lukratives Einkommen mit Zukunft und finanzielle Freiheit an.
Telefon 07731-12773

Wir suchen zuverl. **Aushilfskraft** für **Parkplatzreinigung** in Stockach und Engen. Tel. 07721/503227.

CMC Personalservice GmbH

Für den Einsatz bei unseren Kunden suchen wir:

Malergesellen/-gehilfen m/w mit Berufserfahrung

Info und Bewerbung unter:
Herr Schullcke, Tel. 07731/9537-0
oder schriftlich an unser Büro:
CMC Personalservice GmbH
Theodor-Hanloser-Straße 4
78224 Singen
oder im Internet:
www.cmc-personal.de
TÜV CERT ISO 9002

Als Samenspender

bis 1500 € im Monat nebenbei verdienen!
Telefon 0761/7058666

Sichere Arbeitsplätze!

Montiererinnen für Elektronikbetrieb
im Raum Stockach
*auch Männer sind angesprochen



finden bei uns eine krisenfeste Beschäftigung. Mehr darüber:
Tel. 07731/7890-0
persona service

Swiss Job

Brauchst du Geld? Bist du weiblich tolerant, dann zögere nicht lange und erkundige dich bei uns nach einer Tätigkeit bei freier Zeiteinteilung mit täglicher Barauszahlung. Tel. 0041/788940835
Verlange Andrea oder Sascha.
swissjob1@aol.com

Außendienstmitarbeiter/in gesucht für Immobilienverkauf im Raum Singen.
Ab 25 Jahre, gepfl. Erscheinung, PKW, Teamgeist, Branchenfremde werden eingelernt. Gerne erwarten wir Ihren Anruf.
Fa. Trendhaus GdbR 07731-79910

Super, Geld verdienen von zu Hause!!

Prospekte falten, Kugelschr. montieren, Schreibarbeiten u. v. mehr. 500,– bis 2000,– € monatl. möglich. Sofort-Info, kostenl. Tel.: 01805/789874 (12 c./min.)

Suche flexible, weibliche
Spielhallenaufsicht

mit guten Deutschkenntnissen
2 – 3 mal die Woche 18 – 24 Uhr
Alter 25 – 40 J. auf 400,– €-Basis,
Telefon 01 79/1 44 50 39

Großunternehmen bietet ausbaufähige Nebentätigkeit für Damen jeden Alters.
Sie arbeiten dort, wo Sie wohnen.
Tel. 07531/21107

Alexander Flügler
Reinigungsarbeiten aller Art
Top Clean
Zuverlässige
Reinigungskraft
für Singen und Gottmadingen auf 400,– €-Basis gesucht.
Telefon: +49 7731 794715
Fax: +49 7731 794712
Mobil: 0175 5650425
Stettiner Straße 3
78224 Singen/Htwl.

Erfolg ist kein Zufall

Wir suchen Führungskräfte für eine außergewöhnliche Geschäftsmöglichkeit
Tel. 07771-920257

Suche tüchtigen Maurer
nach Vereinbarung
Bewerbung unter Tel.: 0170-8044929

Aktuelle Jobs für
unsere Großkunden
in Stockach
10 Montagearbeiterinnen
mit Erfahrung
in 3-Schicht-Betrieb
mit Pkw.
*auch Männer sind angesprochen
07731/7890-0
persona service

CMC Personalservice GmbH

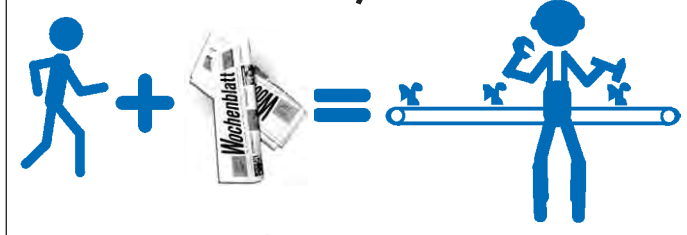
Für den Einsatz bei unseren Kunden suchen wir:

Maschinenbediener/in
Vollzeit, Schichtarbeit

Info und Bewerbung unter:
Herr Schullcke, Tel. 07731/9537-0
oder schriftlich an unser Büro:
CMC Personalservice GmbH
Theodor-Hanloser-Straße 4
78224 Singen
oder im Internet:
www.cmc-personal.de
TÜV CERT ISO 9002

Platzwart für Sportanlage in Raum Singen gesucht!
Zuschriften erbeten an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen, Chiffre-Nr. 200481

Willkommen,



Sie gehören zu den **über 51.800** Menschen in der Region, die bei Bedarf **im Stellenmarkt** des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse A'B'C Südwest 2002, Quelle: Czaia Marktforschung

Wochenblatt

FRANZ LANG

Bau- und Industrie-Montagen
Personalbereitstellung
Worldwide Service

Wir suchen für
Großbaustellen in Deutschland:
- **Schlosser/Schweißer aller Fachrichtungen (m/w)**
- **Rohrleitungsmonteure (m/w)**
- **Stahlbaumonteure (m/w)**

Berufserfahrung erforderlich.

Friedrich-Werber-Straße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/988700 · Fax 07732/988701 · Mobil 0172/7473040
www.FL-Industriemontagen.de
FL-Montagen@t-online.de

Wir bieten an: eine **Teilzeitstelle** für eine
qualifizierte Arzthelferin
(20 - 30 Stunden pro Woche).
Bewerbungen an:
Internistische Praxis Dr. Hans Ullrich
Schützenstr. 17, 78315 Radolfzell · Tel. 07732/970137 · Fax 07732/970138

Jobchancen nutzen

Bis Montag kostenlose Stellengesuche abgeben

Der Arbeitsmarkt ist nach wie vor in Bewegung. Die Stimmung in der Wirtschaft hat sich gebessert, der berühmte Silberstreif zeigt sich zwar noch nicht so richtig, aber es scheint das große Jammern erst mal vorbei zu sein.
Chancen für einen neuen Job? Wer sich regt kann gute Chancen haben, denn neue Mitarbeiter können auch frischen Wind in ein Unternehmen bringen. Deshalb kann der Mut, sich selbst um den neuen Job zu kümmern auch auf offene Ohren stoßen bei künftigen Arbeitgebern.
Da ist eigene Initiative der Arbeitslosen nötig und gewünscht. Aus diesem Grund wurde vom Arbeitsamt Singen und Stockach zusammen mit dem WOCHENBLATT die Aktion für Arbeitslose ins Leben gerufen. Arbeitslose können durch die Kooperation für sie kostenlose Stellengesuche im Stellenmarkt des Wochenblatts abgeben, der jede Woche eine ganze Region flächendeckend erreicht.
Die Arbeitsberater in den Arbeitsämtern haben die dafür nötigen Formulare parat, mit ihnen kann man einen Termin vereinbaren und sich auch für das Ausfüllen beraten lassen.
Die nächste Veröffentlichung für diese Aktion ist für Mittwoch, 25. Juni, geplant. Die ausgefüllten Formulare für die Stellengesuche können bis kommenden Montag, 23. Juni, 18 Uhr, in den Geschäftsstellen des Wochenblatts in Singen, Radolfzell und Stockach abgegeben werden. -of-

Suche Außendienstmitarbeiter

Erfahrung von Vorteil, gerne auch älter.
Einarbeitung wird gewährleistet,
gute Verdienstmöglichkeiten!
Telefon 01 72/6 21 24 59

CAFE herold
Bäckerei – Konditorei
Wir sind eine qualitätsorientierte Bäckerei-Konditorei und suchen für sofort oder nach Vereinbarung eine flexible, jederzeit einsetzbare
Verkaufs-Aushilfe (400,– €-Basis)
Suchen Sie eine neue Herausforderung an einem sicheren Arbeitsplatz? Wenn ja, dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung oder vereinbaren einen Termin mit
Frau Herold.
August-Ruf-Str. 13
78224 Singen
Tel. 07731/62582

SPOLDI AG
Formenbau

Wir sind auf dem Gebiete des Spritzgussformenbaus tätig und suchen zur Ergänzung unseres jungen Teams je einen
- **Rundschleifer**
- **CNC-Fräser**
- **Draht- und Senkerodeur**
- **Polymechaniker für Montageabteilung**

Ihr Profil:
– mech. Grundausbildung
– Berufserfahrung, wenn möglich im Formenbau
Im Weiteren suchen wir je einen
- **Konstrukteur**
- **Werkstattchef**

Ihr Profil:
– Erfahrung im Spritzgussformenbau
– Flexibilität und Bereitschaft, eine verantwortungsvolle Aufgabe zu übernehmen und unsere Geschäftsleitung tatkräftig zu unterstützen und mitzuberaten.

Neben den üblichen Sozialleistungen bieten wir einen modernen Arbeitsplatz mit hohem Leistungssalär und Gewinnbeteiligung. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen und erwarten gerne Ihre telefonische Kontaktnahme oder Ihre Bewerbungsunterlagen.

Spoldi AG
L. Spoldi, Grossholzstr. 28, CH-8253 Diessenhofen
Telefon 00 41 52-6 57 38 87

Suche
Tischdamen
für gut laufendes Cabaret an Schweizer Grenze. Wohnmöglichkeit vorhanden.
Tel. ab 14.00 Uhr 07745-7500
oder mobil: 0171/9840146

Job zu Hause?
www.Super-Verdienst.de

Trainer
für Kreisliga A-Mannschaft gesucht. Nähere Infos unter Tel. 07775/920932

www.pcarbeit.com

Gefällt Ihnen Ihr Kontostand?
Spaß an der Arbeit?? Mit unserem erfolgreichen „Arbeiten-von-zu-Hause-aus"-Konzept sind € 1.200 bis € 6.000 mtl. und mehr möglich.
Tel. 07251-305388 Daniela Engert
www.karriere-webweit.com

Unterricht/Seminare

VATTER BILDUNGSZENTRUM

***** Weiterbildung aktuell *****
Der Weg in eine erfolgreiche berufliche Zukunft!

Umschulung:
„Steuerfachangestellte/-r" 07.07.2003
„Industriekaufmann/-frau" 01.12.2003

Weiterbildung:
„Training-Center Büropraxis und EDV-Anwendungen"
(Buchhaltung, Windows, Word, Excel, Internet)

Wir beraten Sie über verschiedene Finanzierungsmöglichkeiten Fragen Sie auch nach unseren weiteren Angeboten.

Informationen + Anmeldung:
VATTER BILDUNGSZENTRUM
Frau Kegler-Heumann
Tel.: 07731 67234, Fax: 63765
www.bildungszentrum.de

Wir stellen ein!

Wir brauchen Sie als:
Montagemitarbeiterinnen in 3-Schicht-Betrieb
für unseren Kunden in Stockach
*auch Männer sind angesprochen
Fahrdienst vorhanden
07731/7890-0
persona service

A M W A Y eine geniale **Einkommensmöglichkeit**
setzt sich durch, sowohl haupt-wie auch nebenberuflich.
Sind Sie interessiert?
Rufen Sie an H. & K. Kuchenbecker Tel. 07732/7343

EmulTech e.K.

Wir stellen ein:
Fachkraft für Maschinenreinigung
(für den Einsatz u. Organisation)
Voraussetzungen: Führerschein Kl. 3 und gute Deutschkenntnisse.
Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild an:
EmulTech e.K.
Julius-Bührer-Straße 12
78224 Singen

waldorf technik

Wir sind ein wachsendes, mittelständiges, zukunftsorientiertes Unternehmen, welches weltweit Handhabungstechnik und komplette Automationen für die Kunststoffindustrie entwickelt, konstruiert und herstellt.

Zur Fertigung von Einzelteilen und Kleinserien in unserer mechanischen Fertigung suchen wir noch

CNC Dreher m/w

Voraussetzung sind eine abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich der Zerspanungstechnik und CNC-Erfahrungen. Auch ältere Bewerber haben bei uns eine Chance.

Falls Sie glauben, daß dies der richtige Arbeitsplatz für Sie ist, bitten wir um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen (z.Hd. Herrn Hauser).

Waldorf Technik GmbH & Co. KG, Postfach 12 10, 78229 Engen

Familienanzeigen

Liebe Oma und Mama



Zu deinem heutigen Geburtstag wünschen wir dir
alles Liebe und Gute, vor allem Gesundheit.
Bleib so, wie du bist!

Es gratulieren dir deine Mühlhauser und Ehinger

Für die vielen Glückwünsche
und Geschenke anlässlich

meiner Konfirmation

möchte ich mich,
auch im Namen meiner Eltern,
recht herzlich bedanken.

Ehingen, im Juni 2003 **Marion Reiser**

Hallo, hier ist Chiara-Sophie

angekommen am 16. 5. 03 um 5.37 Uhr,
4400 g schwer und 55 cm groß.



Es freuen sich die
stolzen Eltern
Simona und
Matthias Kopp mit Daria
Oberdorfstraße 4
78333 Stockach

Francesca Muzzi

geb. 12.06.2003



Es freuen sich die glücklichen
Eltern Francesco + Carmela
und dein Bruder Diego

Lindenstr. 15A
78239 Arlen



Lieber Peter!

*Zu deinem Geburtstag wünschen wir
dir alles erdenklich Liebe und Gute.
Möge auf deinem weiteren Lebensweg
die Sonne immer für dich scheinen.*

Herzlichen Glückwunsch von

*Holger, Bettina, Vanessa,
Patrick und Melissa*



Was uns die Welt auch bieten mag
von allen ihren Schätzen;
ein liebes treues Herz
kann sie uns nicht ersetzen.

Brigitte Schweigl

*25. 5. 1978 †13. 6. 2003

Singen, Siedlungsweg 4

In tiefer Trauer
Johann und Gorgetta Schweigl
mit Robert
sowie alle Anverwandten
und Freunde

Die Beerdigung findet am Freitag, 20. 6. 2003, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt. Seelenamt ebenfalls am Freitag, 20. 6. 2003 um 18.30 Uhr in der St.-Josef-Kirche.

In Memory of

Der Mensch wird nicht sterben, so lange
ein anderer sein Bild im Herzen trägt.

Sascha Pfau

† 04.06.2003

Du fehlst uns

Sabrina und Timmy,
Diana und Jürgen,
Isolde

Statt Karten!

Manche Menschen hinterlassen Spuren in unseren Herzen, die ihn unvergessen machen.

Sascha Pfau

Was bleibt, ist allen danke zu sagen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt seinen Freunden sowie Herrn Pfarrer Beha für die Gestaltung der Trauerfeier und Urnenbeisetzung.

Singen, im Juni 2003

Hans-Peter und Maria Pfau
Patrick, Sandra und Dominik Pfau

Biggi

Du bist nicht mehr hier, und doch werden wir dich nie vergessen,
denn wir tragen unsere Erinnerungen an dich in unserem Herzen!
Dennoch bleibt die immerwährende Frage, auf die es keine Antwort gibt.

WARUM?

Warum musstest Du sterben?

Warum ausgerechnet DU?

Warum haben wir Dich verloren?

Soviele Tränen auch fallen,
du kommst nie mehr wieder.
Es war ein sinnloser Tod,
wir verstehen das nicht.
Wir konnten uns noch nicht einmal von Dir verabschieden
und Dir sagen, wie sehr wir Dich lieben und brauchen.
Noch vor ein paar Tagen, Stunden sahen wir
in Dein lächelndes Gesicht.
Du warst nicht krank,
es ging Dir doch gut!
Jetzt ist es zu spät!
Nur eine Hoffnung bleibt uns, wo auch immer Du bist,
wir hoffen, dass es Dir dort gut geht!
Wir würden alles dafür tun, wenn wir noch einmal mit Dir reden könnten!
Wir vermissen Dich so schrecklich!!!
Nachts liegen wir wach und weinen uns in den Schlaf,
wir können es einfach nicht verhindern.
Gerne stellen wir uns vor, wie Du auf einer Wolke schwebst
und uns vom Himmel aus zusiehst!!!
Warum ist das passiert???
Wir werden es wohl nie verstehen!

In ewiger Erinnerung an **Brigitte Schweigl!**

Deine Freunde: Dani, Gloria, Graziella, Chrisi, Maria, Apo, Alexej, Musa, Katja, Bettina, Nadine, Mirella, Vedat, Gianni, Astrid, Brandy, Sabrina, Annette, Susi, Angi, Ufuk, Dubi, Sertac, Dejan, Jochen, Katharina, Daki und Pece

---



Gekämpft, gehofft und
doch verloren.

Voller Trauer geben wir den Tod von meinem geliebten Mann, unserem guten Vater, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel bekannt

Rolf Blüml

Containerdienst-Unternehmer
* 18.9.1950 † 14.06.03

Er wollte noch so gerne leben.

78247 Hilzingen, Untere Gießwiesen 3

In tiefer Trauer
Margot Blüml geb. Michaelsen
Alexander Blüml und Heike Krüger
Stephan Blüml
Rosa Blüml
Anita Falk geb. Blüml mit Familie
Elvira Kenner geb. Blüml mit Familie
sowie alle Anverwandten

Trauerfeier mit Urnenbeisetzung am Freitag, dem 20. Juni 2003
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Hilzingen.

Statt Karten!

Danksagung

Du bist zu früh gegangen.
Du solltest noch einmal unter uns leben, so wie früher,
mit deiner Liebe, deinen Worten, deinem Lachen, deiner Hilfe.

Herzlichen Dank allen, die mit uns Abschied genommen haben von

Fritz Roths

D für eine stumme Umarmung
A für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,
N für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,
K für die zahlreichen Zeichen der Liebe und Freundschaft,
E für Blumen- und Geldspenden

Es ist schwer, einen lieben Menschen wie Fritz zu verlieren,
aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten und schätzten.

Im Namen aller Angehörigen
Martina Conrad mit Familie
Sandra Schrott mit Familie

Singen, im Juni 2003

BERND W. KERN
Seher & Heiler
Vergangenheit begreifen <> Gegenwart verstehen
Zukunft gestalten
INITIATION-BERATUNG-HEILUNG
Anmeldung 07654-7011

Conrad's Flohmarkt
Samstag, 21. Juni,
Parkplatz R'zell Milchwerk
Conrad's-Märkte
07558/1010 Fax 1055

Räumungsverkauf: Jetzt Sommerblüher-Hochstämmchen ab € 5,- !



Schellhammer Electronic
www.schellhammer-singen.de

NOKIA Shop Singen
www.nokiashop-singen.de
Freibühlstraße 21 · 07731/8202-72

So klein und schon ein Tarif
Vodafone-Sun
4,95 € monatl. Basispreis
+ 5 € monatl. Mindestumsatz

Versenden Sie ihre Urlaubsgrüsse per MMS
Fotos sagen mehr als Worte
- Vodafone GPRS
- Integrierte Digitalkamera
- Polyphone Klingeltöne
- MMS-fähig



Vodafone Cap
&
Vodafone Keyholder
0,-€ *
solange Vorrat reicht

Nokia 6100
Einfach clever.
- Freisprech-Funktion
- MMS-fähig
- GPRS und HSCSD
- polyphone Klingeltöne



49,-€ *

Call-Ya mit **Nokia 3510** inkl
15,- € Startguthaben[1)]



- Vibrationsalarm
- extralange SMS
- W@P
- keine Grundgebühr



89,-€ *

* Gilt bei gleichzeitigem Abschluss eines Vodafone-Kundenvertrages mit 24-monatiger Laufzeit. Basispreis (Vodafone-Sun: 4,95 € zzgl. 5,- € mtl. Mindestumsatz, VodafoneFun, -Classic, -Premium, -Business Traveller: 9,95 € - 44,95 €), weitere tarif- und nutzungsabhängige Entgelte (z. B. für nationale Standardgespräche: 0,09 €/Min. - 0,79 €/Min.). Mindestumsatz wird angerechnet auf innerdeutsche Verbindungen, außer SMS sowie Sondernummern. 1) Dieses Handy funktioniert nur mit der CallYa-Karte. Wenn Sie dieses Handy mit einer anderen Telekarte nutzen möchten, einmalig 99,70 € zahlen oder einfach 24 Monate warten.

Willkommen,



Sie gehören zu den **über** 101.000 Menschen in der Region, die bei Bedarf die **Sonderangebote des Einzelhandels** im Wochenblatt nutzen.

Daten aus: Leseranalyse A'B'C Südwest 2002, Quelle: Czaia Marktforschung

Wochenblatt



Miami Beauty
Kosmetikstudio
Zum 2 Jährigen Bestehen des Studios
Dankeschön Aktion von 23.06. – 31.08
Neue Nägel inkl. French ~~72,-~~ 55,- €
20 Farbeffektsträhnen Echthaar ~~100,-~~ 89,- €
10% Rabatt auf Permanent Makeup und Body Tatoo
Schillerstr. 4 78234 Engen

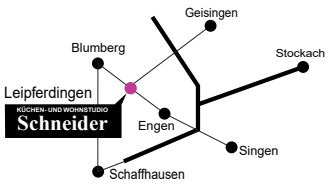
Wochenblatt
für erfolgreiche Werbung

Der neue Zeitgeist





Küchen- und Wohnstudio SCHNEIDER
78187 Geisingen-Leipferdingen Poststr.27
Telefon (07708) 375 & 1248 • Telefax (07708) 584



Super Auswahl auf über 5000 qm Ausstellungsfläche!

Im Angebot:

NEU! Jeden Samstag bis 20.00 Uhr geöffnet.



Kinder Spielteppich, robuster Textil-Teppich mit Dekor, 200 x 95 cm
€ 10,-



Kindergarnitur "Buntstift", robust, 1 Tisch, 2 Stühle
€ 19,99
3-teilig



Türgarderobe, aus Metall, mit 6 variablen Haken, Pulverbeschichtung, Länge 57 cm
€ 4,99



Einkaufskorb, Halbweide, mit 2 abklappbaren Henkeln, mit Futter, Größe 42 x 32 cm
€ 4,99 je



Heute schon getankt?

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

NORMAL BLEIFREI	SUPER BLEIFREI	SUPER PLUS	DIESEL
1.039	1.059	1.099	0.829

Bitte beachten Sie auch unsere weiteren Super-Schnäppchen im Markt und in unserem Angebotsheft.
Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Nur solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 21.06.2003

Singen
An der B 33
Tel. 0 77 31/9 90 60
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag: 08.00 - 20.00 Uhr
Samstag: 08.00 - 20.00 Uhr

E center
Qualität erleben

18/06 Werbeagentur

3ster Kinosommer

Cineplex-Aktion mit vielen Partnern

Singen (of). Ein richtig »3stes« Kinowochenende steht vom 27. bis 29. Juni bevor. Bundesweit ist an diesem Kinowochenende das große Kinofest 2003 angesagt. Auch das »cineplex« Singen ist daran beteiligt und wird von Freitag bis Sonntagabend alle Filme, die aktuell im Programm sind, für 3 Euro anbieten. Das ganze soll zum richtigen Event für die Region werden. Mit einer ganzen Reihe von Partnern, von Coca Cola, dem Getränkeunternehmen Kountz, Schöller Eiscreme, McDonalds, Mediamarkt, Smart Center, Autosalon Koltes, O2-Shop Singen, Reiseunternehmen Blass und Radio7 wird für ein Interessantes Erlebnis im Cineplex Singen gesorgt, denn dort sind die Partner der regionalen Aktion in einer Ausstellung vertreten. Im Rahmen einer Verlosungsaktion wird das günstige Kinoticket sogar noch zum Los. Und geschenkt gibt es beim Kinobesuch auch noch einiges dazu. Drei Tage Kino für 3 Euro; das bundesweite Kinofest findet übrigens zum dritten mal nach diesem Konzept statt.
Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.kinofest2003.de oder www.cineplex.de

- Anzeige -

Testtag im LOS Singen

Rechtschreibprobleme an der Wurzel packen

Geübt, geübt und geübt und dann doch 15 Fehler im Diktat. Dies ist die Erfahrung von Frank (10 J.), der im Rechnen, in Sachkunde und mündlich durchaus glänzen kann. Wer in seine Hefte blickt, ist überrascht. So viele Fehler! „Je mehr wir üben“, – so berichtet Franks Mutter, „desto mehr blockt Frank ab!“ Denn das, was er so geübt hat, ist manchmal schon am nächsten Tag wie weggeblasen. Und es ist so schlimm für ihn, wenn wieder alle Mühe umsonst war, wenn er trotz fleißigen Übens im Diktat wieder nur eine Fünf hat. Mittlerweile ist Frank in der vierten Klasse, doch die Noten wurden immer noch nicht besser. Er möchte gerne die Realschule besuchen, aber wie soll er bloß die sprachlichen Anforderungen schaffen?
Auf der Suche nach der richtigen Hilfe wurde Franks Mutter von einer guten Bekannten auf das LOS (Lehrinstitut für Orthographie und Schreibtechnik) in Singen, Schwarzwaldstr. 17, Telefon 07731/181500, aufmerksam gemacht. Der Tochter der Bekannten konnte hier effektiv und dauerhaft geholfen werden. „Institutsleiter Siegfried Pfitzenmaier erklärte uns, dass Frank mit seinem Problem keineswegs allein dasteht. Wie er leiden viele andere Schüler an einer besonderen Lese-Rechtschreibeschwäche (LRS).“ Diese Schwierigkeiten können nur durch eine spezielle Therapie systematisch behoben werden. Das LOS-Förderkonzept berücksichtigt neuere wissenschaftliche Erkenntnisse über verschiedene Entwicklungsstufen, die das Kind beim Lesen- und Schreibenlernen durchläuft. Vor der passenden Förderung steht freilich eine genaue Diagnose. Denn nur, wenn eine zuverlässige Diagnose erstellt wird, können die Eltern wissen, worum es sich bei den Lernschwierigkeiten ihres Kindes handelt. Und die Erfahrung der LRS-Förderarbeit zeigt: Je früher eine LRS anhand von geeigneten Tests erkannt wird, desto wirksamer und nachhaltiger kann geholfen werden.
Das LOS in Singen, Schwarzwaldstraße 17, veranstaltet am Samstag, 28. Juni 2003, ab 9.00 Uhr in seinen Räumen einen Testtag.
Eltern können die Rechtschreibleistung ihres Kindes testen lassen. Nach sorgfältiger Auswertung wird das Testergebnis an einem der Folgetage mit den Eltern ausführlich besprochen. Die Teilnahme am Test und das Auswertungsgespräch sind kostenlos.

Anmeldungen unter der Telefonnummer 07731/181500

Form und Zeichnung

Jochaim Schweikart mit neuen Arbeiten

Böhingen (of). Der in Böhringen lebende Bildhauer Joachim Schweikart stellt gegenwärtig in seinem Atelier in der Rathausstraße 5 neue Arbeiten aus. Die Ausstellung ist noch bis zum 22. Juni geöffnet. Die Öffnungszeiten sind Donnerstag bis Freitag 15 bis 19 Uhr, Sonntag 14 bis 19 Uhr.
Gleich mehrere Linien verfolgt Joachim Schweikart gegenwärtig. Zu seinen Strichformen auf sehr flachen Steinplatten, die er im Aussenbereich zeigt, hat er inzwischen seine vor zwei Jahren begonnenen »Schlüssellochfiguren« zur großen Skulptur für den Aussenbereich hinzugefügt. Der Durchbruch sorgt dabei für ein sehr interessantes Spannungsfeld, die Umgebung der Skulptur wird durch die Öffnung zum erlebbaren Teil in der dritten Dimension für das ansonsten bewusst zweidimensional gehaltene Werk.
Aber auch im Bereich kleinerer Plastiken hat sich bei Joachim Schweikart einiges getan. Zum einen hat er seine Serie von Körperarbeiten fortgesetzt, die trotz ihrer inzwischen immer deutlicher werdenden Zartheit eine sehr interessante Form der Energie ausstrahlen. Tiersymbole, die durchaus menschliche Züge tragen, sind eine weitere Linie. Hier ist es die »Falsche Schlange« oder der »Hahn«, die aus dem Stein heraus mit ihrer Energie sprechen. Zu vielen der Arbeiten gibt es inzwischen auch Entwürfe, die aus Steinstaub gemalt, den Arbeiten zugeordnet sind. Eine sehr spannende Darstellung, denn das werden der dritten Dimension in Materialien wie Marmor oder Diabas, Sandstein oder Kalkstein, kann man so als Betrachter nochmals miterleben.

Miss und Mister in der Luft

Wochenblatt-Wahl zum Schweizer Feiertag Stockach

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Stockach. Es ist das Fest der Stockacher (außerhalb der Fastnacht, versteht sich) und die Stockacher Yetis haben auf dem Gustav-Hammerplatz die entsprechende Party auf die Beine gestellt. Seit einigen Jahren ist das WOCHENBLATT Partner der Yetis auf der Bühne. Und dieses Jahr gab es dort sogar eine richtige Miss- und Misterwahl. Die Kandidaten hatten sich dabei etwas schwer getan, auf so einer Bühne sich den anspruchsvollen Aufgaben zu stellen, die Moderator Rainer Vollmer verkündete: drei Damen und drei Herren hatten den Mut und mussten mit der Rock'n'Roll Tanzgruppe Flying Dinos eine muntere Tanzrunde als Paar hinlegen, die Sangeskünste im Karaoke beweisen, das Publikum zum Luftballonwettblasen animieren und natürlich eine Menge Fragen beantworten. Gar nicht so einfach, denn mit Bikinimaßen konnte man hier nicht glänzen. Dafür kam das Publikum voll auf seine Kosten, denn die Kandidaten mussten alles



Glücklich nach der Landung: Miss Gustav-Hammer-Platz Annette Buhl und Mister Gustav-Hammer-Platz Andy Keller vor dem HTC-Helicopter, den das WOCHENBLATT für die Gewinner zum Bodensee-Rundflug gesponsert hatte. swb-Bild: of

geben, um in der Wahl zu bestehen, die per Applaus von statten ging. Anette Buhl und Andy Keller, beide aus Stockach, konnten unter frenetischem Applaus ihre Urkunden in Empfang nehmen und gleich darauf entschweben. Das WOCHENBLATT hatte für diese Misswahl einen exklusiven Hubschrauberrundflug über den Obersee mit Pilot Kai Naujokat aus Zizenhausen (www.htc-helicopter.de) gesponsert.
Vor dem Abflug beim Dillplatz, gemeinsam mit WOCHENBLATT Redaktionsleiter Oliver Fiedler, wurden die beiden aber erst mal ganz ruhig: Es war ihr erster Helikopterflug gewesen. Über Bodman, Ludwigshafen, Überlingen bis zu den Pfahlbauten, auf der anderen Seeseite Konstanz, Mainau, Marienschlucht steuerte der Pilot (er war am morgen noch zum Genfer See und Montblanc geflogen) Kai Naujokat die Gewinner, die sich nach dem Flug sichtlich begeistert zeigten.
So begeistert, dass sie nach dem Landemanöver im Regen sich auf dem Dillplatz gleich nochmal mit der grossen Bungee-Kanone in die Luft schießen ließen.
Klar, dass es auch im nächsten Jahr wieder auf dem Gustav-Hammer-Platz einen richtigen Hammer von den Yetis und dem WOCHENBLATT geben wird.

KULTUR-BONBONS

Kino auf der Gemswiese

Bei einem Wetter wie in diesen Tagen kann man eigentlich nur noch an Open-Air-Genüsse denken. Da kommt die Meldung über das dritte Open-Air-Kino der Gems auf der Gemswiese in Singen gerade richtig. Vom 18. Juli bis 17. August wird an jedem Abend ein anderer Film zu sehen sein und für jeden Geschmack ist was dabei. Vom Kultstreifen Good Bye Lenin über den Klassiker Metropolis, bis zum Diskussionsstoff Bowling for Columbine. Genau 31 Versionen, das Kino unter freiem Himmel zu genießen. Das komplette Filmangebot gibt es unter www.die-gems.de, freilich noch ohne Wetterprognose.

Der Sturm

Das Doppelgänger-Theaterforum zeigt am 20., 21., 27. und 28. Juni, sowie am 4., 5., 11., und 12. Juli den Shakespeare-Klassiker »Der Sturm«. Stefan Bresser hat das Meisterwerk für das junge Ensemble des Doppelgänger-Theaterforums in filmähnlicher Schnitttechnik neu zusammengestellt und der epischen Breite einen rasanten Schliff verliehen, die dem »Sturm« auch besser zu Gesichte steht. Das wird auch für eingefleischte Shakespeare-Fans neue Aspekte geben und kann ein großer Wurf werden. Karten unter 07732/55970.

Saisonschluss

Im Schaffhauser Kulturzentrum Kammgarn gehts auf Saisonschluss zu. Am Samstag, 28. Juni, ab 21.30 Uhr, wird die Party zum Saisonabschluss gefeiert und das mit einem Salsa-Feuerwerk. Die Band »Picason« wird den Sommer so richtig zum Kochen bringen, Chili für die Beine verspricht »Timba«, die allerneueste Musikgattung aus der Karibik. Und wer davon noch nicht genug bekommen hat, kann nachher in der Disco weiter tanzen bis zum umfallen. Mehr Informationen unter www.picason.ch oder www.kammgarn.ch
Kartenreservation unter 0041/52/6240140

Baeuerle auf dem Berg

In der Besenwirtschaft der Staatsdomäne Hohenwiel wird der Konstanzer Maler Klaus Baeuerle ab dem heutigen Mittwoch, 18. Juni, seine neuesten Arbeiten zeigen. Die Ausstellung ist leider nur bis zum Sonntag, 22. Juni zu sehen und zwar jeweils von 14 bis 19 Uhr. Zu diesen Öffnungszeiten ist der Künstler aber immer anwesend. Die Eröffnung der Ausstellung ist am Mittwoch, 18. Juni, 19 Uhr, die Begrüßung wird von Singens OB Andreas Renner gesprochen.

Stimmen in Birnau

Am kommenden Sonntag, 22. Juni, 17 Uhr, wird in der Basilika zu Birnau ein großes Fest der Stimmen, bereichtert durch Harfe und Flöte in Solo-Auftritten gefeiert.
Der Chor der Kantorei unter der Leitung von Klaus Reiners wird »Laudate pueri« von Mendelssohn-Bartholdy, die Psalme 114 und 121 von Kodály, die liturgischen Gebete von Rachmaninow und verschiedene Werke von Parry aufgeführt. -of-

Rapper träumt von MTV

Rollstuhlfahrer Sansone will ins Fernsehen/Intoleranz gespürt



Hip-Hop-Fan Emiddio Sansone (22) aus Singen hat große Ziele: eine CD aufnehmen und im Vorprogramm von Popstar Xavier Naidoo rappen. swb-Bild: bud

Singen. Nachwuchs-Rapper Emiddio Sansone (22) hat einen Traum: Der Singener möchte gern ins Fernsehen, mit seinen Hip-Hop-Texten einmal in Musik-Shows bei Viva oder MTV auftreten. »Red Dog«, so nennt sich Emiddio« auf der Bühne, singt unter anderem über Behinderte. Denen möchte der Nachwuchs-Rapper Mut und Selbstbewusstsein einflößen. Denn der 22-Jährige ist selbst betroffen, sitzt seit vielen Jahren im Rollstuhl.
Emiddio Sansone hat seit seiner Geburt Glasknochen und war deswegen schon oft monatelang im Krankenhaus. »Ich hab' viele Höhen und Tiefen durchgemacht«, sagt der Singener tapfer, »aber ich mache alles, was mir Spaß bringt«. Der 22-Jährige spielt Fußball, trainiert eine Fußballmannschaft und boxt. In schlechten Zeiten hat der junge Mann viel Kraft aus der Musik geschöpft. »Ich schreibe immer auf, was mich stört«, meint Emiddio, der sich selbst als sehr direkten und ehrlichen Menschen beschreibt, der mit seiner Meinung nicht hinter dem Berg hält. »Wer meine Texte hört, versteht wie ich leiden kann«, sagt der 22-Jährige, »und wenn ich ein Mikrofon habe, müssen alle zuhören«.
Bittere Erfahrungen hat Emiddio schon machen müssen, unter anderem mit Intoleranz - davon zeugen seine Texte: »Wenn Ihr diese Rollstuhlfahrer Behinderte oder Missgeburten nennt, was sagt Euer Herz, warum fragt Ihr Euch nicht mal 'wie fühlen sich diese Leute?', wie Ihr sie auch nennt.«
Seine Botschaft an andere Behinderte laute, so der 22-Jährige, »seid selbstbewusster«. Denn vielen Behinderten könne an den Augen abgelesen werden, wie sie leiden. Doch wenn Emiddio mit seinen Rap-Texten in Jugendeinrichtungen in Singen und Umgebung auftritt, möchte er sein zumeist junges Publikum nicht nur zum Nachdenken, sondern auch zum Lachen und Party machen bringen.
Seine Leidenschaft für die Musik begann vor etwa acht Jahren. Als Teenager traf sich Emiddio, der auch Keyboard spielen kann, mit Kumpel und schrieb Texte. Der Hip-Hop kam aus einer billigen Musikanlage oder einem kleinen Kassettenrekorder. Dann wurde gerappt. Emiddio gründete mit den Freunden seine erste Band, die auch in Jugendclubs auftrat. Nach der Auflösung kam Emiddio zu der Band »Freudenspender«.
Seit deren Auflösung tritt der Singener allein auf. Er rappt auf Deutsch und Italienisch. Seine Texte werden mit Musik von seinem Kumpel »DJ EMI« unterlegt. Nun möchte der 22-Jährige gern eine eigene CD aufnehmen. »Aber das ist ziemlich kostspielig«, weiß der Rapper.
Außer der eigenen CD und einem Fernseh-Auftritt hat Emiddio noch einen weiteren großen Wunsch: einmal im Vorprogramm von Popstar Xavier Naidoo rappen - und der tritt am Sonntag, 6. Juli, im Singener Hohentwiel-Stadion auf.

Jan Torben Budde



Abb.: Ibiza Signo

Frisch, Frech, Fresh.

Frischer Wind auf Deutschlands Straßen. Der Ibiza Fresh kommt! **Topmotorisierung:** z.B. als spritziger Benziner 1.2 l 47 kW (64 PS) oder kräftiger Diesel 1.4 l TDI 55 kW (75 PS). **Topausstattung:** Autoclima und Audiosystem machen dieses **Sonder-** zum **Supermodell.** Mehr Extras weniger Preis – Ihr Vorteil: 835,– €

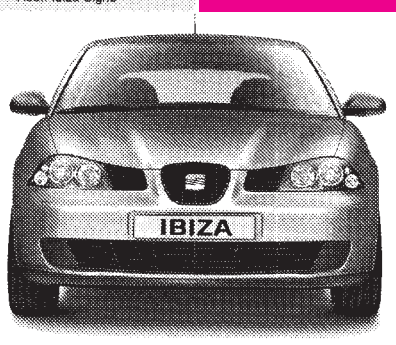


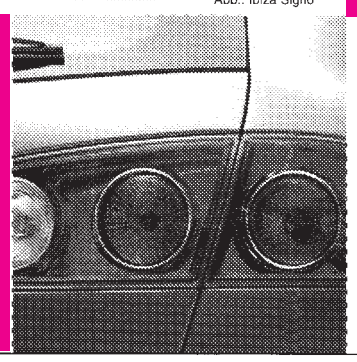
Abb.: Ibiza Signo

SEAT Ibiza Fresh

ab **11.990,– €**

Anzahlung 3.500,– €
10.000 km/Jahr
36 Monate Laufzeit
Monatl. Rate 99,– €
Schlussrate 5.641,– €
Eff. Jahreszins 1,9 %

Vollverzinkung
ABS mit EBV
4 Airbags
ISO-Fix



SEAT

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Autohaus Del Sol
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Straße 17
78267 Aach / Hegau
Telefon (0 77 74) 5 01-0
Telefax (0 77 74) 50 1-28 3
www.gohm-graf-hardenberg.de

EU-Neuwagen + Jahreswagen

Opel Meriva 1.6 l
64 kW/87 PS, Mod. Essentia, ABS, 4 x Airbag, el. Fensterh., Servol. teilb. Rückbank, ZV, EBd /sofix Kopfst. hinten, inkl. 16% ab **EUR 11 990,–**

Nissan Almera-Tino
1.8 l, 85 kW/115 PS, Klimatronic, 6x Airbag, ZV-Feb., RC-CD, 4x el. Fenster, met. wählbar, etc. inkl. 16% **EUR 16 300,–**

VW Polo 1.2 l.
47 kW/65 PS, Klimatic, E.-Paket, 4x Airbag, ABS, Radio-Vorb. inkl. 16% **EUR 11 999,–**

Polo Trendline 1.4 l
55 kW/75 PS, Klima, Sportsitze, LM-Räder, met., auch als TDI erhältl. ab **EUR 12 999,–**

C+K. Automobile Euro-Neuwagen
Industriestr. 2a. · 78224 Singen
Tel. 07731/181163 oder 922067
Fax 18 11 65 oder 92 20 69

Fiat Palio Kombi 75

EZ 30.9.99, 1. Hd., 33000 km, Radio CR, ABS usw. € 7.900,–. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

Fiat Brava 105 JTD ELX

EZ 6/99, 20000 km, Klima, Radio, Vollausst., € 9.900,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

20x Fiat Punto

neues Modell, ab € 6.900,–, alle Ausführungen auch JTD, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

MANCHE NEHMEN. ANDERE GEBEN.

Modernste Common-Rail-Diesel zum Benzinerpreis +1.000 € in bar


Abb.: Almera visia mit Plus Paket und Sonderzubehör

Almera visia dCi, Limited Edition 1,5-l, 60 kW (82 PS) zum Preis eines vergleichbar ausgestatteten Benziners.

Unser Preis
ab 16.525,- €
+ 1.000 € von Nissan

Gesamt-Preisvorteil von 1.600,- €*
* gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Serienmodell

Monatliche Rate:
299,- €
Anzahlung:
6.059,88 €
Laufzeit:
36 Monate
Effektiver Jahreszins:
0,00 %

Ein Finanzierungs-Angebot der Nissan Bank.

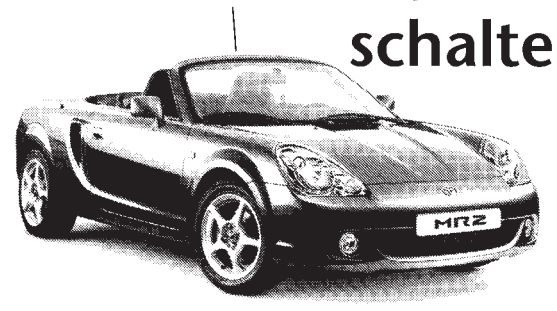
NISSAN

SHIFT_expectations

Abb. zeigt MR2 mit Sonderausstattung

Nichts ist unmöglich. TOYOTA

Schneller schalten.



Toyota MR2 Roadster SMT mit sequenziellem Schaltgetriebe – das echte Rennsportfeeling.

Unser Preis
24.700,– €
für den MR2 Roadster SMT
Probefahrt? Termin machen!

4x im Bodenseegebiet

Autohaus Bach TOYOTA

Überlingen 07551/62812 - **Honstetten** 07774/7223 - **Singen** 07731/61020 - **Friedrichshafen** 07541/56044

www.autohaus-bach-toyota.de

PTC/073

Begrenzte Stückzahl, grenzenlose Anziehungskraft:



Der PT Street Cruiser Series 2.

Der PT Street Cruiser Series 2. Noch einzigartiger mit Glas-Schiebe-Hubdach, Navigationssystem und Metallic-Lackierung „Tangerine".

CHRYSLER

Probefahrt, Beratung und Verkauf – nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten – bei Ihrem Chrysler & Jeep® Partner.

RIESS ROTTWEIL

Autohaus Riess · Rheinwaldstraße 2 · 78628 Rottweil · Tel. (07 41) 240-73

10x Alfa 156 SW 2.4 JTD

ab EZ 2/02, Vollausstattung ab € 22.900,–, Neupreis ca. € 30.000,–. MwSt. ausw. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

Fiat Barchetta 1.8

EZ 3/98, 24000 km, rot, el. FH, ZV, Radio, Alu, el. Antenne, Lederausst., Windschott usw., € 13.500,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

Fiat Doblo 5x Diesel

EZ 25.1.02, 150 km, silber-met., Klima, 2x Schiebetür, Radio CR usw. MwSt. ausw. € 13.900,–. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

Mercedes SLK 230 K

EZ 7/98, Automatic, Vollausstattung, € 23.900,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

Immer gut, wenn man sich auf sein Auto verlassen kann.



Inspektions Service inkl. LongLife Mobilitätsgarantie
Für Sicherheit und Werterhalt. Für alle Volkswagen Pkw Bj. 98 und älter. Preis zzg. Material, ohne Zusatzarbeit.

€ 66,-

Gohm + Graf Hardenberg
Singener Str. 17
78267 Aach
Telefon 07774/5010

Total im Preis-Tief: Bremsen Service
Volkswagen Original Bremsbeläge, Satz vorn, z.B. für Golf III Bj. 11/91 bis 8/95, 44 kW (nur Benziner), Artikel 1H0 698 151

€ 70,- inkl. Einbau

Gohm + Graf Hardenberg
Radolfzeller Str. 11
78333 Stockach
Telefon 07771/80070

www.grafhardenberg.de

Glasreparatur Service
Glasreparatur nach modernstem Verfahren! Im Rahmen der Kaskoversicherung zahlt der VVD und die meisten Versicherer den Schaden ohne Ihre Kostenbeteiligung.

€ 00,-*

Gohm + Graf Hardenberg
Abigstr. 2
88662 Überlingen
Telefon 07551/80950

Für Sicherheit und Werterhalt. Mit Volkswagen Original Teilen®, Einbau, 2 Jahren Gewährleistung zu sehr günstigen Festpreisen.

Volkswagen Service®

*Für den Fall, dass Ihre Kaskoversicherung nicht zahlt, zahlen Sie unseren Superpreis von nur € 72,– pro Steinschlag.

AUTO-GEBRAUCHTTEILE
Auswahl unter 500 Fahrzeugen
Motoren · Getriebe · Karosserieteile
Unser Service: Entsorgung inkl. Abmeldegebühr mit Verwertungsnachweis, kpl. **70,– €**
Ankauf von Unfallwagen ab Bj. 92
Autoverwertung · Abschleppdienst

M.A.R.I. VERTRAGSPARTNER

BMW - Renault - Fiat - Rover - Recycling Vertragspartner

Opel-Recycling Vertragspartner

12 Monate Gebrauchtteile-Garantie gemäß unseren Garantiebedingungen

S. Gaisser
Im Gewerbegebiet • 78267 Aach
Telefon 0 77 74 / 79 22 · Fax 0 77 74 / 16 58
Internet: http://www.autoverwertung-gaisser.de
E-Mail: Siegfried.Gaisser@t-online.de

Fiat Punto JTD Sporting

3-trg., EZ 3/02, 1. Hd., 29000 km, 6x Airb., Radio mit CD-Wechsl., 17" Alu, Navigationssyst. Novitec, Ausf. tiefergel. € 14.900,–. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

Chrysler Voyager Family 2.0

Mod. 99, 30000 km, 1. Hd., Vollausstattung, MwSt. ausw., € 12.500,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

Ford „K" 1.3

EZ 7/97, 59000 km, Alu, tiefergel., Winterr., Radio, € 4.900,–. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

Ford Cougar 2.5 Coupé Eagle

Mod. 00, 39000 km, Vollausst. € 13.900,–. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

Alfa 156 1.6 TS

EZ 3/99, 1. Hd., 20000 km, Klima, Radio, usw., € 12.900,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

Alfa 3.0 Spider „L"

EZ 5/97, 1. Hd., 47000 km, schwarz, Vollausst., MwSt. ausw., € 16.900,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstraße 36, ☎ 07424/93230

Renault Clio 1.4 SI

EZ 22.10.99, 70000 km, metallic, Schiebedach, Sportausp., tieferg., Alu, MwSt. ausw. € 7.500,–. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

Peugeot 406 2.0 Coupé

EZ 6/99, 80000 km, silber-m., 1. Hd., Automatik, Vollausstattung, € 15.500,–. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

WER ZU SPÄT KOMMT, VERPASST DAS BESTE:

MEHRWERTSTEUER?

DIE ZAHLT CITROËN FÜR SIE. JETZT FÜR ALLE SERIENMODELLE.*



CITROËN C3 AUSSEN KOMPAKT, INNEN GANZ GROSS.



CITROËN C8 EIN GROSSRAUMVAN DER EXTRAKLASSE.

SIE SPAREN BIS ZU:
€ 5.115,–**

*Jetzt bei allen teilnehmenden CITROËN Händlern. Für alle sofort verfügbaren Pkw-Serienmodelle inkl. werkseitiger Sonderausstattung. **Beim Kauf eines CITROËN C8 3.0 V6 Automatik EXCLUSIVE Captain Chairs.

CITROËN empfiehlt TOTAL

GOHM FRANCE
78224 Singen • Georg-Fischer-Str. 65 • Tel. 07731/9322-0 • Fax 9322-22

www.citroen.de

CITROËN
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

Fiat Ducato Kombi 2.8 JTD
EZ 4/01, 70000 km, 9-Sitzer, Radio-CR, el. FH, ZV, € 15.500,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

Fiat Multipla 100 16V ELX
Clima, Mod. 01, 32000 km, 1. Hd., Klima, Radio-CD + Wechsler, Alarmanl, metallic, Dachtr., Winterräder usw., € 13.900,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

Fiat Ulysse 2.0 EL
5-Sitzer, 1. Hd., EZ 2/98, 100000 km, Klimaautom., Radio usw., Vollausst., MwSt. ausw., € 7.900,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

SUZUKI. Eine Klasse für mich.

Brauchst Du?!
SUZUKI hat jetzt die voll korrekten Finanzierungsangebote: Alle Modelle schon ab 0,01%* - ein brontal krasser Deal! SUZUKI. Brauchst Du!

Finanzierung* ab **0,01%**



*Fahrzeug-Finanzierung ab 0,01% effektivem Jahreszins. Ein Angebot der SUZUKI FINANCE, Service Center der CC-Bank.

BARPREIS:
€ 10.800,–

Anz. 5.000,– €
Laufzeit 36 Mon.
Rate 166,– €

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - **Beuren**
Tel. 0 77 31 / 4 42 67

Fiat Palio 100 Kombi
EZ 30.9.99, 1. Hd., 31000 km, Klima, Nebelsch., Radio, € 8.500,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

Jung & unverschämt preiswert



Auswahl
- ca. 40 – 50 ½-Jahres- + Jahreswagen zur Auswahl – Agila – Corsa – Astra – Astra Cabrio – Zafira – Vectra B + C – Omega Combi – z. B.

Speedster
- 2,2 l, ABS, Airbag, Alu, Nebel, Leder, Radio-CD, Hardtop
  – EZ 1/03, silbermetallic, 1800 km **nur 29.900,– EUR**
  – EZ 4/02, schwarz, 18550 km **nur 25.900,– EUR**

Astra Cabrio
- 2,2 l, 108 kW, ABS, Leder, Servo, Airbags, Bordcomputer, Tempomat, Alu, Radio-CD, Sitzheizung, Traktionskontrolle, elektr. Verdeck – Fensterheber – Spiegel, Windschott u. v. m.
  – silbermetallic, Parkpilot, EZ 4/02, 12650 km **nur 22.500,– EUR**
  – karbonschwarz, EZ 5/02, 21908 km **nur 21.700,– EUR**

Zafira Sportsline
- EZ 10/02, 2,2 l, 108 kW, ABS, Airbags, Servo, Sportsitze, elektr. FH + Spiegel, Klima, Colorglas, Alu, Radio-CD, ZV, blaumetallic, 18180 km **nur 19.750,– EUR**

IQ Unsere Leistungen für Sie
- Technik-Garantie
- Mobilitäts-Garantie
- Fahrzeug-Check über 29 Bereiche
- Inklusiv-Check nach 2000 km

Ihr Opel Partner
brecht
OPEL SERVICE SINGEN
www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 82 37-16 · Fax 82 37-99

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Unfallschaden???

Karosseriebauer + Lackierermeister
Hol- und Bring-Service
Thomas Letzner
Unfallinstandsetzung
78256 Steißlingen · Industriestr. 14
Tel.: 07738/5090 · Fax: 07738/922606

Mercedes SLK 200 K
Mod. 01, 19000 km, Vollausst., € 27.500,–, Fiat Wedam, 78549 Spaichingen, Gutenbergstr. 36, ☎ 07424/93230

Fiat Bravo 115 16V GT
EZ 5/00, 1. Hd., 10000 km, gelb, Radio Highd., Klima, Lederausst., Handyvorb. Novitec, Alu-Breitr., tiefergelegt, Novitec-Auspuff, MwSt. ausw. € 14.900,–. Alfa Wedam, 78532 Tuttlingen, Ludwigstaler Str. 64, ☎ 07461/96390

Willkommen,



Sie gehören zu den über 52.500 Menschen in der Region, die bei Bedarf im Automarkt des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse A'B'C Südwest 2002, Quelle: Czaia Marktforschung

Wochenblatt

Neu eingetroffen!

EU-Wagen
Corsa, Meriva, Zafira neu eingetroffen.
...mit dem Service eines renommierten Autohauses
...mit 3 Jahren Garantie
(2 Jahre Neuwagen- u. 1 Jahr Car-Anschluss-Garantie)
brecht
OPEL-CENTER SINGEN
Singen · Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37-15
http://www.opel-brecht.de

EU-Wagen, Gebrauchtwagen, Jahreswagen, ½-Jahreswagen

SUZUKI. Eine Klasse für mich.

Krasse Finanzierung.
SUZUKI hat jetzt voll die korrekten Sondermodelle mit brontalen Extras inklusive. Wie alle SUZUKI-Modelle schon ab 0,01%* eff. Jahreszins. SUZUKI. Brauchst Du!

Finanzierung* ab **0,01%**



*Fahrzeug-Finanzierung ab 0,01% effektivem Jahreszins. Ein Angebot der SUZUKI FINANCE, Service Center der CC-Bank.

BARPREIS:
ab € 12.500,–

Anz. 5.000,– €
Laufzeit 36 Mon.
Rate 215,– €

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - **Beuren**
Tel. 0 77 31 / 4 42 67

EU - NEUWAGEN

OPEL Corsa C Elegance 5tg., 1.2i	12.500,–
RENAULT Twingo Privilege 1.2i	10.600,–
RENAULT Clio Expression 5tg., 1.2i	11.500,–
VW Polo Comfortline 1.4i	12.500,–
OPEL Zafira Elegance 1.8i	19.950,–

TAGESZULASSUNGEN

OPEL Astra G Njoy 5tg., 1.6i	15.800,–
OPEL Corsa C Njoy 3tg., 1.2i	12.600,–

½-JAHRES-/JAHRESWAGEN

OPEL Corsa C 1.0i	8.950,–
OPEL Corsa C Club 1.0i	7.990,–
OPEL Zafira Elegance 2.2 DTI	19.900,–
OPEL Vectra C Elegance 2.2i	21.500,–
OPEL Vectra B Carav. Sel. Comf. 1.6i	16.990,–
OPEL Omega B Edition 2.2i 16V	18.500,–
OPEL Omega B Carav. Edition, 2.2i 16V	18.900,–
OPEL Agila 1.0i	8.980,–
OPEL Astra G Cabrio Sportumbau 2.2i	23.950,–
OPEL Astra G Carav. 1.2i	11.990,–
OPEL Astra G Carav. Autom. 1.9i	13.980,–
OPEL Astra G Carav. Diesel 2.0	14.990,–
OPEL Astra G Selection 1.6i	13.500,–

Opel Schönenberger
Steißlingen, Tel. 07738/92600
Radolfzell, Tel. 07732/9280-0
E-Mail: opel-schoenenberger@t-online.de

Vorankündigung
Premieren-Wochenende



Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich begeistern.
- Samstag, 28.6.2003 Flohmarkt-Kinderflohmarkt keine Voranmeldung keine Standgebühren Aufbau ab 9.00 Uhr
- Sonntag, 29.6.2003 Frühschoppen mit der »Cotton Hall Blues Band« ab 11.00 Uhr für unsere Kleinen ab 11.30 Uhr Kasperletheater

Wir freuen uns auf Sie!
Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen-Worbl.
☎ 07731/22872

SUZUKI. Eine Klasse für mich.

Krasse Finanzierung.
SUZUKI hat jetzt voll die korrekten Sondermodelle mit brontalen Extras inklusive. Wie alle SUZUKI-Modelle schon ab 0,01%* eff. Jahreszins. SUZUKI. Brauchst Du!

Finanzierung* ab **0,01%**



*Fahrzeug-Finanzierung ab 0,01% effektivem Jahreszins. Ein Angebot der SUZUKI FINANCE, Service Center der CC-Bank.

BARPREIS:
ab € 9.200,–

Anz. 5.000,– €
Laufzeit 36 Mon.
Rate 121,– €

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - **Beuren**
Tel. 0 77 31 / 4 42 67

NUR KLAUEN IST BILLIGER

BEI KAUF EINES "TRION" SONDERMODELLES ERHALTEN SIE WAHLWEISE KOSTENLOS EINES DER UNTEN AUFGEFÜHRTEN PAKETE:

TRION PAKET 1:
MULTIMEDIA PC + 17 ZOLL MONITOR
SAECO KAFFEEMASCHINE VIENNA
AUDIO SYSTEM INKL. CD



IM WERT VON **€ 1.948,-***

TRION PAKET 2:



PIAGGIO
PIAGGIO ROLLER ZIP 50
IM WERT VON **€ 1.995,-***

* Preisvorteil gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers.

Gottlieb-Daimler-Str. 19a - 78224 Singen Süd
Telefon: 07731 / 90 98 0 - Fax: 07731 - 90 98 20
E-Mail: info@autohaus-bruetsch.de

Gänsäcker 4 - 78532 Tuttlingen
Telefon: 07462 / 94 62 10 - Fax: 07462 - 94 62 24
E-Mail: tuttlingen@autohaus-bruetsch.de

www.autohaus-bruetsch.de



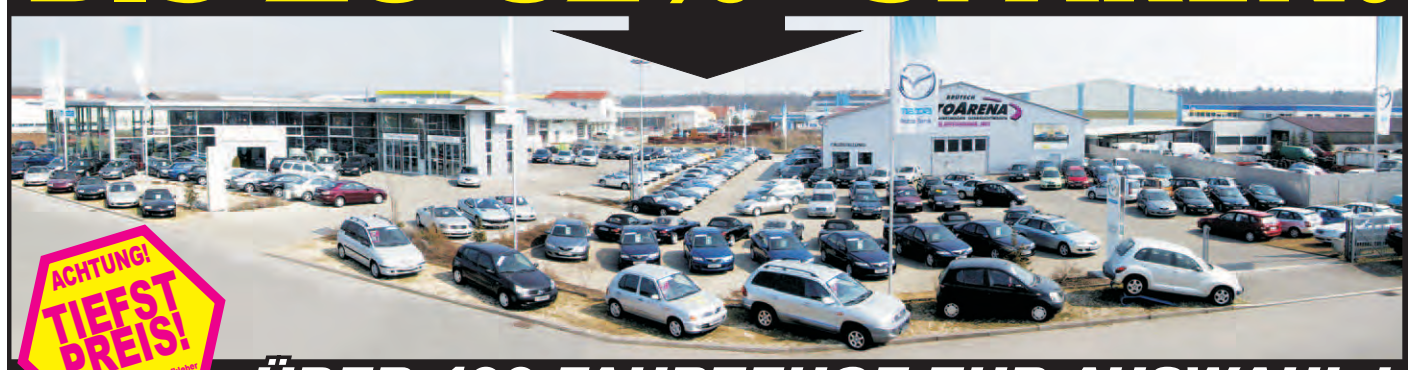




Ein Angebot der Mazda Bank:
0,3% Effektiver Jahreszins
5 bis Jahre Garantie bis 100.000 Kilometer

BRÜTSCH AUTOHAUS
mazda

EU-NEUWAGEN - JAHRESWAGEN - GEBRAUCHTWAGEN
BIS ZU 32%* SPAREN!



ÜBER 400 FAHRZEUGE ZUR AUSWAHL !

SIE SPAREN 7.960,- / 32 %*



25 x sofort Lieferbar 273,- € **

Ford Mondeo 2.0 TDE Kombi 85kW / 115PS
EZ: 05/2002, ZV mit Funk, 6 Air bags, Metallic, ABS, Bord computer, 4 el. Fensterheber, Klim aanlage, Alu-Deko r, Deutsc hes Fzg.
Unser Angebot: 16.990,- €

SIE SPAREN € 6.400,- / 29 %*



249,- € **

Nissan Primera 1,6i Visia 5-Trg. 80kW
6 Airbags, ABS, Klimaautomatik, Boardcomputer, el. Fensterheber, Aussen-Temperatu ranzeig e, uvm. EU-Neu wagen
Unser Angebot: 15.490,- €

SKODA FABIA COMBI TDI !!



225,- € **

Skoda Fabia Combi 1,9 Tdi 74kW(101PS)
EZ: 05/2002, div. Met alli c-Farben , 4 Airb ags, Eleganc e Auss tattu ng, Kl ima, Rad io CD, el . Fenst erheb er, ZV mit Funk, A lufel gen, us w.
Unser Angebot: 13.990,- €

Der kleine Stadtflitzer



172,- € **

Renault Clio 1,2i 16V Expression 55kW
EZ: 07/2002, div. Met alli c-Farben , 4 Airb ags, Kli ma, Aud io Sy stem , el. Fens terheb er, ZV mit Funk, uvm.
Unser Angebot: 10.700,- €

KODAK 3,2 MEGAPIXEL DIGITALKAMERA

GRATIS* IM WERT VON € 249,-



*** ACHTUNG! BEIM KAUF EINES UNSERER IN DER AUSSTELLUNG GEKENNZEICHNETETEN AKTIONSFAHRZEUGE ERHALTEN SIE EINE KODAK CX4300 DIGICAM GRATIS.**

* Preisvorteil gegenüber der unverb. Preisempf. d. Herstellers. / ** Mtl. Rate bei 84 Monaten Laufzeit ohne Anzahlung / 8,99 % eff. Jahreszins

Ein Unternehmen der Autohaus Brütsch GmbH
SEIT ÜBER 30 JAHREN IHR PARTNER
78224 Singen / Telefon: 07731-90980
78532 Tuttlingen / Tel: 07462-946210
E-Mail: info@autoarena.net

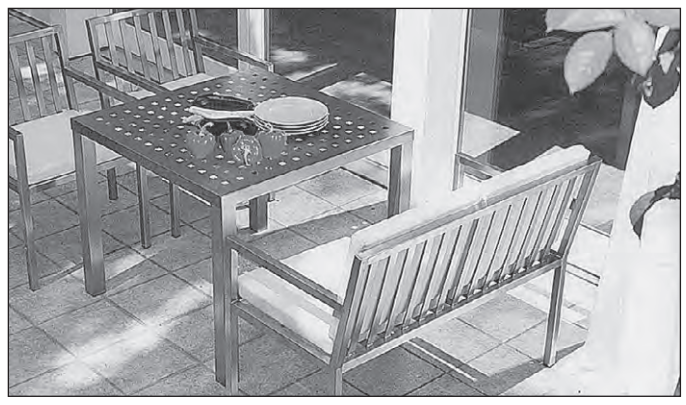
BRÜTSCH AUTOARENA
EU-WAGEN | JAHRESWAGEN | GEBRAUCHTWAGEN
WWW.AUTOARENA.NET

Besuchen Sie uns im Internet: www.autoarena.net

Dem Wetter trotzen

Haltbarkeit ist für Gartenmöbel Qualitätskriterium

Möbel sollten nicht nur optisch überzeugen, sondern auch hinsichtlich ihrer Belastbarkeit, Stabilität und Lebensdauer. Das gilt besonders für alle Gartenmöbel, die neben der Beanspruchung durch den regelmäßigen Gebrauch ja auch noch sämtlichen Launen des Klimas und des Wetters trotzen müssen.
Wer von seinem Tisch und den Stühlen auf der Terrasse möglichst lange etwas haben möchte, sollte also beim Material in erster Linie auf Witterungsbeständigkeit und Verschleißfreiheit achten.
Hochwertige und robuste Hölzer wie Teak oder kanadische Zeder gelten als besonders geeignet für Möbel im Außenbereich. Auch Eiche, Lärche und Robinie können zur Einrichtung des »grünen Wohnzimmers« beitragen. Die Voraussetzung für eine ungetrübte Wohnlichkeit im Freien: Herstellerhinweise zur Pflege und zur Oberflächenbehandlung der Holzmöbel sollten unbedingt beachtet werden.
Wer ganz auf Nummer Sicher gehen will, kann die Messlatte in Sachen Beständigkeit auch noch höher legen und sich für Gartenmöbel aus Edelstahl entscheiden. Attraktive Edelstahl-Modelle in Nirosta-Qualität gibt es heute in den unterschiedlichsten Stilrichtungen und Designs.
Gemeinsam ist ihnen allen, dass sie weder rosten, schimmeln oder verfaulen können, ohne dass irgendeine Oberflächenbehandlung notwendig ist. Und vor allem: Verfärbungen, wie sie bei fast allen Holzarten im Laufe der Zeit unvermeidlich sind, kommen beim Werkstoff Edelstahl ebenfalls nicht vor. Eventuelle Verschmutzungen lassen sich bei den pflegeleichten Möbeln einfach mit einem feuchten Tuch abwischen, und selbst nach vielen Jahren kommt dann sofort wieder der unverfälschte Glanz der Oberfläche zum Vorschein.



Das Maximum an Lebensdauer bei Gartenmöbeln: Edelstahl sieht auch noch ganz edel aus. -sup-

Terrassen-Vergnügen mit Abendzuschlag

Wohnlichkeit muss nicht an der Terrassentür enden: Mit geschmackvollen Gartenmöbeln und einem attraktiven Beschattungs-System lässt sich auch der Aussenbereich eines Hauses zu einer Wohlfühl-Zone erster Klasse aufwerten. Während der gesamten wärmeren Jahreszeit kann eine so ausgestattete Terrasse viele Funktionen anderer Räume mit übernehmen und geradezu zum Mittelpunkt des Familienlebens werden.
Ob Mahlzeiten, Treff mit Freunden, Zeitungslektüre oder Schulaufgaben - die Lebensqualität des Alltags steigt durch die Wohnraumerweiterung im Grünen erheblich.
Der Aufenthalt an der frischen Luft muss auch nicht bei Anbruch der Dämmerung enden.
Jedenfalls dann nicht, wenn abends eine unkomplizierte Beleuchtung für ausreichende Helligkeit auf der Terrasse sorgt und sie so tatsächlich zum zweiten Wohnzimmer macht.
Wer schon einmal versucht hat, im Schein eines Windlichtes oder eines Garten-Lampions ein Buch zu lesen, der kennt allerdings die Tücken dieser Beleuchtungsaufgabe. Jetzt ist im Fachhandel unter der Bezeichnung »markilux 1500« eine Spezialmarkise erhältlich, die beweist, dass der Aussenbereich auch jenseits rustikaler Camping-Romantik ins rechte Licht gerückt werden kann.
Das intelligente Prinzip dieser Designer-Markise: Ins Ausfallprofil sind bis zu fünf leistungsstarke, einzeln schwenkbare Strahler integriert, die die Terrassenfläche exakt nach den jeweiligen Bedürfnissen ausleuchten.
Sie können sogar dann genutzt werden, wenn die Markise vollständig eingefahren ist. Die Wohnlichkeit der Terrasse wird bei diesem Lichtkonzept auch nicht durch hässliche Kabelbündel oder Trafokästen beeinträchtigt. Ausser den eigentlichen Lichtquellen ist von der gesamten Technik nichts zu sehen, weil sie inklusive der Transformatoren für die Niedervolt-Beleuchtungsanlage im Ausfallprofil verborgen ist.



Leben im Grünen - der Sommer kann eine Wohnung um wertvolle Quadratmeter erweitern. Mit dem richtigen Garten ist das Lebensqualität pur. swb-Bild: -sup-

Zweites Europa Kolloquium

(mg). Bereits zum zweiten Mal findet vom 26. bis zum 28. Juni das Konstanzer Europa-Kolloquium unter der Schirmherrschaft des baden-württembergischen Ministerpräsidenten Erwin Teufel statt. Organisiert wird die Veranstaltung mit dem diesjährigen Themenschwerpunkt »Identitäten in Europa - Aus der Vergangenheit in die Zukunft« von Simon Donig, Tobias Meyer und Christiane Winkler von der Universität Konstanz.
Höhepunkt wird eine Podiumsdiskussion unter der Moderation von Dr. Jochen Thies von Deutschland Radio Berlin unter anderem mit Professorin Dr. Rita Süssmuth und Karl Johannes Fürst zu Schwarzenberg am 28. Juni im Konstanzer Konzil sein. Beginn ist 19. 30 Uhr. Informationen unter www.uni-konstanz.de/europa-kolloquium.**(mg).**

Förderung für Lokale Agenda

Umwelt- und Verkehrsminister Ulrich Müller sagte die Unterstützung für landesweit 17 Projekte der Lokalen Agenda 2003 zu. Im Landkreis Konstanz würden zwei Vorhaben unterstützt, in Radolfzell-Stahringen das Projekt »Schulhofumgestaltung mit innovativem Ansatz« mit 6800 Euro und in Konstanz-Wollmatingen das Projekt »Gewässer im Wohnbereich« mit 1400 Euro.

Schutzmaßnahmen im Paket

In jeder dritten Minute wird in Deutschland ein Einbruch verübt. Doch man kann sich davor schützen, denn: »Gelegenheit macht Diebe«.
Schon eine gute Außenbeleuchtung mit Bewegungsmelder oder ein nicht durch Bäume und Büsche verdeckter Hauseingang kann auf Diebe abschreckend wirken.
Laut Statistik sind die meisten Einbrecher Gelegenheitstäter. Sie gehen den Weg des geringsten Widerstandes und lassen sich durch konsequente Abwehrmaßnahmen recht zuverlässig von ihrem Vorhaben abbringen.
Bei Einfamilienhäusern sind die von Tätern gezielt angesteuerten Schwachstellen zu 50 Prozent die Terrassentüren, etwa zu einem Drittel die Fenster im Untergeschoss und erst mit knapp zehn Prozent die vermeintlich am meisten gefährdeten Haustüren. Bei der Auswahl des Hausbaupartners sollten Bauherren darauf achten, welche Angebote Hausherrsteller zum Thema Sicherheit zu bieten haben. Der Vergleich lohnt sich.
Grundsätzlich werden Weber-Häuser bereits mit einer massiven Holztür, die eine siebenfach-Verriegelung aufweist, ausgestattet. Die mit Pilzkopfverriegelungen bestückten Fenster können mit durchwurfhemmenden Scheibenversehen werden und auf Wunsch des Bauherren machen der Aushebelschutz an Fenstern sowie abschließ- bare Fenstergriffe den Einbrechern das Leben zusätzlich schwer.

Preiswerter Schutz im Safe

Der Albtraum vieler Menschen ist ein Einbruch in die eigenen vier Wände. Allein im vergangenen Jahr wurde rund 90000 Mal in Wohnungen und Häuser in Deutschland eingebrochen. Dabei entstand ein Gesamtschaden von über 290 Millionen Euro. Nach Angaben des Bundeskriminalamtes liegen bei 40 Prozent aller Einbrüche im Wohnraum die gestohlenen Werte zwischen 500 und 5000 Euro, in mehr als 18 von 100 Fällen sogar darüber. Ganz zu schweigen von den ideellen Verlusten. Kostengünstige Alternative: ein Bankschließfach. Kleinere Fächer in der Größe eines Aktenordners kosten bei den privaten Banken - zumeist als Service für eigene Kunden - jährlich zwischen etwa 30 und 70 Euro Miete.

VERMIETUNGEN

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Wohn., 26 m², Balk., EUR 207,00
1-Zi.-Wohn., 38 m², Balk./EBK EUR 250,00
2-Zi.-Wohn., 51 m², Balk./EBK EUR 348,00
jew. zzgl. TG/NK/ 2 MM Kaution
Tel. 07 11 / 470 68 12

Suche Nachmieter für 2 Büroräume
(44 m²) im Industriepark in Gottmadingen
Miete VB
Telefon 07731/976797

Gaststätten in Singen zu verpachten
Interessenten wenden sich bitte an die
Brauerei Ganter GmbH & Co.KG
Herrn Gutierrez
01 72/747 39 82

IMMOBILIEN

Eigentumswohnungen
Engen-Welschingen, 5-Zi.-DG-Whg., im 2-Fam.-Haus, ca. 100 m² nach DIN, Balk., Gartenant., 2 Garagen, Geräteschuppen KP € 140.000,– VB
Si.-Mitte, 2-Zi.-ETW, 70 m², Balk., Terrasse, Tiefgaragenstellplatz KP € 110.000,–
IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH Tel. 07731/64472

www.riemer-immobilien.de
► riesig Platz zum Wohnen und das Hobby, **Wohnhaus mit 7 Zimmern + ausgebauter Scheune** in **Singen-BEUREN,** Grundstück 581 m² € 275.000,–
► ruhige, gehobene Wohnlage, beste Ausstattung, **großzügiger Bungalow** mit Satteldach, in **STEISSLINGEN,** ca. 179 m² Wohnfläche, Schwimmbad, Doppelgarage, Grundstück 1.358 m² € 530.000,–
RIEMER Immobilien
Allensbach Tel. 07533/4091

3½ Zi. m. Galerie-Whg., gr. Balkon, in Hilzingen, Luxus-Ausst. m. Garage Pr. auf Anfrage
Immobilien-Börse Hegau-Bodensee
☎07731/918130

Heinz von Heiden Massivhäuser ab 70.990,–
z. B. EFH, 119 m² Wfl., malerfertig, inkl. Keller nur **125.000,– Info u. Bauplatzliste:**
Steuer Hausvertrieb Tel. 0 75 53 / 86 00

VOGLER IMMOBILIEN
Singen, 3-Zi.-ETW, Balkon, Keller, Stellplatz, bezugsfrei € 68.000,–
Gottmadingen, 4-Zi.-ETW, Stellplatz, Wohnfl. ca. 110 m² € 165.000,–
Mühlhausen, Reiheneckhaus, Garage, EBK, div. Einbauten, modernes Badezimmer, Gas-ZH € 180.000,–
Gottmadingen-OT, Reihenhaus, Garage, Grundstück 281 m², Wohnfl. ca. 116 m² € 180.000,–
Tengen - Büsslingen - Einfamilienhaus sucht tüchtigen Bastler, Garage, Grundstück, ca. 284 m² € 63.000,–
Thomas Vogler
Immobilienwirt (Dipl. VWA)
Tel.: 0 77 31 / 1 33 71

Sie wollen bauen?
in Stockach Unterstadt
Baugrundstück
Grundstück v. 475 m² zur Bebauung eines freistehenden Einfamilienhauses
Preis auf Anfrage
Hausbau wie es sich Bauherren wünschen! Informieren Sie sich bei unserem Herrn Drews in Stockach über die Bebauungsmöglichkeiten.
http://www.baupartner-massivhaus.de
baupartner MASSIV HAUS
Friedrichshafen (07541) 2891-0 · Wangen/Allg. (07528) 6446 · Ravensburg (0751) 5579990 · Stockach (07771) 921877

Singen-Nord, freist. EFH, beste Lage, Wfl. 220 m², Grundst. 930 m², frei nur € 535.000,–
Si.-Beuren, freist. EFH, Bj. 85, Wfl. 180 m², Grundst. 450 m², frei nur € 230.000,–
Si.-Schlatt, freist. EFH, Bj. 93, Wfl. 168 m², Grundst. 630 m² € 310.000,–
Si.-Bohlingen, DHH mit ELW, Bj. 92, Wfl. 163 m², Grundst. 470 m², frei € 220.000,–
R´singen, 2½ Zi.-Whg., Wfl. 62 m², 6 Fam-Haus, 1. OG, mit Balkon, frei € 107.000,–
E.Würger Immobilien Tel. 07731/949411
Weitere Angebote unter:
www.immobilienwuerger.com

Singen – *Schlatt,* Krähenburgstr. 14
Sensationspreis 1500,– € pro m² Wfl.
Traumhafte 4- bis 5-Zi.-DG-Maisonette, 120 m² DIN, 2 Bäder € 180 000,–
oder 3½-Zi., EG/OG 81 m², Gartenanteil € 129 600,–
In 6-Fam.-Niedrigenergiehaus, ruhige, sonnige Lage, gr. Grundstück. Bezug kurzfristig möglich. Keine Maklergebühr.
W. Rabold GmbH
Telefon 07735/757 oder 0172/7603003 · Fax 07735/2498

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 · Fax (07732) 9916-20

Prima Angebot!
ab 49.100 €
Selbstbauhaus
Fragen Sie auch nach unseren Ausbauhäusern
www.kastell.de
Infotelefon: 0800 – 66 77 111
KASTELL MASSIVHAUS
Ein Unternehmen der Schwörer-Gruppe

Schnäppchen machen !!
Einz. traumhafte Musterküchen Badmöbel - Einzelteile – Zubehör bis 60% reduziert !
Gerhard Schneider
KÜCHENDESIGN & BAD
78315 Böhringen – Öschlestr.77
Tel.: 07732 – 82 16 82 Fax: 82 16 84
WWW.kuechendesign-schneider.de

Faisst
MALERWERKSTÄTTE INDUSTRIELACKIERUNGEN SANDSTRAHLEREI
Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Der Stuckateur Putz und Farbe
MANFRED BRUNNER GIPSER/MALERGESCHÄFT
· Wärmedämmung · Strukturputze
· Trockenbau/Reparaturarbeiten
78315 Radolfzell · Martin-Luther-Straße 19
Tel. 07732/970250 · Fax 07732/970251

Große Ausstellungsfläche und immer wieder Schnäppchen!
Garten Möbel
Aus Teak, Ratan oder Metall: Sessel, Stapelsessel, Zweisitzer, Sonnenliegen, Beistelltische, Tische. Auflagen, Sitzkissen und Sonnenschirme. **Jetzt probesitzen!**
Junge Ideen für: Parkett, Paneele und Licht, Türen und Beschläge Profilhölzer, Gartenmöbel, Holz im Garten, Leimholz, Leisten, Sauna und vieles mehr, **schlau schaut vorbei!**
Holz Land RENNER
SINGEN Gaisenrain 7 · Telefon 07731 99610
KONSTANZ Line-Eid-Straße 9 · Telefon 07531 59770

RAUMSTUDIO PÄTZHOLZ
bis zum 30.Juni fertigen wir die bei uns gekauften Gardinen KOSTENLOS
oder Sie erhalten 20% auf unsere Lagerware
GARDINEN · SONNENSCHUTZ · PARKETT
POLSTEREI · BODENBELÄGE · ACCESSOIRES
Singener Str.14 - 78239 Rielasingen - Tel: 07731-21786

Woche für Woche erfolgreich werben
Wochenblatt

Bauernhäuser

Engen-Neuhausen
Sehr schönes Bauernhaus mit Scheune, 127 m² Wfl., 3000 m² Grstk., Speicher ausbaufähig, Carport, Garage **€ 258.000,-**

Bauerngehöft bei Hilzingen
Geeignet als Reiterhof, Schulungszentrum, Produktion, Spedition etc., ideal für die innovative Gschäftsidee, Stallungen und Scheune, gut erreichbar aus der Schweiz, Grstk. 6 ha bis 85 ha möglich **Preis auf Anfrage**

Hegau – Nähe Schweizer Grenze - Alleinlage
Bauernhof, 350 m² Wfl., 5,5 ha. Grstk., verschiedene Stallungen und Scheunen, ideal für Pferde- oder Tierhaltung **Schnäppchenpreis € 335.000,-**

Stockach-OT
Bauernhaus mit Scheune + Stallungen, sonnige, ruhige Ortsrandlage, 3000 m² weiteres Land auf Anfrage **€ 280.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Preishit – Superangebote

Singen-Süd
DHH, NB, 125 m² Wfl., 350 m² Grstk., Ausbauwünsche möglich **€ 248.000,-**

Mühlhausen-Ehingen – Top Preis für kluge Rechner
2 FH, ideal f. Heimwerker, 200 m² Wfl., 728 m² Grstk., Balk., Ortsrandl. **€ 239.000,-**

Hilzingen
DHH, NB, 116 m² Wfl., 260m² Grstk., DG-Ausbau mögl., schlüsselfertig **€ 248.600,-**

Engen-OT – kein Haus wie jedes andere
Exkl. Bungalow, 130 m² Wfl., 800 m² Grstk., Speicher ausbaubar **€ 299.000,-**

Radolfzell-OT – Sie kommen rein und fühlen sich wohl
DHH, 160 m² Wfl., 279 m² Grstk., sehr gepflegt, großes Studio **€ 315.000,-**

Wahlwies - Panoramasicht
EFH m. ELW, 180 m² Wfl., 410 m² Grstk., Superl., ruh., Gar. Carport, frei **€ 225.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Supergrundstücke

Singen-Süd
350 m² f. DHH, 2-geschossig **€ 82.000,-**

Wahlwies. mit Panoramasicht
300 m² für Einfamilienhaus **€ 68.000,-**

Engen-OT
1000 m² für EFH od. DHH **€ 98.000,-**

Stockach-OT
2500 m² für 2 x 1-2 FH **€ 140.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260

ETWs zu Traumpreisen

Singen-Nord – Sie wohnen exklusiv und niveauvoll in 1-a-Lage
NB-ETWs, 93 – 156 m² in 5 FH mit Lift, EG bis Penthouse **€ 199.000,- bis € 349.000,-**

Singen-Nord
Ruhige 2 ½ -Zi.-ETW, 72 m², Bj. 92, kl. WE, große Loggia, TG **€ 100.000,-**

Singen – Untere Nordstadt -Altbau mit Charme – in bevorzugter Lage
Ruh. 3 ½ -Zi.-ETW, 3 WE, Gartenanteil, saniert, gehob. Ausst., Gar. **€ 127.000,-**

Mühlhausen-Ehingen – in bevorzugter Wohnlage
3 ½ -Zi.-ETW, 82 m², 1. OG, Bj. 93, kl. WE, Balkon, Garage **Superpreis € 155.900,-**

Volkertshausen – Familiengerechte Wohnung
8 Zi., 166 m² Wfl. auf 2 Etagen, Keller, Garage **€ 190.000,-**

Gottmadingen
Stilvolle 2-Zi.-ETW, Bj. 94, 50 m², Terr., Gartenant., Winterg., Carport **€ 83.000,-**

Gottmadingen – zum Wohlfühlen
3 ½ -Zi.-ETW, Bj. 91, kl. WE, EBK, gehob. Ausst., ruhig, gr. Balkon, TG **€ 120.000,-**

Radolfzell - ein traumhaftes Zuhause
4-Zi.-EG-ETW, 105 m², Terrasse 45 m², gute Ausst., TG, AP **€ 189.000,-**

Radolfzell – Wohnidylle in romantischer Lage
3-ZI-ETW, Bj. 94, Hochpart., gehob. Ausst., Balkon, frei, gute Infrastruktur **€ 135.000,-**

Radolfzell-OT – Leben wo die Natur zu Hause ist
4-Zi.-DG-ETW, 116 m², Loggia, ruhige Lage, hochwertige Ausst., AP **€ 195.000,-**

Radolfzell-Böhringen – der erste Sommer im eigenen Heim
2 ½ -Zi.-DG-ETW, kleine WE, Kachelofen möglich, exkl. Ausst., Balk., AP **€ 135.000,-**

Öhningen – Top Preis für kluge Rechner
3-Zi.-ETW, 80 m², Balkon, Keller, 3. OG, Bj. 80, Abstellplatz **€ 98.000,-**

Stockach – schöner wohnen – besser leben
4 ½ -Zi.-ETW, Balkon, Bj. 99, helle Architektur, TG + Abstellplatz **€ 158.000,-**

Weitere ETWs , Häuser, Grundstücke auf Anfrage
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Die Gelegenheit- Notverkauf

Singen-Bohlingen
DHH, 145 m² Wfl., 300 m² Grstk., Dachgeschoss ausbaubar, sehr schöne sonnige Lage, Balkon, sofort frei € 212.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Notverkäufe

Singen-City – Hauptstrasse - 2-Zi.-ETW, 39 m², TG, **frei € 34.500,-**

Singen - Aluminiumstrasse - mit Blick über die Stadt
3-Zi.-ETW, 73 m², großer S/W-Balkon, Panoramasicht, 7. OG, TG, **frei € 72.500,-**
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Superangebot - Die Gelegenheit

b. Radolfzell - Notverkauf
Lux. 3 ½ -Zi.-DG-ETW, 110 m², kl. WE, tolle Aufteilung **unverbaubare Panoramasicht,** sehr schöne Lage, Balkon, Carport **€ 175.000,-**

Radolfzell-Markelfingen – wohnen heißt sich wohlfühlen
Lux. 4-Zi.-Mais.-ETW, 120 m², Bj. 83, Balkon, Abstellplatz, Garage **€ 219.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Hier sind Kinder willkommen …

Modernes Reiheneckhaus in Singen-Nord, fast wie neu; wenn Ihnen ein geräumiges Haus wichtiger ist als ein großer Garten, könnte dies das Richtige für Sie sein!

nur 185.000,– €

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

IN BESTER LAGE

(19) Hilzingen, ETW 3,5 Zi., wie neu! Südbalkon und Fernblick **€ 129.800,-**
INFO+BESICHTIGUNG +0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

3-Fam.-Haus Markelfingen

Bj. 74, ca. 300 m² Wohnfl., 3 Balkone, ca. 400 m² Grdst., nach Wunsch sofort frei.
VB 365.000,– €
Conrad Immobilien GmbH
Tel. 07558/1010, Fax 1055

Neues Zuhause gefällig?

Große 3-Zi.-ETW m. über 90 m2 Wfl. in ruhiger Stadtrandlage von Singen; 2 Bäder, 2 Balkone und Garage, Bezug sofort möglich.

nur 119.000,– €

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

Platz zum Liegen …

haben Sie in dieser großzügig. 4-Zi.-Whg.; Ruhe, Sonne und genug Platz für Ihre Familie in Singen-Nord **nur 137.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

KLEINE EINHEIT

(18) HILZ.-Twielfeld: 3,5 Zi.-ETW, SOFORT EINZIEHEN! **€ 122.500,-**
INFO+BESICHTIGUNG +0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

RH-Eck-/Mittelhaus, Böhringen

viel Platz zum Wohlfühlen, schlüsselfertig und bezahlbar? Neubau, 6 Zi., 144 m² Wfl. + 55 m² Nutzfl. zum Traumpreis ab **238.000,– €**
Wägeler Bau Singen – Bauen mit Vertrauen
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 o. 4 63 59, 01 75 / 4 53 12 85, www.waegeler.de

Imbiss - Station

Beste Lage
Zu Verpachten
Günstige Pacht, Inventar muß übernommen werden
Tel. 07771- 61219 oder 0172 - 7674508

Jünger, moderner, spannender!

Fast neue 3-Zi.-Whg. in Bohlingen in modernem Mehrfam.haus mit nur 4 Einheiten: genießen Sie eine mehr als elegante Ausstattung, Garten, Terrasse u. TG-Platz

139.000,– €

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

TREPTOW IMMOBILIEN

2-Zimmer-Eigentumswohnung in Singen/Nord
DEMNÄCHST BEZIEHBAR! Gepflegte Wohnung mit Balkon und TG-Stellplatz in einem Hochhaus, Wohnfläche ca. 58 m².
Preis: 90.000,– €

2½-Zimmer-Eigentumswohnung in Rielasingen
Geräumige, gut ausgestattete Eigentumswohnung im EG eines 3-Familienhauses. Große Terrasse mit Gartenanteil. Kachelofen, Kellerraum und PKW-Abstellplatz (Garage kann angemietet werden). Wohnfläche ca. 68 m².
Preis: 122.000,– €

3-Zimmer-Eigentumswohnung in Singen/Süd
SOFORT BEZIEHBAR! Renovierungsbedürftige 3-Zimmer-Wohnung im 3. OG eines Hochhauses. Großer Südwest-Balkon. Keller und Tiefgaragenstellplatz. Wohnfläche ca. 88 m².
Preis: 80.000,– €

TREPTOW IMMOBILIEN

3-Familienwohnhaus mit Nebengebäude in Singen/Nord
Ältere, zum Teil renovierungsbedürftige Doppelhaushälfte in Massivbauweise.
Wohnfläche EG und OG je ca. 64 m², DG ca. 57 m².
Im Nebengebäude befinden sich 2 Wohnungen mit je ca. 57 m², Garage. Grundstück ca. 400 m².
Preis: 230.000,– €

1-Familienwohnhaus im Hegau
Zentrale, jedoch ruhige Lage in einem schönen Wohngebiet.
Geräumiges Wohnhaus mit sehr guter Innenausstattung. Im Erdgeschoss befindet sich der Wohnbereich mit Arbeits- bzw. Gästeraum, sep. WC mit Dusche, Küche, Essplatz, Wohnzimmer, große, überdachte Terrasse.
2 Garagen und Geräteabstellraum.
Das Haus ist ganz unterkellert.
Wohnfläche ca. 180 m², Baujahr 1991, Grundstück ca. 750 m².
Preis auf Anfrage

– Keine Maklergebühr –
INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 0 77 31 / 6 55 52 · FAX 0 77 31 / 6 77 39

Sie wollen bauen?

in Stockach
350 m² Grundstück, erstellen wir eine
DHH
€ 240.000,–
inkl. Grundstück und Baunebenkosten

Hausbau wie es sich Bauherren wünschen! Informieren Sie sich bei unserem Herrn Drews in Stockach über die Bebauungsmöglichkeiten.

http://www.baupartner-massivhaus.de

baupartner MASSIV HAUS

Friedrichshafen	Wangen/Allg.	Ravensburg	Stockach
(07541) 2891-0	(07528) 6446	(0751) 55799 90	(07771) 921877

Sparkasse Engen - Gottmadingen



Haus mit viel Platz
Zweifamilienhaus in Gottmadingen, Wohnfläche ca. 164 m², Ausbaumöglichkeiten im Dach, guter Zustand, zentrale Lage, Garage
€ 198.000,-



Wohnen auf einer Ebene
Bungalow in Gottmadingen, Wohnfläche ca. 124 m², ruhige Wohnlage, teilunterkellert, kurzfristig beziehbar
€ 199.000,-

LBS IMMOBILIEN

Dieter Bächle
Telefon 07731 - 787 - 392
www.sparkasse-engo.de

Lieber in die eigene Tasche zahlen …

Einsteigerwohnung in Arlen mit Blick ins Grüne; Sie werden staunen, wie groß eine Singlewohnung sein kann. Mit nur wenig Eigenkapital wohnen Sie fast umsonst! Wir zeigen Ihnen wie **nur 39.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

EFH bei RZ

(24) projektiert, idyll. Grdstck ideal für Familie, **T€ 249,–**
BESICHTIGUNG: DO 10 SA 10.00 +0175/7768429
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

SOFORT EINZIEHEN

4½-Zi.-ETW in Hilzingen **€ 116.900,–** + Gar. + Stpl., auch Mietkauf mögl.
BESICHTG.: SA. 13.00 +0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Attraktives Baugrundstück in Billafingen, Südwest-Hanglage, Ortsrand, Gr. zw. 533 und 933 m² frei wählbar. Für Tierfreunde weitere Flächen direkt daneben günstig zu pachten möglich. Gebührenfrei anrufen.
Tel. 08 00 / 1 54 33 37
KIEFER HOLZBAU

Suchen für solvente Käufer

Wohnungen und Häuser im Kreis KN, ohne Vertrag und jegliche Bindung
Trendhaus GdbR 07731/79910

Maisonette zum Verlieben!

Junge 2,5-Zi.-Whg. in Rielasingen sucht Käufer mit Wohngefühl; Balkon, Stellplatz, Topausstattung

nur 114.000,– €

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

Investition für Ihre Zukunft!

Wohn- u. Geschäftshaus in verkehrsgünstiger Lage von Rielasingen: tolle Büroräume im EG; OG u. DG jeweils eine 2-Zi.-ETW, 2 Carports u. 4 Stellplätze, sehr guter Zustand **429.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

EINLADUNG ZUR WOHNUNGSBESICHTIGUNG

Radolfzeller Straße 115-117
in Allensbach

- 8 Eigentumswohnungen ab 102,3 m²
- beste Gesamtausstattung
- teilweise Seesicht
- wenige Schritte zum Bodensee
- Aufzug und Solartechnik
- Kaufpreis ab € 281.440,– inkl. Garage

SONNTAG, DEN 22. 06. 2003
VON 14.00 – 16.00 UHR

Das Objekt befindet sich am Ortsausgang von Allensbach in Richtung Radolfzell

Ansprechpartner: Klaus Hilpert
Telefon: 0 77 32 / 92 68 - 32
E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de

Doppelhäuser in Singen

Toplage – Ruhig, idyllisch und doch fast Innenstadt.
Am Fuße des Hohentwiels, schlüsselfertig, 155 m² Wfl., massiv-biologisch-Niedrigenergie. Absoluter Festpreis mit Garage und Außenanlage € 249.000,–
Eigenleistungen möglich. Keine Maklergebühr.

W. Rabold GmbH
Telefon 0 77 35/757 oder 0172/7603003 · Fax 0 77 35/24 98

Nette Nachbarn für DHH Öhningen-Höri?

Wundersch. Südhangl. ca. 100 m² Wfl. (+ Nutzfl.) 237 m² Grst. zum Megapreis **199.500,– €**
SCHLÜSSELFERTIG. -einziehen- wohl fühlen-
Wägeler Bau Singen – Bauen mit Vertrauen
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 o. 4 63 59, 01 75 / 4 53 12 85, www.waegeler.de

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL

2-Familien-Haus, Engen-Neuhausen in guter Wohnlage, Ges.-Wohnfl. 194 m², schönes Gartengrdst. 1214 m², 8 Zimmer, voll unterkellert, Baujahr 1970 **EURO 299.000,-**

Hegaustraße 1 ▪ 78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 1 21 02 ▪ Fax: 1 21 04

6-ZIMMER-HAUS

(8) EFH Gottmadingen, 140 m² Wfl., für die Großfamilie **€ 122.000,-**
INFO+BESICHTIGUNG +0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Immobilien ELMER

www.immobilien-elmer.de
Unsere aktuellen Immobilien-Angebote finden Sie im Internet. Für Beratung und Verkauf sind wir auch am Wochenende für Sie da.
TEL. 0 77 31 / 1 23 02

Reihenhäuser in Gottmadingen *mit LAKRA*

Mittelhaus, Wfl. 129 m², GS 171 m²
Massiv, inkl. Keller, 184.920 EUR
P. Kalenberg 07733/2505
0171/5443252
BKM

440,– EUR/mtl.
bei Erfüllung d. LAKRA-Bedingungen

Stockach: Paradies für Kinder
RH, 130 m² Wfl., **Bj. 92,** kinderfreundliche Lage, Sonnenterrasse, Gar. **€ 235.000,-**

Stockach: exklusiv und niveauvoll
EFH, 180 m² Wfl., 800 m² Grstk, **Bj. 1994** ruh. Wohnl., Alpensicht, Gar. **€ 349.000,-**

Wahlwies: !!! Notverkauf !!!
EFH mit ELW, 180m² Wfl., ruhige Lage, Sonnenterr., Doppelgarage **€ 195.000,-**

Singen: ruhige u. stadtnahe Lage
DHH, 120 m²Wfl., 500 m²Grstk, renoviert, traumhaftes Gartengrundst. **€ 235.000,-**

Hilzingen: Sonne pur / Supergrstk.
DHH, 135 m² Wfl., 430 m² Grstk, sonnige süd / west Lage, Garage **€ 235.000,-**

b.Hilzingen: m. Blick über die Dächer
EFH m. ELW, 140 m² Wfl., 580 m² Grstk., sonn. Ortsrandlage, Garage **€ 245.000,-**

www.trendhaus-immo.de Tel.:07731-79910 Fax.: 799129

Immobilien-Aktuell

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL
die Bank ... die uns verbindet
www.sparkasse-singen-radolfzell.de

Kleines freistehendes Haus zum Preis einer Wohnung!
Nenzingen - Neubau-Haus mit 4,5 Zimmer rund 111 m² Wohnfläche, 16,78 m² Nutzfläche inklusiv Carport mit ca. 340 m² Grundstückfläche. Ihre Wünsche können noch berücksichtigt werden! **193.500 €**

Wir haben da was für Sie!
Wenn Sie das Ländliche lieben und doch einen Ort mit guter Infrastruktur, Einkaufsmöglichkeiten und Seehasanschluß im Nachbarort - suchen, dann könnte diese DHH genau das Richtige für Ihre Familie sein!
Neubau von DHH in Orsingen inkl. Carport
120 m² Wohnfläche, 340 m² Grund **208.000 €**

Eigenheim mit viel Ruhe und Komfort in Radolfzell-Güttingen!
Kleine Reihenhausbebauung! Nur noch 2 Häuser frei! Baubeginn bereits erfolgt! z.B. Reihenmittelhaus mit 174 m² Wohnfläche, 5,5 Zimmer und 205 m² Grund **242.280 €**

Komfortabel & ruhig… Einfach klasse!
Das EFH in Radolfzell-Markelfingen läßt mit 195 m² Wohnfläche, 820 m² Grund, 6,5 Zi., 2 Garagen, 2 Stellpl. u. eigener Schwimmhalle absolut keine Wünsche offen! **490.000 €**

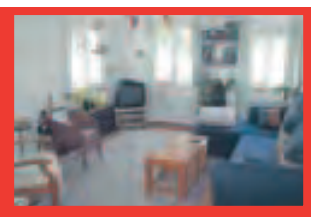


Wunderschönes EFH auf der Halbinsel Höri…



Dieses in Moos-Weiler gelegene Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung und schön angelegtem Grundst. verfügt über 8 Zi., verteilt auf 2,5 Etagen mit 209 m² Wohnfl. Lieben Sie es etwas exklusiver? Dann sind Sie hier genau richtig! **349.000 €**

In Öhningen wird sich Ihre Familie garantiert zu Hause fühlen!
Komplett modernisiertes und saniertes Bauernhaus mit Einliegerwohnung im Dachgeschoß. Umbau von 1994 bis 1997. Renovierungsarbeiten 2001. 250 m² Wohnfläche, 680 m² Grundstück, 8 Zimmer. Was wollen Sie mehr! **265.000 €**





Generationenhaus für 3 Fam. in Radolfzell
2 x 4,5 Zimmer EG und OG m. je 107 m² Wohnfläche und 3 Zimmer im DG m. rd. 80 m² Wohnfläche, 498 m² Grund. OG u. DG vermietet. Mieteinnahmen: 11.535,– € p.a. **465.000 €**

Ganz in der Nähe…der Innenstadt von Radolfzell befinden sich diese Reihenhäuser/Neubau.
Mit z.B. 179 m² Wohnfläche, 122 m² Haus-Grundstück, 44,57 m² Nutzfl., werden Sie u. Ihre Kinder sich schnell zu Hause fühlen. In unmittelbarer Nähe befinden sich alle wichtigen Dinge des täglichen Lebens wie Bäcker, Schule, Supermarkt. Zzgl. Garage mit Stellplatz 9.700,– € **283.770 €**

Landhaus mit ELW in Gaienhofen-Horn
Renoviertes Fachwerk/Bauernhaus mit einer Hauptwohnung, 5,5 Zimmer, 155 m² Wohnfläche im OG u. DG als Maisonette mit Studio, sowie eine kleine ELW/Büro im EG 2 Zimmer (40 m² Wohnfläche). Das Haus wurde sehr liebevoll in den 90er Jahren renoviert und saniert unter Beibehaltung des Altbaucharakters.
ELW für ca. 300,– € warm vermietet. Teilseesicht vom großen Südbalkon. **235.000 €**



-Immobilien-Center Radolfzell
Pellegrino Tornetta · Nicole Regenscheit
Telefon 07732 - 984·2650 oder 2651

Singen & Radolfzell

Aus der regioN

Kurz und bündig

Töpferworkshop für Kids in den Sommerferien in der alten Ziegelei Radolfzell-Böhringen ab 28.7. + 4.8. und in denletzten zwei Wochen der Sommerferien jeweils für 4 Tage. Die Kurse sind ab 6 J. und ab 8 J. immer nachmittags von 15-18 Uhr. Anmeldung schriftl. bei Sylvia Isele, Ziegelei 9, Radolfzell o. tel. 07732/970427 v. Mo.-Fr. 17-19 Uhr (Urlaub v. 4.-25.7.)

Selbsthilfegruppe Vitiligo-Bodensee Termin am Fr.,30.5. ist verschoben auf Di.,24.6. Um 19 h in der Cafeteria des Altersheim Radolfzell. Wir dürfen erneut Dr. Raphael Shimsoni vom Fachkrankenhaus Schloß Friedensburg/Leutenberg-Thüringen zum Thema »Behandlung der Vitiligo am Toten Merr« begrüßen. Es besteht nur beschränkte Platzmöglichkeit. Bitte um tel. Anmeldung bei Christina Marx-Mond, 07732/970549 und Gabi Jäger, 07731/62676.

Familien-Campingfreizeit auf Korsika v. 21.8.-6.9. bietet die Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz für alle interessierten Familien. Der Campingplatz bei Moriani liegt direkt am Sandstrand und besitzt gute sanitäre Ausstattungen.Es wird Vollverpflegung, Kinderbetreuung und ein Freizeitprogramm angeboten. Die Fahrt findet im Reisebus u. Fähre statt. Nähere Auskunft unter 07731/958080 oder www.reisen.awo-konstanz.de, e-mail: reisen@awo-konstanz.de

La Leche Liga Stillgruppe Das nächste Treffen findet am Mi., 18.6., 15 h, in der Hebammenpraxis von Anne Bäckermann, Fritz-Reichle-Ring 28, Radolfzell statt. Thema: Geschwisterbande - Das neue Baby und die Familie. Weitere Info bei Inge Rohr, 07731/63833, Edeltraud Homburger, 07738/1442 oder www.lalecheliga.de

Kurs in Lebensrettenden Sofortmaßnahmen am Unfallort mit Sehtest bietet die Johanniter am Sa., 21.6., v. 13-19 Uhr. Vor dem Kurs ab 12.30 Uhr besteht die Gelegenheit, den für den Führerscheinerwerb vorgeschriebenen amtlichen Sehtest zu absolvieren. Kursort sind die Räume der Johanniter in der Zelglestr. 6 in Singen. Weitere Info unter 07731/99830.

Abgeordnetensprechtage in Radolfzell Der nächste Sprechtag des Landtagsabgeordneten Andreas Hoffmann findet am 30. Juni v. 15.30 bis 18 Uhr in den Räumen des RIZ (Radolfzeller Innovations- und Technologiezentrum), Fritz-Reichle-Ring 2-10 statt. Tel. Anmeldung im Abgeordnetenbüro unter Tel. 07533/940950 o. e-mail mdl.hoffmann.kn@t-online.de

IKK-Gedächtnistraining - Fit im Kopf Kurs am Mi., 25.6., 18-21 Uhr, bei der IKK Westlicher Bodensee, Karl-Bücheler-Str. 8, Radolfzell. Info und Anmeldung bei Sabine Lohberger, 07732/9495-35.

Mit dem Schatz ins Schloss Ehepaare, die schon eine längere gemeinsame Geschichte haben, lädt die Katholische Regionalstelle Bodensee-Hohenzollern in Singen zu einem KEK-Kommunikationstraining über zwei Wochenenden vom 27.-29.6. Und 11.-12.7. in das Schloss Weiterdingen ein. KEK steht für bessere Kommunikation der Eheleute. Kursprospekte und Anmeldung: Tel. 07731/87550

Kurs zum Bilanzbuchhalter bietet die DHV (Deutscher Handels- und Industrieangestellten-Verband) unter Tel. 07621/9391-11 an. Beginn der Lehrgänge ab Herbst 03 in der Robert-Gerwig-Schule. Im Juni veranstaltet die DHV für Interessenten eine Info-Veranstaltung an. Auskünfte auch unter www.Kabi-DHV.de

Zeltlager und Jugendfreizeiten in den Pfingst- und Sommerferien von der Naturfreundejugend Württemberg organisiert: 29.5.-1.6., Zeltplatz Stöcklewald bei St. Georgen/Furtwangen, Kindercamp: 8-12 J., Jugendcamp: ab 12 J.; 4.6.-13.6., Maribor/Slowenien, ab 12 J.; 9.8.-24.8., Moskau, ab 18 J.; 26.7.-9.8., Erdeven/Bretagne, ab 14 J. Info und Anmeldungen: Naturfreundejugend Württemberg, Neue Straße 150, 70186 Stuttgart, Tel. 0711/481077, email: nfj-wuerttemberg@t-online.de

Wallfahrt nach Lourdes, Nevers, Ars vom 24.7.-30.7. Abfahrt Singen, Zusteigemöglichkeiten bis Basel. Prospekte, Auskunft und Anmeldung bei Fr. I. Amann, Schnaidholz 40, Singen, Tel. 07731/23440.

Mönchsgesänge

Musik in den romanischen Kirchen

Insel Reichenau (hd). Feierliche Kirchenmusik erklang an Pfingsten im Reichenauer Münster. Unter Leitung von Münsterchordirigent Klaus Paul wurde die Missa in C "Orgelsolomesse" KV 259 für Chor und Orchester von W.A.Mozart zur Aufführung gebracht. Solist an der Orgel war Konrad Philipp Schuba.

Anlässlich des Heilig - Blutfestes am Montag konnte eine weitere kirchenmusikalische Kostbarkeit auf der Reichenau erklingen: Münsterchor, Solisten und Orchester führten die Jubelmesse für Soli, Chor und Orchester von Carl Maria von Weber im Münster auf Morgen, Fronleichnam, 9 Uhr, folgt die »Missa Sti. Joanni de Deo« im Markusmünster.

Außer diesen Aufführungen im Rahmen der Gottesdienste finden im Juli und August noch vier AUGIA Konzerte statt: Am 13. Juli um 20 Uhr wird im Münster ein Orgelkonzert mit Paul Feldmann, Ermatingen und Dieter Haas, Reichenau, zu hören ein. Am 6. August gibt es eine festliche Trompetengala mit Bernhard Kratzer und Paul Theis.

Liebhaber der Gregorianik werden sich am 24. August im Münster um 19 Uhr einfinden: Die Schola Cantorum Reichenau wird Mittelalterliche Mönchsgesänge zur Aufführung bringen. Ihren Abschluss finden die AUGIA Konzerte 2003 in St. Georg, Oberzell: Dort findet am 27. August um 19 Uhr ein Konzert mit Anna Barbara Schilling (Cello) und Michail Tschitscherin (Orgel) statt.



Kirchenmusikalische Vielfalt im Markusmünster auf der Insel Reichenau. Bild: Georg Harder

Automarkt

Audi

Audi 80
Bj, 12/89 G-Kat, 175 Tkm 1.200 €Tel. 07731/921465

Audi A 3, 1.6 l
75 kw, Bj. 7/01, 5-trg., 21Tkm, mingblau-Perlefekt, Fernbed., Klimaautom., Sportfahrw., Sportsitze, Radio cd, 5 Türen, SD, Wi.-Paket, Außentemp.-Anz., 19.000 €, T. 0160-98217889

Audi A 3
101 PS; 43Tkm, Klimaautomatik, 10.700,- € Tel. 07557/1479

V8 3.6 Quattro Bj.11/90
5-Gang Schalter, Klima, TÜV/AU 10/04, € 2300, Tel. 0172-4936900

Audi A4 1.8l Bj. 95
79Tkm, d'blau-met., Top Zustd., BC, ZV, el. FH, Klimaautomatik, 2x Airb., Cass./Radio, 8f.-ber., Breitreifen auf Alu, tiefer, Scheckheft, VB 8700€, Tel. 07732-53221

Audi A4 1.9 TDI
scheckh.-gepfl., Bj. 11/96, 105Tkm, AHK, 8f. ber., Klimatronic, 11.200 € VB, Tel. 0171-8310038

Baby- und Kinderartikelbörse



Strampelhosen, Wickeltische, Flaschenwärmer, Laufstall, Bodys, Schuhe, Dreiräder, Spielsachen und vieles mehr. Alles zu suchen und zu finden über die Baby- und Kinderartikelbörse des Wochenblatts

Dienstag, 01.07.03, 12.00 Uhr Anzeigenschluß
Erscheinung: 02.07.03

Wochenblatt Geschäftsstellen:

Singen
Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22
Fax 07731/8800-86

Radolfzell
Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 07732/9909-99

Stockach
Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0
Fax 07771/9331-33

Fettgedruckte Überschrift — Pauschalpreis für Headline + 7 Textzeilen 5,00 €

Anzeigentext

Jede weitere Textzeile 2,00 €

RUBRIKEN: ○ Sie suchen ○ Sie bieten

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

Austin Rover

Mini Cooper So.-Mod.
MK 2, blaumet., 79Tkm, Bj. 94, Topzust., VB, Tel. 0175-6666240

BMW

BMW Coupe, 75 PS
Mod. 96, SD, RC, TÜV/ASU neu, el. FH, ZV, grünmet., 108Tkm, Nebelscheinw., Breitreifen, Alufelgen, VB 9800.- T. 07771/1293, 16-19 h

239 Gebrauchtwagen
156 Vorführwagen
154 Neuwagen
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!
WWW.BMW-AUER.DE

Zu verschenken!!
Nicht fahrbarer BMW, Tel. 0174/5689315

BMW 520 i
Bj. 7/96, 150 PS, G-Kat, 92.700 km, TÜV neu, 11.500.- €, Tel. 07731/921465

Kaufe Autos gegen bar!
Audi, BMW, VW, Mercedes, Mazda, Toyota usw. Auch Unfall- oder Firmenwagen. Auch m. vielen km. Ab Bj. 1990.
Tel. 07461/16292 · Fax 16293
Mobil: 0172 - 6237248

BMW 318 Coupe
Bj. 93, 103 kW, 141 PS, 140Tkm, gepfl. Wagen, TÜV/AU neu, VB 8350.- €, Tel. 07731/7983077

www.klett.net
BMW Gebraucht- & Jahreswagen
Telefon 07731-924943
Autowelt + Service

BMW 318, Bj. 91
TÜV/AU neu, VB 2000.- €, Tel. 0179-7725775

BMW 523
Bj. 96, VB 12.500.- €, Tel. 0179-7725775

Citroen

2 CV EZ 07/88
TÜV 09/03, f. VB 400€, Tel. 07732/970448

Daihatsu

Daihatsu Terios GLX
Bj. 11/99, 45Tkm, schwarz, Klima A, ZV, get. Scheiben, Allrad, 9500 €, Tel. 07731/187878

Fiat

Punto 75 SX
Bj. 94, blau, 99Tkm, 75 PS, 8f. ber., 5-trg., RC, el. FH, Airb., gepfl., VB 2900 €, T. 0179-7822804

Ständig 40 neue u. gebrauchte Transporter ab Lager lieferbar.
FIAT Wedam, Spaichingen
Telefon 0 74 24 / 9 32 30

Panda
95Tkm , Bj.11/88, s.gt.Zust., TÜV/AU neu, VB 650.- €, Tel. 0162-7961979

Zu verschenken !!!
Fiat Tipo, Bj. 90, ohne TÜV, fahrbereit, AHK, Tel. 07733/501681

Fiat Uno
Bj. 91, TÜV 4/04, v. neue Teile, VB 800 €, Tel. 0162-9197668

Fiat Punto SX, Bj. 2000
5.600 €. Tel. 0179-7043897

Ford

Fiesta, Bj. 96 1.1 l
D-Airbag, blaumet., AHK, ZV, SD, 1. Hd., 1,5 J. TÜV, 1950 €, scheckh.-gepfl., TÜV 12/04, 102Tkm, Tel. 0162-3853755

Fiesta 1,1 CLX/Mod. 94
EZ 11/93, 113500 km, 37 kW/50 PS, G-Kat EU II, TÜV/AU 01/05, 5-Gang, 5-tür., GHD, RC-Stereo, 8-fach ber., techn.+opt. TOPZUST., VB 1350.- €, Tel. 07731/799607

Fiesta 1. Hd. Bj. 95
8fach-ber., 180Tkm, gt. Zustd., € 1250, Tel. 0174-7959101

Escort, Bj. 92,
5-trg., ZV, SD, 52 kw, 74Tkm, TÜV neu, 1750 €, T. 07734/6316

Sierra Kombi, Bj 91
150 Tkm, TÜV-AU neu, AHK, G-Kat 8-f. ber. VB 2.200€. 07733/2338

Escort Diesel
Bj. 92, wenig km, 2500.- €, Tel. 07731/918389 od. 0173-3433047

Fiesta Flair
5-trg., 1. Hd., EZ 11/96, 46Tkm, 37 kw, rot, Panorama-Dach, get. Scheiben, Servo, Wegf.-Sperre, AHK, 8f. ber., umsth. zu verkaufen, VB 3200, Tel. 07731/45483

Ford Sierra
Bj. 92, Sportauspuff, SD, 16" Alu-Felgen, Tel. 0151/15359123

Ford Mondeo Turnier
silber, Ausst. Ghia, Autom., CD, Tempom. u. div., 80Tkm, Bj. 6/98, VB 8250 €, Tel. 07731/975129

Escort 1,6 l
Bj. 91, G-Kat, 5trg., 1000.- € VB, Tel. 0179/4597661

Fiesta Diesel
VB 200.- €, Tel. 0179/4597661

Honda

Honda Accord 2.0 i
EZ 9/93, 115 PS, 85Tkm, met., TÜV 10/04, div. Zub., VB 3750 €, Tel. 07731/44961

Lancia

Lancia Thema Kombi
2.0 l, 16 V, 141 PS, Bj. 90, TÜV/AU neu, sehr gt. techn. Zust., v. Zub., VB 1650 €, Tel. 07733/501353

Y 10 Fire Sondermod.
Fila, EZ 88, ca. 150Tkm, TÜV 10/04, VB 300 €, Tel. Si./185733

Mercedes

190 E, 2.0l
Sportline, 149Tkm, Alu, met., Extras, Top-Zust., VB 2.900.-€, Tel. 0172-7489626

A 160 Classic
Bj. 98, rot, 167Tkm, Klima, Funkfern., VB 8999 €, T. 07731/976500

Suche ein Mercedes
ab Bj. 92-98 (Diesel o. Benziner) Tel. 0171-9859251

MB C 200 Kompr.
Avantgard T-Limousine, Mod. 2001, silbermet., Vollausst., Sportsitze, AMG Styling u. Felgen, 163 PS, KM 25000, LeasingÜbernahme mögl., Tel. 07731/54750

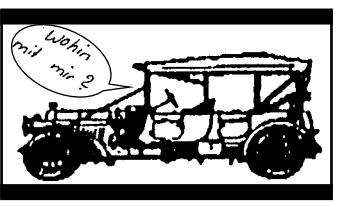
Smart

Smart Diesel CDI
Bj. 3/00, 54Tkm, schwarz, ZV, Klima A, get. Scheiben-Dach, 7200 €, Tel. 07731/187878

Smart and Passion
Bj. 8/2000, 27Tkm, Klima, 8-f. ber., viele Extras, VB 6500 € T. 0172/6031364

Mitsubishi

PKW—BARANKAUF
Mercedes, BMW, VW, Audi, Toyota, Geländewagen, alle Busse, Unfallautos (auch Motorschaden) Alles anbieten!!!
Seriöse Abwicklung garantiert
Tel. 07731/793729 · Fax 07731/793730
Handy 0175/1533454



SELIGER
Gebraucht-Auto-Teile
Zert. Auto-Entsorgung Kooperationspartner von BMW – Ford – Opel
Gebraucht-Reifen und Felgen, runderneuerte und Neu-Reifen mit Montage
Kaufe Unfallfahrzeuge ab Bauj. 90
Stockach
Industriegeb., Hardstr.
Tel. 07771/2727
www.seliger-autoverwertung.de

Opel

Astra 1.4 l
Bj. 11/92, blau, 8-f. ber., VB 1250,- € Tel. 07771/920412

Zafira Comfort 2.0 TDI
5-G., Radio, Klima, 35Tkm, 14.500 €, T. 07731/12364 oder 60571

Opel Astra BJ 93
TÜV/AU 9/04, 124 TKM, 44 kw, SD, RC, G-Kat, 4-trg.,wg. Todesfall abzug., VB € 1800.-, Tel. 0171-3025021

Zafira 1,8i, Bj. 1/02
23500 km, dkl./grün/met., Klima, el. FH, Tempomat, Bordcomp., 8 Airbags, s. gt. Zust., m. Garantie, Finanzierung mögl., VB 15.500€, Tel. 0172-7713649

Corsa B1.0 12 V, 35Tkm
EZ01/00, , ABS, Klima, Servo, RC, VB 5.300 €, 07733/993661

Manta GSI, 110 PS,
Bj. 88, 140Tkm, TÜV 6/03, 1.000.-€. Tel. 0175-7374846

Opel Ascona Diesel
Bj. 86, 125Tkm, TÜV 10/03, zu verk., Tel. 0172-8644993

Verk. Opel Corsa 1.4
16V, Klima, Servo, tiefer Motor def. Tel. 01734236909

Opel Calibra 16 V
EZ 4/92, TÜV 6/04, AU 8/03, silber, 150 PS, 186Tkm, VB 1900 €, Tel. 07731/921998

Opel Astra 1.6 l
Bj. 94, TÜV/AU neu, rot, G-Kat, Servo, 1299 €, Tel. 07733/978472

Vectra
Bj. 89, ca. 100Tkm, TÜV 8/03, GSD, gepfl. Zust., wg. Wegzug zu verk., VB 350.- €, Tel. 0171/1514083

Vectra B CD
Bj. 98, 1,6 l, 110Tkm, FLH, oh. Klima, aber viele Extras: el.Spiegel, ESD, ZV, RC, 4 el.FH, LM 15, Bereifg. OK, NR, AHK abnehmb., getönt. neue Frontsch., Bordcomp., 4 neue Stoßd., 2 Seiten neu lack., grünmet., unfallfrei, Zahnr. gew. bei 70Tkm, Brems./Auspuff ca. 1 J., TÜV/AU/Service neu, umständeh. für VB 6900.- €, Tel. 0171/5259027

Astra an Bastler
BJ. 92, G-Kat, 60 PS, TÜV-fällig, 250 €, T. Si./948463, Do. ab 10 h

Peugeot

Partner 1,8 Van
Quicksilber Sonderm., 90 PS, EZ 9/2000, 57Tkm, 8fach ber., VB 8900.- €, Tel. 07734/934041

Peugeot Kombi 405
GRI, 1,6 L, 65 KW, EZ 90, G-Kat214Tkm, TÜV 04/04, AHK VB 1.250€. Tel. 07736/922373

Peugeot 106
Bj. 96, 60 PS, blaumet, SD, Airbag, 8fach ber., 85Tkm, TÜV/AU neu, VB 2400.-, Tel. 07424/601070 od. 0160-99109686

Klein aber fein
Peugeot 306 XR, 1.4 l, EZ 3/96, 85Tkm, Servo, AB, ZV, el. FH, Wegf.-Sperre, Radio m. CD-Player u.v.m., sehr gt. Zust., VB 3950 €, Tel. 07731/54266 ab 17 Uhr

Peugeot 205 XS
186Tkm, TÜV/AU 5/05, AHK, G-Kat, el.FH, SD, Bj. 90, schwarz, VB 650.- €, Tel. 07734/931886

Renault

Twingo Initiale
EZ 8/01, 7Tkm, 75 PS, silbermet, Servo, CD, Leder, Klima, el. GSD, tiefer, 195/45/15, Sportauspuff usw., wie neu, steuerfrei, FP 8990.- €, Tel. 0171-8124556

Twingo Enjoy
mit gr. Faltdach Bj. 98, 67.000 km, 60 PS, tiefer, mit Alu-Felgen, TÜV und ASU neu, 4.700,– € Finanzierung evtl. möglich. Tel.0170/9051234

Twingo 'Soleil' 1.2
EZ 06/02, schwarz mit Faltdach, 60 PS, 7300 km, 8-f. ber., ABS, 4 Airbags, el. FH, steuerfrei bis 12/05, R mit CD-Player, VB 6900 € Tel. 0160/ 1864103 ab 16 Uhr

Seat

Ibiza G-Kat, Bj. 98,
TÜV 8/04, 200.- €, Tel. 0160-95380161

Subaru

SUBARU



Forester 2.0 X Comfort Nebelscheinwerfer Sonderausstattung

Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen, Buchstauden 7
☎ 07774/93400
www.kloek-und-stroehle.de
Info@kloek-und-stroehle.de

Suzuki

Suzuki Grand Vitara
Bj. 3/99, 53Tkm, silber, Klima A, AHK, ZV, get. Scheiben, Allrad, € 12000, T. 07731/187878

VW

VW Golf
Bj. 86, TÜV 12/04, 199Tkm, 75 PS, AHK, SD, 700 €, T. 0175-6591131

Golf III TDI, 90 PS,
Bj. 9/96, dkl.grün/met., Klima, Doppel-Airb., LM-Felgen, 140Tkm, VB 6350.- €, Tel. 07738/5099

Golf II GTD, Bj. 87
VB 555 €, Tel. 0160/4180853

Suche laufend
Pkws ab Bj. 90, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07732/14683 oder 0761/5511 93

Golf IV, 1.6l, 100 PS
4-trg., Bj. 98, 60Tkm, 1. Hd., Extras, VB 7.800.-€, Tel. 07731/63466

Golf II, Bj. 88
G-Kat., Autom., 113 Tkm., Servo, 2trg., TÜV/AU 10/04, kein Rost, 550 € Tel. 07551/61411

Gelegenheit
VW Sharan TDI 1,9, Bj. 99, 56Tkm, s.gt.Zust., Klima, integr. Ki.-Sitze, CD-Wechs. etc., VB 14.900.- €, Tel. 07731/24147

Polo (6 N) Benziner
110.800 km, 55 kW (60 PS), EZ 11/95, TÜV/AU 12/04, blau, ZV, el. Wegfahrsp., LMF, 5trg., 2 Airbag, Servo, Alufelgen 15", Ber. 195/50 R 15, tiefer, schwarze Rückli., weisse Blinker, Radio, Lenkrad verstellb., 5Gang, gt.gepfl., 2. Hd., VB 2950.- €, Tel. 0160-92619051

Golf CL
75 PS, 55 kw, 2. Hd., G-Kat, Bj. 93, TÜV 3/05, 120Tkm, ZV, Radio, el. SD, indiarot/met., VB 1300 €, Tel. 07533/934297

Suche Golf II Diesel
mit Tüv na. Ausla. T.0174-4782296

Zu verschenken !!!
Golf II, Bj 87, 218 Tkm, TÜV fällig, leichte Mängel. T. 07732/942266 ab 20 Uhr

VW Polo, Bj 86
Guter Zustd. günstig zu verk. Tel.07731/72820 ab 17 Uhr

VW Golf,
05/92, schwarz, SD, G-Kat, 118Tkm, 2900 €, T. 0174-3204828

Golf III TDi
Bj. 96, VB 6500,- € T. 07731/64633 od. 52326

Polo, 2 J. TÜV 02/05
Bj. 87, 106Tkm, 2. Hd., kl. Hagelbeulen, 420 €, T. 07733/948248

Polo Bj. 87
134Tkm, TÜV 03/04, VB 300€, Tel. 07732/971349

Passat Variant, Klima,
Bj. 92, TÜV-ASU neu, Tempomat,VB 2.200 € Tel. 07731/921572

Passat Kombi TD
Bj. 91, TÜV 04/04, SD, Servo, € 1100, Tel. 0173-1468334

Volvo

Volvo 740 GL grau-met.
115 PS, G-KAT, TÜV/AU 1/05, EZ 11/89, s.gt. Zustd., Scheckheft, unfallfrei, So/Wi -Bereif., SD, el. Sitzheizg. u. F.heber vorn, ZR uvm, VB €2100,TEl. 07732/55547

Cabrios

Opel Kadett Cabrio
Bj. 93, wenig gef., gt. erh., günstig, Tel. 0171-6544074 o. Si./795753

Traum Cabrio
Fiat Barchetta, Limited Edition, 131 PS, EZ 05/00, 36Tkm, schwarz-met., rote Lederausst., 2 x Airbag, el. FH, Windschott zusätzl. Heckgepäcktr., NP 43.000.-DM, VB € 13.200.-, Tel. 0173-3274793

Merc. CLK 230 Cabrio
Autom., silber, Kpl.-Ausst., Hardtop, 38Tkm, Bj. 6/01, 8-fach bereift, € 41.000, Tel. 07731/187878

Golf IV Cabrio Trendline
EZ 05/98, 53Tkm, 55 kW, blau, viele Extras, TOP-Zustand, VB 11.000 €, T. 0160/94843638

Fiat Barchetta
38.500 km, rot, Bj. 96, s.gt.Zust., Garage, LM, RC, VB 7900.- €, Tel. 07771/921905

Opel Kadett GSI Cabrio
TÜV/ASU neu, 84Tkm, Topzust., VB 1700 €, Tel. 07462/26464

Mazda MX 5 Sport
146 PS, schwarz, Vollausst. (Leder, CD), 1. Hd., EZ 03/01, 43Tkm, VB 18.000 € T. 07731/922900

VW Golf Cabrio
EZ 90, 98 PS, 142tkm, scheckh.-gepfl., silbermet., Garagenfhrzg., TÜV/AU neu, VB 2200 €, von privat, Tel. 07731/978655 ab 19 h

Geländewagen

Vitara long
Bj. 96, 2 l, 100 kW, Klima, ABS, Airbags, el.FH/Spiegel, TÜV/AU/KD neu, FP 7500.- €, Tel. 0171-8217294

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner-Platz, Tel. 91 98 97

Wohnwagen / -mobile

Tabbert Comt. 530
E-Betten, 3/05, 3500 € VB, Tel. 0172-7601911

Vorzelt
Stromeyer, grau-rot, U-Maß 8,40 m mit Gest. VB 280 €, T.07733/2338

Achtung Dauercamper
Wohnwagen Wilk, mit fest ausgeb. Vorzelt, viele Extras, Topzust., auf Campingplatz Engen abzug., VB 8800.- €, Tel. 07731/182900

Wohnmobil zu mieten
gesucht, im Zeitraum vom 1. bis 10. August für 7 Tage. Telefon 07733/5799

Sonstige Modelle

Suche Diesel-Auto
Bj. KM-Stand egal, auch Unfall und ohne KAT Tel. 07461/161493

Kfz-Ankauf
Audi, DB, BMW, VW, Geländewagen, alle Marken, Diesel oder Benziner, auch mit vielen km, Unfallwagen.
Mobil 0172-7469400 o. 0171/2717619

Rollstuhl-Kfz,
VW-Caddy, Bj. 91, 98Tkm, Rollstuhl- Hebevorrichtung, s.g. Zustand, Hochdach, Lüfter, TÜV, 2.900 € Tel. 0175-5677207

Altautos
werden abgeholt. **Tel. 0 77 31 / 2 11 08**

ABSCHLEPPDIENST FUCHS



Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70 / 2 91 88 88

Kfz.-Zubehör

Verkaufe 20 Jahre BBS
vom Golf GTI, LK 5/100, s.gute Reifen drauf, Preis auf VB Tel: 0172/7155279 o. 07732/9909-77

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu"
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 07733/6456

4 St. Alufelgen (neu)
4-Loch, 5,5/13/H2 f. VW Polo Typ 86 C o. 6N o. versch. Golftypen, VB € 160.-, Tel. 07732/938444

4 Goodyear Reifen
mit Alu Felgen montiert und ausgewuchtet, ganz neu, 215-45 R17, 4 Loch für Opel, Preis 980 € Tel. 0171-7495859 ab 18 Uhr

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten, Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

M-Alufelgen
4 BMW E 46, 7,5x17 u. 8,5 x 17 m. Reifen 225/45-17 u. 245/40-17, Tel. 0179-9419350

5 Orig. Alu-Felgen Audi
mit Bereifung 195X65X15", 360.-€, Tel. 07731/26771

Autositzbezüge für A2
Fell und Stoff, neu, zum halben Preis, T.Si/921948 o. 0173-3432972

Dachträger für Ford
Courier, VB 50 € T. 0177-4349653

Zweiräder

Yamaha XV 535, Bj. 94,
4600 km, wie neu, zu verk., 1990.-€ VB, auf Wunsch mit Vers. (30 %), T. 0171-3284248

Vespa PK 50 XL
zum Ausschlachten o. Bastler,Zyl., Auspuff 1,5 J., Gep.Träg. silber, wg. NK abzug. Selbstabholer. VB 100€ Tel. 07731/909273

Honda CBR 600 F
Bj. 95, 17Tkm, Sonderlack., Superbike-Umbau, VB 3800 €, Tel. 07731/922339

BMW K75 S
TÜV, Reifen neu, 56 Tkm, Preis VB 2.000 €. Tel. 07733/993661

Yahama XJ 600 N
EZ 10/97, TÜV 10/04, grau-metal.16Tkm, Umb. Tourenlenker für nicht ganz so große Fahrer, VB 2950 € Tel. 07771/916237

Geländemaschine
50 cm³, Topzust., VB 1.111 € Tel. 0171-7495859 ab 18 Uhr

Yamaha R1
EZ 03/99, 18Tkm, neuw., VB 7.200.-€, Tel. 0172-9708317 16h

Schnäppchenpreis ...
2222.- €, Suzuki RF 600 R, 98 PS, ohne TÜV, techn. ok., orig. 15.300 km, Vollverkl., Tel. 07739/926741

Mofa Hercules
zu verk., Tel. 07731/52503

Aprilia 50 ccm, 500.- €
m. Vers., Tel. 07733/996336

Kymco-Roller 50 ccm
EZ 8/02, 10Tkm, mit Vers., NP 2000,- € VB 1100,- € zu verk. Tel. 07771/919866

Kawasaki GPZ600R
40 Tkm, 82 PS, alle Verschleissteile neu VB 1.900€. 07734/931750

Honda Civic Bj. 91
G-Kat, tief., härt. Spoiler, 900 € Tel. 0173-4828353

el. Scooter neu
NP 750 € , VB 550 € zu verk.Tel. 0173-4828353

Suzuki Bandit 600 F
Bj. 99, gedr. auf 34 PS, VB 3400 €, Tel. 0174-3276455 ab 17 Uhr

Honda Fireblade
Bj. 99, 130 PS, Top-Zust., VB 5800,- € T. 0175/ 6704242

Honda XBR 500
Bj. 88, 87Tkm, 27 PS, Bestzust., VB € 950,- Tel. 0175/ 6704242

Su. Roller 50-150 ccm
Tel. 07738/7669

Verkaufe Roller
3200 km, gt. Zust., Marke Hercules Splinter (Peugeot), rot-weiss, Pr. VB. Tel. 0179/ 7546550

Roller Kymco 50 ccm
5 J. alt, 5300 km, VB 1000.- €, Tel. 0171-5283576

Honda CBR 600F
zu verkaufen: PC 25, KW 72, EZ 91, SB-Umbau, unfallfrei, 51 Tkm, TÜV 05/04, techn. sehr guter Zust. für VB 1.50 €. Tel. 07732/988084

BMW R 45
Bj. 79, 20 kW, VB 1350.- €, Tel. 07731/7983080

Italjet, Bj. 2000
wenig km, 2000.- €, Tel. 07731/918389 od. 0173-3433047

Motorroller Aprilia SR50
Bj. 2000, 12 Tkm, VB 1.150 € zu verk. Tel. 07738/1249

Kawa KLR 650
Bj. 95, VB 1800 €, T. 07731/90670

KTM 520 EXC
Bj. 02, VB 5900.-, T. 07731/90670

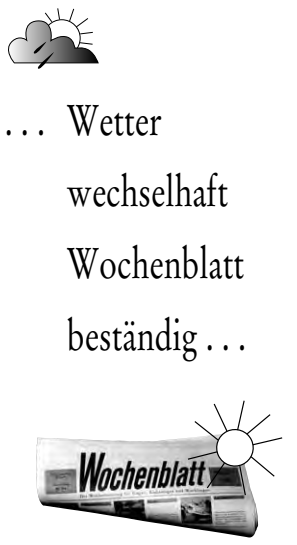
Honda VFR 750
Farbe: perlmutt, gt. Zust., EZ 4/86, 43Tkm, 1500 € Tel. 07771/61847

R 1100 RT
EZ 6/99, 18Tkm, TÜV neu, Rfn. neu, 2.Hd., Kat, ABS, Heizgriffe, alle Koffer, Radiovorb., gletscher-grünmet., Topzust., 8850.- €, Tel. 07733/98590 abends

Yamaha XJ 600 N
EZ 10/97, TÜV 10/04, 16Tkm, graumet., Umbau Tourenlenker f. nicht ganz so große Fahrer, VB 2950.- €, Tel. 07771/916238

Mofa, VB 100 €
MTB, VB 50 €. Tel. 07731/24750 oder Tel. 0175-3485949

Suzuki Bandit 1200 GSF
Sportauspuff, Bj. 3/02, nur 2000 km, 7300.- €, Tel. 07731/54750



ZUSAMMEN - FINDEN

Zusammen bleiben

Ein einsames Herz
das braucht Liebe, denn auch ich bin nicht gerne allein. Er, 42/179, gesich. Einkommen, ist das Alleinseins müde u. sucht a.d.W. eine einf., liebe, treue Frau für eine gemeins. Zukunft, gerne auch mit Kind. Zuschriften unter 105503 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Der Sommer kommt!
Bringst Du mir den Sonnenschein ins Herz? Er, 46 J., 179, sucht a.d.W. sein Glück. Du bist intellig., hübsch u. suchst wie ich eine Partnerschaft, aufgeb. auf Treue, Liebe u. Geborgenheit. Dir fehlt auch das Kribbeln im Bauch, bei wunderbaren, romant. Stunden, dann trau Dich, ich möchte Dir gerne alles geben. Hast Du Kinder? Kein Problem. Zuschriften unter 105504 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammmen ausgehen

REWE-Markt
Si. No. 16.06.03 17.30 Uhr. Du ein süsses schwarzes Girl; wir standen gem. an der Kasse und sind gleichzeitig losgefahren. (Du Fahrrad ich-Motorrad). Mir hat der Mut gefehlt-Dich anzusprechen. Dies würde ich jetzt gerne nachholen und Dich näher kennen lernen. Zuschriften unter 105499 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen tanzen

Suche netten Herrn
ca 45-55J. zum tanzen, ausgehenu. kennenlernen.Zuschriften unter 105489 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen verreisen

Insel Amrum
alleine reisen macht leider keinen Spass! Sie 44, su. unternehmungsl., symp. Frau (40-50) für Reise auf die Insel Amrum (ab 15.09., 14 Tage, FeWo, Anreise evtl. m.d.Bahn). Getr. Kasse. Keine sonst. Interess. Zuschriften unter 105494 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen Sport treiben

Motorsport
Suche Teiln. f. eine Rennkart Fahrgem. K. eigenes Kart erforderlich, Kein SMS mögl. T.0179-8098786

Zusammentreffen

Er, 50 J., 180 cm
sucht Sie für gelegentl. Treffen oder auch feste Beziehung, Tel. 0160-92513517

Nix für Kleine !
Welcher liebe, humorv. Mann sucht eine fröhl. nette Freundin u. schafft es, mich 19J., 1.78 u. nicht ganz schlank über die Schwelle zu tragen ? Du vielleicht? Zuschriften unter 105481 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er 39 J., sportlich,
attraktiv, fährt Motorrad, liebt die Natur, bin tiefsinnig + romantisch. Sollte ich deine Sehnsucht geweckt haben, dann hab Mut und schreibe mir. Zuschriften unter 105483 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Junger Mann 28 Jahre
sucht nettes Mädel ab 20-30, gern mollig aus Singen u. Umgebg. für eine ernsthafte Beziehung. Tel. 0178/7841913 - auch per SMS

Alleinst. älterer Herr
Witwer, kein Opa-Typ, mit Humor, NR, ehem. Auswahlsportler, jetzt Radfahrer (jeden Tag), gesund und fit, viele Hobbies wie Reisen, Tanzen, Schwimmen, techn. begabt und vieles mehr, möchte eine Lebensgefährtin, relativ gesund, bis etwa 80 Jahre, mit etwa gleichen Interessen kennenlernen. Voraussetzung Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit, nicht ortsgebunden. Geld und Gut nicht wichtig sondern Harmonie u. gutes Verstehen, mögl. mit Führersch. Zuschriften unter 105487 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonnenbrand,
sucht Pflegelotion. Bist Du ca. 38 J., groß, gepfl. u. für allen Unfug zu haben, dann bist Du der richtige um mit mir die Sonne zu genießen. Bin 35 J., weibl., lebensl., ehrlich, treu, habe 2 Kids u. suche nun a.d.W. meinen Sonnenschirm. Zuschriften unter 105491 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er sucht Kontakt
zu Frau aus Russland bis 32 J., sehe nicht schlecht aus. Bitte nur SMS: 0162-1669778

Frau, 46Jahre sucht
tierl. Partner. Handy SMS Tel. 0172-7135004

Es ist nie zu spät
Gutausseh., romant., zärtl. Er, 44/183, weltoffen, m. beiden Beinen im Lben stehend, sucht für einen Neuanfang einer ehrl., dauerh., auf Liebe u. Vertrauen basierenden Beziehung, eine attr. Partnerin (Kind kein Hindernis). Zuschriften unter 105502 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Naturverb. Mann, 45 J.
sucht ehrl., heimisch., großproportionierte Frau, pass. Atlers. Zuschriften unter 105505 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hallo, ich bin 39 J.,
weibl., neu zugezogen u. suche eine Freundin (auch Single), mit der ich Pferde stehlen kann. Fühlst Du Dich angesprochen, dann melde Dich. T. 0173-4059705

Hallo Singles
seid ihr auch allein und wisst nicht was tun? Wir suchen Leute ab 28 Jahre für gemeinsame Unternehmungen, Tel. 0171-4733087

Grundstücke

Garten gesucht
Si.-Nord (Remishof o. weißer Rettich). Tel. abends 07731/47996

400 qm Pachtland
m. Garten- u. Gerätehaus, am Stadtrand v. Si. a.d. Aach (Ipfi) abzugeben. Tel. 07731/24562

Bauträgergrundstück, Radolfzell, in stadtnaher Lage, Gewerbeanwesen zum Abriss, bebaubar nach § 34, gute Lage für Bürogebäude, Hotel/Pension oder gemischte Wohn-/Gewerbenutzung, Grdst. 920 m², Nachbargrundstück kann auch erworben werden.
Preis auf Anfrage. Keine zusätzl. Provision!
W. Leberer Immobilien e. K. Überlingen
Partner der Commerzbank AUFINA ERA Partner der Commerzbank Tel. 07551/916303
www.leberer-immobilien.de

Bauplatz in Singen
zu verk., Preis VB, T. 07774/6889

Singen-Stadtteil
Baugrundst., 552 m², privat, Anfragen: Tel. 07731/47070

Baugrdst. OT Gottmad.
470 m² mit vorh. Nebengeb., 125.000.- €, Tel. 0173-6840837

Grundstück in R'zell
490 m², geeign. für EFH, zu verk., Tel. 0174-8325976

Ferienwohnungen

Schweiz Wallis
Chalet, ruhig gelegen, zu vermieten, Tel. 07731/23783 oder Fax 28383 Mo.-Fr. 7-12 Uhr

Spanien/ Costa Blanca
Moraira, Ferienhaus + FeWhg., Termine frei, Tel. 07732/12231 FAX 07732-940826

Frankreich Mittelmeer
Wohnwagen, Fe-Haus frei, Tel. 02581/3843

Ikea-Ledersessel
und Bett, Kiefer-Couch-Tisch, el. Fernsesessel, Glastischchen, Messingbett, Ledersofa u. Hocker, versch. Kleiderschränke u. Regale, Kuckucksuhr, Standleuchten u. Schuhschränke, äußerst preisw. abzugeben, bzw. zu verschenken, Tel. 07731/917953

ERZGEBIRGE
Urlaubsort Holzhau. Nähe Spielzeugdorf Seiffen, 50 km b. Dresden, schönes Wandergeb.n. Böhmen, Gemütl. sep. FeWo. 037327/7419

Ostsee Usedom
Fewo Lassan vor Usedom. Tel. 0536-7471

Garagen/Stellplätze

Stellplatz 3 m hoch
Schutz vor Unwetter für Ihre wertvollen Fahrz. unter sicher. Backstein in Rielasingen, Einfahrth. max. 3 m., mtl. Kosten: Motorrad 15.-, Smart 25.-, PKW/Kleinbus 50.-, Wohnmobil 75.-, Wohnwg., Boote, etc. VB, Tel. 0171-7055665 H. Witt

Stellpl. für Wohnwagen
(Schopf o.ä.) i.R. Messkirch/ STO zu mieten ges. Tel. 07777/ 920885

Unterstellpl. überdacht
bei Allensb./Kaltbrunn, f. WoMobil,Wohnwag.,Oldtimer, ab sof. frei, Tel. 07533/3318 abends

Garage o.ähnl. gesucht
Singen/Umgebg., Tel. Si/181777

Vermietungen

1 Zimmer

Kl. Single-Whg./Singen
20 m², Du. mit WC, Abstellr., zentr. ruh. Lage, günstig zu verm. o. zu verk., Zuschriften unter 105470 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1-Zi., in Stockach
sep., teilmöbl., Du., WC, Stellplatz ab 1.7. € 175.-KM T. 07531/54468 ab 19 Uhr

R'zell City, 1-Zi. in
geräumiger Altbau-WG, 300,- € WM, ab 1.7., Tel.: 07732/6635

Umzüge
Tel. 07774/922999 0
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

Vermietung 1 Zi.-Whg
in Singen 24 m², Kü., Bad, Gar., teilmöb.KM 154,50 € 07731/31830

1-ZI.-Whg., Hilzingen
30 m² Wfl., ab 1.7.03 zu verm., KM 200 € + NK + KT, T. 07731/63359

1-Zi.-Whg., Engen
35 m² + Wohnkü., 35 m², teilmöbl., KM 180 €, Tel. 07733/6357 oder 0175-8970588 ab 15 Uhr

1 Zi. Whg. in Si - Süd
WM 330,- € Tel. 07735/2616

Mitbewohnerin ges.
f. WG, zu teilen mit 2 M. 24 + 25J., nach R'zell. 160€ KM , Tel. 0160-94815472

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Si.-Nord
1. OG, sonnig, Htwl.-Blick,Laminat, Bad, Balkon, 375.-€ + NK +Kt. Zuschriften unter 105486 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Worblingen:
2-Zim.-Whg., Garage, 1.8.03, 385,– + NK
Siener Immob. Tel. 07731/12171

ETW Singen-Stadtmitte
50 m² zu verm., evtl. Verkauf. Zuschriften unter 105506 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wahlwies
2 Zi. Whg, 63 m², mit gr. S-Balkon, 2 Abstellr., ab 1.8. zu verm., KM 390,- + NK. Tel. 07771/1031

Altbau Singen-Mitte
60 m², ab sofort, 390.- €, Tel. 07731/45656 od. 0171/1946244

2 Zi.Whg STO-Windegg
KM 280 € zum 1.8. T. 07774/7892

Ludwigshafen
rust. 2 1/2 Zi. Altbau-Whg, ca. 50 m², Holzbalkendecke u. -böden, Kü, Du., ZH, € 270,- + NK. Tel. 07773/5241 o. 0171/4378675

Neu ren. 2-Zi.-DG-Whg.
m. neuer Küche u. Laminatböden mit Abstellpl., € 255.- +NK € 70.-, 2 MM-Kaut., Si.-Schaffh.-Str., ab 1.9. od. spät., Si./184719 od. 47412

Gottmadingen 2.5Zi.-
Whg., 55m², EBK, Bad, Südbalk., kl. Neubau (1993), hell, ruh., zentrumsnah, ab sof. frei, KM 350 + AP 15€, Tel. 07732/52715

2 Zi. in Singen
zu verm., Tel. 07774/6889

Hilzingen
geräumige DG-Sudio-Whg., 2 Zi., 66 m², mögl. an Einzelpers., NR, zu verm., KM 320.- €, Tel. 0172-9285465

2 Zi-Appartement
in Gailingen, ca 49 m², Stellplatz zu verm. ab 01.09 KM 225 € + NK + KT. T.07734/934188

Schöne helle 2-Zi.-Whg.
EBK, Balkon, in Worblingen ab 1.08.03 zu verm., KM 350.- €, NK 85.- €, Garage 25.- €, KT 750.- €, Tel. 07731/28027 zw. 18-19 Uhr

2 Zi.- ELW, Radolfzell
ca. 47m², FB-Heizg., Holzd., Küchenzeile, sep. Eing., zentr. ruh. Lage, nur Nichtr., WM € 380 + KT. Zuschriften unter 105488 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi. DG-Whg - Stockach
ca. 75 m², ab sof. frei, WM 400 € Tel. 0171/ 6214555

Mittlere 2-Zi.-Whg.
ca. 50 m², im Grünen, kein Bad aber Dusche, Autoabstellpl., Freisitz, geeign. für 1 Pers., Tel. Si/22506

Ab 9/03 in Gailingen
2-Zi.-Whg., 65 m², NB, mit EBK, inkl. Waschmasch., 2 Balkone, Keller und Speicherraum, evtl. Garage, KM 330.- €, Tel. 07734/2824 ab 18 Uhr

2 Zi.-Whg zu vermieten
in Aach, 54 m², WM + Parkplatz, 380 € T. 07774/920654 ab 18.30

2-ZI.-Wohnkü., Bad
ebenerdig, in Mehrf.-Wohnh., Si. (Fichtestr.), ca. 50 m², an ruh. Dame o. Herrn ab 1.7.03, KM 210.- + NK, KT 500.-, T. 07731/45443

2-Zi.-Whg. Singen
Stadtmitte, 43 m², WM 325.- €, ab sofort, Tel. 07745/91065

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. in Singen
zentrumsnah, 07731/43660

3-Zi.-Whg. Friedingen
Dach-Whg., Bj. 95, ca. 93 m², Balkon, Du., sep. WC, Keller, KM 580.- € + NK + Garage + KT,frei ab 1.9.03, Tel. 07731/949828

3,5 Zi., Kü., Bad, Blk.
EG (3-Fam.-Wohnh), Si.-Nord (Burgstr.), ca. 85 m², an ruh., ält. Ehep. ab 1.7.03, neuw. EBK sollte übern. werden, KM 410 € + NK, KT 1000 €, Gar. 30 € T. 07731/45443

3-Zimmer-Wohnung
ca. 82 m², Sto.-Ztr., 2 Balk., Kü., Wo-, Schl., Ki.- Zi., Bad, WC, Keller, Speicheranteil, KM 495.- € + NK + Kaut. + Stellplatz, T. 07771/62897

Schöne 3 Zi.-DG-Whg.
neu umgebaut, in 2 Fam.-Haus, ca. 75 m², m. Loggia, Seesicht, ruh. Lage, 150 m v. See entfernt, Keller, KM 480€, Solaranl., in L'hafen, an 1-2 Pers., NR, ab 1.9., evtl. früher, zu verm., Tel. 07773/5429

Nachmieter f.
3-Zi.-Whg., Nordstadt, ab sofort gesucht, 78 m², Möbel werden versch. oder verkauft, Tel. 07731/909120

Schöne 3-Zi.-Wohnung
Altb.-Whg ca 100 m² mit Blk zum 1.9.03 in Engen. WM 485 € incl. Garage. EBK sollte übernommen werden Tel. 07733/98769 ab 18 h

3- Zi.-Whg. Si.-Nord
rhg. Lage, 1. OG, 63 m², neu renov., EBK, Bad, Z.-Heiz., o. Blk., ab 1.7.03, KM € 310.- + NK+ KT, Tel. 0175-6435538

3.5 Zi.-Whg. Öhningen
106 m², Terr., Garten, Seenähe 150m, KM 560.-€ incl. Stellpl. + NK, ab 1.9., Te. 0177-6026534

Ludwigshafen
3 Zi.-Whg., 77 m², Bj. 00, Teilseesicht, 2 Balk., 2 Stellpl., Kellerr., hochw. Ausst., mind. 5 Jahresmietv., KM 560.-€, T. 07123/367618

Nachmieter gesucht
für helle 3 1/2 Zi.-Whg. mit Balkon in Gottmadingen, Bj. 94, ca. 78 m², KM 425.-€ + NK, ab 1.9. o. früher, Tel. 07731/976529

Suche Nachmieter
Mühlingen-Gallmannsweil, 68 m², EBK, Stellpl., kl. Terr., Abstellr., KM 330,- € + NK, sof. frei. Tel. 07775/1443 o. 0170-2057666

3 Zi.-Whg. Wangen/Höri
68m, Neubau, Erstbezug, im 1.DG, Küche/Essen/Wohnen, Schlafzi., DU/WC, Balkon, im 2,. DG Arbeitszi., sep. WC, geh. Ausstattung, Stellpl., Waldrandlage, Gartennutzung, KM 430€ + NK an NR, keine Tiere, ab 1.10.03 zu verm., TEl. 07735/97097

Nachmieter gesucht
in Worbl., für eine schöne 3,5 Zi.-Whg, 99,2 m≥ ³mit Terrasse ab 1. Aug. spät. 1. Sept. KM 565 €,EBK & Schränke, muss übernommen werden. Tel. 07731/49962

Ludwigshafen
3 Zi.-DG-Whg, 85 m², 2 Balkone, teilw. Seesicht, ruhige sonn. Lage, kl. WE, 470,- € + NK + Garage ab 1.10.03. Zuschriften unter 105493 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Volkertshausen
3,5 Zi.-Whg., EG. m. Bad, WC, Terr., 87 m², Garage u. Stellpl., KM 429.50 €, ab 1.10.03, evtl. auch früher zu verm., Tel. 07774/7765

Schöne sonnige
3 und 4 Zi.-Wohnungen in ruh.Lage in Jestetten-Altenburg nach Vereinb. zu verm., Laminatböden, EBK, Bad, Balkon, Keller, Garage, Gartenanteil mögl., Tel. 07745/1621

3-Zi.-Whg. Rielasingen
1. OG, Balkon, Garage, mit Aufzug, 1 MM KT, WM 530.- €, Tel. 0173/4956938

Gailingen
3-Zi.-Whg., Kü., Bad, ca. 90 m², ZH, 400.- € KM, ab Sept. zu verm., Tel. 07734/6534

3 Zi.-Whg. DG.
m. Blk, 83 m² ab 1.09.03 in Binningen zu verm. Tel. 07739/216

Gailingen
hübsche 3-Zi.-Whg., Bad, sep. WC, Küche, Balkon, ca. 80 m², Bj. 93, ruh. Aussichtslage, ab .18.03 frei, 480.- € + NK, Tel. 07731/872214 od. 0170/8087220

3 1/2 Zi.-DG-Whg
mit Balkon, EBK, ab 1.8. od. 1.9. in Engen zu verm. T. 07733/1599

Gailingen
ab 1.9.03, schöne, helle, 3,5 Zi.-Whg m. EBK, Blk., Garage u. Stellplatz zu verm. T. 07734/934567

4 Zimmer und mehr

5-ZI.-Whg. (EG)
in 2-Fam.-Haus zum 1.12.03 in sehr ruh. Lage (Engen/Ballenberg) zu verm., Wfl. 143 m², Garten 220 m², m. überd. Terr., EBK, KM 780 € + 3 MM KT, T. 07733/97406

Große 5-Zi.-DG-Wohnung in Welschingen mit Garten und Balkon im 2-Fam.-Haus in Welschingen, Wfl. 100 DIN m², mit 2 Garagen inkl. moderne Einbauküche € 140.000,-
IMMOBILIEN-ELMER, TEL. 07731/12302

Exclusive DG - Whg
100 m² mit Galerie, 4 Zi., EBK, Bad, ZH, Balkon, Tepp.Böden, Einbauregale, Speicher, Stellpl., in Eigeltingen ab Juli zu verm. Tel. 07774/920222

Nachmieter gesucht
5-Zi.-EG-Whg., 120 m², gr. Blk., Garage, mit EBK (VB 600.- €), KM 500.- €, z. 1.8.03 in Stockach, Tel. ab 19.30 h 07731/47298 od. Mailbox 0163/6482624

Böhringen:
4-Zim.-Whg., 100 m², EG, € 600,– + NK
Siener Immob. Tel. 07731/12171

Gottmad.-Randegg
4. Zi.-Whg., ca. 120 m², Gartenant., Bad, Keller, auf Wunsch D-Gar. ab 1.08.03 zu verm. T.07734/6843

Gr. geräum. EG-Whg.
ca. 200 m² m. Garten, 7 Zi., 2 Bäder, EBK u.v. Extras (z.T. auch als Büro nutzbar) in R'zell-Böhr. zu verm. (keine Maklergeb.) Tel. 0171/6811001

Häuser

Wohnhaus 120 qm
800 € + NK, T. Si./835225 ab 20 h

Sonstige Objekte

Gewerberaum, 110 qm
Stockach, für Werkstatt, Lager etc. mit Büro, ZH Tel. 07771/921683

Wieland Umzüge
☎ 07731-62535

Ladengeschäft
Ia-Lage in Stockach, ca. 100 m², Tel. 07771/878690

Imbiss KN
langj. Stammkd., gg. Ablöse, kurzfr. z. übern. –
Info T. 07731/975858

Halle mit Büros
ca. 72-144 m² u. 100m² in Rzell-Nord zu verm., 0171-5273274

Halle Singen 30qm
gefließt, mit Telefon ab sof. zu vermieten. Tel. 0171-6474701

Büro-/Gewerbeflächen
in unterschiedlichen Größen und Ausstattungen zu vermieten im Industriepark Gottmadingen
IPG
07731/9738-77 www.ipg-ag.de

Büroräume
Singen-Industriegebiet, 87 m², evtl. mit Lagerfläche ab 1.07.03 zu verm., Tel. 0170-4043680

Mietgesuche

1 Zimmer

Su. 1-Zi.-Whg. Singen
Tel. 004152/7401070

1 Zi.-Whg in Radolfzell
mögl. Zentral v. Auszubild. (m) NR, ab 15.8.03 ges. Tel. 07631/13156

R'zell 1 Zi Whg. möb.
nähe Bfz ab 1.9.ges., WM bis €200.-, Tel. 0160-98792671

Weibl., ledig, jung,
su. ab sof. 1-2 Zi.Whg i.R. R'zell/ Singen. EBK + Balkon wäre super. Tel. 0170-1641294

Suche WG/ Zimmer
Su. ab 1.9.03 WG od. Zimmer zu mieten, in der Nähe vom Berufsschulzentrum R'zell, von Studentin. T. 07585/932644 od. 0173/3446358

Ingenieur sucht
1 Zi.-Whg mit EBK evtl. teilmöb., zum 1.08. in Si., WM bis 250 € . Tel. 07071/724301

Möbl. Zimmer
für berufstätigen Herrn in Singen gesucht. Gerne m. Kochgelegenheit . Tel. 0160-93469629 ab 19h

1-2-Zi.-Whg. R'singen
ges., Tel. 07731/911371

2 Zimmer

Mutter mit Kind
u. Hund sucht zum 1.10.03 große 2 1/2- od. 3-Zi.-Whg. ab Bj. 92 in Riel./Worbl. od. Hilzingen bis 360.- € KM (ges.), Tel. 07731/186358 od. 0175/9191015

2-2 1/2 Zi.-Whg.
Parterre o. mit Lift in Si.-Nord o. Nord-Mitte sofort bis ca. 500.-€ warm ges., Tel. 07731/43706

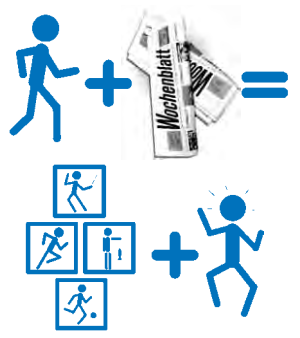
Suche 2 Zi.-Whg.
alleinst. Frau (60), keine Haustiere, ab 1. EG mit Blk, ab sof. od. später WM bis 380 €. Zuschriften unter 105482 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Krankenschwester su.
zum 1.10 03 ,2 - 2 1/2 Zi.-Whg. mit Balkon od. Terr., kein Teppichboden, in Böhringen od. R'zell, Tel. 07745/919754

2-3-Zi.-Whg. in Engen
bis 450.- € WM mögl. mit EBK u. Stellpl. ges., Tel. 07733/503785 ab 19 Uhr od. 0160-2458508

Suche 2 Zi.-Whg.
i.R. Singen bis 300 € warm auch Altbau. mögl. zum tauschen. Tel. 077731/187766

Willkommen,



Sie gehören zu den **über 65.800** Menschen in der Region, die bei Bedarf **die privaten Kleinanzeigen in der Fundgrube** im Wochenblatt nutzen.

Daten aus: Leseranalyse A'B'C Südwest 2002, Quelle: Czaia Marktforschung

Wochenblatt

Anruf genügt:



Fachbetriebe in der näheren Umgebung

AUTOHAUS

Autohaus Reule
Neuwagen.Jahreswagen.SB-Waschanlage
Tel. 0 77 32 / 9 97 50
Robert-Gerwig-Str. 2, Radolfzell
SB-Waschanlage

BAUELEMENTE

Dietmar Kummerländer
Am Hopfenbühl 7c, Zoznegg
Tel. 0 77 75 - 93 87 24

FOTOGRAF

Simon Feuerstein
Robert-Bosch-Str. 18
Tel. 0 77 31 - 2 75 28

DACHDECKER

FREITAG
Dachdeckermeisterbetrieb
Steildach · Flachdach · Blechnerei
Begrünung · Neubau · Sanierung
Radolfzell – Telefon 988028
Inh. DDM A. Bartholz

GRENZGÄNGER

Grenzgänger-Auskunft Bodensee
Arbeitnehmer Beratung 07732/3040
78315 Radolfzell, Bahnhofstr. 1
info@grenzgaengerauskunft.de
www.grenzgaengerauskunft.de

KOMMUNIKATIONSTECHNIK

BAYER
Telekommunikation, Telefonladen, Service
Partner der Telekom, T-mobile und Vodafone
Radolfzell, Zangererstr. 12
Tel. 0 77 32 / 97 19 24, Fax 97 19 26

SCHÖNHEITSPFLEGE

Schönheitspflege Neumeier
Kosmetik & medizinische Fußpflege
0 77 32 / 939 330 · 78315 Radolfzell

VERSICHERUNG

DKV Service-Center
Deutsche Krankenversicherung
Bahnhofstr. 1, 07732/52011
78315 Radolfzell Service-Center@R-zell.de,
www.Claudia-Guba.dkv.com

ALTDACHUMDECKUNGEN

ALTDACHUMDECKUNGEN mit SPENGLERARBEITEN
Eigener Gerüstbau führt kostengünstig aus:
Dachbau Wagner GmbH, Inh. Peter Wagner
78315 Radolfzell, Friedr.-Werber-Str. 30
Tel. 0 77 32 / 41 54, Fax 0 77 32 / 5 24 50

CONTAINERDIESNT

Container-Marquardt
Recycling – Müll – Bauschutt
78224 Singen
07731 984009

ESSEN & TRINKEN

Kaffeeland
gr. Auswahl an Espresso/Schümlisorten mit Markenqualität zu Tiefstpreisen für Gew. + Priv. Ständig Vorführmaschinen zu verkaufen. Info: 01 71/3 42 82 84 od. Fax 0 77 32/91 92 86 · Info@chiccodoro.de
(Kundendienst: Saeco, Jura, Solis, Kaffeemaschinen)

UMSTANDSMODE

KIDS CORNER
UMSTANDS- UND KINDERMODEN
SEESTRASSE 52, RADOLFZELL
0 77 32 / 98 85 21

PERSONALDIENSTLEISTUNG

ARBEIT UND PERSONAL
PERSONALBER. + ARBEITSVERMITTLUNG
T. 07531/941670, www.arbeit-personal.de.
E-Mail: ArbeitundPersonal@t-online.de

SEGELSCHULE

SEGELSCHULE RADOLFZELL
Tel. 0 77 32 / 97 19 31
Bodenseeschifferpatente.
Nächste Theorie: 28./29.06.
Internet: www.segelschule-radolfzell.de
E-Mail: segelschule-radolfzell@t-online.de

ZEITARBEIT

Rolf Plümer GmbH
Zeitarbeit + Industriemontagen
Tel. 0 77 31 - 4 20 14

Mietgesuche

2 Zimmer

Wer braucht Hilfe
im und ums Haus und bietet dafür 2-ZI.-Whg. an Frau, Mitte 50 (FS + Auto vorhanden). Zuschriften unter 105495 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-3-ZI.-Whg., R'zell
Markelf., Güttingen, ab sof. o. später preisg. m. Blk. (m. o. ohne EBK) v. ruh. Paar mittl. Alters, NR o. Ki./Tiere, ges., T. 0179-2937510

2-Zi.-Whg. Si./Umgebg.
ges. von jg. berufst. Frau, NR, Tel. 07542/409145

Frau sucht dringend
2-ZI.-Whg. in Singen, WM bis 300 €, Tel. 07731/798176

3 Zimmer

3-4 Zi.-Whg.
mit Gartenant. in Gottmadingen, Si.-OT zum 1.09. oder früher zu mieten ges. Tel. 07731/976976

3-4 Zi-Whg. in Singen
oder Bahnhofsnähe, EBK, Balkon, Stellpl./Garage, zum 1.8., Tel. Sa/So. 07181/489608, Mo/Do ab 19.00 Uhr Tel. 07744/531324

2,5 - 3 Zi.-Whg.
im Raum Engen, Aach, Volkertshausen bis Singen, mit Balkon oder Terasse, wenn möglich ohne Küche, ab sofort zu mieten gesucht! Gerne auch Ortsteil. Tel. 0172/7227483 oder 07733/501664 (AB)

3 Zi.-Whg. in R'zell/OT
von jg. Fam. ges. Tel. 07732/911763

Suchen 3-4 Zi-Whg,
ruhige Lage in Stockach u. Umgebung ab Nov. o. früher.-später. 07771/919549

3-Zi.-Whg. dringend
v. 3köpf. Fam. zum 15.7. Nähe Berliner Platz, Si.-Süd ges., Tel. 07731/911813

Wer kann helfen?
suche für mich und meine Katze sonnige 3-Zi.-Parterre-Whg. in Gottmadingen od. Häuschen mit Garten. Dringend! Ehrminger, Tel. 07731/71576

Suche 3 Zi.-Whg. in
R'zell, Tel. 07732/939661 (abends)od. 0160-6371936

3-Zi.-Neubau-Whg.
m. Blk. o. Terr. in Rielas. o. Umgeb. ab 1.7.03 zu mieten ges., Tel. 07731/911417 o. 0174-7631197

Jg. Ehepaar mit Kind
sucht 3-Zi.-Whg., EG, in Singen, WM b. 500 €, T. 07731/794714

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg. Singen
von Lehrer-Ehepaar ges., Zuschriften unter 105507 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Whg. oder kleines Haus
mit Garage zu mieten ges. in Engen od. Umgebg. von Ehepaar (Hobbygärtner) mit Tochter (jg. Ärztin), Tel. 07733/1452

Lehrerin und
SW-Entwickler (NR) mit 3 kl. Kindern su. mind. 4-Zi. Whg od. Haus. Tel. 07665/939363

Häuser

Familie mit Kindern u.
Katzen suchen Haus, gerne auch älter od. renovierungsbed., i.R. Si. /Stock., Tel. 0173-4814554

Haus mit Garten
Familie sucht Haus ab 1.8. Raum Singen, Hilzingen zu mieten. Tel. 0041-793065524 oder Mail:peter-krimm@t-online.de

Suche EFH zu mieten
Si.-/Ortsteile, Zuschriften unter 105496 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Jg. Ehepaar mit Hund
sucht Whg. od. Haus (auch kleiners Bauernhaus) in Bohlingen, Worblingen, Überlingen a.R., Arlen/Rielasingen o.R'zell/Umgeb.Umgeb. ab 1.10.03 zu mieten. Tel. 0173-4220134

Haus zu mieten ges.
im Raum Büsingen/Gailingen/Höri ab Juli/Aug. od. gr. 4-Zi.-Whg. bis 1200.- €, Tel. 0170-2064143

EFH gesucht
Familie sucht EFH ab 1.9. zur Miete, Tel. 07733/948371

Sonstige Objekte

Trockener Lagerraum
16-20 m² ges., Tel. 07736/922806

Büro/Praxis/Wohnr.
125 m², Si.-Stadtmitte, € 650 + NK, Tel. 07731/62455

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Singen-Nord:
2-3-Zi.-ETW bis € 100.000,– v. privat zu kaufen gesucht. Tel. 0 77 31/8 22 93 98

3 Zimmer

Nur in RZ:
3-4-Zim.-ETW (EG o. 1. OG) zu kaufen gesucht ohne Makler Tel. 0 77 31/8 22 93 88

Nur Gailingen:
3-4-Zim.-ETW o. Haus bis € 200.000,– ohne Makler zu kaufen gesucht: T. 0 77 31/8 22 93 86

Häuser

Dringend gesucht
Entwicklungsingenieur mit Familie sucht im Umkr. Singen4-5 Zi-Whg. mit Garten, EFH, RH oder DHH ab Herbst zur Miete.T. 07361/555462

Sekretärin su. Haus in
R'zell/Umgeb.auf Rentenbasis zu kaufen, evtl. spätere Pflege mögl., Tel.07732/929590

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2,5 Zi.-DG.-ETW.
V'hsn., ca. 70 m², Erstbezug, Blk., EBK, sgt. Ausst., Stellpl., für € 88.000.- zu verk., T. 07774/1511 oder 0162-3630966

Seniorenwohnung
2-ZI., EBK, Bad, 50 m², Haus Liebenfells, Rielasingen, zu verk., Tel. 07731/976500

***Ludwigshafen !* Gepflegte Eigentumswohnung,** ruhige Wohnlage, 2 Zi., Wfl. 76 m², Balkon, EBK
€ 149.500,– + Carport € 3.000,– + Stellpl. € 1.500,–
Keine zus. Provision!
W. Leberer Immobilien e. K. Überlingen
Partner co: Commerzbank AUFINA ERA Tel. 07551/916303 Partner der Commerzbank
www.leberer-immobilien.de

ETW Si.-Süd, 72 qm
oberster (4.St.) mit Lift, Blk., 2 Stellpl., Keller, 100.000.- €, Tel. 0173-6840837

Excl. 2 1/2-Zi.-Whg.
in Worblingen, kleine WE, EBK, schöne Aussicht, 67 m², inkl. Garage, FP 102.000.- €, von Privat, keine Maklergeb., T.07731/918398

2 1/2-Zi.-Whg.
Si.-Stadtmitte, 50 m², VB 60.000.- €, Tel. 0160/3555972

2 1/2 Zi.-Whg. Rielas.
VB 107.000.- €, Tel. 07731/54750

3 Zimmer

3-ZI.-Whg., Gotttmad.
Bj. 83, ca. 78 m², 110.000 € VB, Tel. 07731/977887

3-Zi-Whg. Rielasingen
78 m², zentr. Lage, Garage, VP 125.000.- €, näheres unter Tel. Si/918389 od. 0173/3433047

***Radolfzell-Böhringen,* hübsche Eigentumswohnung mit Gartennutzung,** zentrumsnahe und ruhige Wohnlage, Wfl. ca. 88 m², 3½ Zimmer, Terrasse, Fußbodenheizung
€ 165.000,– + TG € 12.000,– **Keine zus. Provision!**
W. Leberer Immobilien e. K. Überlingen
Partner co: Commerzbank AUFINA ERA Tel. 07551/916303 Partner der Commerzbank
www.leberer-immobilien.de

Engen Ballenberg
schöne,sonnige 3-Zi.-Whg., mit Balkon, 75 m², im Mehrfam.-Haus, 1. OG, Bad, WC, Fenster neu, mit Garage zu verkaufen, 99.500.- €, 07733/99865

3 Zi., Si.-Süd - Fernblick
88 m², Garage, Westblk. **€ 91.500,–**
BHW-Immo 07731/983760+61

Traumlage
Hilzingen, beste Lage! 3,5 Zi.-ETW., 80 m², m. Blk., im 1. OG m. Htwl.-Blick, Bj. 97, hochw. Ausst., TG + 2 Stellpl., v. Privat und provisionsfrei, VB 149.900 + EBK, Tel. 0160-5839401

Gaienhofen / Höri
sehr schöne 3½-Zi.-Wohnung, Bj. 1991, sonnige Südwestlage, 200 m zum See, mit Carport **nur € 146.000,–**
ICG Immo Cons., Tel. 07731/61037

3,5 Zi.-Whg.
Si., untere Nordstadt, zentrumsnah, kpl. neu renov., Heizg., Fenster, Elektrik u. Sanitär neu, inkl. Stellplatz, sofort bezugsfertig, in 3-Fam.-H., Preis VB, Tel. 07731/184262 od. 0172/7432752

Renov. 3-Zi.-Whg. Si.
88 m², Preis VB, Tel. Si/53652

Siener-Immobilien

Bezahlbare ETWs
Bereich Singen

Si.-Nord: 2-Zim.-ETW, Garage, nur € 45.000,–
Überl./Ried: 3,5-Zim.-ETW, 2 Balkone, Garage € 170.000,–
Singen-Nord: 3-4-Zim.-ETW, 80 m², EG, Garage € 125.000,–
Worblingen: 3,5-Zim.-ETW, ruh. Lage, 100 m2, kurzfr. frei, Garage € 170.000,–
Singen: Gepfl. 3,5-Zim.-ETW, Garage, frei ab 7/03 € 125.000,–
Si.-Nord-Bruderhof: neu renov. 3-Zim.-ETW, 1. OG, Balkon, Keller, Garage, sofort frei
Singen-Nord: 4,5-Zim.-ETW, 105 m², Garage, kinderfreundl. € 170.000,–
Rielasingen: 4-5-Zim.-ETW, Garage, frei € 149.000,–

Bezahlbare ETWs
Bereich Radolfzell

RZ: 1-Zim.-ETW, EBK, Stpl.,kl. WE € 85.000,–
RZ: 2-Zim.-ETW, EG, EBK, frei € 99.000,–
RZ: 3-Zim.-ETW, 80 m², Garage, frei € 115.000,–
RZ: 3-Zim.-ETW, 95 m², EBK, Balkon, Garage, frei € 169.000,–
Öhningen: 3-Zim.-ETW, EBK, 2 Bäder, frei € 170.000,–
RZ-OT: 4,5-Zim.-ETW, 115 m², DG, frei € 189.000,–

Bereich Stockach

Stockach: 4-Zim.-ETW, EBK, Bj. 98, Garage, Stpl., top Zustand € 153.000,–

Tel. 07731/12171 Fax 12172
www.siener-immobilien.de

3-Zi.-Whg., Singen
3. OG., 66 m², Blk., EBK, renoviert, 85.000 € VB, frei ab 1.07.03.Tel. 0172-6387020

***Radolfzell !!!!!* Gut gepflegte 3-Zimmer-Eigentumswohnung,** Wfl. 80 m², schöne und ruhige Wohnlage, stadtnah, EBK, Balkon
€ 169.000,– Keine zus. Provision!
W. Leberer Immobilien e. K. Überlingen
Partner co: Commerzbank AUFINA ERA Tel. 07551/916303 Partner der Commerzbank
www.leberer-immobilien.de

3-Zi.-Whg. Singen-Süd
64 m², kein Blk., für 67.000 € zu verkaufen, Tel. 07731/25140

3 Zi., DG, Singen-Beuren
ca. 75 m², Pkw-Stellpl. **€ 75.000,–**
BHW-Immo 07731/983761

ETW Singen-Nord
3 1/2 Zi., ca. 80 m², EBK, Bad, sep. WC, ZH, Keller, Speicher, Garage, 3. OG, sofort, keine Maklergeb., Preis VB, Tel. 07731/947480

Super Schnäppchen
sehr schöne 3-Zi.-Wohnung in Hilzingen-Twielfeld, große, sonnige Terrasse, mit Garage **nur € 135.000,–**
ICG Immo Cons., Tel. 07731/61037

3 Zi.-Whg. in Moos
72 m², mit Keller, Stellplatz und Garage als Kapitalanl. o. Eigenbebedarf 190.000 €. T. 07732/52991

Schnäppchen
3 Zi., Engen-OT **€ 49.900,–**
BHW-Immo 07731/983760+61

Top Altbau Whg
in Singen, 3 1/2 Zi., 1. OG, 3-Fam.Haus, Gas-ZH, neu renov., gr. Bad, Kü, Gartenant., VB 119 T€ Tel. 07731/12498

3- Zi ETW in Mühlh.-Eh.
89 m². Blk, Garage, Gart.-anteil, renov. Kl. WE. Privat 130.000 € Tel. 07551/62044

4 Zimmer und mehr

5-Zi.-Whg., Engen
114 m², ruhige Lage, Garage, Keller, Speicher, für 113.800.- €, Tel. 07733/6306 od. 0170/7090712

Jetzt Miet-Kauf!
SI-Nord: 4½ Zi., monatl. inkl. T **278 €**
Möller Immo. Tel. 0 77 31 / 79 90 18

4-Zi.-EG-Whg. Mühlh.
ca. 127 m² Wfl., 2 x Terr. u. ca. 450 m² Garten-Grdst., sof. beziehbar, VB 155.000.- €, T. 0173-6762237

4-Zi.-Stadtwohnung
Ruhige Wohnlage! Ca. 108 m² Wfl., 2 Südwestbalkone, Tiefgaragenplatz, 2. OG, Aufzug, rollstuhlgeeignet, beziehbar nach Vereinbarung! **€ 188.000,–**
Tel. 07731/956060, www.reithinger.com

Singen Mitte, 1. OG.
96 m², 4 Zi., ZH, Küche, Flur, Loggia, Keller, Bad u. WC, 123.500 €, info@www.expose-singen.de.ru

4-5 Zi. DG, Steißlingen
Bj. 91, Blick ins Grüne **€ 168.000,–**
BHW-Immo 07731/983761

4 Zi.-EG + 2 Zi.-DG
in 2 1/2 FH R'zell, insg. 150 m² Wfl., 444 m² Grdst., DoGar., zentrums- + seenah, ruhige Lage, großer Garten, Priv.-Verk., VB 179.000.- €, Tel. 0172-7335130 - Fax 07392/911061

4-Zi.-Whg., Singen
Obere Nordstadt, Garage, ZH, für 125.000 € T.Si./184036 ab 14 Uhr

Gottmadingen 4,5 Zi.
100 m², Kü., Bad, Blk., Gäste-WC, Garage, Keller, Lift, Trocken- u. Fahrr.-Raum, ruh. Ortsrandl., unverb. Sicht (da grenznah), keine Markler, VB 145.000 €, Tel. 0173-7004095, Fax 07731/976557

Häuser

***Dingelsdorf!* Neubau-DHH mit Seesicht,** Wfl. 155 m², Grdst. 203 m², 5 Minuten bis zur Seeanlegestelle, Massivbauweise mit ausgebautem DG.
€ 367.000,– + Garage € 18.000,– **Keine zus. Provision!**
W. Leberer Immobilien e. K. Überlingen
Partner co: Commerzbank AUFINA ERA Tel. 07551/916303 Partner der Commerzbank
www.leberer-immobilien.de

8-Familienhaus, Worblingen
Bevorzugte Wohnlage! 2x 3-Zi.-Whg. u. 6x 2-Zi.-Whg. Gesamtwohnfl. ca. 510 m², Grundstück 981 m², 5 Garagen + 3 Abstellplätze, als Anlageobjekt geeignet! **€ 650.000,–**
Tel. 07731/956060, www.reithinger.com

2-3-Fam.-H. Gailingen
ält. Bj., Fachw., 280 m² Wfl., 340 m² Grdst., VB 179.000.-, f. Selbstbez./Kapitalanl., Tel. 07733/2695

Notverkauf!
SI-OT: EFH, Wfl. rd. 170 m², gr. Garten, Teich + ruhig + sonnig + beste Wohnl., **Preis VB**
Möller Immo. Tel. 0 77 31 / 79 90 18

1-2-Fam.-Hs., Singen
schöner Garten, ruh. Lage **€ 215.000,–**
BHW-Immo 07731/983760+61

Anspruchsvolle DHH
Rielasingen, beste Lage, Bj. 99, 5 1/2 Zi., 149 m² Wfl., zzgl. VK, Nie³drigenergie, Grdst. ca. 300 m≤, Garten m. gr. Terr., Gar., frei ab 1.07.03 v. Priv., € 269.000.-, Tel. 07731/63625

***Liggeringen !* Neubau-Doppelhaushälfte,** in schöner und sonniger Ortsrandlage, Massivbauweise, mit ausgebautem DG, Einliegerwohnung möglich, Wfl. 160 m², Grdst. 230 m²
€ 309.000,– + Doppelgarage € 16.000,–
Keine zus. Provision!
W. Leberer Immobilien e. K. Überlingen
Partner co: Commerzbank AUFINA ERA Tel. 07551/916303 Partner der Commerzbank
www.leberer-immobilien.de

3-Familienhaus mit Doppelgarage, Immendingen-OT – Schnäppchen!
Gesamtwfl. ca. 272 m², Grundstück ca. 530 m², solide Massivbauweise, angenehme Wohnlage, 1 Wohnung ist sofort beziehbar! **€ 159.800,–**
Tel. 07731/956060, www.reithinger.com

Neubau-DHH in Gottmadingen,
Traumlage, Wohnfl. 170 m², Grdst. 450 m², Garage, Süd-West-Terrasse, Baubeginn in Kürze **Näheres auf Anfrage**
IMMOBILIEN-ELMER, TEL. 07731/123 02

EFH Engen Ballenberg
Bj. 85, mit 2 Whg. zu verk., Grdst. 546 m², Whg. EG 143 m² mit überd. Terr., Whg. OG 80 m² mit Balkon, 385.000.- €, Tel. 07733/97406

1-Fam.-Haus, Singen-Nord
Beste Wohnlage! Wohnfl. ca. 115 m², Grundstück ca. 700 m², Doppelgarage, voll unterkellert, Bj. 71, Gas-ZH, beziehbar nach Vereinbarung **€ 285.000,–**
Tel. 07731/956060, www.reithinger.com

In Worblingen
beste Wohnlage, freist. 2-FH m.ausgeb. Dach,. je Wohnung ca. 77m≤,³ 3 1/2 Zi.-Whg, 2 Garagen, Grdst. 624 m≤,³ Parterre + Dachwohnung frei auch als EFH nutzbar, umsth. von Privat zu verkaufen. Näheres T. 07731/22595 ab 18 h

***Radolfzell !* Exklusives Einfamilienhaus als DHH,** See- und Alpensicht im 1. OG und DG, in ruhiger Aussichtslage am Ortsrand, Wfl. ca. 213 m² + ELW (UG) ca. 64 m², Niedrigenergiehaus, EBK, Carport
€ 599.000,– Keine zus. Provision!
W. Leberer Immobilien e. K. Überlingen
Partner co: Commerzbank AUFINA ERA Tel. 07551/916303 Partner der Commerzbank
www.leberer-immobilien.de

3-Fam.-Haus Singen
477 m² Grdst., EG u. 1. St., 3 Zi., Bad, gr. Wohnkü., ca. je 80 m² Wfl., DG ca. 40 m², 2 Zi., Bad, kl. Kü., 2 Garagen, Stellpl., gr. Keller, neuw. Gas-ZH, frei, von Privat, 249.000.- €, Tel. 07733/2355

1-Fam.-Haus, Steißlingen
Beste Wohnlage! 5 Zimmer mit insg. ca. 150 m² Wfl., Traumgrundstück ca. 370 m², viele Extras wie Sauna, off. Kamin etc., ideal für Jung und Alt! **€ 355.000,–**
Tel. 07731/956060, www.reithinger.com

RH-Neubau, € 169.000.-
schlüsself., 120 m² Wfl., Engen-OT, Seehas. T. 0179-7012184

EFH-DHH am See
(Bodman-)L'hafen, ca. 155 m² Wfl., ca. 320 m² Grdst., hochwertig, tolle SW - Lage, gr. Garage, Carport + Stellpl., Fertigstellung Sept. 03, 299T€, Tel. 07462/ 924072

Alles fürs Kind

Zwillings-Ki.-Wg., d.-bl.
PEG.PER, 150 € T.07736/921310

Osan Ki.-Wagen
neuw., grau, Buggy, Gehfrei, Hauck Babywippe, Preise VB, div. Ki.-Sitze ab 5.- €, Tel. 07731/185733

Wickeltisch
neuw. (6 Mon.), 80 €, Bobby Car 20 € zu verk., Tel. 07733/996458

Flohmarkt
Fr. 20.06.03 18-20 Uhr Virchowstr. 17 (Nähe Krankenhaus), Da.-Kleidung Gr. 36-40; Kd.-Wagen, Buggy, MaxiCosi, Kd.-Kleidung Gr. 62-116, Babyzubeh. von A-Z, Wickeltisch, Kd.-Bett, Rücktragen, Schaukelstuhl, Dekoart., etc., T. 07731/181624

Kd.-Fahrradanhänger,
Bobby-Car, Kn.-Fahrrad 12", Spielzeugküche mit Zub., Bollerw., Puppenwagen, Puppenbettchen aus Holz uvm. T. 07771/877807

Neuw. Osann Ki.-Wg.
+ Zub. 150 € + Stubenwg. 50 €, Tel. 07732/3576

Bekleidung

Schwang. Hosen
neuw., Gr. 42-48, 12.- €/Stück, T. 07733/504920

Brautkleid Gr. 36/38
m. Zub., Pr VB, T. 07731/187840

Brautkleid Gr. 40
m. Zub. zu verk., T. 0179-9138137

Telekomunikation

Fotohandy
Panasonic GD 87, 5 Mon. neu, MMS, Polyphone Töne, GPRS, Spiele, 2 Farbdisplay, Infrarot-Modem usw... NP 600 €, für 400 €. Tel. 0162-3082649

Computer / EDV

Computer, 450 Mhz
64 MB Arbeitssp., 30 GB Festpl., m. Bildschirm u. Drucker VB 300 €, Tel. Si./24750 o. 0175-3485949

PC-Doctor
Der ECHTE Vor-Ortservice
Schulung, Installation u. Konfiguration.
Alle PCs
Tel. 0 77 35 / 44 05 13

AMD - 200 + XP
mit 15" Mon. + Tast. + Maus, 512 MB, 40GB, Gsorce 4, mit TV-Out, 16fach-DVD, 52f.-Brenner, Netzwerkkarte Kreativ, 5.1 Soundkarte, mit 10 Mon. Restgarantie, NP 1350€ jetzt für 500€, Tel. 0172-8790058

AMD 2000 Plus
256MB, 80 GB, Gsorce 4, Lan, Sound, DVD, Brenner, HP Drucker, 17" Mon.Tast., Maus, 3 Wochen alt, NP 1100€, jetzt f. 670€, Tel. 07774-922449

Suche Jemand,
der mir das „Chat" bzw. das „Internet" erklärt. T.0175-5608976

Organizer-Visor EDGE
mit Falttastatur und Software, VB, Tel. 07731/13245

Landmaschinen

Balkenmäher 'Viking'
guter Zustand, 800,- €, zu verk. Tel. 07733/ 5014990

Kramer 11 PS
Bj. 1952, gepflegt, leicht rep.bed., Pr. VB. T.07465/1278 ab 18 Uhr

Elektrogeräte

Waschmaschine
Constructa, ca. 8 J. alt, 70 €, Tel. 07731/922939 o. 0171-9836200

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
best gmbh - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

Bosch Spülmaschine
weiß, Top Zustd., wg. Umzug f. 100€ zu erk., Tel. 07735/3261 (8 - 10h)

Kaffeemaschinen
Egro, Saeco und Solis || Haushalt und Gastronomie || Verkauf, Reparatur und Inzahlungnahme || Neu– und Gebrauchtgeräte
Elektro-Service E. Hänsler
78269 Volkertshausen || 07774-8686

Gefriertruhe, ca. 250 ltr.
gut erhalten, Tel. 07731/64769

Kühlschrank wg. Umz.
zu verk., € 50, Premium, 110ltr., Eisfach, bj. 95, Rechng. vorh., TEl. 07732/938384

Vorwerkstaubsauger
3 Mon. alt, VB, T. 0162-9465660

Fahrräder

Fahrrad m. E-Motor
günstig zu verk., Tel. 07739/463

Nagelneues MTB
50 € unter NP, aus gesundh. Gründen zu verk., T. 07731/54180

Gefunden

50€ Finderlohn
Rahmenlose Brille (blaues Etui) RZ DO, 12.6. verl.Tel. 07732/4385

zu verschenken

Zweisitzer Sofa hell
n. ausziehb., gt. erh.,Rückenh. 80 cm,B/T 158/84, für Selbstabh.,Tel. 07732/54730

Theke m. Arbeitsplatte
Zusätzl. Deckenregal m. Leuchten+ Spiegel. Vord. Modul; 5.60 m Schankanl. m. Kühlsyst., Boiler, Edelstahlaufl., Kühlschränke f. Bierfässer u. Getränkefl. T. 01606080522

2 Heizöltanks a' 100ltr
doppelwandig (Polyäthylen/Stahlblech) Fabr. Schütz bzw. Ruez mit Pumpe zu versch. Tel. 07732-3882

Kleiderschrank 3-trg.
Eiche hell, H 2,42 Br. 1,48 T 0,61 m Tel. 07775/938841

Mehrer Türblätter
zu verschenken T. 07731/44603

Schreibtisch Kiefer -
immitat, BHT, 121 x 75 x 63, bei Abholung am Mittw., zu versch., Tel. 07533/9498705 v. 9 - 13Uhr

1 Computer-Tisch
weiss verstellb. u. 1 el. Beintrainer Tel. 0173-4828353

Massiver Schreibtisch
L 1.80, B 90 cm, H 75 cm, gg. Selbstabholung, Tel. 07736/921585 oder 07733/996687

Sofa, L-Form
Polsterliege 140x200 u. div. Kleinmöbel, Tel. 07731/185733

Ford Fiesta
Bj. 92, Motorschaden, 4 Mo. Tüv, zu verschenken. Tel. 0175-1457546

Schreibtisch
helles Holz, Tel. 07731/976148 ab 14 Uhr

Für Gartenfreunde
kostenlos abzug.: 2 ält. Frühbeet-Fenster, 1 Schattendecke sowie 1 Strohmatte, Tel. 07731/48694

1 Kinder Autositz
und 1 elektr. Vertikutier Gerät zu verschenken.Tel. 07731/978931

Agaven zu verschenken
Tel. 07465/1278 ab 18 Uhr

Hifi / Video

Alles muss raus
Div. Elektronik Komponenten teilw. mit leichtem Defekt günstig abzugeb.TV-SAT, SAT, MD, ACR, FAX etc. T. 07731/ 52589

Farbfernseher
Vido Rekorder + CD Player, Markengeräte m. FB, gt. Zustd., für je 50€, Tel. 07731/22326

Kaufgesuche

Ansichtskarten
Sammler sucht alte Ansichtskarten vor 1950, Tel. 07732/58191

Suche großes altes
Rundbogentor (z.B. Klostertor) und Haustüre (oben rund). Tel. 07771/2727 o. 07771/ 929300

Kajak
1er und 2er evtl. m. Zubehör, auch rep.-bed., ges., Tel. 07731/922896

Montserrat Caballe
2-3 Karten gesucht für Konzert am 18.7. auf den Hohentwiel, Tel. 07738/7669

Marktwagen mit
Gewichtssteinen zu kaufen ges., Tel. 07735/1487

Klimagerät
mit ca 20 m² ges.Tel. 07731/13245

Grosser Wohnwagen
günstig ges., auch ohne TÜV. Tel. 07731/182672 od. 0175-3733342

Töpferscheibe gesucht
Profigerät, Tischhöhe o. höhenverstellb. (wecks aufrechter Sitzhaltung), Marke Bolling o.ä. Bauart, T. 07731/28399 ab 19 h

Benzin-Rasenmäher
4 Takt ges., Tel. 07731/24998 oder Tel. 0172-7438624

KAUFE
Flohmarktartikel aus Haushaltsaufl. od. Sammlungen, Bilder, Uhren, Figuren, Schmuck, Glas, Porzellan, Münzen, Militaria, Eisenbahn, Steiff, Puppen uvm. T. 07733/978230

Kühlschrank
mögl. f. EBK, Tel. 0160-2113065

Verkäufe

Chi-Master-Original
neu, orig. verp., 2 J. Gar., statt 698.- für 179.-, T. 0173-3205008

Kreissäge 300 mm
man. mit Zufuhrrollbahn; Drehbank Coltchester, Spw.: 1220 mm, Sp.h: 190 mm; Schnörkelbieger: mot. Winkel - Schnörkel-; Ringbiege- u. Stabdrehmasch.; Bandschleifer GRIT 2000 x 75 mm zu verk. Tel. 0171-2604232

Garagentorantrieb
m. Einbau 475.- €, 0171-4846758

Wellbleche, versch. Gr.
2€/Wellblech, Tel. 07731/798210

Foto-Kameras
MINOLTA Dynax AF 800si kpl. mit TAMRON Aspherical LD 28-200 mm (weltb. Zoom) Zust. 1 a (Gar.) VB 450 € sowie Digitalkamera KONICA Revio KD 300 Z m. 3,3 Mio Pixel + 2 Chips 16 MB/32 MB + USB-Lesegerät + 2 Akkus LIO VB 350 € v. Privat T. 07731/46967

Für den Sport

Fitness-Trainer
Hanseatic-Sportline für 100 €. zu verk. Tel. 07732/911950

Schnäppchen !!
Inliner Roces, rot,Gr. 48, 1x getragen, 60 € Tel. 07771/920081

Dienstleistungen

PETRA ARNOLD GARDINEN ATELIER
...die Adresse für Ihre Gardinen
- ***Individuelle Beratung und Anfertigung Ihrer Innendekorationen***
- ***Kostenlose Vor-Ort-Beratung***
- ***Vereinbaren Sie einen Termin***

Ringstr. 4 in 78224 Singen,
Telefon (0 77 31) 18 58 72
Fax (0 77 31) 18 58 73
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00 - 13.00 Uhr
und 15.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

WELLNESS-Massage
sinnl., zart, dem 7. Himmel nah.
Tel. 01 71 / 5 20 65 98 b. D-Singen

Fundgrube

Teures – billig!!!
Wir verkaufen: Gebrauchte Fernseher, Video, Hi-Fi-Anlagen, Telefone, Handys, Computer u. Zubehör, Gamespiele, Photo, Camera, Fahrräder, Haushaltswaren, Werkzeug, Uhren, Goldschmuck und vieles mehr !!!
Ankauf & Verkauf
(keine Möbel, keine Textilien)
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425, www.an-und-verkauf.net

Kapitalmarkt

Geldsorgen
durch Kreditabsage Ihrer Bank
Barkredite
Bei uns sind Sie richtig!!
Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
6.000,– € - ab montl. 102,– €
15.000,– € - ab montl. 250,– €
effektiver Jahreszins ab 5,2% • schnell, seriös, unbürokratisch v. 2.500 - 70.000 € für Ihren Bedarf- auch bei neg. Auskunft bis 7.000 € - auch schwierige Fälle -
Inno-Fin-Finanzvermittlung GmbH · Hauptverwaltung · 72136 Kirchentellinsfurt

Reinschauen LOHNT SICH.



4 Wochen SÜDKURIER für nur 14,95 Euro und lustiges Spritztier gratis dazu.

☐ Ich bestelle den SÜDKURIER für 4 Wochen zum Vorzugspreis von nur 14,95 Euro. Dazu bekomme ich ein lustiges Spritztier als Dankeschön.

Name/Vorname:

Straße:

PLZ/Ort:

Telefon: Geb.-Dat.:

E-Mail:

Datum/Unterschrift

Ich habe das Recht, diese Bestellung innerhalb von 14 Tagen schriftlich zu widerrufen. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Das Dankeschön darf ich auf jeden Fall behalten.

Bitte buchen Sie das Bezugsgeld von meinem Konto ab:

Bankinstitut:

BLZ: Kto.-Nr.:

Datum/Unterschrift P063A

Diese Ermächtigung gilt bis auf meinen schriftlichen Widerruf. Sie erlischt automatisch bei Abo-Ende.

Porto zahlt Empfänger

Antwort

SÜDKURIER-Kundenservice
Postfach 10 20 01
78420 Konstanz

Kleiner Preis – großer Spaß.

Vom 21.6. bis 19.7. gibt es im SÜDKURIER die Kinderserie „voll krass!“.

Holen Sie sich das Abo zur Kinderserie.

Und das bietet Ihnen **„voll krass!“** täglich:

- eine ganze, bunte Zeitungsseite nur für Kinder
- eine Grußecke mit vielen lustigen Grüßen
- spannende Geschichten, die auch Erwachsene interessieren, wie z.B. der SÜDKURIER beim Kindergeburtstag und beim Kühemelken auf dem Bauernhof oder beim Abenteuercamp an der Donau
- viele tolle Preise zu gewinnen

Als Dankeschön für Ihre Bestellung gibt’s ein lustiges Badewannen-Spritztier.

Partner der Kinder-Serie SPIELELAND Ravensburger

Schneller geht’s:
Telefon **0800 880 8000**
oder **www.suedkurier.de**

SÜDKURIER
Täglich Ihre Zeitung

Verkäufe

Gipskart.platte
9.5 stark, 40 St., ca. 100 m², Tel. 0175-5203643

Brockhaus Enzyklopäd.
Band vollst. von 1-30, Kunstlederausg., VB 1000.-€, Tel. Si/74543

Nähmasch. u. Vollholz-
Kommode (beide antik), schönes Do.-Bett (Holz), mod. Ledersofa (blau), Herd (Ceran), Geschirrsp., Kühlschrank u.a. günstig zu verk. Tel. 07777/920885

Bücher,Enzyklopädien,
Lexika, Romane, Fachliteratur, deutsch u. englisch, günstig zu verk. Tel. 07777/920885

HOLZ³
Die Werkstatt: Ablaugearbeiten, Möbelrestaurierungen
Der Laden: Naturfarben & Öle, Jugendstillampen, Holzspielzeug, Naturbetten
Hauptstraße 82, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/2 79 68

Waschmaschine
60 € Tel. 0173-6932865

Schnäppchen
Auflösung v. mod. Whg.-Einrichtg. sowie Lampen, Bilder etc., Tel. 0171-8310038

Günstige Preise
Küchenmöbel u. 2 Kinderbetten zu verk., Tel. 07731/919467

2 Orientteppiche
kl.Schrank Eiche hell, ges. 90€, tel. 07732/52348 ab 19 Uhr

Schnäppchen!!
Whg.-Auflös. am 21.6. von 10-15 Uhr in R'zell, St. Nikolausstr. 44 (unten rechts)

Markise mit Motor, 7 m
Ausfall 2,50, 200.- €, T. Si/42404

Aquarium rechteckig
mit schwarzem Unterschr., ca. 100 l, kpl. mit Zub. 250.- €, TT-Platte fahrb., nicht wetterfest, 120.- €, Tel. 07731/71227

Bergmann GmbH
– Möbeltransporte –
Umzüge, Entrümpelungen
Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton sowie Zubehör und Fahrer.
fachgerecht preiswert
Telefon 0 77 31/6 71 59
Telefax 0 77 31/1 23 18

Einbauherd, neu,
7-Takt-geregelt, Ober-u. Unterhitze, Pr. VB, Kühlschrank 150 l GE m. 160 l, Abtauautom., neu, Pr. VB, Tel. 07731/185972

Büroauflösung
Schreibtische, Rollcontainer, Telefonanlage, Büromaterial usw., zu verkaufen. Tel. 07732/971911

4tlg. Jugendzi. 400€
Dielenschrank 100€, EB-Herd 150€, Einbauspüle 150€, Tel. 07735/8802

Küchenzeile 2.75 m
Vollholz (Birke) m. hochw. E-Herd + Kühlschr. (freist.), VB 2500 €, Tel. 0163-8931492 o. 07734/931492

1-jähr. ALNO-Küche
Front: Buche, Ceran, Kühlschr., E-Herd, 2 gr. Hochschränke, 2x 3 m, Pr. VB. T. 07771/877040 o. 0160/8731808

Sessel, Läufer,
Schlafzi.-Schrank (2 m h, 3 m lg.) m. Spiegel i.d. Mitte, u.v.m., Tel. 07735/938003

Bauernschrank
u. Eckbankgruppe, Eiche rust., zus. 150 €, Farb-TV, 2 Mon. alt, 250 €, Tel. 07731/52141 ab 19 Uhr

Gutschein Möbel Braun
über 198,89 € für 159.- € zu verkaufen, Tel. 07734/1664

Musikliebhaber
ca. 100 Tonbänder- Spulen 200 mm, Aufnahmen ab 1950; 1 Tonbandgerät Telefunken „Magnetofon 85“, Pr. VB. Tel. 07771/5729

3 Eisenträger
HEB 160, 4,10 m l, 70.- €, IPE 240, 5 m l, 50.- €, IPE 240, 3,10 m l, 35.- €, Tel. 07739/9927937

Dringend zu verkaufen
bis 30.6. Schlafzi. weiß, Schrank, 225x60, Bett 200x140, 700.- €, Tel. 07734/934518 ab 15 Uhr

Neuw. Couch,
Teppich, Tisch, Schlafzi. m. Schrank u. 2 Industrie-Nähmasch. günstig abzug., T. 0177-4145397 o. T. 07731/73317 ab 18.30 Uhr

Kirschbaumholzbretter
1 m³, trocken, Tel. 07736/7860

2 Lattenroste, neuw.
90x200, VB 30.-, T. 07731/185733

Hattrick Fitnessgerät
mit Puls + Herzschlaganz. 150,- €; V-Tech-Genius Leader 7007 2-spr. Lerncomputer 50,- Tel. 07771/919322

Schwerlastregal
L 25,0 m H 2,90 m, VB T.07774/7772 ab 18 Uhr

Umformer
mit Rüttelflasche, 400 € Tel. 07774/7772 ab 18 Uhr

Rasenmäher Toro 223
2-Takter, 5 PS, Seitenauswurf, 1 J. alt, VB 290 €; Solo Motorkettensäge Typ 667, 5 PS, 50 cm Schwert; Kette u. Schwert enu, VB 190 € T. 07774/1827 od. 0171/6494269

Sonnenschirm-
u. Wäschespinnenst., verzinkt, Gr. 80x80, Einlegepl. aus Stein (70 kg), VB 170 €, T. 0173-6407647

Bauherren !!!
5-Eck-Dusche 90 x 90 m. Glastüren, weiss, orig. verp. , 60m² Fliesen 25x25, hellgrau geflammt, Gartenti. oval, 140 x 90, weiss, Gartenliege, Stühle. T.07732/943429

Waschmaschine
u. Trockner jeweils gt. Zustand, Preis VB, Tel. 07733/977127

Auswanderung!
Hausstand von Wattestäbchen bis Auto, vom Mülleimer bis PC, ges. zu verk., Tel. 07736/922806

Benzin-Rasenmäher
Uniropa, wenig gebraucht, 80,- € Tel. 07771/3814

Rep.bed. Farbfernseher
„Philipps“, ca. 5 J. alt, Tel. 07771/877807

Verk. schöne Vitrine
dkl. Eiche, VB 70.- €, blauen E-Herd, VB 50.- €, blaue Mikrowelle VB 30.- €, Couchtisch (Einzelstück) VB 50.- €, Spiel-Automat (DM-Münzen), VB 30.- €, Tel. 07731/74351 od. 0160-98380355

Seifenkisten zu verk.
Tel. 07731/13075

Privat-Flohmarkt
am 21./22. Juni von 11 - 17 Uhr, Arktikel aus Haushalt und Gastronomie, in R'Zell - Liggeringen, Dettelbachstr/Ecke „ Zur alten Kirche“(vormals „Traudl's Cafestüble“)

Achtung Bauherren!
aus Umbau günstig abzugeben, Fenster, Türen, Heizkörper. Tel. 07465/1278 ab 18 Uhr

Geschirrspüler 100.- €
Kindersitz für Auto, 30.- €, Tel. 0173-4653851

Musik

Durch den Tod meines
Vaters, Klavierbauer Walter Maichel, Stockach, ist ein gebr. weisses Klavier u. 1 gebr. Harmonium zu verk. Besichtigung Fr. + Sa. nach Absprache: T. 0831/24305 o. 0177-7143642

High-End Lautsprecher
Sehr gute Qualität, perfekter Klang, Gehäuse aus Stein ca. 1,50 m Höhe, pro Lautsprecher 1 Keramik-Hochtöner, 1 starker Mitteltöner, 2 Bass-Reflex-Tieftöner, Preis VB Tel. 07733/501664, AB

Weiss-Klavier
guter Klang f. 500 € zu verk.Tel. 07732/911950

Suche Mundstück
gebog. f. Querflöte YAMAHA211S. Tel. 07733/2338

Möbel

Couchgarnitur 5 tlg.
wie neu, 4-farbig, 500€, Tel. 0173-3208643 zw. 17.00 u. 20.00 Uhr

Doppelbett 1,80x2,00 m
m. verstellb. Lattenrost u. Matratzen Preis VB, Tel. 07731/45075

Doppelbett 2.20x2.00 m
getr. Matr., blau-beige m. Dekokissen, Pr. 200.- VB. Tel. 07731/187827 ab 20 Uhr.

Hochbett Holz 120x170
50.- € + neuer Matr. 100.- €, Tel. 07731/49292

Ledergarnitur
Ledercouchgarn. dkl.-grün, 3+2 m. Rundecke u. Hocker, fast neuw. Pr. VB. Tel. 07732/57037

Esszimmertisch oval
+ Stühle, Küchenti. + Stühle, Sitzgruppe 3/2/1er, Bett + Lattenrost + Matr., 1.40x2m, günst. abzug., Tel. 07732/53958 od. 0172-8311989

Buffet dunkel
verzierte Glasscheibe, 90.- €, Tel. 07731/976148 ab 14 Uhr

Wohnzimmereinrichtg.
VB 700.- €, Tel. 07731/22245

Wegen Umzug
1 Schlafzi. best. aus Kleiderschr.5-trg., Doppelbett mit Matratze, 80 x 200 cm u. 2 Nakkos kpl. 500 €, EBK 2-zeilig 280 x 150 cm. Geräten und Apothekerschr. kpl. für 1.300 € zu verk.T.0170-5486967

Bad: Spiegelschrank
+ div. pass. Schränckchen, hochw. €300, Tel. 07732/13101

Wohnzimmerschrank
Eiche furn., HBT 210x260x45, Pr. VB,Tel. 0172-4728006

Büromöbel und Geräte
günstig abzug., Tel. 0170-4043680

Schlafzimmer
m. Überbau, Nachttische u. Schrank, neue Matr., 250 €, kl. Kü., 3.20 m lg. m. allen E-Geräten, 350 €, Tel. 07732/52991

Neuw. Küche hell
3,80 x 3,20, hochwert. incl. aller E-Geräte zu verk. 0160-6392949

Antikes Büffet
2tlg. Geschirrschrank aus mass. Eiche mit Schnitzerei, Unterbau 2trg., 1.65 x o.75m, Aufsatz 3trg., 1.55 x 0,38m, Tel. 07732/10001

EBK und Bett
2-tlg., AEG Geräte, silbergrau, Buche, VB 1900 €, Futon Bett, schwarz, Buche Massivholz, 200x140 cm, VB 180 €, Tel. 07738/922667 ab 17 Uhr oder 0170-1106562

Kpl. Schlafzimmer
5-trg. Kleiderschr. m. 3 Spiegel, 0,50 Kranzm. Bel., Bettanl. 2x2 m, m. Nachtti., 1400 €, 0174-4149044

Zweizeilige EBK
u. Schlafzi. zu verk. T. 07733/2921

Vitrine 100 €
Schlafzi.-Bett 100 €, alles neuw., Tel. 0179-7012371

Möbel
Schöne, mod. Schrankwand 500 €, Tisch Kiefer 120x80, 2 Stühle, preisw. abzug., kl. schmaler Sekretär 64x40, Pr. VB, Ki.-Hochstuhl, mitwachsend, 40 €, Tel. 07731/74543

Verk. Antikmöbel
Schlafzi., Truhen etc., Preise VB, Tel. 07734/934879

Vertiko, Kommode,
Kleiderschr., Regulator, Bürostuhl & Lampen zu verk. 07738/922780

Stellenangebote

Haushaltshilfe gesucht
für 2x wöchentl., Putzen, Waschen, Bügeln Tel. 07774/1827

Zuverlässige
Reinemachefrau gesucht, Nähe Stockach. Tel. 07557/929030

Putzfrau gesucht !
zuverlässig, motorisiert, Nähe Gottmadingen, Tel. 07734/2040

Putzhilfe
bzw. Haushaltshilfe in Gailingen ges. v. Familie, 1 x pro Wo. halbtags. Tel. 07734/98905

Flex. Elektriker gesucht
von Privat, Tel. 07771/7423 Do. ab 18 Uhr

Welcher Fachmann
hilft beim Verlegen von 80 m² Knochensteinen? Tel. 07734/1296

Wer näht mir meine
Sommergarderobe? T. Si./13870

Stellengesuche

Examin. Altenpfleger
pflegt Sie zuhause und/od. entlastet Ihre Angehörigen bei Tag u. Nacht. Zuschriften unter 105508 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundl., zuverl. Frau
sucht Putzstelle im R. Singen, Tel. 07731/49095 o. 0160-2762457

Suche Nebenjob
im Bereich Pool- u. Gartenpflege. Tel. 0171-3696160 ab 17 h.

i-Tüpfelchen
Service u. Hilfe in Haus u. Garten, Einkauf, Hausbetreuung während Krankenh.- Kur-, Urlaubsaufenth., Tel. 07771/62816 p.hollauer

29- jähr. Rezeptionistin
(gel. ZAH, seit 9 J. an der Rezeption e. gr. KFO-Praxis tätig), sucht neue Anstellung im Landkreis KN.Zuschriften unter 105485 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ergotherapeutin
in Ausbildung m. Pflegerfahrung möchte ält. Menschen betreuen. Tel. 07736/7762

Junges Paar sucht
Gartenarbeit, Putztstelle o.a. i.R. Singen. T. 0178-4277152

Metzgereiverkäuferin
zuverl., ehrl., freundl., sucht Teilzeitjob (halbtags) i.R. Singen/R'-zell. Zuschriften unter 105490 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hallo Vater-Mutter
Jg. Frau (37) sehr kinderlieb betr. Ihr Kind-Kinder wenn Sie abends oder übers Wochenende weggehen wollen. T.0162-9465660

Suche Schreibarbeiten
von Zuhause (eig. PC), Tel. 07731/922997

Nebenjob von Maler
auf 400€ - Basis. ges. TEl. 07731/49504

Unterricht

Germanistin erteilt
erteilt Deutsch-Nachhilfe, Tel. 07731/790384

Klavier-Unterricht
erteilt privat in Singen/Umgebg.: Tel. 07731/836526

Tiermarkt

Papageien-Käfig
H 1,60, B 1,20, T 0,80, NP 650.-, VB 80.- €, Tel. 0162-7961979

5 Ziegen zu verkaufen
4 weibl., 1 männl., Tel. 07733/1891

Reitbeteiligung gesucht
von Mädch., 13 J., Western u. Englisch-Erfah. in Si., 07731/49292

Hegau Zoo
in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Harry 120 cm Kaninchenstall für draußen nur € 99,90

2 jg. Meerschweinchen
(w) mit Zub. preisw. abzug., Tel. 07732/911763

Achtung-Katzenfänger
unterwegs- passen Sie auf Ihre Tiere auf.

3 jg. Kätzchen
(1x schwarz, 2 getigerte), stubenr., in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07732/988113

Junge Katzen
zu verschenken (7 Wo. alt). Tel. 0173/ 6658614

Mops-Mischling, 2 J.,
150.- €, Tel. 07733/996336

Katzenkinder !!
8 Wo. alt, stubenrein, sehr sauber und verspielt in liebevolle Hd. abzug., Tel. 07738/283

Zwergkaninchen
4 Mon., m. Zubehör, wg. Allergiezu verschenken, T. 07731/181710

Suche Offenstall
Su. Offenstallpl. o. Stall in Konstanz o. Umg.derkleinespirou@web.de

3 Katerele rothaarig
u. 1 Kätzchen, schwarz-rot-weiß, in liebev. Hände zu verschenken, T. 07736/921127 ab 18 Uhr

Zu verschenken
Wüstenspringmäuse zu verschenken, Tel. 07774/6788

Aquarium 60 l kompl.
mit Fischen + Pflanzen 60 €Tel. 0173-4828353

Kl., schw.-weiße Katze
10 Wo. alt, in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 0160-99047647

Katzenkinder,
stubenrein in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07774/921672

Zu verschenken !!
2 Katzen, 8 Wo alt, grau-weiss, T. 07774/252

Zaungerät gesucht
9/12 V. gerne Solar,T. 07734/7680

Teuto- Zwergkaninchen
ca. 7 Mon. alt, wg. Zeitmangel abzugeben, Pr. 20,- € od. mit gr. Käfig 70,- € VB. T. 07774/929728

Meerschweinchen -
Babies (geb. am 26.5.03), 3 weibl., 1 männl., schwarz, schwarz-weiss, schwarz mit braunem Fleck, in liebev. Hd. in 2 Wo. zu versch.Tel. 07731-53358

Perserkätzchen
zu verk. VB. Tel. 07738/923087

Appenzeller-Sennhund
(Rüde) ges., T. 07731/66260

Siamkatzen
zu verk., entwurmt, geimpft, in Topzust., 200 €, Tel. 07731/909310

Schäferhundwelpe
schwarz/gelb, mit Papiere, zu verk. Tel. 07578/1278

Zu Verschenken !!!
2 jg. Kätzchen, graus-weiss in gt. Hände. Tel. 07731/43497

Entlaufen

Kater in Singen
Am Graben, 10 Mon. alt, rot/braun getigert, weiße Füße, weißes Gesicht und 1 Punkt auf dem Rücken, Tel. 0174-6311579

Zugelaufen

Katerle, rot-weiß
m. rotem Halsband, vor einigen Wochen in Duchtlingen, Tannenbergstr., zugelaufen. Wer vermisst ihn? Tel. 07731/45827, Köberle

Verschiedenes

Schülerin su. kostenl.
Flohmarktart., Tel. 07732/53259

Körperwelten München
Mitfahrgelegenh. gebot. Si./69993

Fliesen
www. roschanski. de
78239 Rielasingen
Oberdorfstr. 16
Tel. 0 77 31 / 2 26 39

Belohnung !!
Wer hat gesehen od. weiß, wer in der Nacht von Die. 3.6. auf Mi. 4.6. ein in der Romeiastr. (Fahrtrichtung Kreistankst.) abgest. Auto mit seinem PKW (vermutl. rot/rosa) seitl. schrammte u. dann wegfuhr. Hinw. an Poliz. Si. od. an 0173-6613061

Kindermädchen
nach Vereinb. in Singen ges., Tel. 0178-3264841

Wer verschenkt
Flohmarktartikel jeder Art, Tel. 07731/63271

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31 / 6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Suche liebenswürdige
Menschen, auch alleinstehende, die mich bei meinem Vorhaben im Bereich Seniorenpflege finanziell gerne unterstützen würden und damit wieder ein paar Arbeitsplätze gesichert sind. Gebäude wäre evtl. am Bodensee/Grenznähe Schweiz vorhanden. Würde mich auf zahlreiche Antworten von Ihnen freuen. Diskretion wird zugesichert. Zuschriften unter 105492 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Auch allein?
Suchen Sie jemanden zum gelegentl. spazieren gehen o. ihre privaten Dinge zu erledigen? Ich, weibl., helfe Ihnen gerne. Zuschriften unter 105497 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Baugerüst 40 - 50qm
geleg. von privat abzug,. Tel. 07731/49504

Für den Wassersport

Sportboot
Verk. Sportboot Cranchi (103 PS),5,15 x 2,0 m, inkl. m. Trailer zum slippen. Bodenseezulassung, TÜV bis 2005. Umfangr. Zub. Kaufen u. starten. VB 6.900 €. Ausführl. Dok.anfordern. Tel. 07731/13600 od.eMail an post@enders1.de

Bootsbeteiligung an
7m Kajütmotor Boot zu verk. Anteilv. 50%. 2,500 €. T.07734/931750

Flying Cruiser
Bj. 76, L 5,40 B 2,10 T. 0,80 m, GFK mit Straßenanhänger + Slipwagen, B'seezul., 3000,- € Tel. 07774/7772 ab 18 Uhr

Sportboot GFK
L 3,75 x B 1,50 m, Tüv 2005; 4,8 PS, mit Slipw., sgt. Zust., zu verk., Pr. 1500 € Tel. 07771/3814

Tramp 22 6,70 x 2,50
Bj.78, Motor 170 PS mit Bodenseezullassung VB. 10.500,-€ Tel: 07735/97103

Glastron 205 6,50x2,26
Bj.75 V8 Motor VB. 4800,- € Tel: 07735/97103

Motorboot V 8
Bj. 80 mit B'seezul. L: 5,69 B 2,31, 153 kW mit Trailer, 8900 € Tel. 07735/1649

Suche kleines Beiboot
(Dingi), Tel. 07731/947412

Verkaufe Motorboot
Quick Silver, 5.50 m lg., 2.20 m br., 40 PS 4-Takt-Außenborder, Neuzust., Erstwasserung 2001, B'seezul., auf Trailer, Sonnend., Persenning, Polster, Boden aus Teak, VB 15.000 €, T. 0172-7473735

Laser - segelscheinfrei
Zust. 1a, mit Tr.,VB T. 07771/7929

KONTAKTANZEIGEN

Hausfrauen aus der Region! 100% diskret: 0190 8 24 55 36 €1,86/Min
Süße sexy-Russin, jung u. rasiert erw. Dich! 0190-8 34 17 73. € 1,86/Min. RF

PRIVAT In 47 Sek. bist DU fertig! 0190 8 53 27 82 € 1,86/Min.

Geile Gina wartet auf Dich! 0190-89 55 89 1,86 €/min

NEU Heiße Brasilianerin, leicht tabulos u. süße Blondine, super hübsch. Tel. 0 75 31/95 81 35 NEU

Susi Wong
weit und breit die beste Figur
0172 - 744 52 21

Zum 1. Mal in KN
Anastasia, in gepfl. Atmosph., blond, vollb., schlank. Tel. 0 75 31/94 17 45

Emily Traumfrau!
Super Figur und Service
Tel. 0 75 31/94 17 43

Nataly (Privat), Reife Lady auch Massagen u. Badesp. Mo.–Mi. 11–17 Uhr, Do. + Fr. 14–23 Uhr, Tel. 0 75 31/38 85 14

TEAM TIFFANY
DARIA – SCHARFE UNGARIN – 25 J.
LENKA – VOLLB. BLONDE TSCHECHIN – 30 J.
ANNA – VOLLB. BLONDE TSCHECHIN – 24 J.
MARUSCHKA – AUS POLEN – 23 J.
0 75 31/69 91 79

Sex sofort live!
Geile Hausfrau will dich sofort!
01 90 / 85 - 1670
(1.86 €/min.) VT

Eros Center NA UND!
VS-VILLINGEN Karlsruher Str.6
Tägl. Von 10.00 bis 04.00 Uhr
Telefon: 07721 / 51682
www.erotik-führer.de/na-und

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwennigen
Dickenhardtstr. 32

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
wöchentlicher Modellwechsel
Diese Woche:
Simona, Sarah, Christina, Petra
tägl. auch Sa + So v. 11–1 Uhr nachts
Freitag u. Samstag bis 3 Uhr nachts

Muschi- Treff: 0190-853 27 74 €1,86/Min.
Parkplatzsex in Singen u. Umgeb.!
0190-865 17 92. € 1,86/Min. RF

Lady bizzar! 0190-824 07 93 €1,86/Min.
OMA-SEX! 0190-824 06 53. € 1,86/ Min.

Hallo, ich bin Sarah, attraktiv, finanziell unabhängig & suche Mann für Dauerbez. & viel Spaß. 0178-4384198

Neu Hübsche Mulattin Neu
gr. Ow. griffig, verwöhnt dich von 6–23 Uhr, Tel. 0 75 31/81 89 84

NEU Zarte Tandramassage NEU
oder dominante Spiele?
01 70/362 67 28

Domina Mira v. Stein
Term. 01 71/536 40 38
NEU DOMINA ZORA,
Term. 01 70/345 69 98
SKLAVIN JASMIN TABULOS
Term. 01 75/144 58 22

Club PASCHA VS-SCHWENNINGEN Im Dickenhardt 8
07720 / 811092
Komm in die erotische Märchenwelt!

SEITENSPRUNG?
in Deiner Nähe diskret für Sie und Ihn.
KV 0711-9490949

NEU Phantasievolle Sexspiele u. erotische Masssagen mit vielen Möglichkeiten. Tel. 0 75 31/69 94 51 NEU

Parkplatzsex!
in SINGEN u.U. 0190-8241615 €1,86/Min.RF

Jana für den erfolgreichen Gentleman Tel. 01 74/7 16 05 25

Helga, feuchtfröhliche Sie aus der Nähe von Singen, Ende 40, endlich geschieden, sucht netten Kontakt. Bin 1,67 m groß, vollbusig, tolerant und will endlich leben. Tel. 01908/6739111

Karin, zum 1. Mal in KN, groß, schlank, blond, vollb. 80 DD. Tel. 0 75 31/81 82 35

Karibik-Teeny Sharon
19 J., schlank, sexy Figur, vollb. 75 DD, Tel. 0 75 31/69 36 92

Pure Lust erleben!
Mo.–Do. 10–14 Uhr, Fr.–So. 10–20 Uhr
0 75 31/95 58 17

Hübsche Rubenslady
Pralle Schenkel, großer Po, eine Augenweide zum Genießen. Verwöhnprogramm spez. Pr. für €.
Tel. 00 41 79/287 69 39

Täglich Party nur € 110.00
ALLES inklusive!
Mo-Sa: 12.00h-01.00h
So: 12.00h-23.00h
CLUB lavie
Sauna, Dampfbad, Whirlpool und 12 Topgirls!
Steckbornerstrasse, CH-Herdern (TG)
Telefon 0041-52-747 17 98 - www.club-lavie.ch
Gesucht: nette Kolleginnen mit EU-Ausweis

SEITENSPRUNG
in SINGEN u.U. 0190-8245793 1,86€/Min.
18 J. sexy Engel, rasiert, feucht u. geil: 0190-8 67 41 51. € 1,86/Min. RF
Geile Bumskontakte:
0190-840 34 45. € 1,86/ Min.

SEXY Polin 0190 824 57 40 Tag&Nacht 1,86 €/Min.

Lady Latexia erfüllt
Deine geilsten Wünsche von zart bis hart
Telefon 0160/8742278

Zum ersten Mal in KN
Linda u. Nancy aus Thailand verwöhnen dich tabulos!
Auch zu Zweit! 01 62/396 87 67

Attraktive, reife Sie macht Haus- und Hotelbesuche
Telefon 0171/4202144

Laufen und schauen in KN
HOUSE 24
In der Byk-Gulden-Straße 24
Telefon 0 75 31/80 74 24
So.–Do. 10.00–2.00 Fr.–Sa. 10.00–3.00
www.house-24.de
Laufend „Neue Top-Girls“

swing
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de
in

Das Besondere
sanft bis dominant
Tel. 07531/56219

Erotik-Kontakte
privat, täglich neu
0 74 73 / 70 11 70

SEX TREFFS
ohne finanz. Interessen
0 71 21 / 9 53 50

Sparen Sie 30 – 50 %
für Ihre Duschverglasung von *Glasdesign*
Möbel, Vitrinen, Tische, Sonderanfertigungen
Radolfzell, Löwengasse 10 **Tel. 07732/988999**

Kennen Sie eigentlich.. STOP



Damit die schönsten Wochen im Jahr auch wirklich schön werden!

Sommerzeit – Reisezeit. Doch wer kümmert sich um Heim und Daheimgebliebene? Hier springt »Domizil. Rund-ums-Haus-Service« ein. Die Mitarbeiter versorgen Haustiere, übernehmen die Gartenpflege, besorgen die Endreinigung von Ferienwohnungen, helfen im Haushalt. Zu den Leistungen für ältere Menschen gehören Botengänge, das Erledigen von Briefen und Faxen oder das Putzen der Fenster. Auch die Zulassung von Kraftfahrzeugen macht »Domizil. Rund-ums-Haus-Service« Vertrauen und Zuverlässigkeit werden bei dem Unternehmen groß geschrieben. Es bietet Leistungen aus einer Hand an. Individuell, seriös, vertrauenswürdig. Bei einem kostenlosen Beratungsgespräch vor Ort werden offene Fragen beantwortet. »Domizil. Rund-ums-Haus-Service« – Ihr Nachbar in allen Lebenslagen. Damit Sie Urlaub, Kur oder Geschäftsreise ungestört genießen können. Erreichbar unter der Hotline 0 16 25 46 67 92

DOMIZIL
Rund-ums-Haus Service

»Domizil«. Rund-ums-Haus-Service«, Sommerhalde 37, 78351 Bodman-Ludwigshafen, Tel. 07773/938966, Fax 07773/938966, E-Mail-Adresse: luehing@freenet.de.
Legen Sie Ihre Urlaubsfreuden doch in unsere Hand! Mit Sicherheit.

БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ
в любых финансовых вопросах:
- государственное содействие,
- кредиты на недвижимость по очень низким процентам,
- помощь в создании собственного капитала,
- сохранение пенсии от всевозможных рисков

Тел.: 01708109169
с 18.00 до 20.00

Viele Einzelteile reduziert!
30% 50% 70%
Reinschauen lohnt sich !
schrankconcept
Gleittür-Einbauschränke nach Maß
Singen · Hadwigstr. 7 · Telefon 0 77 31 / 6 99 77

„Schauen Sie doch mal vorbei!“



Tag der offenen Tür
im CASA REHA Seniorenpflegeheim „Am Bodensee“

Das CASA REHA Seniorenpflegeheim „Am Bodensee“ lädt Sie alle herzlich zum „Tag der offenen Tür“ am 21.6.2003 von 11.00 – 17.00 Uhr ein. Natürlich ist mit Speisen, Getränken sowie Kaffee und Kuchen auch für Ihr leibliches Wohl bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Sie!

CASA REHA Seniorenpflegeheim „Am Bodensee“
Radolfzeller Str. 34, 78351 Bodman-Ludwigshafen
Tel.: 0 77 73-9 38 59 46, www.casa-reha.de

CASA REHA
VON MENSCH ZU MENSCH

Praxis
Dr. Santangelo
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 07731/93260
Ab 23.06.03 sind wir wieder für Sie da.

Dr. med. E. Meszaros
Frauenarzt
Uhlandstr. 48 · 78224 Singen
Telefon 07731/46666
Ab 23.6.03 wieder Sprechstunde

Hals-Nasen-Ohren-Praxis
Frau Dr. U. Käfer
Ekkehardstraße 5
78224 Singen
Telefon 6 57 57
– wieder Sprechstunde –

Dr. Uwe Basset
Zahnarzt
Brühlstraße 7 · 78315 Radolfzell
Telefon 07732/3033
Wir machen Urlaub vom 20.6. – 27.6.2003
Vertretung in Notfällen:
19./20.6.: Frau Dr. Lauer, Tel. 07732/971833
23.6.-27.6.: Herr Dr. Lotsch, Tel. 07732/3826
Hr. Dr. Jentsch, Tel. 07732/6180

REIKI INSTITUT SINGEN
Erika Schulze Reiki Meisterin/Lehrerin
wöchentlich Seminare in allen Reiki-Graden
- REGRESSIONSTHERAPIE -
laufend Ausbildung und Anwendungen
Informationen und Anmeldungen:
REIKI INSTITUT SINGEN Scheffelstraße 6
78224 Singen · Telefon: 07731/959260
Jetzt Programm anfordern!

Praxis
Dr. Hasso Dorn
Scheffelstraße 19, Singen
Telefon 07731/64444
Praxis wieder geöffnet ab 23.06.03

REINHARD MAZUKEL
HEILPRAKTIKER
NACH URLAUB AB 23.06.03 WIEDER SPRECHSTUNDE
KLASSISCHE HOMÖOPATHIE, AKUPUNKTUR, BLUTEGELBEHANDLUNG
TEL. VORANMELDUNG ERFORDERLICH.
JOSEPH-KÖNIG-STR. 2C · 78224 SINGEN-HAUSEN
TEL. 07731/836938, FAX 07731/836937

Flohmärkte Sa., 21.6.
Tuttlingen, Ecenter ab 16 Uhr
Überlingen, miniMal ab 12 Uhr
Jeden Freitag, Singen, Ppl. b. Küchenh. Schwarz ab 16 Uhr
Jeden Mittwoch Überl. miniMal ab 12 Uhr
Fischers Info: 07462/7548
www.fischers-veranstaltungen.de

TIBETANISCHE HEILKUNDE
Mitglied im Fachverband Union – Deutsche Heilpraktiker e. V.
Tibetanische Heilkunde
Schule „Dzud-Si“
***Gabriela Machoczek** – Heilpraktikerin*
***Dr. Taras Sukhonosov** – Ausbilder*
Bergstraße 34 · 78234 Engen
Tel. 07733/504734 Fax 07733/504736
Sprechstunde: Mo.–Fr.: 10–12.30 Uhr u. 15–18.00 Uhr
Die Praxis ist am Fr., 20. Juni 2003, geschlossen. Ab 23.6.03 sind wir wieder für Sie da.

GARTEN- + FREIZEITMÖBEL
Eisen-Auer GmbH
Georg-Fischer- / Ecke Rudulf-Diesel-Str.
78224 Singen · Industriebegiet
Tel. 07731/8307-0
Montag-Freitag 7.30-17.30 Uhr
Samstag 8.00-12.00 Uhr
oder nach Vereinbarung!

Sorgen und Fragen der Zeit
Fortbildungen für Eltern und Pädagogen

Fr., 20.6.03:	Depression – und der Weg heraus! (19.00 - 21.00 Uhr)
Sa., 28.6.03:	Die Bedeutung der Familie für die Gefühls- und Charakterentwicklung (9.30 - 12.30 Uhr)
Do., 3.7.03:	Jugendliche besser verstehen – Freundschaft, Liebe und Sexualität (19.00 - 21.00 Uhr)
Sa., 12.7.03:	Bedeutung der Geschwister für eine gesunde Persönlichkeitsentwicklung
Fr., 18.7.03:	Streß und Prüfungsangst – Wie kann man ruhiger leben lernen?

Informationen u. Anmeldung: Dr. med. Heinz Maier
Facharzt für Psychiatrie, Psychotherapie
Bürglestr. 12, 78262 Gailingen
Tel.: 07734/934468 Fax: 934469

BÄNKE **SCHIRME**

Woche für Woche erfolgreich werben im Wochenblatt

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
SEIT 07.06.2003 samstags: in Moos bis 20.00 Uhr, in Singen bis 18.00 Uhr
EDEKA echt gut!

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo. bis Fr. 9.00-19.00	Mo. bis Fr. 8.00-20.00	Mo. bis Fr. 8.00-19.00	Mo. bis Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-18.00	Sa. 8.00-20.00	Sa. 8.00-14.00	Sa. 8.00-16.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

Schweinekotelett	1 kg	3.99	Frische Hähnchenkeulen auch gewürzt	100 g	2.99
Schweinesteaks pikant eingelegt	1 kg	4.99	Grillschnecke	100 g	0.99
Cordon bleu v. Schwein	1 kg	6.99	Wacholderschinken herzhaft würzig	100 g	1.29
Schweinehals o.Kn. frisch	1 kg	5.55	Kassler Bratenaufschnitt 3-fach	100 g	1.29
Lamm - Grillscheiben aus der Keule, fertig gewürzt	100 g	1.29	Kirschwasserschinken	100 g	1.29

Obst und Gemüse

Bananen Südam.,	1 kg	0.99	Strauchtomaten Dt./Belg., Hkl. I	Stck.	1.99
Pfirsiche Span., Hkl. I	1 kg	2.59	Gurken Dt./Österr., Hkl. I	1 kg	0.49

Frisch-Fisch

Frisches Heilbuttfilet	100 g	1.49	ger. Makrelenfilet	100 g	1.19
frische Scholle Küchenfertig	100 g	0.89	Tappa Garnelensalat versch. gewürzt	100 g	1.99

Käse frisch von der Theke

Dtsch. Lindenberger 45% oder leicht 30% Fett i. Tr., feinwürzig-nussiger Hartkäse	100 g	0.69	Griechischer Schafskäse in Olivenöl mit Kräutern 45% Fett i. Tr., aromatisch im Geschmack	100 g	1.69
Petrella Schnittlauch oder Paprika 24% Fett im Milchanteil, cremig-sahniges Milchmischerzeugnis	100 g	1.29	Alpen Tilsiter Switzerland 45% Fett i. Tr., sahnig-delikater Schnittkäse aus Schweizer Milch	100 g	1.59

Tiefkühl – Molkerei

Iangnese Viennetta Blättereiscreme verschiedene Sorten, tiefgefroren, (1000 g = 1.98)	500-ml-Packung	0.99	Landliebe fettarme Milch 1,5% Fett, 1L flasche zzgl. 0.15 € Pfand	1000-ml je	0.69
Iglo Fischstäbchen tiefgefroren (1000 g = 3.70)	300-g-Packung	1.11	Ehrmann Vanille-Traum oder Früchte-Traum verschiedene Sorten (100 g = 0.19)	125-g-Becher je	0.24
McCain Golden Longs tiefgefroren	1000-g-Packung	1.99	Ital. Büffelmozzarella (100 g = 1.19)	125-g-Packung	1.49

Sortiment

Idee Kaffee Classic **entcoffeiniert, naturmild** oder **Eilles Gourmet Kaffee** 500-g-Packung vacuum gemahlen (1000 g = 6.98)		3.49	Kuschelweich Weichspüler verschiedene Sorten 750-ml-Flasche je (1000 g = 1.32)		0.99
Nescafé Classic löslicher Kaffee, auch entcoffeiniert (100 g = 2.00)	200-g-Glas je	3.99	Sunil Active oder Color 1,35 kg Nachfüllpackung + 20% mehr Inhalt = 2o WL (1 WL = 0.17)		3.33
Hengstenberg Altmeister Essig (1000 ml = 1.05)	0,75-l-Flasche	0.79	Prosecco Frizzante del Veneto (1 l = 2.23) Karton mit 6 Flaschen = 10.00 €	0,75-l-Flasche	1.67
Bärenmarke Leichte 4 Kondensmilch 4% Fett (1000 g = 1.62)	340-g-Dose	0.55	Faber Sekt Krönung weiß oder rot (1 l = 2.92)	0,75-l-Flasche	2.19
Kühne Gurkentopf Abtropfgewicht 850 g 1700-ml-Glas (1000 g = 1.31)		1.11	Campari Bitter 25% Vol. (1 l = 12.84)	0,7-l-Flasche	8.99
Zewa Moll Toilettenpapier 3-lagig 8x 150 Blatt		2.99	Breisgau Spätburgunder Weißherbst QBA 1-l-Flasche zzgl. 0.02 € Pfand		2.99

Wochenblatt
GUCKLOCH

18. JUNI 2003

Unter die Lupe genommen

Unter den Reihen der laufenden Bürgermeister wurde ein neues Gesicht entdeckt. Andreas Schmid (40) aus Öhningen hat vor fünf Monaten, angetrieben von seiner Frau Heike (38) mit dem Lauftraining angefangen, und dabei nicht nur an Form gewonnen, sondern auch noch bis jetzt 19 Kilo abgenommen. Am Sonntag wagte er schon den ersten Halbmarathon und war sogar schon etwas schneller als Singens OB Andreas Renner.
Mit seiner Frau zusammen trainiert er allerdings eher selten: »die läuft mir davon«, sagt er lachend. Mal sehen wie lange. -of--



DONNERSTAG 19 Juni 3 Uhr: die Harmonika-Freunde Hegau laden ein zum Konzert auf dem Friedinger Schlössle.

FREITAG 20 Juni 20.30 Uhr: Kabarett mit Michael Altinger in der Alten Kirche Volkertshausen.

SAMSTAG 21 Juni 19 Uhr: die Ghostriders spielen beim Gartenfest des Musikvereins Gottmadingen.

SONNTAG 22 Juni 11 Uhr: Treppenhauskonzert des MGV 1859 Singen im Rathaus Singen, Bürgersaal.

MONTAG 23 Juni 11 Uhr: Treppenhauskonzert des MGV 1859 Singen im Rathaus Singen, Bürgersaal.

DIENSTAG 24 Juni 20 Uhr: die Band »Susheela Raman« tritt im Kaufleuten-Saal in Zürich auf.

MITTWOCH 25 Juni 20 Uhr: Jürgen Waidele spielt im Seegarten Allensbach. Umsonst und draußen!

INHALT

WAS WANN WO
Viele Tipps für die kommende Woche auf unserer Serviceseite. **Seite II**

VERANSTALTUNGEN
Der Sommer geht noch weiter - die Vorschau auf Feste und Events auf . **Seite III**

WO IST DAS?
Es geht in die vierte Runde beim großen Wochenblatt-Bildersuchspiel. **Seite II**



Seit elf Jahren jazzen die Mitglieder Big Band Formation des Hegau Gymnasiums unter Leitung von Jürgen Bruder. Ihr großes Können hat die Big Band bereits auf vielen Veranstaltungen unter Beweis gestellt. Im zweiten Teil der Matinee am Sonntag, 22. Juni, 11 Uhr, wird die Big Band der Uni Konstanz unter Leitung von Jan Rasmus Böhnke auf der Bühne stehen.

VEREINE
Aktuelle Nachrichten von Vereinen, Verbänden und Organisationen aus der Region.
Seite IV

SONDERTHEMA
Die Steißlinger Gesundheitstag sind am kommenden Wochenende **Seite XII**

Rätselraten in der Manege

Löwen und Artisten: Circus Barum in Singen und Radolfzell

Singen/ Radolfzell (bud). Der »Circus Barum feiert in diesem Jahr sein 125-jähriges Bestehen. Im Jubiläumsjahr gastieren die Akrobaten, Clowns und Raubtiere auch in Singen und Radolfzell. Zirkusdirektor Gerd Siemoneit-Barum kündigt eine neue flotte, kurzweilige und spannende Manegen-Schau an, in der das Publikum mit zahlreichen artistischen und tierischen Attraktionen unterhalten wird. Tochter Rebecca, alias Iffi Zenker aus der ARD-Serie »Lindenstraße«, ist auch im Zirkus zu sehen.
Manche Zahlen und Fakten sind beeindruckend: Zum »Circus Barum« gehören mehr als 100 Mitarbeiter, etwa 80 Tiere und rund 150 Fahrzeuge und Wagen. Die Kosten für den Aufwand werden mit rund 11.000 Euro pro Tag beziffert. Allein der Unterhalt für die »rollende Arche Noah« ist ziemlich kostspielig. Die Tiere wie Löwen, Araberhengste und Kamele vertilgen jeden Tag Futter für rund 800 Euro. Auf der Speisekarte stehen unter anderem 300 Ballen Heu und Stroh, 500 Kilogramm Weizenkleie, 20 Kilo Karotten und frisches Obst. Der Verbrauch des Futterfleisches für die Raubtiere beträgt wöchentlich etwa 1000 Kilogramm. Die Tournee wird bereits drei Jahre im voraus geplant. In der Hauptsaison von März bis November absolviert der Zirkus 60 bis 70 Gastspiele.
Das Programm wird von Europas größtem Zirkus-Orchester eröffnet. Dann galoppieren Araberhengste durch die Manege, Elaine Courtney aus Irland bietet wagemutige und temperamentvolle Luftakrobatik am Solo-Trapez und die »Gummi-Menschen« Ronald und Sebastian Sankra aus der Karibik verblüffen das Publikum mit ihrer Körperbeherrschung. Als einmalig und neu für Deutschland kündigt der Zirkus die akrobatische Reitertruppe Ignatov aus Bulgarien an. Das sind fünf junge Artisten, die auf Pferderücken waghalsige und atemberaubende Kunststücke zustande bringen. Die Clowns sorgen zwischendurch für gute Laune. Um Magie und Illusion geht es in der Darbietung des Trio Jarda Ross, die bei den Zuschauern für großes Rätselraten sorgt.



Für den Unsinn sind im »Circus Barum« die Clowns zuständig.

Der »Circus Barum« gastiert von Freitag, 27., bis Sonntag, 29. Juni, täglich um 15.30 und 19 Uhr auf dem Festplatz in Singen.
Auf dem Radolfzeller Messeplatz sind die Vorstellungen am Montag, 30. Juni und Dienstag, 1. Juli, jeweils um 15.30 und 19 Uhr zu sehen, am Mittwoch, 2. Juli, um 15.30 Uhr.

Feng-Shui Stadtrundgang

Singen (of). Zwischen den »Stadtgeprächen«, die gegenwärtig durch die Architektenkammer immer mittwochs im Walburgissaal der Jugendmusikschule Singen angeboten werden, laden auf kommenden Mittwoch einige Architekten und die Konstanzer Fang Shui-Beraterin Elisabeth Egle zu einem Feng-Shui Stadtspaziergang ein. Er findet statt am Mittwoch, 25. Juni, 19 Uhr. Treffpunkt für alle Interessierten ist an der Singener Gems.
Feng Shui heißt Wind und Wasser und symbolisiert das Zusammenspiel zwischen dem Wind und den Wellen. Und es zeigt auf, wie alles ein Zusammenspiel der Kräfte ist. Diese über 2000 Jahre alte Lehre beruht auf einer Harmonie-Farblehre, Bereichen der Architektur, der Ästhetik und deren Zusammenspiel. Wie kann man diese Lehre hier in Europa umsetzen, und was kann man damit in einer Stadt bewirken? In China ist es zum Beispiel völlig normal, dass die Menschen einen Drachen als Glücksbringer im Hauseingang aufhängen, wir Europäer können uns nur schwer vorstellen, einen Marienkäfer oder ein Glücksschwein als Glücksträger das ganze Jahr im Hauseingang zu dekorieren. Da braucht es eine symbolische Übersetzung, mit der sich Elisabeth Egle befasst. Ihr Leitsatz ist »Die Energie folgt der Aufmerksamkeit«. Nach solchen Kriterien will die Feng-Shui Beraterin die Singener Innenstadt einmal unter die Lupe nehmen, will versuchen Energiefelder zu erklären, die Aufmerksamkeit auf bestimmte Objekte zu lenken.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-83 33), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Doch nicht nach Paris der Liebe wegen...

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Meine Familie und ich planten an Pfingsten einen Kurzurlaub. In die Stadt der Liebe nach Paris sollte es gehen.

Es gab ja auch einen ganz besonderen Anlass für diese Reise. Meine Leibköchin und mein Chef sind 25 Jahre verheiratet und feiern Silberhochzeit.
Planung und Vorbereitung für den Ausflug nach Paris liefen gut. Unsere nette Nachbarin würde wieder auf unser Haus aufpassen, die Zimmerpflanzen und den Garten versorgen. Meine Chefin hatte mein Reisegepäck - einschließlich Futter - schon gerichtet und mein Alpharüde unser Auto. Ölstand, Wasser, Reifendruck kontrolliert, alles musste stimmen.
Ein kleines Hotel im Zentrum von Paris war das Ziel unserer Reise. Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, ich war vielleicht aufgeregt. Na ja, eine Reise in eine so große Stadt macht man ja nicht alle Tage und als Vierbeiner schon gar nicht. Mein Chef hat auch noch ein Video über Paris und Umgebung nach Hause gebracht. Gemeinsam hat sich meine Regierung dann über die wichtigsten Museen, die Sehenswürdigkeiten und die Umgebung informiert. Zusammengerollt habe ich die Sache mitverfolgt. Irgendwie war mir komisch zumute. Sie, da fahren die Autos auf 6 Spuren nebeneinander. Also, so langsam bekomme ich Zweifel, ob das wirklich was für mich ist. Für meine beiden Zweibeiner ist das bestimmt eine schöne Reise, aber für mich? Kurz vor der Abreise bei der abendlichen Nachrichtensendung die wichtigsten Neuigkeiten. In Frankreich wird gestreikt und zwar im ganzen Land. Flüge nur vereinzelt, Züge und Busse fahren gar nicht. In und um Paris ist der Teufel los. Auf 300 Kilometer stauen sich die Autoschlangen in der Region. Nichts geht mehr, das Verkehrschaos ist perfekt. Ein Ende ist wegen der Diskussion um die Rentenreform nicht abzusehen, erklären die Sprecher der Streikenden.



Die allerbeste Ehefrau und mein Leithund sind ratlos. Was sollen sie jetzt machen. Wissend in einen Riesenstau hineinfahren, ohne Garantie, das Hotel am geplanten Tag zu erreichen? Was passiert mit meiner Wenigkeit, wenn ich über Stunden nicht aus dem Wagen rauskomme und mich nicht wie gewohnt bewegen kann? Die Beiden holen sich telefonischen Rat bei Manfred, der ja beruflich viel in Frankreich zu tun hat.
Er rät, die Tour nach Paris zu verschieben. »Ihr müsst wissen, Pfingsten ist in Frankreich ein besonders beliebter Termin für Streiks. Es wäre nicht das erste Mal, dass alle Museen der Hauptstadt an Pfingsten bestreikt werden oder ein Besuch des Eifelturms und anderer Sehenswürdigkeiten wegen Streik ins Wasser fallen.
Dann wäre die ganze Fahrt umsonst.« Da es aber wegen der Liebe und der Silberhochzeit doch Frankreich sein soll, empfiehlt er eine Tour in die Region Franche-Comté. Nicht weit zu reisen, von Touristen nicht überlaufen und ideal zum Wandern. »Für den bunten Hund ist das ein Paradies«, meint er noch zum Schluss. Manfred reservierte auch noch das Zimmer in der kleinen Pension, in der er seit Jahren logiert.
Ja, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, so wurde aus der großen Reise in Frankreichs Hauptstadt eine Reise in ein fast unbekanntes Traumland. Auf stundenlangen Touren konnte ich mich richtig austoben. Meine beiden »Silberhochzeiter« wurden an ihrem Feiertag von der Pensionschefin mit einem wahren Hochzeitsessen überrascht. Auch ohne den Besuch von Paris wurde unser Ausflug zu einer herrlichen »Hochzeitsreise«.

27.-29. Juni 03 gewerbeverein **Radolfzell**
125 Jahre Jubiläum

Fr. 27.6. ab 18 Uhr Brunnenfest auf dem Untertorplatz Es spielt die **Froschenkapelle Radolfzell bis 23.30 Uhr**

Sa. 28.6. Jubiläumsfeier, Ausstellung Handwerk u. Gewerbe, 10.30 Uhr Frühschoppen mit den Holzhauern, 12 Uhr Ritterschlag, Programm bis 17 Uhr mit Bodypainting, Schminken, Frisuren- und Modenschau, gr. Tombola, Veteranilli bis 23.30 Uhr

So. 29.6. Frühschoppen mit der Narrenmusik bis 13 Uhr

Glückliche Suchspiel-Gewinner



Manfred Duttle aus Böhringen hat die Wochenblatt-Suchspiel die Singener Lutherkirche gleich erkannt, und hatte Glück bei der Auslosung. Für die richtige Lösung hat er sich einen Einkaufsgutschein bei Intersport-Schweizer ausgesucht, der charmant übergeben wurde. swb-Bilder: of



Freuen konnte sich Anni Schroff aus Aach. Sie hat im Suchspiel des Wochenblatt mit der richtigen Antwort in der Auslosung einen Einkaufsgutschein gewonnen, den sie beim Edeka-Markt Hengge in Volkertshausen eingelöst hat.

Flinke Finger, schnelle Beine

Friseurmeisterschaften beim Hegau-Halbmarathon

Singen (le). Dass man als Friseur nicht nur flinke Finger besitzen muss, sondern auch zu Fuß sehr gut drauf sein kann, bewiesen die Angehörigen des Friseurhandwerks einmal mehr am Sonntag beim 6. Hegau Halbmarathon in Singen. Bereits zum 4. Mal hatte der Steißlinger Wolfgang Heinrich, selbst begeisterter Läufer, die Deutschen Friseurmeisterschaften organisiert und seine Berufskollegen waren ohne Kamm und Schere, aber mit Sportdress und Laufschuhen aus ganz Deutschland angereist. Der älteste Teilnehmer, Rolf Bremer, Jahrgang 35, war sogar aus Hamburg zum Hohentwiel gekommen.

Das Laufen und Joggen erfreut sich unter den Figaros, die in ihrem beruflichen Alltag ja nur begrenzte Auslaufmöglichkeiten haben, als idealer Ausgleichsport immer größerer Beliebtheit. So war es auch nicht verwunderlich, dass es trotz der Hitze keine Ausfälle gab und bei der abschließenden Siegerehrung im Steißlinger Restaurant »Sättele« konnten Wolfgang Heinrich und der stellvertretende Bezirksvorsitzende von Baden-Württemberg, Wolfgang Günther, die stolzen neuen Deutschen Meister küren. Deutscher Meister 2003 wurde Karl-Heinz Janssen aus Krefeld in 01:33:38 vor Reinhold Mondani vom TS Kiedrich in 01:34:19 und Damiano Palummo in 01:35:46. Bei den Frauen siegte Susanne Moser vom LT Bitz in 01:37:59 vor Christine Veeser in 01:47:53 und Angelika Hartmann vom SC Rettenberg in 02:06:27.



Die neuen Deutschen Meister der Friseure im Halbmarathon konnten nach dem Hegau-Halbmarathon in Steisslingen ihre Urkunden entgegennehmen. swb-Bild: le

Islamische Einwanderung

Konstanz (swb). Deutschland ist ein Zuwanderungsland. Politisch ungesteuert, kommen Menschen aus ärmsten Regionen ins Land, auch aus der Welt des Islam. Darunter sind nicht nur Armutsflüchtlinge, sondern auch Vertreter politischer Bewegungen. Der liberale Muslim Bassam Tibi plädiert für ein Einwanderungskonzept, das Deutschland in die Lage versetzen muss, seine Einwanderer zu integrieren. Zur Integration gehören nach Ansicht des Autors aber nicht nur ein deutscher Pass und die Beherrschung der deutschen Sprache - Islamisten aus Hamburg, die fließend Deutsch sprachen, waren am Attentat auf New York beteiligt -, sondern eine »demokratische Bürger-Identität.«, so der Klappentext zu dem neuen Buch von Bassam Tibi. Er ist Professor für internationale Politik an der Uni Göttingen; Gastprofessuren in Harvard und aktuell in St. Gallen. Zahlreiche Buchveröffentlichungen und Fernsehbeiträge.

Der Vortrag findet statt am Samstag, 21.Juni, 19.30 Uhr bei der vhs im Kulturzentrum, Astoria-Saal in Konstanz.

AUS DER REGION

Internet Extra Spezi@l

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Wir wissen, wie Sie im Internet effektiv werben.

Homepage | Täglich aktuell | Die Woche | Archiv | Kleinanzeigen | Netlinks | Guckloch

[Seite drucken] [Seite mailen]

Aktuelle Rubriken
- TERMINE
- Sport
- Wirtschaft
- Regionales
- Politik
- Kultur
- Singen
- Hegau
- Radolfzell
- Stockach
- Rückblicke
- Wahl 2002
- 35 Jahre Wochenblatt

Specials
- Internet Extra Special
- OB-Wahl
- Veranstaltungen
- Kochrezepte



Herr T. Frisch
Tel. 07731/88 00-33

Ihr Ansprechpartner für die Werbung im „Internetspecial“
Nutzen Sie die Möglichkeit sich in über 82 000 Haushalten zu präsentieren. Gerne informieren wir Sie auch über die Werbemöglichkeiten auf der Internetplattform www.wochenblatt.net mit über 200.000 Besuchern monatlich.
Wochenblatt

Autohäuser

JEEP-IMPORT
scherr
78224 Singen
(Überlingen am Ried)
Härdlestraße 15
Telefon 0 77 31 / 2 54 55
http://www.jeep-import.com/

Agenturen

www.bcts.de
bcts BIRMELE consulting training-service
Untere Walke 24, 78333 Stockach
Tel.: 07771/91 95 15

Elektrik, -tronik

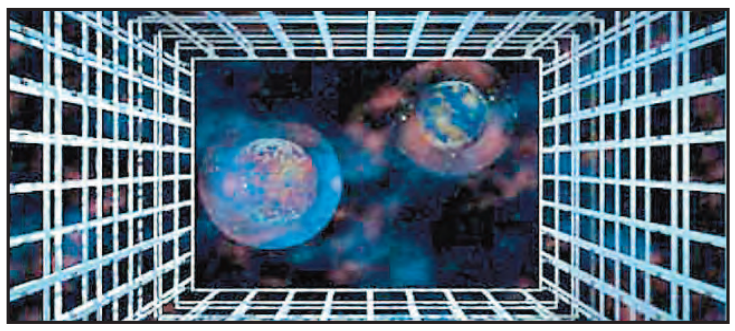
O2
Konstanz, Hussenstr.7
Konstanz, Seerhein-Center
Singen, Hegaustr.30
www.wi-tronic.de

www.elektroherr.de
HERR elektrofach markt
Erzbergerstr. 9 · 78224 Singen
Tel. 07731/65003
www.elektroherr.de

Krug Daten Technik
Wir bieten Ihnen aus einer Hand :
- Hardware
- Software
- Internet
- Telekommunikation

Dann sind Sie bei uns genau richtig !
Internet URL:
http://www.kdt-krug.de

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net



Fliesen

Schlenker
Fliesen Radolfzell
www.schlenker-fliesen.de
info@schlenker-fliesen.de
Fliesenfachgeschäft
78315 Radolfzell
Libellenweg 10
Telefon (0 77 32) 1 21 82
FLIESEN – PLATTEN – MOSAIK
FACHGERECHTE VERLEGUNG
Eigene Ausstellung – Verkauf an privat

Gastronomie

Internet Café
Surfen Sie mit
Caffe Shop
Versand frei Haus
Singen · Aug.-Ruf-Str. 27
(geg. C&A Parkplatz)
www.CHICCOdoro.de
E-Mail: info@chiccodoro.de
Tel. 0 77 32 / 71 24
01 71 / 3 42 82 84

Hausverwaltungen

LUTZ
LUTZ & MAYER GmbH
HAUSVERWALTUNGEN
Tel. (0 77 31) 79 70 70
Fax (0 77 31) 79 70 77
www.lutz-immobilien-verwaltung.de
info@lutz-immobilien-verwaltung.de

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Immobilien

stihl IMMOBILIEN
www.stihl-immobilien.de
07731/87240 Frau Thum
07731/872422 Fax
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Der Standort, der näher am Markt liegt.
IPG
Industriepark Gottmadingen
→ Gewerbeflächen unter www.ipg-ag.de

Landtechnik

www.landtechnik-hiestand.de
JÜRGEN HIESTAND
Landmaschinen, KFZ- und Gartentechnik
78247 Binningen, 07739/262

Möbel

Homburger
Schreinerei seit 1934
Möbelwerkstätte • Innenausbau
Ladenbau • CAD-Planungen
Obere Gießwiesen 7 • 78247 Hilzingen
Telefon (07731) 99750
Telefax (07731) 68930
www.homburger-schreinerei.de

Schreiner, Fensterbau

GLASEREI
KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI
Qualität die sich auszahlt
Tel. 0 77 33/98 080
www.knechtle-fenster.de

Farbe statt Chamäleon

Auffallen und gefunden werden bringt mehr als nur Erfolg: Nicht nur der Pfau zeigt deshalb Farbe, auch Unternehmen sollten sehen, dass sie im Internet entdeckt werden. Oft hat man aber den Eindruck, dass sich Firmen eher als Chamäleons verstehen - bloß nicht auffallen, bestimmt keinen Charakter zeigen, nur nicht auf die Kunden zugehen(!).

Im Internet suchen viele Verbraucher gezielt nach den Visitenkarten von Unternehmen. Und sie suchen oft gezielt auf Wirtschafts- und Dienstleistungsplattformen, die die Unternehmen bereits nach Branchen ordnen und so die Suche einfacher machen.

Zum Beispiel unter www.wochenblatt.net/internetspecial/index.htm

»Zwei Hergöttle«

Die Narrenzunft Breame lädt ein

Schlatt u. Kr. (swb). Hinter dem Schlatter Rathaus wird am 21. Juni ab 19 Uhr im Theater im Freien der Zweiakter »Zwei Hergöttle« von Thomas Deisser aufgeführt.
Nach dem großen Publikumserfolg im letzten Jahr mit einer Freiluftaufführung präsentiert die Theatergruppe unter der Regie von Eli Heizmann diesmal einen Schwank aus dem dörflichen Milieu um zwei Dickschädel als Pfarrer und Bürgermeister, die unvermeidliche Liebesgeschichte deren Kinder sowie um die Pfarrersfrau und die als Grundbesitzerin bedeutsame Schnapsdrossel Jungfer Eulalie. Anlass genug für zahlreiche Komplikationen, Mißverständnisse und Intrigen, die von Rolf Rapp, Thomas Wüst, Uli Haug, Sabine Kleiner, Marina Haselbeck und Jochen Metzger mit gewohnt spitzer Zunge in Szene gesetzt werden.
Wie für Essen und Getränke ist für Unterhaltung also bestens gesorgt; den musikalischen Teil übernehmen die Talheimer Straßenmusikanten.



»Zwei Hergöttle« wird am Samstag, 21. Juni, ab 19 Uhr im Schlatter Sommertheater aufgeführt.

Hamonika an Fronleichnam

Friedingen (swb). Auch dieses Jahr treten die »Harmonika-Freunde« Hegau wieder an Fronleichnam, 19. Juni, auf dem Friedinger Schlössle auf. Von 13 bis 18 Uhr werden sie dort den Nachmittag, zusammen mit anderen Handharmonika-Gruppen, volkstümlich gestalten. In der Zeit von 13 bis 13.15 Uhr wird ab Gasthaus »Adler« ein kostenloser Fahrdienst für alle Freunde dieser Musik eingerichtet. Selbstverständlich ist auch für Bewirtung gesorgt. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Total lokal

Getränkelieferanten in Ihrer Nähe

Getränkemarkt Martin
Hauptstr. 27a,
78262 Gailingen,
Tel. 0 77 34/ 13 90

Getränkemarkt Fontäne

Seit dem 7. Jan. unter neuer Leitung von Horst Rapp mit 30jähr. Berufserfahrung. Sein Sortiment reicht von Bier in großer Auswahl versch. Sorten über alkoholische Spezialitäten bis zu einer Vielfalt hochwertiger Säfte. Und natürlich Mineralwasser in Hülle und Fülle - wie aus einer Fontäne. Kommen Sie und bestaunen Sie unser vielfältiges Angebot.

Getränke Shop Fürst

Seit März 2001 führt Dirk Fürst den Getränkehandel in der Hauptstrasse neben SB-Bananas. Sein reichhaltiges Angebot in Mineralwasser reicht vom reinen Quellwasser ohne Zusatz bis zum Hecht plus mit Sauerstoff angereichert. Ebenso reicht seine Palette von Bieren von NR 1 bis zum white Hopf Eisweissbier.

AUER ÖBSTSÄFTE
2003 wieder mehrfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau · Telefon 07733/8877



Wer sich viel bewegt im Sommer braucht viel flüssigen Nachschub, damit der Körper leistungsfähig bleibt. Mineralwasser, oder auch mal ein Radler am Ende der Etappe sind ideal. Unter die Isotonischen Getränke kann man übrigens auch alkoholfreies Bier zählen.

Getränke-Markt
fontäne
Am Posthalterswäldle 61 - 63
Singen · Tel. / Fax: 0 77 31/4 83 01

Manche vergessen vor lauter
„Prozente" – „Extra Prozente" – „nur noch Prozente"
dass auch eine qualifizierte Dienstleistung notwendig ist – nämlich
Beratung – freundliche Bedienung – kurze Wege – schneller Einkauf
Bei uns bekommen Sie dies alles
bei unseren laufenden Angeboten sogar „mit Prozenten" – ohne grosses „TAM – TAM"
und auf Wunsch helfen wir Ihnen auch gerne beim EINLADEN – ohne Prozente
Alle Getränke erhalten Sie auf Wunsch auf Vorbestellung
auch vorgekühlt.
Zu hundert PROZENT sicher
Wir freuen uns auf Sie

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 bis 12.30 und 14.00 bis 18.30
Sa. 8.30 bis 13.30

Da, wo´s zischt und prickelt...
Getränkemarkt Martin
Hauptstr. 27a,
78262 Gailingen,
Tel. 0 77 34/ 13 90

Getränke Shop Fürst
Hauptstr. 66, 78224 Singen, Tel. 07731/795210
Hauslieferung – Partyservice!
Testen Sie unseren Service!
Ein bisschen FÜRST muss sein!
Parken vor der Tür!
Ensinger SPORT ...mit dem wertvollen Magnesiumgehalt
Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie 1 Flasche Ensinger Mineralwasser gratis

An heißen Tagen fruchtig frische
AUER ÖBSTSÄFTE
2003 wieder mehrfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau · Telefon 07733/8877
Abholung: Mo.–Fr. 8–12 und 13–18 Uhr, Sa. 8–12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

Da, wo´s zischt und prickelt...
Getränkemarkt Martin
Hauptstr. 27a,
78262 Gailingen,
Tel. 0 77 34/ 13 90



Gartenfeste - das hat jetzt Saison in dieser schönen Vorsommerzeit. Vor allem wenn die größte Tageshitze vorbei ist, macht die Geselligkeit am meisten Spaß - mit der entsprechenden Auswahl an erfrischenden Getränken.

Einkaufen in Singen



»Straßenleben« in Singen. In den Sommermonaten herrscht ein schönes Flair durch die Straßencafes, von denen es inzwischen um die Fußgängerzonen ein Dutzend hat. swb-Bild: of

Lebensqualität für die Kunden

Singen hat was zu bieten. Die Stadt ist das Zentrum für Bekleidung der Region. Die Stadt ist das große Fachmarktzentrum im Landkreis Konstanz, in der es praktisch alles gibt. Qualität und Beratung sind Trumpf in der aktiven Metropole, in der alle aktuellen Trends zu finden sind.
Singen bietet Lebensqualität. Rund ein Dutzend Mal kann man in Singen inzwischen im Straßencafé eine Pause einlegen, und viele Gelegenheiten, hier einen schönen Shopping-Tag einzulegen gibt es auch, wenn die Sonne mal nicht scheint. Da hat sich Singen gemacht, flanieren gehört zum Stadtbild der Fußgängerzonen einfach dazu. Singen ist eine autofreundliche Stadt. Über 1000 Parkplätze in Parkhäusern - mit kürzesten Wegen in das Zentrum - bieten auch an den heißesten Tagen einen schattigen Parkplatz. Auch in den Fachmarktzentren im Süden der Stadt sind es rund 1000 Parkplätze in den Parkhäusern unter den Fachmärkten. Singen - eine Stadt zum Erleben. -of-

Sommer-Hit

Panasonic-Keyboard KC 600
m. D-Laufwerk ~~€ 439,–~~
noch 1 Stück jetzt € 350,–

YAMAHA CVP 201
Digitalpiano mit int. Keyboard
Midi, LW, Begl.-Autom ~~€ 2249,–~~
noch 1 Stück jetzt € 1950,–

MUSIKHAUS ASSFALG SINGEN
Hegaustr. 20 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31-6 28 38

CASIO TECHNICS YAMAHA SAUTER ROLAND JUPITER HÖFNER OVATION MEINL IBANEZ

Der Schelle Fachmarkt für Boden Wand und Decke
Top Beratung in neuen Räumen
1.100 m² Fläche im neuen Parkett- & Laminat-Center
OSB-Holzfertigboden
Oberfläche natur lack. oder weiß lack.
– Klick-System (kinderleicht zu verlegen)
– Extrem passgenau
– Fußwarm
– Sehr abriebfeste Versiegelung
– Ideal für Kinderzimmer, Büro etc.
– Format: 115,5 x 24,5 cm, 12 mm stark
statt € ~~21,50~~/m² nur € /m² 19,90
Neu im Programm: Teppichbeläge!
PS: Besuchen Sie unsere neue Ausstellung! Parkett – Laminat – Kork – Lino – Teppich – Deckenpaneele – Zubehör – Schleifmaschinenverleih
PARKETT & LAMINAT CENTER SINGEN
Industriestr. 13 78224 Singen

Markisen Aktion 2003
Maier's-Dekoland, Singen, Rudolf-Diesel-Str. 17
Tel. 0 77 31 / 88 08 - 32 · Fax 88 08 - 40

Kassettenmarkisen mit Motor, z.B.			„Sunny" Gelenkarm-Markisen		
Breite	Ausfall		Breite	Ausfall	
250	150	899,– €	300	200	398,– €
300	250	1.049,– €	350	250	498,– €
500	250	1.499,– €	400	300	598,– €

OBI
Bau-Heimwerkermarkt mit großem Gartenparadies auf über 10.000 m²
Singen-Süd, Georg-Fischer-Str. 29, Tel. 0 77 31 / 78 91 10
http://www.obi.de
Öffnungszeiten
Mo. – Fr. 8.00 – 20.00 Uhr
Sa. 8.00 – 18.00 Uhr

Liebe schweizer Kunden
Wer so ein Logo hat, muss gut sein !
Alles zum schöner Bauen, Wohnen & Leben
Bäder
Baustoffe
Fliesen
Küchen
...
FX RUCH
D- 78224 Singen Industriestr. 13-15
Fon 07731-5920 www.fxruch.de

Super Angebote
Neue Kinderwagen eingetroffen!
inkl. Softtasche, Schwenkschieber und Luftkammerräder
Neue Farben 2003
nur € 279,-
Herlag Sitz-/ Liegebuggy
mit großem Dach, Sichtfenster und guter Federung
nur € 89,95
Baby- und Kinderfachmarkt RAPPELKISTE
...Große Auswahl auf 1000 m²
Viele kostenlose Parkplätze vor dem Haus
Werner-von-Siemens-Str. 7 · Tel. 0 77 31 / 91 80 80 · 78239 Rielasingen-Worblingen (direkt hinter Aldi)

BABYLAND
proBABY quality by arabel
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen-Süd • ☎ 0 77 31/6 39 37
– vollklimatisierte Verkaufsräume –
€ 299,– ~~€ 529,–~~ 44 % »Bertini« Kombi-kinderwagen höhenverstellbarer Schiebegriff inkl. Softtragetasche, Regenverdeck u. Luftpumpe
€ 37,99 ~~€ 59,90~~ 37 % Sitz-/ Liegebuggy klein zusammenlegbar
€ 509,– ~~€ 625,77~~ 20 % Kinderzimmer »Prinz« Buchedekor, melaminbeschichtet, Kombikinderbett, Matratze, Inlett, textile Ausstattung, Himmelstange, Wickelkommode, kompl.
€ 49,99 ~~€ 69,90~~ 28 % Reisebett mit Schlupf in der praktischen Reisetasche
Sonnenschirme, verschiedene Farben ab 6,99
Sommertextilien bis Gr. 104
Einzelteile stark reduziert
– Große Auswahl an Sommermützen –
Parkplätze direkt am Hause
Öffnungszeiten: Mo.–Mi. 9.30 bis 18.30 Uhr, Do. + Fr. 9.30 bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr

Wir grillen für einen guten Zweck!
Erlös:
Förderverein Jugendwerk Gailingen
Freitag, den 20. 06. 03 ab 10.00 Uhr
Wurst mit Brot 1,50
Getränke –,50
SPORT billet SINGEN
pierre herren-mode
Ekkehardstr. 46
P Herz-Jesu-Kirche
Jetzt Sparen
10 % Spar-Punkt
15 % Spar-Punkt
Punkten Sie mit uns und entscheiden Sie selbst, welchen Artikel Sie günstiger erwerben möchten. Die Punkte ausschneiden, mitbringen und los gehts. (Pro Artikel einen Punkt und nur auf regulärem VK gültig.)

GESUNDHEIT

Anzeige

Marktplatz

Steißlinger Gesundheitstag

HELIANTHUM®
LEBENSSTÄTTE FÜR PFLEGE & WOHLBEFINDEN

IHRE PFLEGEEINRICHTUNG ...

... IN STEIßLINGEN

- ... der es gleich ist, woher Sie kommen und woran Sie glauben
- ... steht in einer Umgebung, die lebendig ist, dem Auge und den Sinnen schmeichelt
- ... gönnt Ihnen exzellente Pflege und Betreuung
- ... ist ein Ort, an dem Sie sich wohl fühlen können

In unserer Einrichtung steht Ihnen zur Verfügung:

- allgemeine Pflege in Pflegestufe 1-3
- eine Wohngruppe für verwirrte Menschen
- eine Schwerstpflegestation, in der wir therapiebegleitend ein spezielles Farbkonzept einsetzen
- eine ausgesucht gute Küche
- eine eigene Wäscherei

Vereinbaren Sie einen Termin mit uns und machen Sie sich selbst ein Bild.
Wir werden Sie gerne umfassend und unverbindlich beraten.

Helianthum Lebensstätte für Pflege & Wohlbefinden GmbH
Corinna und Oliver Stellfeld
Ziegelweg 5
78256 Steißlingen
Tel.: 0 77 38-93 93-0
Fax: 0 77 38-93 93-93
www.helianthum.de

WIR GEBEN DEN JAHREN LEBEN!

Ihr kompetenter Partner am Gesundheitstag:

❇ NUTRILITE - Vitamine
❇ MAGNETFELD-THERAPIE

Fa. Frank Düring Fabrikstr. 21
78224 Singen-Bohlingen Tel. 07731/54070

Die Gesundheitsreform von unten

Steisslingen (le). Explodierende Kosten und ausufernde Diskussionen über eine notwendige Reform unseres Gesundheitssystems sind seit langem ein Dauerbrenner nicht nur in den Medien. Diese Diskussionen, wenn sie denn ernst gemeint sind, sind notwendig und wichtig. Sie verlagern das Problem aber auch auf eine Ebene, die vom einzelnen Betroffenen sehr weit entfernt ist und die es ihm damit leicht macht, sich der Verantwortung zu entziehen. Die Gesundheit wird heute in unserer Gesellschaft zwar fraglos als das höchste Gut anerkannt, dass damit aber für jeden Einzelnen auch eine hohe soziale Verantwortung verbunden ist, wird noch zu oft übersehen.
Der 3. Steißlinger Gesundheitstag am 22. Juni in der Baumschule Ammann möchte unter der Organisation und Moderation von Dr. med. Sebastian Rosswag ein Zeichen setzen, auf Gefahren aufmerksam machen und Hilfen geben. Die Veranstaltung will in seriöser Form medizinisch fundierte, präventive Maßnahmen gegen gesundheitsbedrohende Lebensweisen und Zivilisationskrankheiten wie ungesunde Ernährung, Bewegungsarmut und Rauchen aufzeigen. Die alarmierenden Auswirkungen veränderter Lebens- und Arbeitsgewohnheiten verlangen eine »Gesundheitsreform von unten«. Bedenkt man, dass sich der Mensch zu Beginn des 20. Jahrhunderts täglich noch ca. 19 Kilometer zu Fuß bewegte, diese Strecke heute, bei gleicher Kalorienaufnahme, auf rund einen Kilometer geschrumpft ist und die Arbeitsbedingungen körperlich nicht mehr so fordernd sind, wird klar, wo der Hebel anzusetzen ist. -le-

3. STEISSLINGER GESUNDHEITSTAG

Sonntag, 22. Juni 2003, 11–17 Uhr
Baumschule Ammann, Steißlingen
Moderation: Dr. med. Sebastian Rosswag

PROGRAMM:

11.15 **Einführung Ernährung und Gesundheit**
Dr. med. S. Rosswag, Steißlingen

11.45 **Bewegung und Gesundheit**
B. Missalek, Kornwestheim

12.30 Pausenprogramm

13.30 **Rauchen und seine Folgen und wie man davon loskommen kann**
Dr. A. Andreassen, Bergen/Norwegen

14.00 **Risikofaktoren für Schlaganfall**
Dr. U. Andreassen, Bergen/Norwegen

14.45 Pausenprogramm

16.00 **Blitzrechen-Show + Kompakt-Gedächtnistraining**
Andy Häussler, Stuttgart

17.00 **Zusammenfassung**
Dr. med. S. Rosswag, Steißlingen

Pausenprogramm:
Fitness-Test – Miniworkshop Qi Gong – Crash-Kurs Nordic-Walking

Informationsstände:
Live-Demonstrationen · Messplatz zur Erstellung des persönlichen Risikoprofils für Herz-Kreislauferkrankungen · Essen und Trinken

Programm:

11.15 Uhr Ernährung und Gesundheit/ Dr. Rosswag
11.45 Uhr Bewegung und Gesundheit / Beate Missalek, MOVEDU
12.30 Uhr Pausenprogramm mit Fitness-Test, Miniworkshop Qi Gong, Crash-Kurs Nordic Walking.
13.30 Uhr Rauchen, und wie man davon loskommen kann Dr. Alf Andreassen, Lungenfachabteilung Universität Bergen/Norwegen
14.00 Uhr Risikofaktoren für Schlaganfall / Dr.Ulrike Andreassen, Neurologie, Universität Bergen/Norwegen
14.45 Uhr Pausenprogramm s.o.
16.00 Uhr Blitzrechnen/ Andy Häussler, weltbester Mentalist.
17.00 Uhr Zusammenfassung
Dazu Informationsstände mit Live-Demonstrationen, Messplatz zur Erstellung des persönlichen Risikoprofils für Herz-Kreislauferkrankungen und natürlich - Gesundes Essen und Trinken.

reaktiv
Praxis für Physiotherapie
Mühleweg 5d
78256 Steißlingen
Tel. 07738 - 922 822



Im angenehmen Ambiente der Baumschule Ammann findet der 3. Steisslinger Gesundheitstag statt. swb-Bild: le

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze

Geöffnet: Mo. – Fr.: 8.00 – 20.00 Uhr · Samstag: 7.30 – 16.00 Uhr

E neukauf EDEKA

ac aach-center Stockach — Bahnhofstraße 10

Sulger



Unsere Weinempfehlung!



Shiraz-Cabernet
ein Klassiker aus zwei australischen Premium-Rebsorten:
Shiraz (65%) und Cabernet Sauvignon (35%).
Die optimale Kombination ermöglicht es, dass der würzige, pflaumige Charakter des Shiraz die frische, beerige Note des Cabernets ausgleicht.

ROSEMOUNT ESTATE
PRESTIGE WINE OF AUSTRALIA

Der beliebteste Wein Australiens
Rosemount ist vor etwas mehr als 30 Jahren gegründet worden und ist bis heute eines der führenden Premiumweingüter Australiens. Hohe Zielsetzungen, die Energie und Hingabe des Gründers Bob Oatley und seiner Familie sind für den Erfolg des Weingutes verantwortlich. Bob Oatley, der sich mittlerweile aus dem täglichen Geschäftsleben zurückgezogen hat, war immer fanatisch, in jedem Jahr ein wirklich ausgezeichnetes Qualitätsprodukt zu schaffen und ständig die Qualität zu verbessern.

Lutz Cordon-Bleu
vom Schwein
1 kg € 6.99



Lutz Truthahn-Steaks
frische
mariniert
1 kg € 6.99



Lachsgriller
- die Lachswürstchen aus reinem Lachs-
Stück = € 0.90
5er Packung € 4.49

Büffelmozzarella
italienischer Weichkäse
45% Fett i. Tr.



100 g € 1.99

Omira Naturjoghurt
3,8% Fett



1000 g Becher je € 1.29

Zott Jogole Molkedrink
verschiedene Sorten
100 g = € 0.15



330 g Becher je € 0.49

Italienische Eiscreme
Panna Cotta, Cioccolato und weitere Sorten,
tiefgefroren



1000 ml Packung je € 2.99

Mc Cain Golden Longs
tiefgefroren



1000 g Beutel je € 1.99

Maggi Fix Produkte
verschiedene Sorten



Beutel je € 0.49

Zia Pina Teigwaren
verschiedene Ausformungen
1 kg = € 5.38



500 g Packung je € 2.69

Nescafé Frappé Typ -Eiskaffee-
100 g = € 0.94



275 g Dose je € 2.59

Südzucker Gelierzucker
„1 plus 1“



1 kg Packung je € 1.29

Rosemount Estate Shiraz Cabernet



0,75 l Flasche je € 8.49

Rosemount Estate Chardonnay



0,75 l Flasche je € 8.99

Randegger Ottilienquelle
Mineralwasser
auch still
1 l = € 0.43



Kiste mit 12x 0,7 l Flaschen je zzgl. € 3.30 Pfand € 3.59

Paulaner Weissbier
klar, Hefe trüb oder dunkel
1 l = € 1.15



Kiste mit 20x 0,5 l Flaschen je zzgl. € 3.10 Pfand € 11.49

...so muss Einkaufen sein! Achten Sie auch auf unsere Kundenzeitung »Diese Woche«

Angebote gültig ab Mittwoch, 18.6.2003 / KW 25
Irrtum vorbehalten. – Solange Vorrat reicht.

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 2 | Ausgabe 21 | 18. Juni 2003

Großes Gemeinschaftsprojekt:

Ambulant betreutes Wohnen für hörbehinderte Menschen

In Singen soll es mehr Betreuung für Gehörlose und hochgradig Schwerhörige geben. Denn bislang sind diese Menschen meist vom Alltagsleben ausgeschlossen. Damit sie den Alltag auch mit ihrer Behinderung meistern können, brauchen sie Hilfe. Zudem wächst der Kreis der hörgeschädigten Personen zunehmend.

„Ambulant betreutes Wohnen für hörbehinderte Menschen" – mit diesem einzigartigen Projekt wird momentan in Singen gestartet. Hätten sich die verschiedenen Initiatoren nicht untereinander persönlich gekannt, wäre der Auftrag des Sozialministeriums weiterhin reine Theorie geblieben. Doch Erwin Löhle, Professor für Phoniatrie und Pädaudiologie von der Hals-, Nasen- und Ohrenklinik in Freiburg, hat durch seine Arbeit an der Überlinger Sprachschule für Gehörlose auch Verbindung zur Hohentwielstadt. So kennt er natürlich den Singener Verein für Hörgeschädigte. Und die Netze knüpften sich weiter, bis alle jetzt Beteiligten - Christian Dinter vom Sozialdienst für Gehörlose, Roland Grundler von der Städtischen Wohnbaugesellschaft Singen (GVV), Werner Vollmer von der Paulinenpflege in Winnenden und Reinhard Zedler von der AWO - zusammen gefunden haben.

Im neuen Seniorendomizil der GVV sollen auch Menschen Raum bekommen, die bislang wegen ihrer Behinderung des Nichthörens absolut vereinsamt leben. „Gerade Spätertaubte und Alters-Schwerhörige kämpfen nicht nur mit ihrer Behinderung, sondern auch aufgrund ihrer Lebenssituation mit psychischen Beschwerden", so Löhle. Meist vereinsamen diese Menschen, da ihnen schon allein durch das Kommunikationsdefizit der Austausch mit den Mitmenschen fehlt. „Ganz anders ist das bei den Gehörlosen, die von Geburt an damit leben", erklärt Dinter. „Sie gehen mit ihrer Situation komplett anders um." Daher sei das Projekt auch insbesondere an die Personen gerichtet, die erst in späteren Lebensjahren ihr Gehör verloren haben.

Dass ein solches Angebot absolut notwendig ist, darin sind sich nicht nur die Projekt-Initiatoren einig. Auch das Sozialministerium weiß längst, dass Heimbetreuung mit großen Kosten verbunden ist. Eine Förderung zu mehr Selbstständigkeit durch „betreutes Wohnen" kann beim Sparen helfen. Das

(Fortsetzung auf Seite 2)



Großes Gemeinschaftsprojekt: In Singen soll es mehr Betreuung für Gehörlose und hochgradig Schwerhörige geben, denn bislang sind diese Menschen meist vom Alltagsleben ausgeschlossen. Darüber reden Erwin Löhle, Reinhard Zedler, Ella von Briel, Werner Vollmer, Christian Dinter, und Gerald Toch nicht nur, sondern handeln auch: Angefangen wird damit nun im Seniorendomizil der GVV.

Bis das Konzept für das Jahrbuch steht, gibt es für Reinhild Kappes viel zu recherchieren, denn „alle Belange dieser Stadt müssen abgedeckt werden". – In einer Woche erscheint nun das neue „SINGEN Jahrbuch".



Ehrung für Werner Sarstedt

Musiker, Dirigent, Träger der Verdienstmedaille

Hohe Ehrung für Werner Sarstedt: Mit der Verleihung der Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland wurde sein über 50-jähriges, unermüdliches Engagement als Dirigent, Vorsitzender und Musiker beim Akkordeon Orchester Schlatt unter Krähen gewürdigt.

Sarstedt ist einer der Mitbegründer des ersten Schlatter Musikvereins: 1952 wurde das Akkordeon Orchester Schlatt unter Krähen ins Leben gerufen, da war Sarstedt gerade mal 17 Jahre alt.

Der heute pensionierte Bahnangestellte hatte sich in den Nachkriegsjahren eine Harmonika erstanden und nahm Unterricht, dies war schon seit langem ein Kindheitstraum von ihm. Doch das Alleinspiel genügte Sarstedt nicht: Er suchte weitere Schlatter Akkordeonspieler, schon wenig später wurde der Verein gegründet. Bis heute schafft es Werner Sarstedt immer wieder, Menschen mit seinem Akkordeonspiel zu begeistern, sie geradezu „anzustecken". Und hier liegt, so formulierte es OB Andreas Renner bei der Verleihung, auch die Tragik des Künstlers Sarstedt: Dieser wollte die musikalische Laufbahn einschlagen, nachdem ihm Fachleute eine große Karriere vorausgesagt hatten. Er musste allerdings auf seinen Lebenswunsch verzichten, da ihm die finanziellen Mittel für das Studium fehlten.

So führte er sein Akkordeonorchester zum Erfolg, das auch über die Stadtgrenzen hinweg einen ausgezeichneten Namen hat. Immer wieder wurden die Schlatter Akkordeonspieler für Gemeinschaftskonzerte im ganzen Hegau verpflichtet. Selbst beim Südwestrundfunk Freiburg spielten die Schlatter Akkordeonkünstler.

Sarstedt wuchs der Akkordeon-Verein ans Herz. So war er nicht nur ein unermüdlicher Leiter, sondern auch ein bedachter Ausbilder, da er den Nachwuchs selbst unterricht hat. Aber diese umfangreiche Aufgabe genügte ihm nicht. Spontan entschied sich Werner Sarstedt 1977 zur kommissarischen Führung der Schlatter Narrenzunft „Breame". Und hier blieb er auch in den Folgejahren – bis 1992 – Zunftmeister.

Im Rahmen der Verleihung – bei strahlendem Sonnenschein im Schlosspark Schlatt unter Krähen – dankten Orstvorsteherin Erika Güss und OB Andreas Renner für die vergangen Jahre, die Sarstedt im Dienste der Heimatpflege und Förderung des örtlichen Brauchtums pflegte.

Werner Sarstedts selbst sprach seiner Familie den Dank aus, die ihn voller Unterstützung immer begleitet hat und selbst – nun schon in zweiter Generation – Mitglied im Verein ist. Gleichzeitig dankte er den Vereinsmitgliedern.



Auf grandiose Weise engagierte sich Werner Sarstedt über 50 Jahre hinweg für das Brauchtum in seiner Heimat. Er gründete den Schlatter Akkordeonverein und machte ihn zu einem erfolgreichen Orchester. Als Würdigung hierfür erhielt Sarstedt die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland durch OB Renner verliehen.

Arbeitsplatz Stadtverwaltung (30)

„Der Kunde ist für mich der König..."

Seit fast acht Jahren ist Maria Ragazzo in der Informationszentrale am Haupteingang des Rathauses tätig. Bei ihr finden die Bürger zu den verschiedensten Anliegen den richtigen Ansprechpartner in der Stadtverwaltung. „Ich muss hier also jegliche Informationen haben, was wo gemacht wird", berichtet Ragazzo, die den Menschen auch dann gerne weiterhilft, wenn es nichts mit dem Rathaus zu tun hat. „Ich finde es einfach wichtig für das Image der Stadt Singen, stets freundlich und hilfsbereit zu sein", erklärt die sympathische junge Frau, die auch in stressigen Situationen „starke Nerven" behält.

Selbst wenn Zeit zu Zeit manch ein Bürger seinen „Frust ablässt", gelingt es Maria Ragazzo durch ihre ruhige Art, erhitzte Gemüter „abzukühlen". „Wichtig dabei ist einfach, dass man zuhört", merkt sie an.

Sie sieht sich oft auch als Mittler zwischen Bürger und Sachbearbeiter. Wenn beispielsweise ein gehbehinderter Mensch außerhalb der Sprechzeiten kommt, ruft Maria Ragazzo beim Sachbearbeiter an und setzt sich dafür ein, dass er vorgelassen wird.

„Das gehört zwar nicht zu meinen Aufgaben, aber vom menschlichen Standpunkt her fühle ich mich dazu verpflichtet und ich mache es gern", betont die engagierte Mitarbeiterin.

Der Umstand, dass Maria Ragazzo Italienerin ist, kommt ihr bei ihrem Job ebenfalls zugute.

„Die italienischen Bürger von Singen freuen sich immer sehr, wenn sie mit mir in ihrer Muttersprache reden können", schmunzelt sie.

Maria Ragazzo, die nach dem Motto „der Kunde ist König" handelt, könnte sich keinen interessanteren Beruf vorstellen: „Ich empfinde es als persönliche Bereicherung, täglich mit so vielen netten Menschen in Kontakt zu kommen."



Bei Maria Ragazzo bekommt der Bürger am Haupteingang des Rathauses nicht nur Informationen, sondern auch Gelbe Säcke und Umweltkalender.

Singener Jahrbuch 2003

Druckfrisch und voller Überraschungen

Noch gibt es das neue Jahrbuch 2003 nur hinter verschlossener Türe, doch in der kommenden Woche ist in der Sparkasse Singen-Radolfzell die große Präsentation. Diesmal birgt das Druckwerk einige Überraschungen.

Das 37. Jahrbuch erscheint im neuen Stadt-Design. Aus dem „Singener Jahrbuch" wird das „SINGEN Jahrbuch". Die Neu-Ausrichtung des von Rudolf Weber gestalteten Designs bringt dabei nicht nur kräftigere Farben und ein neues Logo, sondern wird in den kommenden Jahren mit seinen stilvollen Elementen der klassischen Moderne einen hervorragenden Rahmen für die Dynamik, aber auch den beständigen Charakter der Hohentwielstadt setzen.

Über eineinhalb Jahre arbeitete Reinhild Kappes vom städtischen Archiv am Jahrbuch. „Durch das neue Layout war es dieses Mal besonders zeitintensiv", berichtet die Archivarin, deren Hauptarbeit darin besteht, ein vernünftiges Konzept zu entwickeln. „Dieses Konzept" so berichtet sie, „muss ein abgerundetes Ensemble sein – aus stadtgeschichtlichen Fakten und zeitgenössischer Berichterstattung." Egal, ob aus sozialkritischer Sicht, unter dem wirtschaftlichen oder gar baulichen Aspekt: „Alle Belange dieser Stadt müssen abgedeckt werden", unterstreicht Kappes.

Auch in diesem Jahr erwarten den Leser wieder einmal spannende Themen. Ein großer Teil des Buches ist den Unternehmen mit Weltruf wie Georg Fischer, Alcan, Maggi und Altana-Pharma gewidmet. Diese seit teilweise über 100 Jahren vor Ort bestehenden Großunternehmen können wirtschaftlich nur weiterbestehen, wenn sie sich konsequent und rechtzeitig an die Erfordernisse eines weltweiten Marktes anpassen. Dies haben sie in hervorragender Weise getan. Wenn auch diese Konversionen manchmal mit Einschnitten verbunden waren, zeigt sich jetzt, wie recht das jeweilige Management hatte, neue Wege zu beschreiten. Dadurch entstanden und entstehen am Standort Singen neue Wachstums-Chancen und dies sogar antizyklisch, in Phasen allgemeiner wirtschaftlicher Stagnation.

Wirtschaftliches Wachstum, so beschreibt es ein anderes Kapitel, braucht eine solide Finanzierung. Ebenfalls seit über hundert Jahren ist dafür unter anderem die Sparkasse ein Garant. Auch sie kann und will sich nicht auf frühere Erfolge berufen. Mutig und offensiv trägt sie zur Gestaltung des wirtschaftlichen, städtebaulichen und kulturellen Lebens der Hohentwielstadt bei.

Dass der einzelne Mensch, der durch seine Ideen, seine Schaffenskraft und seine Überzeugung die Weichen im gesellschaftlichen Gemeinwesen stellt, dies beleuchten gleich mehrere Beiträge. Besondere Verdienste hat sich beispielsweise Senator Dietrich H. Boesken erworben, der 2002 von Oberbürgermeister Andreas Renner mit der Ehrenbürgerwürde der Stadt Singen ausgezeichnet wurde. Das Jahrbuch erinnert auch an Persönlichkeiten, die nicht mehr leben, wie Heinz Läufer, Georg Oexle, Alf Roth-Schuler, Arnold Stadelhofer und Alfons Rummler, doch deren Spuren in dieser Stadt noch lange prägend sein werden.

Auch neueste wissenschaftliche Forschungsansätze stellt man dem interessierten Leser vor. „Gerade die „Gründungs-These" ist eine interessante Geschichte", kommentiert Kappes:

(Fortsetzung auf Seite 3)

Spannender Abend mit dem Krimiautor

Zur Lesung mit dem preisgekrönten Krimiautor Horst Eckert lädt die Stadtbücherei am Dienstag, 24. Juni, 20 Uhr, ins Bistro im DAS II ein.

Horst Eckert schreibt die schärfsten Polizeiromane Deutschlands, deren illusionsloser Realismus den Beamtenalltag ungeschönt abbildet, und er versteht es wie kein zweiter, die düstere Welt der in Los Angeles spielenden Romane von James Ellroy auf deutsche Verhältnisse zu übertragen. Die Polizisten in seinen Büchern stehen ihren amerikanischen Kollegen in punkto Korruptheit und Brutalität nur wenig nach. Für seine spannenden Stories wurde er bisher mit dem „Marlowe", dem „Deutschen Krimipreis", und dem „Glauser" ausgezeichnet.

Im vergangenen Jahr hat der in Düsseldorf lebende Autor mit „Ausgezählt" seinen sechsten und bisher besten Roman vorgelegt. Der kommt daher wie die Vorlage für ein Hollywood-Drehbuch. Bei einer Routinekontrolle erschießt ein Amokläufer einen Polizisten, tötet auf der Flucht zwei weitere Beamte und schließlich sich selbst.

Auf dem jungen Kommissar Bruno Wegmann lastet der Vorwurf, seinen Kollegen, das erste Opfer des Täters, nicht ausreichend geschützt zu haben. Bruno, Einzelkämpfer, Querdenker und nebenbei Niederrhein-Meister im Boxen, ermittelt auf eigene Faust und verstrickt sich in immer weitere Probleme.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Oberbürgermeister Andreas Renner,
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Rahel Ott (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung,
Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt,
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle	Telefon 45640
Beuren an der Aach	Fax 791771
E-Mail:	singen-beuren@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag	14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	9 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat	9 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	9 bis 12 Uhr
Freitag	19.30 bis 20.30 Uhr
Stadtteilbücherei	
Montag	15.30 bis 17.30 Uhr

Fundsache

Es wurde ein einzelner Schlüssel mit Anhänger aufgefunden. Er kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

Mülltermine

Am Dienstag, 24. Juni, werden im Abfuhrbezirk 05 wieder die Gelben Säcke abgeholt und die Blauen Tonnen geleert.

Kreisel-Ausbau

Mitte Juni beginnt die Firma Storz mit dem Endausbau des Kreisels in der Haasenäckerstraße. Die Arbeiten dürften etwa einen Monat dauern. Über mögliche Behinderungen bezüglich der Grundstückszufahrten werden die Anwohner rechtzeitig vom Bauleiter beziehungsweise Vorarbeiter der Baufirma informiert.

Sommerfest

Die Grundschule Beuren an der Aach feiert wieder ein mitsommerliches Fest. Die Festivitäten werden in diesem Jahr am Freitag, 27. Juni, 18 Uhr, eröffnet. Zum Auftakt spielt die Guggenmusik „Ohrebuzer“. Die Veranstalter freuen sich besonders, dass sowohl das „JUBOB“ Beuren als auch der Musikverein Harmonie den Abend musikalisch mitgestalten. Für ein leckeres Speisen- und Getränkeangebot ist gesorgt. In diesem Rahmen werden auch die Ergebnisse der Projekttage „Spiele“ präsentiert.

Katholische Pfarrgemeinde

Am Donnerstag, 19. Juni (Fronleichnam), findet um 9.30 Uhr im Pfarrgarten ein Festgottesdienst mit anschließender Prozession statt, bei schlechter Witterung wird in die Musikhalle ausgewichen. Der nächste Gottesdienst in der St. Bartholomäuskirche erfolgt am Sonntag, 22. Juni, 10.15 Uhr (Wortgottesfeier mit Kommunionsfeier).

Die Redaktion in eigener Sache

Die Beiträge für die Ortsteilnachrichten sollten bitte ab sofort ausschließlich bei den Verwaltungsstellen eingereicht werden. Dies ist jetzt auch via E-Mail möglich (siehe grauer Info-Kasten der jeweiligen Gemeinde).

Ihre Redaktion

Bohlingen

Verwaltungsstelle	Telefon 22160
Bohlingen	Fax 52068
E-mail:	singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Montag, Dienstag und Donnerstag	14 bis 16 Uhr
Mittwoch	14 bis 18 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung	

Ausflug

Die Rentnergemeinschaft fährt am Dienstag, 24. Juni, in den Schwarzwald zum Titisee. Die Abfahrt erfolgt um 12.30 Uhr am Narrenbrunnen und im Oberdorf. Bitte rechtzeitig abmelden unter Telefon 23782. Für Gäste sind noch Plätze frei.

Gelber Säcke und Papiertonne

Am Mittwoch, 25. Juni, werden die Gelben Säcke und die Papiertonnen mit blauem Deckel geleert.

Baumfrevel

Mehrere erst vor kurzer Zeit gepflanzte Obstbäume westlich des Baugebietes „Lummold“ wurden von Unbekannten mit einem scharfen Messer entrindet. Wer den Vorgang beobachtet hat, möge sich mit der Verwaltungsstelle unter Telefon 22160 in Verbindung setzen.

Friedingen

Verwaltungsstelle	Telefon 45393
Friedingen	Fax 791775
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
E-mail:	singen-friedingen@t-online.de
Montag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	10 bis 12 Uhr
Donnerstag	19 bis 20.30 Uhr
und nach Vereinbarung	
Stadtteilbücherei	
Dienstag	17 bis 19 Uhr

Gelber Sack und Papiertonne

Die nächste Einsammlung des Gelben Sackes und die Leerung der Papiertonne erfolgt am Dienstag, 24. Juni.

Feuerwehr

Die Abteilungswehr hält die gemeinsame Probe mit der Singener Kernwehr am Montag, 23. Juni, in Singen ab. Beginn ist um 19.30 Uhr. Gemeinsame Abfahrt ab Gerätehaus. Es ist außerdem eine Teilnahme am Kreisfeuerwehrtag in Volkertshausen vorgesehen.

Infoabend zu „Aloe Vera“

Ein weiterer Infoabend über die Heilpflanze „Aloe Vera“ findet am Montag, 23. Juni, 19.30 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Volksmusik auf dem Schlössle

Die „Harmonika-Freunde Hegau“ treten an Fronleichnam, 19. Juni, auf dem Friedinger Schlößle auf. Von 13 bis 18 Uhr wird der Nachmittag zusammen mit anderen Handharmonika-Gruppen volkstümlich gestaltet. Ein kostenloser Fahrdienst ist in der Zeit von 13 bis 13.15 Uhr ab Gasthaus „Adler“ für alle Freunde dieser Musik eingerichtet. Auch für Bewirtung wird gesorgt.

Vereinsmeisterschaften

Der Turnverein führt die Vereinsmeisterschaften im Geräteturnen am Freitag, 27. Juni, durch. Für die Leichtathletik geht es dann am Samstag, 28. Juni, ums Ganze. Nähere Infos über die jeweiligen Übungsleiter.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle	Telefon 42851
Hausen an der Aach	Fax 789436
E-mail:	singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Dienstag	8 bis 12 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr
Erster Freitag im Monat	14 bis 16.30 Uhr
Sprechzeit des Ortsvorstehers:	
Dienstag	15.30 bis 17 Uhr
oder nach Vereinbarung	
Stadtteilbücherei	
Mittwoch	18.30 bis 19.30Uhr

Ortschaftsrat

Der Hausener Ortschaftsrat kommt am Mittwoch, 25. Juni, 19.30 Uhr, zu einer weiteren Sitzung im Sitzungszimmer des Rathauses zusammen. Die Tagesordnungspunkte können den örtlichen Bekanntmachungstafeln entnommen werden.

Gelber Sack und Papiertonne

Am Dienstag, 24. Juni, werden die Gelben Säcke abgeholt und die Papiertonne geleert.

Feuerwehr

Die Probe der Abteilungswehr beginnt am Montag, 23. Juni, 19.30 Uhr, am Gerätehaus. – Die Aktiven nehmen an den Wettkämpfen beim Kreisfeuerwehrtag am Samstag, 28., und Sonntag, 29. Juni, in Volkertshausen teil.

Kirchenjubiläum

Am Sonntag, 29. Juni, feiert die Pfarrgemeinde St. Agatha das 175-jährige Bestehen des heutigen Kirchengebäudes. Um 10.15 Uhr findet unter Mitwirkung der Kirchenchöre von Bohlingen und Hausen ein Festgottesdienst in der Kirche statt. Im Anschluss daran sind alle Gemeindemitglieder und Gäste zum Mittagessen in die Eichenhalle eingeladen. Der Musikverein wird zur Unterhaltung aufspielen. Zum Kaffee und Kuchen am Nachmittag, wollen die beiden Chöre nochmals ihr Können beweisen. Die Besucher erwartet zudem eine reichhaltige Tombola. Hierfür werden gerne Sachspenden angenommen, die man bei Johann Wick, Ortsstraße 6, und Hildegard Kopp, Ortsstraße 17, abgeben kann. Kuchenspenden bitte bei Hildegard Kopp, Telefon 42253, anmelden.

Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des SV Hausen meldet folgende Termine:
Samstag, 21. Juni – Teilnahme der F-Jugend an einem Turnierspieltag bei Magricos Singen auf dem Schnaidholz-Sportplatz.
Großes Jugendturnier in Hausen von Freitag, 11., bis Sonntag, 13. Juli, mit insgesamt 75 Mannschaften.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle	Telefon 42615
Schlatt unter Krähen	Fax 791700
E-Mail:	singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag	8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch	13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag	13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat	13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin	
Dienstag	15 bis 18 Uhr
Freitag	17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei	
Donnerstag	17 bis 19 Uhr

Sprechstunden der Ortsvorsteherin

Wegen Urlaubs entfallen die Sprechstunden von Ortsvorsteherin Erika Güss im Zeitraum 23. Juni bis 4. Juli.

Arbeiten zur Instandhaltung

Im Zeitraum von Mai bis August diesen Jahres werden Instandhaltungsarbeiten an den Masten der Hochspannungsleitungen auf Schlatter Gemarkung durchgeführt. Alle Mitarbeiter haben von der Firma Energiedienst AG die Anweisung erhalten, Flurschäden weitgehend zu vermeiden. Sollten in diesem Zusammenhang dennoch Probleme auftreten, kann dies bei der Verwaltungsstelle gemeldet werden.

Theater im Freien

Am Samstag, 21. Juni, 19 Uhr, führt die Narrenzunft „Breame“ hinter dem Schlatter Rathaus das Theaterstück „Zwei Herrgöttle“ auf. Es unterhalten die Talheimer Straßenmusikanten (Eintritt frei). Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Bei schlechter Witterung wird das Stück am Samstag, 28. Juni, gezeigt

Ist das Haus fit für die Zukunft?

Der Staat ist in Förderlaune. Zum Thema „Ist Ihr Haus fit für die Zukunft? weist Bezirksschornsteinfegermeister Stefan Hüsges am Mittwoch, 25. Juni, 19.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses Schlatt unter Krähen Wege durch den Verordnungs- und Förderdschungel auf. Er ist Vorstandsmitglied des Vereins der „Gebäudeenergieberater im Handwerk e. V.“, dem Fachverband für Baden-Württemberg.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle	Telefon 22539
Überlingen am Ried	Fax 22539
E-mail:	singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag bis Freitag	7.45 bis 11.45 Uhr
Mittwoch	14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei	
Donnerstag	16 bis 19 Uhr

Mülltermin

Am Mittwoch, 25. Juni, werden die Gelben Säcke abgeholt und die Blauen Tonnen geleert.

Überlinger Weiherfest

Der Angelsportverein Überlingen am Ried lädt zum Weiherfest am Sonntag, 22. Juni, von 10 bis 18 Uhr ein. Ausweichtermin bei schlechtem Wetter: Sonntag, 29. Juni. Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt, für das leibliche Wohl gibt es gegrillte Forellen, Steaks, Würste und Calamares sowie Kuchen.

5. Überlinger Kunstausstellung

Unter der Schirmherrschaft von OB Andreas Renner stellen von Freitag, 4., bis Sonntag, 6. Juli, 18 Künstler eine Vielfalt an Bildern, Objekten und Skulpturen in der Riedblickhalle aus. Der Eintritt ist frei. Öffnungszeiten: Freitag, 4. Juli, 20 Uhr Eröffnung; Samstag, 5. Juli, 10 bis 19 Uhr, und Sonntag, 6. Juli, 10 bis 18 Uhr.
Am gleichen Wochenende findet auch der Überlinger Dorfhock statt.

Blasmusik im Stadtpark

Der Förderverein Stadtpark Singen organisiert über den Sommer wieder Stadtpark-Konzerte. Die Serie hat mit einem Konzert des Musikvereins Bargen begonnen. Die Musiker unter der Leitung des Dirigenten Erwin Schürmeister spielten auf der Gemswiese. Hier wurde die mobile Bühne des Fördervereins Stadtpark aufgestellt. „Die Singener Bürger werden eingeladen, den Sonntagvormittag jeweils in der grünen Oase unserer Stadt zu genießen“, betonen die engagierten Organisatoren. Das nächste Konzert folgt dann am Sonntag, 22. Juni, 11 bis 13 Uhr, mit dem Musikverein Überlingen am Ried.

TSV Überlingen

TSV II in Aufstiegsspielen
Die II. Mannschaft des TSV Überlingen konnte unter ihrem Trainer Simon Hugenschmidt einen Achtungserfolg erzielen. Sie erreichte in der Kreisliga C den dritten Tabellenplatz und ist somit auf Grund des Verzichts von Öhningen II in die Aufstiegsrunde zur Kreisliga B gelangt.

Großes E- und F-Jugendturnier
Mit acht Mannschaften in der E-Jugend und acht Mannschaften in der F-Jugend veranstaltet die Jugendabteilung des TSV Überlingen am Ried ein Fußball-Kleinfeldturnier auf dem Überlinger Waldsportplatz. Beim ganztägigen Turnier an Fronleichnam, 19. Juni, wird nach einem neuen Modus des Fußballverbandes gespielt.

Kirchliche Nachrichten

In der **„StadtOase“** besteht jeden Montag von 11 bis 17 Uhr die Möglichkeit zur Eucharistischen Anbetung.

Fronleichnamsfest aller katholischen Pfarrgemeinden am 19. Juni

Das Fronleichnamsfest beginnt am Mittwoch, 18. Juni, 19 Uhr, mit einem **Bußgottesdienst** in der Herz-Jesu-Kirche (bitte Blumenschmuck mitbringen).
Am Donnerstag, 19. Juni, treffen sich alle Katholiken um 9 Uhr auf dem Herz-Jesu-Platz zum Festgottesdienst. Anschließend **Prozession** mit Station in der Stadtmitte und Rückkehr zum Herz-Jesu-Platz (Abschluss und Segen des Gottesdienstes). Die Kommunionkinder sollten bitte in Ihrer Kleidung des Weißen Sonntags kommen.
Die Helferinnen und Helfer treffen sich zum Schmücken am Donnerstagmorgen um 6 Uhr. Es wird auch um Mithilfe beim Abbau gebeten.

Ambulant...

(Fortsetzung von Seite 1)

wird gerade in Zukunft immer wichtiger, denn laut der Berliner Altersstudie steigt die Gruppe an hochgradig Schwerhörigen zunehmend. Bislang gibt es nur Schätzungszahlen, sagt Löhle, doch es wird vermutet, dass 10 bis 25 Prozent der über 65-Jährigen mit einer schwereren Hörbehinderung leben.
Schon seit 1923 existiert in Singen eine Selbsthilfegruppe für Gehörlose. Ella von Briel, Regionalbeauftragte und Telefonpartnerin der Deutschen Tinnitus-Liga e.V., freut sich über das neue Projekt. Schließlich ist es in einem sehr breitem Konzept angelegt: Dass im Seniorendomizil ein Zentrum entstehen soll, stellt nur einen Aspekt dar. „Wir wollen kein Einzelzentrum“, sagt Löhle, „wichtig ist uns die Zusammenarbeit mit sämtlichen Sozialeinrichtungen.“ Daher will das Projekt-Team auch noch intensiver in die Gemeinden hineingehen und speziell Altenpflegeheime ansprechen.
Unterstützung zum „betreuten Wohnen für Hörbehinderte“ leistet auch der Landeswohlfahrtverband. Er stellt Mietzuschüsse und finanziert die Stelle einer Betreuungsperson, die sich um zehn Personen kümmern kann. „Da die Gebärdenkompetenz bei der Betreuung entscheidend ist, handelt es sich um ein sehr wichtiges Angebot“, so Vollmer. Bislang mangelt es an Menschen, die diese Kompetenz haben, nur wenige Zeitgenossen beherrschen beispielsweise die Gebärdensprache. Allein in Baden-Württemberg müssen sich 8000 Gehörlose 20 Übersetzer teilen. Und erst seit zwei Jahren ist die Gebärdensprache in Deutschland offiziell anerkannt.
Reinhard Zedler von der AWO hat inzwischen mit der Betreuung in Singen begonnen. Gemeinsam mit einem Übersetzer besucht er regelmäßig seine an die zehn Patienten. „Erst durch den Kontakt mit diesen Menschen wird einem bewusst, wie häufig sie im Alltag durch ihre Behinderung an Grenzen stoßen“, berichtet Zedler. Statt Lautanlagen braucht es Lichtsignale, egal ob bei der Klingel oder beim Fax. Dementsprechend müssen natürlich auch die Wohnungen - je nach Bedarf - ausgestattet werden. „Wenn wir helfen können, dann helfen wir gerne“, bekräftigt Grundler.
Bei Fragen zum „Ambulant-betreuten Wohnen für hörbehinderte Menschen“ kann Kontakt zu Reinhard Zedler aufgenommen werden: Telefon 07731/958011, Fax: 07731/958099, e-mail: awo-org-konstanz@t-online.de.

Anzeige

GRABMALE W. SCHWARZ
STEINMETZ-MEISTERBETRIEB IN SINGEN
SCHAFFHAUSER STR. 165, TEL. 0 77 31/6 44 43

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
Umzüge & Transporte
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36



- Wie haben sich Singens Boxer geschlagen?
- Wer wird beim Hohentwiel-Festival spielen?
- Was steht im Polizeibericht?
- Was kommt heute im Kino?
- Hat die DJK Singen gewonnen?

und:

- Im Archiv schmökern
- Kleinanzeigen aufgeben
- Kochrezepte lesen

DAS ALLES IM INTERNET UNTER
http://www.Wochenblatt.net
Und über's Handy die Kinotermine von heute und die aktuellste Meldung: **http://www.wochenblatt.net/wap.wml**

Im Hegau-Klinikum:

Bibeln für die Patienten

Im „Jahr der Bibel“ erhält auch das Hegau-Klinikum an seinen Standorten Singen und Engen eine großzügige Spende des Internationalen Gideonbundes in Deutschland e.V.: Über 500 Bibeln übergaben die Ehrenamtlichen Lothar Schletter und Karl Sprengart, unterstützt vom Zivildienstleistenden des Hegau-Klinikums, Vlassius Vlahos, im Beisein der Verwaltungsdirektorin Sabine Schwörer.

Für die Patienten werden die gespendeten Bibeln in den Nachttischen aufbewahrt, für die Angestellten des Krankenhauses in den Stationszimmern. Mehrsprachige Exemplare kann man in der Patientenbibliothek ausleihen. Auf ihrem Rundgang erhielten die Gideons viel positive Resonanz – und an so manchem Patientenbett entwickelten sich anregende Gespräche.

Der Gideonbund hat seine Ursprünge in den USA, seit 1956 ist er auch in Deutschland aktiv. Erklärtes Ziel der evangelischen Gemeinschaft: Das Wort Gottes auszulegen und weiterzugeben. Letzteres geschieht immer auf persönlichem Wege – die „Gideonbibeln“ werden nie versandt, sondern stets persönlich übergeben. Sie finden sich vor allem in Hotels, Krankenhäusern, Justizvollzugsanstalten und Seniorenheimen. Finanziert wird das Ganze durch die Kollekten von Gemeinden, Spenden von Freunden und Mitgliedern des Bundes sowie durch deren Mitgliedsbeiträge. In den letzten Jahren haben sich die deutschen Gideons verstärkt in Ländern der Dritten Welt und in Osteuropa engagiert.



Irene Dettlaff freut sich: Karl Sprengart überreicht ihr eine Bibel für den Krankenhaus-Nachttisch.

Veranstaltungstermine auf einen Blick

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Mittwoch, 11. Juni, bis Samstag, 5. Juli, jeweils Mittwoch bis Samstag: 20.30 Uhr „Eine Mittsommernacht-Sex-Komödie“, Basilika, Musikinsel
Samstag, 14. bis 22. Juni: Südwestmesse, Villingen-Schwenningen
Mittwoch, 18. Juni: 21 Uhr „Hommage an Astor Piazzolla“ – Tango Quinteto, Jugendmusikschule, Musikinsel
Donnerstag, 26. Juni: 21 Uhr „Youssou N´Dour“, Munot Schaffhausen (auf dem Emmersberg)
Samstag, 28. Juni: 20.30 Uhr „Biréli Lagrène“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Sonntag, 6. Juli: 17 Uhr Xavier Naidoo, Hohentwielstadion
Dienstag, 15. Juli: 20 Uhr „Yes“, Hohentwiel-Festival
Donnerstag, 17. Juli: 13.30 Uhr Bustour mit Dix-Schwerpunkten und touristischen Highlights im Hegau/am Bodensee
Donnerstag, 17. Juli: 20 Uhr „Simple Minds“, Hohentwiel-Festival
Donnerstag, 7. August: 17 Uhr „West Side Story“ – mit dem Schiff zu den Bregenzer Festspielen/ab Hafen Konstanz
Freitag, 8. und Samstag, 9. August: Seenachtsfest(-ival) in Konstanz

Weiterhin ist die Bodensee-Erlebniskarte im Verkehrsamt erhältlich: freier Eintritt zu 195 Erlebniszielen für drei, sieben oder 14 Tage.

Druckfrisch und voller...

(Fortsetzung von Seite 1)

Hierbei geht es um die These, dass erst die Abtrennung eines Teils der Singener Gemarkung im Süden – Niedersingen, später „Niederhofen“ genannt – und die Schaffung eines eigenen herrschaftlichen Bezirks die Gründung einer modernen Industriestadt genau an dieser Stelle ermöglicht haben, „1100 Jahre Singener Geschichte, über die es sich sicher nachzudenken lohnt“, resümiert Kappes.

Viele weitere der 36 Beiträge und die Singener Chronik 2002 müssen unerwähnt bleiben. Hier wird der Vorhang erst bei der Jahrbuchtaufe gelüftet.

Und für all diejenigen, die zu diesem wichtigen Ereignis nicht kommen können und doch neugierig auf das eine oder andere Kapitel geworden sind, erhalten das „SINGEN Jahrbuch“ im örtlichen Buchhandel und bei der Tourist Information in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13 (zum Preis von 9,90 Euro). *Das Druckwerk kann auch direkt beim Markorplan-Verlag bestellt werden (Telefon 977 150).*

Fahrplanänderungen

Die Anrufsammeltaxen (AST) nehmen demnächst den Betrieb auf. Zeitpunkt und Angaben zur Nutzung werden rechtzeitig in der Presse bekanntgegeben.

Tango-Konzert auf der Musikinsel

Tango - die melancholische, geheimnisvolle und zugleich so kraftvolle Musik Argentiniens, kommt nach Singen: Das Tangoquintett „Las Sombras“ aus Freiburg entführt mit seinem Programm „Tangogeschichten - Hommage à Astor Piazolla“ in die Welt des argentinischen Tango.

Erzählte Geschichten werden unbemerkt zu Liedern, die Musik des Tango fließt in Gedichte und Anekdoten. Wo gerade noch fünf Musiker standen, wird die Bühne zum Kaleidoskop der Eroberungen, Niederlagen und Sehnsüchte des Alltags. Wie kein anderer verstand es Astor Piazolla, in seinen Kompositionen das Lebensgefühl des Tango erklingen zu lassen. Neben Bandonenon, Klavier, Kontrabass und Gitarre verleiht die außergewöhnliche Besetzung mit Flöte, Saxophon und Gesang den Arrangements einen unverwechselbaren Charakter und dem Ensemble seinen einzigartigen und faszinierenden Klang.

Das „Tango Quinteto Las Sombras“ spielt am Mittwoch, 18. Juni, auf der Musikinsel. Das Open-Air-Konzert unter dem Zeltsegel beginnt um 20.30 Uhr, bei schlechtem Wetter findet das Konzert im Walburgis-Saal statt.

Vorverkauf bei der Abteilung „Kultur & Touristik“ Singen in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 85262 (Karten gibt es auch an der Abendkasse).



Florian Gutmann (hintere Reihe, Dritter von links), Saxophonlehrer an der Jugendmusikschule, stellt sich mit seinem „Tango Quinteto Las Sombras“ am heutigen Mittwoch, 18. Juni, auf der Musikinsel vor.

Geballte Burgfest-Programmvorschau

Das Burgfest findet am Sonntag, 13. Juli, ganztägig statt.

Karlsbastion
10 Uhr Begrüßung der Gäste – Eröffnung des 34. Burgfestes durch Oberbürgermeister Andreas Renner.

10.30 bis 11.30 Uhr: Das Blasorchester der Stadt Singen unter Leitung von Siegfried Worch spielt zur Eröffnung.

11.45 bis 13.15 Uhr Musikverein Bohlingen: Unterhaltungsmusik auf sehr beschwingte und gekonnte Art (Leitung: Roland Matt).

13.30 bis 15 Uhr „McNamara’s Men“: McNamara muß ein gefühlvoller Mann gewesen sein, denn „seine“ Männer laden zur faszinierenden Reise nach Irland ein. Ihre Musik ist manchmal rau und manchmal sehr weich.

15.15 bis 17 Uhr „Wolfgang Sütterlin und Tommy“: Bereits im letzten Jahr begeisterte W. Sütterlin die Besucher des Burgfestes, viele kennen ihn auch als die „goldene Stimme vom Bodensee“ aus Sendungen des SWR4. Beim „großen Preis von Spanien“ übernahm er die musikalische Unterhaltung bei Ferrari. Für Tommy stellt das Hohentwielfest etwas Neues dar. Den Hörern von SWR4 dürfte er jedoch als Rolf Berger bei Veranstaltungen mit Künstlern wie Margot Hellwig, Stefan Moll usw. kein Unbekannter sein. Sein bekanntes Lied hielt sich wochenlang in den „Top Ten“ der Volksmusik: „Schau mir in die Augen“. In Singen nun wird er neue Produktionen vorstellen.
17.15 bis 18.30 Uhr „Deep Waters“: Wolfgang Trautwein und Freunde. Hinter dieser Formation stecken bekannte Musiker aus der Region, die nur beim diesjährigen Burgfest zusammen spielen und hierfür eigens ein Programm aus Standards, Evergreens, Rock und eigenen Stücken zusammengestellt haben. Bei der Produktion der CD „Im Abstand der Zeit“ von Wolfgang Trautwein haben sie sich kennen gelernt.

18.45 bis 19.45 Uhr Umbaupause.

20 bis 22 Uhr „The Magnets“: „A-Cappella-Brit-Pop“. Die sechs jungen Männer aus London brillierten bereits vor zwei Jahren auf dem Hohentwiel. Ihr Programm „Giving it all that“ ist eine Mischung aus Coversongs und Eigenkompositionen. Wunderschöne Leadgesänge, satte Basslines und druckvolle Drumgrooves, auch die sind acappella, versetzen den Zuschauer in wahre Verzückung.

Untere Festung
9.15 bis 9.50 Uhr Ökumenischer Gottesdienst: gestaltet von Liebfrauen-Kirchengemeinde (Pfarrer Beha) und Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde (Pfarrer Wassmer).

11 bis 12.30 Uhr Jazz-Frühschoppen mit der Frank Michael Selection: Interpretiert werden hauptsächlich Kompositionen aus der legendären Swing-Ära des Jazz. Für den nötigen rhythmischen Drive sorgen Bandleader Frank Michael (Gitarre) und der international gefragte Kontrabassist German Klaiber, während Bianca Vogel mit ihrer jazzig-souligen Stimme die Themen interpretiert. Als Gastmusiker wird der Freiburger Saxophonist Florian Gutmann auftreten, der seit kurzem bei der Jugendmusikschule Singen als Saxophonlehrer tätig ist und unlängst mit Udo Jürgens auftrat.

Untere Festung
12.45 bis 13.15 Uhr „Duett-Complett“: Das sind Künstler der Akrobatik und Jonglage, bestechend in der Präzision und Leichtigkeit ihrer Bewegungen. Brennende Keulen bilden, abgestimmt auf die Musik, Feuerräder oder Kometenschweife. Die Zuschauer werden in die Welt des Flamenco entführt. - Mitreissend!

13.30 bis 14.45 Uhr Wolfgang Sütterlin und Tommy (siehe „Karlsbastion“)

15.15 bis 17 Uhr „Inside“: Bereit für eine Rock-Party der Extraklasse mit „Inside“? Nun, neben Rock- und Pop-Klassikern von Whitesnake, Marillion, Eric Clapton oder Bryan Adams finden sich aktuelle Hits und auch unvergessene Deutschrock-Juwelen von BAP, der Spider Murphy Gang etc. im Programm der Singener Cover-Band. Mit der neuen Sängerin Ute Schaal ist „Inside“ noch vielseitiger geworden!

17.15 bis 17.45 Uhr „Duett Complett“

18 bis 20 Uhr „Backstage“: Die Gruppe mit Musikern aus dem ganzen Hegau steht für ambitionierte Covermusik aus der Rock- und Pop-Ära der 80er und 90er Jahre. Aufgefrischt wurde das Programm mit Pop und Dance-floor-Titeln aus den internationalen Charts (wie z.B. von Pink, Grönemeyer und Avril Lavigne).

Das ist jedoch längst nicht das gesamte Programm. Weiter geht es mit der Burgfest-Übersicht in den kommenden Ausgaben von *SINGEN KOMMUNAL*!

Klaus Baeuerle

Poet mit Pinsel und Farbe

„Der Hegau von Nah und Fern“ – zu diesem Thema zeigt der Bodenseemaler Klaus Baeuerle seine Arbeiten auf dem Hohentwiel.

Wie hingehaucht wirken die Aquarelle von Klaus Baeuerle, dem Maler und Grafiker aus Konstanz – und sind doch alle bis ins kleinste durchkomponiert. Seine Zuneigung gilt dem Bodensee. Wie kein anderer versteht Beuerle es, die Stimmungen am See und seiner Umgebung einzufangen.

Dabei ist der 60-jährige Künstler ein „Zugewanderter“ aus dem Schwarzwald, der einst als erfolgreicher Werbegrafiker in Frankfurt die Welt der Großindustrie kennen gelernt hat. Längst ist er fest verwurzelt in Konstanz. Der Konzilstadt begegnete er zunächst als Student der Bodenseekunstschule. Seit 33 Jahren nun lebt und arbeitet er als freischaffender Künstler am See.

Seine Ausflüge in die Toskana, in die Provence oder ins Tessin eröffnen ihm neue Sehweisen gegenüber seiner Heimat am Bodensee, die er sich zu jeder Jahreszeit in ausgedehnten Wanderungen und als malender Interpret immer wieder neu zu eigen macht. Beim Studieren seiner Bilder fällt das große zeichnerische Vermögen auf, das vielen Arbeiten eine Plastizität und Tiefe verleiht – eine Kunst, die nicht aufrütteln, sondern durch Harmonie und Schönheit überzeugen möchte.

Klaus Baeuerle gehört quasi zum „Inventar“ von Konstanz, zur kulturellen Szene der Stadt. Dass er sich als Künstler so gut etablieren konnte, verdankt er neben seinem Können in erster Linie seiner Frau Ruth, die ihm allen Bürokram abnimmt und ihn rundum managt.

Am heutigen Mittwoch, 18. Juni, wird die Ausstellung von Klaus Baeuerle um 19 Uhr in der Besenwirtschaft des Staatsdomänenhofs auf dem Hohentwiel durch OB Andreas Renner eröffnet. Die Arbeiten sind anschließend bis Sonntag, 22. Juni, jeweils von 14 bis 19 Uhr zu sehen. Der Künstler wird an jedem Tag anwesend sein.

Anzeige

Wochenblatt
Ein guter Werbeträger für Ihre Angebote

FAIRKAUF
FAIRKAUF
Gebrauchtwarenkaufhaus
Abholungen:
• Gespendete Möbel werden von uns kostenlos abgebaut und abgeholt
Wir benötigen Spenden von gut erhaltenen Möbeln, Stereoanlagen, Fernsehern, Hausrat jeglicher Art, Heimtextilien, Kleidung (gereinigt oder gewaschen), Büchern, Schallplatten, CDs, Haushaltsgeräten, Bildern, Lampen, Küchenmöbeln, Kinderspielzeug, Geschirr, Musikinstrumenten.
FAIRKAUF Singen · Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

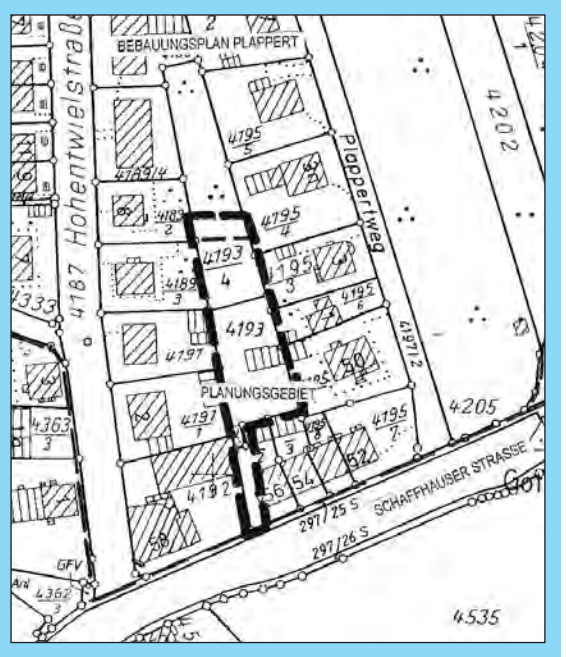
Amtliches

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan/ Örtliche Bauvorschriften „3. Änderung Plappert“

Öffentliche Auslegung gemäß § 3 (2) Baugesetzbuch

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat am 8. April 2003 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplanes/der Örtlichen Bauvorschriften „3. Änderung Plappert“ (Aufhebung des Bebauungsplanes „1. Änderung Plappert“ vom 20. Juni 1991 und Aufhebung des Bebauungsplanes „Plappert“ vom 18. März 1967 in einem Teilbereich) gebilligt und beschlossen, die öffentliche Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB durchzuführen.



Die Grenzen des Planungsgebietes sind im rechts abgebildeten Übersichtsplan dargestellt. Das Planungsgebiet liegt im Blockinnenbereich zwischen Schwabenweg, Hohentwielstraße, Schaffhauser Straße und Plappertweg.

Auf Grund der geringen Projektgröße ist eine Umweltverträglichkeitsprüfung und die Erstellung eines Umweltberichts nicht erforderlich.

Die öffentliche Auslegung findet vom 30. Juni 2003 bis einschließlich 31. Juli 2003 statt.
In dieser Zeit hängt der Entwurf des Bebauungsplanes/der Örtlichen Bauvorschriften „3. Änderung Plappert“ während der Dienststunden im Flur des Fachbereichs „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“ der Stadt Singen, Julius-Bührer-Straße 2, 1. Obergeschoss, Singen, zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Anregungen hierzu können im Fachbereich „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, Julius-Bührer-Straße 2, Zimmer Nr. 113-117, schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Singen, den 18. Juni 2003

gez. Andreas Renner
Oberbürgermeister

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderates am Dienstag, 24. Juni 2003, 16 Uhr, im Ratssaal des Rathauses

Tagesordnung:

1. Verabschiedung von Herrn Stadtrat Tobias Zahn aus dem Gemeinderat

2. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse

3. Beschlussfassung über die Zusammenlegung der Fachbereiche „Zentrale Aufgaben/Services“ und „Finanzen/Betriebe“

4. Beschlussfassung über die Optimierung des Arbeiterbereiches der Stadtwerke und der Technischen Dienste

5. Beschlussfassung über die Zustimmung zur Veräußerung von Wohnungen durch die GVV mbH

6. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Pfaffenhäule Steg“ (teilweise Aufhebung von Bebauungsplänen)

– Aufstellungsbeschluss
– Entwurfsbeschluss
– Beschluss zur frühzeitigen Bürgerbeteiligung
– Beschluss zur Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
– Beschluss zur öffentlichen Auslegung

7. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Unter den Tannen II – Teilbereich A 1“ (Aufhebung des Bebauungsplanes „Unter den Tannen“ vom 10. April 1970 sowie der Änderung vom 18. Februar 1982 in einem Teilbereich), Stadtteil Überlingen am Ried

– Aufhebung der Satzungsbeschlüsse vom 2. Oktober 2002
– Aufteilung des Geltungsbereichs des Bebauungsplanentwurfs „Unter den Tannen II – Teilbereich A“ in die Teilbereiche „A 1“ und „A 2“
– Zustimmung zum Entwurf des Bebauungsplanes/der Örtlichen Bauvorschriften „Unter den Tannen A 1“
– Entscheidung über die vorgebrachten Anregungen
– Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Unter den Tannen II – Teilbereich A 1“
– Satzungsbeschluss über die Örtlichen Bauvorschriften „Unter den Tannen II - Teilbereich A 1“

8. Beschlussfassung über die Stellungnahme der Stadt Singen zum Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Am Stockergäßle“ in Engen

9. Beschlussfassung über die Änderung des Gebührenverzeichnisses der Verwaltungsgebührensatzung der Stadt Singen

10. Praxisbericht über die Jugendsozialarbeit an Schulen und Beschlussfassung über die Fortführung des Arbeitsansatzes

11. Beschlussfassung über die Beauftragung des Abschlussprüfers für die Landesgartenschau Singen 2000 Management GmbH und der Landesgartenschau Singen 2000 Betrieb gewerblicher Art

12. Dringende Vergaben

13. Mitteilungen

14. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser öffentlichen Sitzung eingeladen.
Zu Änderungen beachten Sie bitte den Aushang im Rathaus.

Öffentliche Bekanntmachung

Sanierungsgebiet „Julius-Bührer-Straße“ Erweiterung des räumlichen Geltungsbereichs

Frühzeitige Bürgerbeteiligung gemäß § 3 (1) Baugb in Verbindung mit § 137 Baugb

Das Sanierungsgebiet „Julius-Bührer-Straße“ wurde 1995 förmlich festgelegt. Der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) hat in seiner Sitzung am 13. Mai. 2003 die Erweiterung des Sanierungsgebietes beschlossen und beschlossen, die frühzeitige Bürgerbeteiligung durchzuführen.

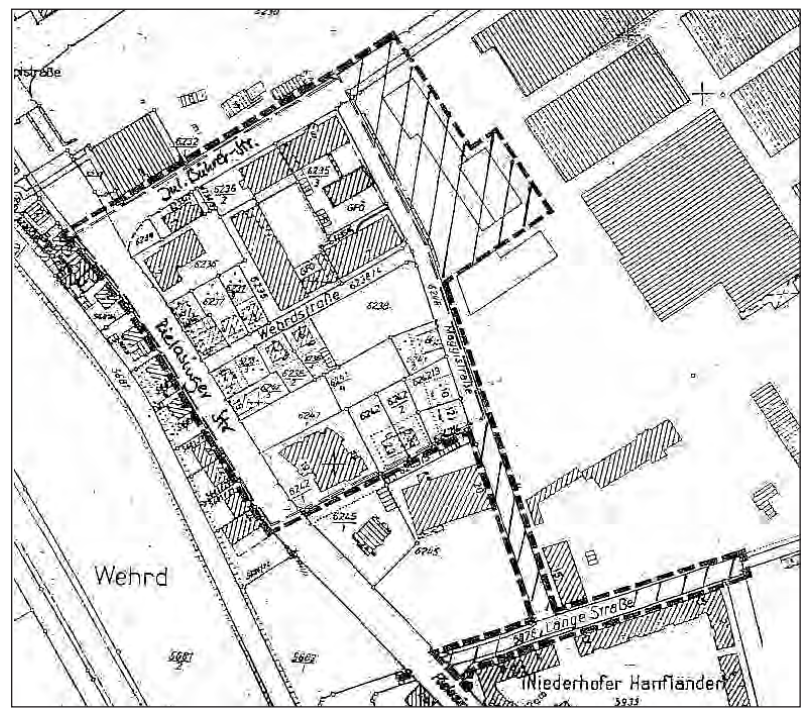
Die Grenzen des Sanierungsgebiets sind im rechts abgebildeten Übersichtsplan dargestellt. Der Erweiterungsbereich ist schraffiert dargestellt.

Die frühzeitige Bürgerbeteiligung wird vom 23. Juni 2003 bis einschließlich 4. Juli 2003 durchgeführt.

In dieser Zeit hängt der Plan mit dem erweiterten räumlichen Geltungsbereich während der Dienststunden im Flur des Fachbereichs „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, Julius-Bührer-Straße 2, 1. Obergeschoss, zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Anregungen hierzu können im Fachbereich „Bauen“, Abteilung „Stadtplanung“, Julius-Bührer-Straße 2, Zimmer Nr. 113-117, schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Singen, den 18. Juni 2003

gez. Andreas Renner,
Oberbürgermeister



„Tag der gewerblichen Schutzrechte“

Am 16. Juli 2003 veranstaltet das Informationszentrum Patente des Landesgewerbeamts Baden-Württemberg den siebten „Tag der gewerblichen Schutzrechte“ im Haus der Wirtschaft in Stuttgart. Die Veranstaltung richtet sich an kleine und mittelständische Unternehmen, Einzelerfinder, Organisationen der Wirtschaft, sowie an Hochschulen und Forschungseinrichtungen.

Ziel ist es, Wissenslücken im Bereich der gewerblichen Schutzrechte zu schließen, Erfahrungen erfolgreicher Unternehmen weiterzugeben und über aktuelle Entwicklungen zu berichten.

Am Vormittag informieren namhafte Referenten über Patentstrategien, das Management von Ideen im Unternehmen und das neue EU-Geschmacksmuster. Nachmittags werden zwei Foren angeboten: Das Expertenforum richtet sich an Vertreter von Unternehmen, das Erfinderforum stellt den Weg von der Erfindung über die Patentierung bis hin zur Verwertung dar.

Eine Patentverwertungsbörse ergänzt auch in diesem Jahr das Vortragsprogramm. Baden-Württembergischen Erfindern bietet sich hier eine Plattform, um ihre Entwicklungen zu präsentieren und erste Kontakte mit potentiellen Partnern aus Unternehmen zu knüpfen.

Im Anschluss an die Vorträge findet nachmittags die Verleihung des Artur Fischer Erfinderpreises Baden-Württemberg statt.

Anmeldung und weitere Infos beim Landesgewerbeamt Baden-Württemberg, Informationszentrum Patente, Monika Scheiner, Telefon 0711/1232519 oder 1232558. Anmeldeschluss ist am 7. Juli.

Öffentliche Bekanntmachung

der Stadt Singen (Hohentwiel) Bekanntmachung gemäß § 39 (7) Personenbeförderungsgesetz

Erteilung der Genehmigung für die Einrichtung und den Betrieb eines Linienverkehrs (Anruf-Sammel-Taxi) nach § 42 in Verbindung mit § 2 Abs. 6 Personenbeförderungsgesetz innerhalb der Stadt Singen vom Bahnhof nach Hohenkrähenstraße

Das Regierungspräsidium Freiburg hat die Einführung eines Anruf-Sammel-Taxis zwischen dem Bahnhof Singen und der Haltestelle Hohenkrähenstraße genehmigt. Die Genehmigung erfolgte zum 15. Mai 2003 und gilt bis 14. Mai 2011.

Die Beförderungsentgelte, Fahrpläne und Tarifbedingungen:

Fahrplanänderung

Singen Bahnhof – Singen Hohenkrähenstraße und zurück

Der Fahrplan gilt täglich
• Das Taxi hält nur an den angegebenen Haltestellen
• Das Taxi fährt nur nach vorherigem Anruf (30 Minuten)

Haltestellen
Singen Bahnhof/Karstadt
Abfahrt: 7.05.; 8.05; 9.05; 10.05; 11.05; 12.05; 13.05; 14.05; 15.05; 16.05; 17.05; 18.05; 19.05; * 20.05; 21.05; 22.05;
Finanzamt/Alpenstraße
Freiheitstraße/Heinrich-Weber-Platz
Rathaus/Feuerwehrstraße
Rebsteig
Hohenkrähenstraße

* an Samstagen und Sonntagen gilt ab 20.05 Uhr der Nachttaxitarif

Haltestellen
Hohenkrähenstraße
Abfahrt: 7.10; 8.10; 9.10; 10.10; 11.10; 12.10; 13.10; 14.10; 15.10; 16.10; 17.10; 18.10; 19.10; * 20.10; 21.10; 22.10;
Rebsteig
Rathaus/Schloss
Bahnunterführung/Hauptstraße
Singen Bahnhof

* an Samstagen und Sonntagen gilt ab 20.05 Uhr der Nachttaxitarif

Die Fahrer/innen wählen die kürzeste Strecke zwischen Abfahrt und Ziel. VHB Fahrscheine können nicht anerkannt bzw. ausgegeben werden.

Tarife:

Fahrscheinart:	1 Zone
Erwachsene	1,60 Euro
Ermäßigte	0,80 Euro
Monats- und Jahreskarten-Inhaber *	0,00 Euro

* Die kostenlose Mitnahme von einem weiteren Erwachsenen, vier Kindern und einem Hund an Wochenenden kann nicht angeboten werden.

Mit NABU unterwegs

Wer schon immer mehr über den Wald und die Arbeit des Forstamts erfahren wollte, ist bei der Führung „Mit dem Förster in den Altbohlwald“ am Sonntag 28. Juni, ab 14 Uhr, genau richtig. Nicht nur Tiere und Pflanzen werden vorgestellt, Förster Heizmann beschreibt auch den Weg zur heutigen naturnahen Waldwirtschaft. Treffpunkt: Altbohlwald beim Schützenhaus.

„Singen A bis Z“ Änderungswünsche der Vereine melden

In den kommenden Wochen wird das neue „Singen A bis Z“ für 2004 erstellt. Damit die Vereinsinformationen auch wirklich korrekt und komplett sind, ist es wichtig, dass der Redaktion sämtliche Änderungswünsche bis Ende Juni zugemailt oder zugefaxt werden. E-Mail: presse.stadt@singen.de, Fax: 07731-85103.

Anzeige

